華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹七六〇九號
每份零售港幣叁毫

今日出紙七大張
發行及承印華僑日報有限公司
總司理岑維休
電話：本報總機H二二九◎八一 中區分處H二三一六三七 旺角分處K八四◎七四九
總社地址：香港荷李活道一一◎號
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行地下
旺角辦事處：上海街四九七號
台灣經銷處：台北中山北路三段四十三號三樓 電話……五二一三一九七六六號

華僑日報星期特刊今日刊出

朗奴列根展開攻勢
抨擊福特無能 削弱美國地位

（路透社美國邁亞米六日電）朗奴列根在佛羅利達州的最後四天總統初選中把他的雄辯之才發揮得淋漓盡致，並且花去了很多錢。下週二的初選結果可能決定這位好來塢舊明星與福特總統爭奪共和黨提名人的命運。列根在週末決心要說服佛州衆多保守派共和黨人，相信福特正在使美國淪陷爲世界次等軍事國家。

不惜動用龐大財力人力活動 務求取得佛州初選最後勝利

（路透社美國伊利諾州比奧利亞六日電）福特總統昨晚強烈抨擊其同黨黨員朗奴列根反對與蘇聯進行緩和，並且說美國人必須拒受一種主張恢復冷戰的雄辯。他此次乃爲欲駁斥加州前州長列根星期四在弗羅利達州指謫福特總統使美國軍力衰落，這一論調而向這位極度保守的前州長進行反擊的。在伊利諾州進行兩天競選活動期內，福特在一次公開集會上宣布說，我必將不會把美國人民引上不必要的危險和無理性的毀滅的道路上。我們的義務是不能進行冷戰和對抗那些向我們挑戰的人其本身並非當局者，他們只懂得滔滔不絕於言，我不以爲他們了解這些問題。

通貨膨脹率增大 英鎊跌破兩美元
英倫銀行去週再減利息半厘 外商對英投資暫時保持觀望

（合衆國際社英國倫敦五日電）雖然英鎊星期五跌至歷史水平（一點九八二五美元），英倫銀行本星期進一步降低利率，使其貨幣對外國投資家的吸引力再度減少。有如精警的外匯市場經濟家們所料英倫銀行把舊利率九厘半降至九厘。這是一九七三年七月以來的最低利率。股票市場雖受低利率鼓舞，但是英鎊問題對它的關係最大，這可能是一件不驚奇的事。羅狄西亞政府債份和南非礦業，財政及工業股因爲傳聞羅狄西亞會爆發戰爭而大幅下跌。股市其他行業則試圖擬和這種暗淡局面。例如政府股票下瀉幅度竟達一點五鎊（三美元）之巨，至於近來一直急升的鑑鑛股，在種種利淡因素打擊下，也被壓低，如英美烟草公司股等熱門股票下跌幅度多達十五便士（卅美仙）。本週的金融時報工業指數結算後，下跌零點五，剩下四零四點七。

（路透社倫敦五日電）英鎊對美元比價今日首跌破兩美元，這是自從英鎊於超過三年半前獲准在外匯市場上自由浮動以來，最嚴重跌價之一。英鎊對美元匯率，過去兩天來一直下跌，但英倫銀行並無採取任何行動來支持它。英倫銀行甚至將它的最優惠貸款率由九厘二五減至九厘，使英鎊受到進一步的壓力，外匯經紀們相信，這表示英國貨幣當局，爲了保持英國出口貨品的競爭力，甘願看見英鎊跌價。英鎊對大部份主要貨幣的比價，今日均全面報跌，在法蘭克福，英鎊對西德馬克的做價，更跌至一個新低點。總括來說，英鎊對英國的主要貿易夥伴國的貨幣之比值，昨晚已下跌了百分之一點二，這是四年來跌幅最大的一天。

大陸兩派鬥爭日趨激烈
廣州大字報要求實現周恩來政策
鄧小平勢將與毛澤東攤牌

（法新社香港六日電）據北京電台今日報導，瀋陽部隊的解放軍，積極參加深入批判「黨內那個走資派」的運動。昨日是毛澤東主席題詞「向雷鋒學習」發表十三週年的紀念日，批判修正主義的「三項指示」，進一步加強。當前在全國受到批判的「三項指示」，是把經濟置於政治之上。此次運動的矛頭是針對鄧小平副總理的。

（路透社北京六日電）今日，靈通消息人士宣稱，北京大學又貼出大字報，攻擊早已被報紙和大字報罵得一錢不值的副總理鄧小平，說他對軍事處理不當。在新貼出的大字報當中，有兩張指責鄧氏爲「走資派」及黨主席毛澤東的敵人。又有一張大字報說，鄧氏身爲中國人民解放軍的總參謀長，千方百計，不惜犧牲各省各地方的軍區司令員，企圖更集中控制全軍。還有的責備鄧氏沒不過在六十年代「文化大革命」時期湧現出來的年青幹部，反對給予他們「直昇機式的升遷」機會。目前上海市已貼出大字報，斥責鄧氏反對毛澤東主席的黨指揮軍隊之政策。消息人士謂，一次高層軍事會議本週可能已經在重要空軍基地所在的華東杭州市舉行。該等消息人士指出，早在上週日，一架通常由廣州飛往北京的噴射航機，突然改道轉飛杭州，有若干軍人在該處下機，看來他們是高級軍領，服裝配備不同，而且佩戴有顯示軍階的徽章，若是普通士兵，則無徽章。目前，解放軍尚未大舉加入政治運動。儘管前些時候有消息謂副總理陳錫聯出任代理國防部長，惟仍未獲得中國官方證實，而由廣州抵達此間的旅客說，本港日前有消息謂該市有抨擊已故總理周恩來之大字報，亦未獲得證實。相反地，廣州的大字報與北京和上海比較，更爲獨立，而且還引述周總理的語錄。其中有答大字報警告人民，千萬不要追隨「不學無術，一無所知的假馬列主義者」，又指出，若要搞好國民經濟，務須履行周總理的工業、國防、農業和科學現代化口號，毫無疑義，是對激進派的當頭棒喝。

（合衆國際社香港六日電）目前中國的政治運動，可能已到了如此的階段，或然是副總理鄧小平被罷黜，或然是鄧氏起來反擊政敵。二者必居其一。若根據中國報紙所指，鄧氏的主要政敵是黨主席毛澤東。從大字報及報紙的情形看來，現年七十一歲的鄧小平，居於副總理、黨副主席和解放軍總參謀長三高級職位仍與毛澤東主席進行攤牌戰，不過，現時鄧氏未被中國官方報紙指名攻擊。直至目前爲止，中國的大字報和報紙鼓動抨擊，不外是幕前上演，幕後之實況，則仍然未知。

福特宣佈改變農業政策

三月五日，美總統福特特到伊里諾斯州春田市，在一隊慶祝二百週年國慶之小鼓手隊中登台演說，宣佈將國家農業政策機械改組情形。（合衆國際社無線電傳眞）

老布集團控制蘇聯
起用較年青領袖 將爲老布繼承人

（路透社莫斯科六日電）蘇聯共黨第廿五屆代表大會已宣告結束，顯示蘇共高層領導之唯一重大變動，就是將農業部長波里揚斯基排斥出政治局。今次會議聽取農業報告，證明去年蘇聯農業大減產，爲十年來之最劣者。預料一位新人將迅快獲任命出掌農業部。在政治局組織中，出現兩名新人，而現年六十九歲的黨領布里茲涅夫，雖然曾有消息傳謂其健康不佳，政治努力不如前，但恰恰相反，今次布氏獲得實力更大的權杖。此外，現年五十三歲的羅曼諾夫是政治局中最年輕的一位。看來極有可能繼承布氏的職位。現年八十歲「布爾什維克」之老米高揚則榮休。

（時事社莫斯科六日電）第二十五屆蘇共大會五日由布里茲涅夫總書記就這次大會新選出的中央委員會委員舉行全體委員會議的經過情形報告提出，發表常中央政治局書記局的成員名單，結束十天的議程，宣告閉幕。

美國經濟好轉 就業人數增加
有助福特競選提名

（路透社美國華盛頓六日電）美國總統福特獲共和黨總統候選人提名之機會又增加，因爲美國失業率降到一年來最低點。美國勞工部稱：「今年二月份美國失業人數爲七百一十萬名，佔全國職工人數百分之七點六，從去年六月開始，美國失業數一直下降。」福特昨天開始在伊利諾斯州開始進行兩天競選旅行，失業人數下降與糧食價格下降是對他的巨大支持，他將用這兩項成就來證明其正確政策。一般估計，下週二在佛州初選中，福特將獲勝，其支持者如果福特在三月十六日伊利諾斯州初選中再獲勝，角逐共和黨總統候選人提名的對手朗奴列根，可能面臨徹底失敗，十一天前新咸斯非州初選中福特險勝朗奴列根。

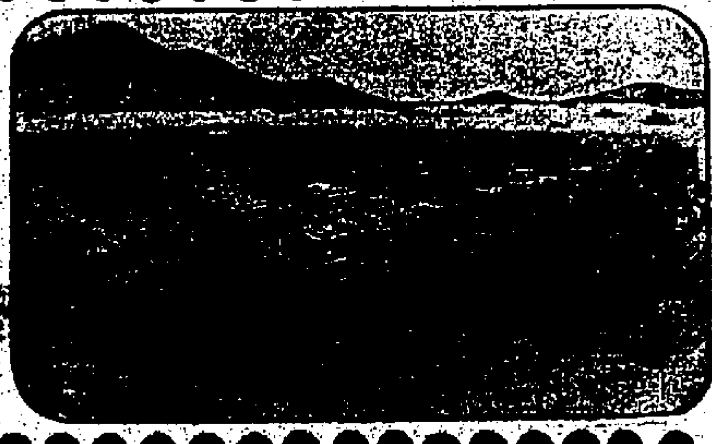
城都地產有限公司物業

大角咀 大同新邨

即買即住 無需等待建築
貨眞價實 可以度過至買
歡迎駕臨參觀比較（暫不起價）

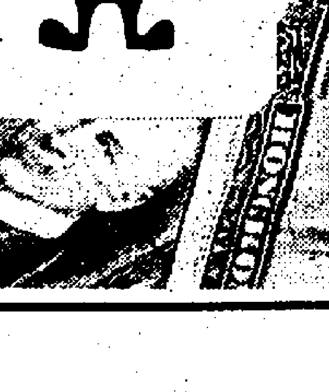
大昌物業管理有限公司
中環畢打街中建大廈1223室
電話：5-223112 地盆電話：3-960884（假日照常）

環境獨立
交通方便
設計最佳
售價相宜
首期成半
即可入伙



多重彩

多重彩新規例
更多獎金
更多機會
五票獲中式獎
獎金每份
$50.039
二十二票獲中叁獎
獎金每份
$15.168
鑑於第二十四期多重彩並無人獲中頭獎關係
多寶彩池
$250.193
將撥入下期頭獎彩金內
第二十四期多重彩之中獎號碼及次序爲：
3, 1, 4, 12, 10, 14
中獎人士請於一九七六年三月八日（星期一）上午十時至下午五時前往香港跑馬地馬場會員棚地下領取彩金。



香港獎券管理局

華僑日報出版 香港法律彙編 全套四百元 長期讀者八折

侯明邦中醫醫師

漢醫 糖尿病學

治癒慈禧太后糖尿病秘傳御方
▲中日兩國漢藥專家聯合執筆
中國醫學博士侯明邦 日本醫學博士桑木崇秀 共同研究

●糖尿病根治御方之來歷：慈禧太后晚年罹糖尿病久治不癒，乃詔告天下，徵求昔日治癒漢武帝糖尿病御方。江南儒醫白鶴子遂應詔調配，果應驗根治，而珍藏於紫禁城之宮闈藏書樓中。廿多年前，胡璉大將軍任戰區司令剿匪，駐軍北京紫禁城內。某參謀夫人罹糖尿病，我醫界隱士冒死衝入火燒中之藏書樓中搶救「消渴症秘笈」。參謀夫人按御方配藥遂癒。來臺後，御方乃由醫界泰斗杜聰明博士之高徒侯明邦博士——具有中西醫學士雙重學歷接棒發揚光大。

優待上下兩冊共四元美金
總經銷：中華民國台灣省 台南市西門路四五九號

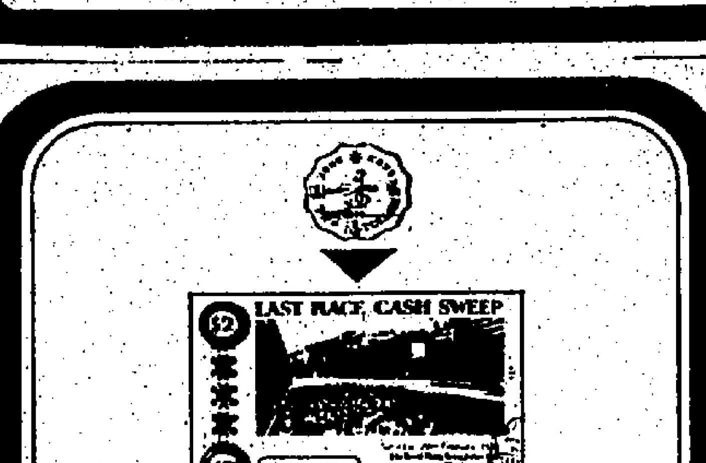
囍

次男鍾煦 三女巧珍 經於中華民國六十五年三月六日在香港大會堂婚姻註冊署舉行結婚典禮隨即蜜月旅行謹此敬告
各親友
何叔榮 何蘇祐潤 歐蘇夢壇 敬啓

預本年四月入伙
南康大廈
觀塘康利道NKIL. 5346地段 19號巴士直達
特價八折
每呎僅售181元

裝設最新電子感應防盜系統
花園洋樓・向南海景・顏色潔具・冷熱水喉
柚木地板・電煤齊全・電視天線・粗幼插蘇
兩房兩廳 10萬餘起
益大發展有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大廈7樓 電話：5-255211
六基有限公司 香港威靈頓街39號六基大廈六樓 電話：5-252497
呂興合長記銀莊有限公司 香港德輔道西12號 電話：5-438640
益大地產有限公司 香港德輔道中45號永隆銀行大廈7樓 電話：5-255211 地盤3-425623（假日照常）

英國 倫敦
中國城大酒樓
春季酬賓特別貢獻
特價壽筵喜酌原桌翅席
每席十二欵菜式 欵式皆精美
堅持大酒樓氣派 大衆化價錢
壽筵喜酌翅席由£40.00起
社團宴會酒席由£30.00起
（席數不拘多少 一切雜費全免 不收加一小帳）
早午茶市 社團酒會 晚飯消夜 壽筵喜酌
營業時間：晨早九時至午夜十二時
定座電話：01-437-6419, 01-734-0737
China Town Restaurant Ltd.
7-14 COVENTRY STREET LONDON. W.1



The Royal Hong Kong Jockey Club
TELEPHONE BETTING
電話投注
快捷簡單
詳情請向各投注處查詢

香港九龍塘基督教中華宣道會
九龍塘宣道小學 招生
本校爲全日制小學畢業生成績良好者直升宣道英文中學肄業
班級：小一級
報名：三月三日至十日每日上午九時至十二時下午二時至四時（禮拜日停止）報名費二元
校址：九龍塘窩打老道蘭開夏道二號
電話：三——三六一〇四七

宣道幼稚園 同時招生
班級：上下午班高低級男女生
校址：九龍塘窩打老道一三四號
電話：三——三七三二七一

以大使會晤基辛格

反對美向埃及出售戰機軍火

埃及叙伊擁有大量蘇聯武器

（法新社華盛頓三日電）以色列駐美國大使迪尼斯今日代表其政府會晤基辛格，反對美國向埃及出售六架C—一三〇型運輸機和其他非攻擊性武器。基辛格昨日對參議院外交委員會說，除六架運輸機外，在未來幾個月，不會再提出任何要求。迪尼斯與基辛格舉行二小時的會談後，拒絕透露以色列政府是否會向國會施加壓力，取消上述交易。但他補充說，以色列將會「大聲疾呼」。

（法新社耶路撒冷五日電）以色列軍事分析家們，今天在此間發表一項報告稱：現在埃及，叙利亞及伊拉克所擁有之蘇聯製的武器，包括有戰機約一千五百架，坦克車約六千輛。上項報告，乃由以色列軍事專家所提出，以色列已抗議美國所擬出售軍用品，供給埃及。而以六架C—一三〇型（洛歇廠）運輸機為第一批交易。據軍事分析家們指出埃，叙，伊三國現有武器數量如下：（一）戰機——埃及擁有七百七十五架，叙利亞五百架，伊拉克二百二十架。（二）坦克車——埃及二千四百五十輛，叙利亞二千二百輛，伊拉克一千二百輛。（三）大砲——埃及二千七百門，叙利亞一千四百門，伊拉克一千四百門。此外，埃及還擁有潛艇十二艘，驅逐艦五艘，海軍小艇九十艘及二千六百輛裝甲運兵車，叙利亞並擁有三十八座「薩姆」飛彈發射台，一百五十枚「蛙」式與「疾飈」式地對地飛彈，九艘海軍小艇及一千二百輛裝甲運兵車，但為來自蘇聯。

美副國務卿殷格索說

洛歇案影響甚大 日可能發生政潮

希望對所提供資料保守秘密

（時事社東京六日電）關於美國副國務卿殷格索在國會作證時表明有關洛歇事件的「政府高級官員名單」等資料，提供給日本等有關各國政府時，附帶必須保守秘密的證言，已在日本引起重大的波紋。日本政府及執政黨內部認為即使今後與美國方面進行交涉，但難望美國讓步，最後不得不接受美國的決定。對此，在野黨則對美國的決定，表示強烈不滿，認為這是日美兩國政府想互相串通勾結使事件含糊地解決，所以在野黨決定對此嚴加追究。

（時事社華盛頓六日電）殷格索副國務卿，五日在參眾兩院聯合經濟委員會政策小組委員會作證時，宣讀一項聲明：（一）外國政府當局由美國方面獲得的資料，應對特定個人保守秘密，在決定追訴刑事責任以前，不予以公開。（二）包括外國政府在內的高級官員名單，洛克希德公司的資料，將在參院多國公司小組委員會及證券交易委員會保存，但國務院尚未獲得這些資料。殷格索並舉出下列兩點作為向外國政府提供資料的條件：（一）不妨礙犯罪調查的進行，（二）保障個人的權利。也就是說美國可以提供給包括日本在內的政府高級官員名單等資料，但是日本方面在調查有沒有犯罪事實以前，不能將名單公佈。以前洛克希德公司的問題雖然已在美國公佈，但日本方面應充分調查，並對確定有犯罪事實的人物，才將其名單公佈。

美報評論洛歇醜聞案

嚴重打擊美國對外關係

（美聯社、法新社華盛頓六日電）美國今天提出由聯合國開會，訂一項防止世界各國的跨國公司向任何政府官員行賄的協定的建議。美國副國務卿英格索爾，今天發表上述消息時說：美國政府準備應聯合國屬下的跨國公司委員會的請求，儘速提供有關洛歇公司賄案的資料。日本當局及其他國家當局之請，美國政府當局正草擬準備向目前在秘密開會的聯合國屬下的跨國公司永久委員會提出防止跨國公司行賄的協定草案。國務院發言人說：美國政府當局正草擬準備向目前在秘密開會的聯合國屬下的跨國公司永久委員會提出防止跨國公司行賄的協定草案。

（美聯社華盛頓六日電）國務卿基辛格的助手們今天說：美國對外關係政策已因此受害。國務院發言人在記者招待會被追問美國對外關係受害何所指時，拒不說明。但其他美國官員舉例說：美國與荷蘭女王之夫，受洛歇賄賂超過一百萬美元而受損。

星期論文

外國人看福特與列根之爭

爭取共和黨提名

前加州州長朗奴列根，正積極展開鬥爭，爭取共和黨提名，希望壓倒福特總統，二人都是共和黨的中堅人物，福特是現任總統，在爭取提名競選連任，比較因利乘便及獲得較多之優越條件。是故一般外國評論家均認為福特勢必壓倒列根，而取得共和黨提名。朗奴列根是著名的參議員，也是前任加州州長，其在第二次世界大戰所表現的才能，及其在荷理活影城之聲譽，都是美國人所仰慕的。就所謂「人望」兩個字而言，朗奴列根未必遜於福特的。

再從兩人的背景來說，福特是屬於所謂保守派的，為了保持保守派財團的利益，福特一貫的不願擴大冷戰。他的見解一如尼克遜，要用談判代替抗爭，因之，在其總統任內，依然任用基辛格為國務卿，依然實踐尼克遜的現實主義外交，全力進行與蘇聯搞「緩和政策」。美國人在經過「越戰教訓」之後，無疑是希望從此平靜下去，保持短時期之和平的。

朗奴列根在共和黨言是屬於所謂急進派的先鋒。列根自然代表一部份財團利益發言。他並不同意尼克遜的現實主義外交。他力主爭取主動，他反對美國退出西歐，退出東南亞，退出中東或非洲的。列根說，美國一旦喪失了海外基地與市場，美國即成為第二等國家，為蘇聯所威脅了。

正是各有各的背景，各有各的立場，福特與朗奴列根，誰能在競選提名中取得最後勝利？正是一般外國評論家所密切注意，事實上亦不能過早下定論的。

列根處處抨擊福特

朗奴列根現在已展開全面攻勢，處處抨擊福特，甚至抨擊基辛格了。我們可沿下述消息：

㈠路透社美國華盛頓五日電稱：今日，美國共和黨總統提名競選人朗奴列根繼續猛烈抨擊福特總統及國務卿基辛格，指責他們將美國引向「和平的墳墓」。朗奴列根是前加州州長，他現時正在為下週二的州地區初選加緊進行競選，指責美國政府與蘇聯緩和。福特總統今天飛往伊利諾州，進行為期兩日的競選活動。該州的初選定於本月十六日舉行。朗奴列根對記者表示由於福特和基辛格的領導，美國已變成第二號軍事強國，就算並非致命的危險，亦算是危險的。他指出，人人都愛好和平，但係政府在安哥拉和越南所推行的和平，只是走向和平的[illegible]。

㈡美聯社美洛里達州．四日電：共和黨總統提名人的朗奴列根，今天在電視出的記者招待會上，指福特行政當局太過就讓蘇聯搶先，致令美國失去軍事上的優勢。來此作為期四日競選活動的加州州長說，在福特及基辛格所謂緩和政策下，美國在軍事方面降為二等國。他說：環顧今日的世界形勢，退居二等國地位，使國家危殆。他說：以國家為重，故不得不放棄他一向所抱之不公開抨擊同黨的「第十一誡」自律誡條。他列舉了一連串的數字，證明蘇聯在正規武備及核武器方面，均已超越美國，以及蘇聯在中東、東南亞、及安哥拉的毫無忌憚的行徑。他還說：福特總統的外交及軍事方面，既無遠見，也缺乏領導才能。

李文

有許多鐵一般的事實支持列根的觀點。即以軍事力量而論，在「緩和政策」之下，美國已被蘇聯壓倒了。據美聯社華盛頓五日電稱：「美國中央情報局稱：去年蘇聯化費在核子攻擊力量的金錢，為美國的兩倍。而蘇聯化費在非核子武力上的金錢，則高出百分之七十。中央情報局又說：蘇聯的所有洲際彈道飛彈總值，為美國的七倍，而潛艇發射攻擊飛彈總值高百分之卅。中央情報局之分析，由眾議院武裝服務委員會所公布。分析指出：「估計去年蘇聯的國防總預算為一千一百四十億美元，較一九七四年多八百億美元。由一九六五年至一九七五年之十年內及一九七五年一年中，（以一九七四年的美元價值計算。）蘇聯化費在所有戰略武器，其他武器價值之比較，亦多於美國[illegible]在該十年內蘇聯出美國百份之七十，在一九七五年高出百份之[illegible]。蘇聯發展這種武器之原因是，[illegible]炸機方面之預算，卻是蘇聯之五倍。」美國發展常規部隊經費急劇增加，在過去十年，美國在發展戰略轟炸機方面之預算，卻間降到一九六五年水準，結果蘇聯在這方面超過美國。一九七五年蘇聯海軍經費比美國多百份之[illegible]，空軍比美國少百份之廿五。」軍事上為蘇聯所壓倒，是證明朗奴列根對福特基辛格之指證是正確的。何況美國事實上已退出東南亞，已退出中東，已退出非洲，看來有一天非退出西歐不可。……凡此不利於美國的情勢，是不是富於冒險精神與趨向功利主義的美國財團乃至美國人民所能夠長時期容忍呢？這就是決定朗奴列根取得最後勝利關鍵所在。

福特的有利條件

正如作者在上面所說的，一個現任總統爭取提名競選連任，是比較有利的。而近半年來美國經濟情況好轉，也是對福特競選提名有利的。據路透社美國華盛頓六日電稱：「美國總統福特獲共和黨總統候選人提名之機會又增加，因為美國失業率降到一年來最低點。美國勞工部稱：今年二月份美國失業人數為七百一十萬名，佔全國職工人數百分之七點六，從去年六月開始，美國失業人數一直下降。福特昨天開始在伊利諾斯州進行兩天競選旅行，失業人數下降與糧食價格下降是對他的巨大支持。一般估計，他將用這兩項成就來證明其正確政策。其支持者如果福特在三月十六日伊利諾斯州初選中獲勝，角逐共和黨總統候選人提名的對手郎奴列根將面臨慘敗。他赴伊利諾斯州初選的前夕，昨日對他的行為作了猛烈攻擊，[illegible]。福特與美國務卿基辛格，把美國帶向和平的道路。福特在林肯的故鄉，[illegible]向農民提出保證：要努力發展農業出口，並實行改組其農業顧問。」何況福特早已聲明取消「緩和政策」，改以「實力抗衡共黨國家，在實力強大之有利形勢下與中蘇協商解決國際問題，爭取和平。」凡此都是迎合美國人之口味，針對郎奴列根所提出之口號而發的。

是故二人勝敗之數，現在尚難判定也。

沙國財次訪問台北 出席中沙經合會議

沙國貸款支援台北與建公路

（中央社台北六日電）沙烏地阿拉伯財政暨國家經濟部次長涂爾吉博士，將於明天中午飛抵台北，參加中沙經技合作會議及貸款簽約儀式。財政部說：沙烏地開發基金於一九七四年十月成立。財政部在取得基金設立的消息以後，隨即與有關單位研究後，先後提出數項申請貸款計劃。去年十月，基金核定貸予我國第一筆南北高速公路工程貸款美金五千萬元。這也是基金核定對開發中國家第三筆貸款。一九七四年八月李國鼎部長第二次訪問沙國時，曾與沙國財經當局交換意見，並探討在沙烏地開發基金成立前，先行撥借三千萬美元支援我國南北高速公路計劃的可能性，因此，在本月十日的簽約儀式後，我國獲得沙國的貸款共達八千萬美元。簽約儀式將在財政部舉行，財政部長李國鼎，沙烏地阿拉伯財政暨國家經濟部次長涂爾吉，開發基金執行董事賀拉爾博士，將分別代表雙方政府簽署。

華府曾告訴阿拉伯領袖

美贊同以阿兩國回復六七年疆界

（路透社華盛頓五日電）據最新一期「外交政策」雜誌的一篇文章報導，在一九七四及一九七五年，美國曾告知阿拉伯國家領袖，美國贊同以色列回復其在一九六七年（中東六日戰爭之前）之疆界，而同時，美國卻對以色列領袖說，美國並不贊同這樣做。該篇文章乃就美國務卿基辛格在過去兩年對中東和平努力，作一個研究，係由一位前任美國外交官希恩執筆。希恩表示他曾獲有關於最高層級外交會談的逐字逐句的報告資料。

總統尼克遜于一九七四年，及現任美總統福特于一九七五年，均曾告知埃及總統沙達：美國贊同以色列撤軍，撤回到一九六七年在西奈沙漠與埃及為隣的邊界。但是，兩任美總統均拒絕作書面担承。

尼克遜也曾告知叙利亞總統阿薩德及約旦國王胡辛，美國贊同在一九六七年中東戰爭時被以色列佔領之戈蘭高地及約旦河西岸領土，實質上大尺度的歸還阿拉伯原主（叙、約兩國）。

但據說于一九七五年三月，當基辛格之中東和平使命瀕于崩潰之際，他曾告知以色列外長阿倫：美國試行阻止以色列撤回到一九六七年戰前疆界。又當一九七五年三月基氏使命已告失敗時，美國已改變其對以色列之策略，福特總統曾以回復一九六七年疆界之展望，威脅以色列總理拉賓。

據希恩描述，當時基辛格因其所謀使以、埃兩國達成一項臨時協定之企圖歸于失敗，而遷怒于以色列，他于一九七五年六月告知拉賓，以色列將須放棄其在佔領區內之以色列人徙置區，並須撤回到一九六七年戰前疆界。

通用電器亦有佣金

（合眾國際社康乃狄格州斯坦福六日電）據「哈特福德新聞報」報導，通用電話與電器公司（GTE）在過去五年，向「國內與國外官員」支付了二百二十萬元的「非法開支」。上述該報報導說：該公司向「外國的代理商」付出了一千七百萬元的款項，而這筆款項被認為是「不適當的」，因為「有可能」是用來賄賂政府與商業界之官員。

五國海軍聯合演習

三月五日，英、美、加拿大、紐西蘭及澳洲海軍在加州南岸外舉行聯合演習。為十年來在環太平洋地區最大規模之演習。圖示：英國第二驅逐艦隊之旗艦「格蘭摩根」號駛近美國核彈戰艦「企業號」時情形。（合眾國際社無線電傳真）

黎巴嫩再燃戰火

北部槍手衝突 動搖停火希望

（路透社、合眾社貝魯特六日電）黎巴嫩國內之暴力新激流，已動搖了對於六週來停火的了結拖延性內戰之希望。昨天（週五）在黎巴嫩北部孫派遜山區一個名叫「古拜雅特」之市鎮，回教派與基督教派之槍手，發生第二天開火衝突，造成四人喪生十人受傷。佐加貝耆特東北方卡里之一個基督教徒市鎮約尼埃的居民報告稱：[illegible]基督教徒，已殺死了十人。在約尼埃一帶地區，已有連串綁架事件發生。據以基督教徒為主力之右派「法朗治黨」發言人稱：若干宗綁架事件，乃由駐在該鎮附近地區之黎巴嫩陸軍中叛變之基督教部隊所為。

叙利亞調解人員今天（週六）已從事防止叛軍反休戰浪潮擴大以至釀成又一次內戰。昨天已有一位高級叙利亞官員，突然抵達此間，他是叙國國防部長雅米爾少將。他表示他此來已獲得叙總統阿薩德之函件，此乃所進行的諸商之一部，其目的在于協加強黎國之治安與穩定局面。

同時，巴勒斯坦解放組織已增援其在南方之兵力。

據警方報告，在過去四十八小時違反休戰之局面中，最少已有四人喪生，十八人受傷。是為自從停火於六週前生效以來，最重大的傷亡。

美國務院官員宣稱

雖然共黨控制印支 美仍希望重建邦交

（合眾國際社華盛頓六日電）今日，美國國務院一位高級官員在此間宣稱，雖然印支國家已為共黨控制，但美國仍然希望與它們友善，從而達到將來關係正常化的目的。東南亞與太平洋事務助理國務卿哈比布，在美國亞洲與太平洋事務委員會的半年會上發表演說，作出上項表示。今次會議主要是討論在共黨控制寮高越三國後的美國外交政策。

（法新社馬尼拉六日電）北京今年將在非洲展開大規模之「文化攻勢」，非洲大使館尋求與北京雜技團[illegible]方面已確定，五月間北京文化藝術團將來非洲演出，去年曾來此的「功夫」之北京雜技團，今年將再度來非，此外，北京出土文物亦將在非洲展出，同時，[illegible]在該判中。北京大使館並迪斯將于夏間率領數個文化團體訪問北京，包括雜技及跳竹舞團。又據北京消息，北京將於十月開在非律賓行[illegible]大使柯爾稱：北京[illegible]

蘇共廿五屆大會閉幕

在莫斯科舉行之廿五屆共黨大會，於三月五日結束。圖為閉幕時各會員皆起立唱「國際歌」情形。（合眾國際社無線電傳真）

醫學史上罕見

一胎生下五嬰 各有獨立胎盤

（合眾國際社東京六日電）鹿兒島大學醫學院教授佐藤博士稱：「今年一月卅一日在此間誕生之五胞胎，在醫學史上是非常罕見之例子，因為五名嬰兒同時分別在母體內分別成孕，即表示上述嬰兒既非孖生或三胎。」五名嬰兒在母體內各有自己的胎盤，在生長過程中，五個胎盤五分為二，其中一個有三個嬰兒，另一個有兩個。到目前為止，五名嬰兒尚健全。

加總理杜魯多這樣說

不需要女皇首相教皇 加拿大勢將修改憲法

（合眾國際社加拿大魁北克六日電）杜魯多總理聲明：「我們不需要女皇，或首相，或教皇。」他星期五晚說，聯邦政府不久將從英國帶回加拿大的憲法。他說過太遲必將在「數週內」採取行動，不管各省批准使該法擺脫英國國會與否並將其成真正獨立的加拿大憲法。自一八六九年以來，加拿大憲法一直由英國國會控制，目前，加拿大不能修改其憲法。最少在過去五十五年以來，聯邦政府與省政府之間一直因欲使憲法歸入加拿大法制這一問題而發生爭執。

台鋁公司擴建

每年產七萬噸

（中央社高雄五日電）台灣鋁業公司總經理李惟果今天說，台鋁公司第三期擴充煉鋁及加工設備工程進行順利，今年七月將部份試車生產，年底前全部竣工，參加生產。李惟果說，國內外的經濟已逐漸恢復景氣，國內鋁錠年產量及目前的三萬八千噸增至七萬噸。台鋁公司配合市場需要于六十二年七月開始進行擴充計劃，他指出，台鋁公司第三期擴建廠房設備位在高雄臨海工業區，佔地五十公頃，總投資額新台幣廿八億元，特於開工生產後，可使台鋁公司的鋁錠年產量增至七萬噸，充分供應市場需要。李惟果表示，這項擴建計劃早于六十年下半年就呈報核准實施，但因為接洽技術，籌措財源費時甚多，至六十二年才開始作業，開工以來工程進行尚稱順利，預定今年七月將可部份完工，先行試車生產，全部工程將于年底完成。

今日本報新聞精華

制訂法案以民意為依歸

港府制訂法案，以民意為依歸，在擬制或修正法案前先行發表綠皮書及白皮書，分兩個階段搜集及聽取社會人士意見。（第三張第一頁）

警方搜獲十公斤興奮劑

警方掃毒組織昨日分在港九兩處獲得逾十公斤興奮劑，價值六十萬元，此等興奮劑，在日本銷路甚廣，歹徒以有利可圖，在港製造運日應市，警昨上午在銅鑼灣東角道搜一男子，在其手提包內搜獲六公斤，旋赴紅磡漆咸道一樓宇搜查，再獲四公斤，共有兩男子被帶署。（第一張第四頁）

港督稱港有利外商投資

港督昨在亞太區美國商會區議會開幕致詞，強調本港低稅率與自由政策有利外商投資。（第三張第四頁）

英鎊狂跌遊客購力減弱

（第二張第一頁）英鎊市價跌破十算，國際狂瀉影響，遊客購物伸算更被壓九元半，使用英鎊遊客購力大打折扣，商店生意影響。業內週末拆淡，美元走勢呈穩定。（第四張第二頁）

各鄉不贊同鄉會徵差餉

新界各鄉事會對當局進行徵收鄉事會差餉均表示不滿。據粉嶺、上水等鄉提出意見，認為鄉事會係官民橋樑，屬公共服務機構，且政府各部門經常借用，是否應收回租值？（第三張第三頁）

家庭教育影響兒童深遠

副教育司何雅明在民生書院金禧校慶致詞，論父母對子女之道，應有愛心，但不應溺愛。（第三張第四頁）

新華社記者述評

老布拋出緩和物質化 掩飾侵略安哥拉陰謀

高唱停止軍備競賽都是假話

（新華社北京電）新華社記者述評：「緩和的物質化」和安哥拉的現實。

「緩和的物質化」是勃列日涅夫的一大發明。在去年七月三十一日歐安會首腦會議上，勃列日涅夫拋出了這個蠱惑人心的口號。半年多來，蘇修一面指令其報刊喋喋不休地為「緩和的物質化」大唱讚歌，一面則向離蘇聯本土萬里之遙的安哥拉調兵遣將，大打出手。在安哥拉燃起的侵略狼煙和人民慘遭殺戮的殘酷現實，使人們日益認清所謂「緩和的物質化」的真實含義。

什麼是「緩和物質化」？據蘇修自己的說法，指的是「停止軍備競賽」和「裁軍」等等。「真理報」二月十五日解釋「緩和的物質化」指的是「實現赫爾辛基協議的成果」。眾所周知，所謂「赫爾辛基協議」，所謂「停止軍備競賽」和「裁軍」等等，都是為了掩蓋擴張而施放的煙幕彈。必須指出，在新沙皇心目中，對「緩和」的「物質化」另有一番絕妙的解釋。在他們看來，「緩和」和「物質化」是一個整體。光講「緩和」，而不搞「物質化」，等於空談。既講「緩和」又搞「物質化」，這才虛實結合，有名有實。事實證明「緩和」是虛，「物質化」是實。

[illegible]的和平，蘇聯的軍艦在安哥拉沿海日夜游弋，[illegible]新沙皇的所作所為，[illegible]所謂「物質化」，同時配合着新沙皇的「緩和」和「[illegible]」行動——武裝干涉，這樣「緩和」和「物質化」兩者合二而一，也就成了「緩和的物質化」了嗎？事實表明「緩和的物質化」[illegible]

血的事實安能掩蓋

蘇修企圖掩蓋不住血的事實。[illegible]蘇聯社會帝國主義侵略安哥拉的血腥事實。[illegible]「緩和的物質化」[illegible]從非洲到亞洲，[illegible]世界人民。

干涉內政侵奪主權

至于「真理報」關于「緩和的物質化」是以「不干涉內政和尊重主權」的「原則」云云，只要看看蘇聯在安哥拉和非洲其他國家的所作所為就可洞察其奸。[illegible]

墨西哥破獲販毒案 值二千萬美元

（美聯社墨西哥城五日電）當局週四晚說，拘捕了二十三人及搜獲一批價值二千四百餘萬美元的古柯鹼及海洛英，因而粉碎了一個魔手伸到美國的龐大販毒集團。當局在墨西哥城一間夜總會拘獲一名侍應生領班後開始偵查工作，接着拘獲三名哥倫比亞人，控以帶運毒品入墨西哥城，他們是坐乘一架私人飛機在墨西哥南部沿危地馬拉邊境一條跑道降落後被捕。官員們說這飛機是一名哥倫比亞人所有，他與一名在哥倫比亞的化學師一同被捕。被捕的四名墨西哥人說，他們已將一批海洛英及古柯鹼運入美國，聯邦密探根據這項情報，在加州某處尋獲這集團的一輛載滿毒品的汽車。與這毒品集團有關係十三人，隨後在加州被捕。

美國波音公司承認

五年付外國經紀七千多萬元佣金

（路透社華盛頓州西雅圖五日電）波音公司承認該公司在過去五年付給外國經紀的佣金達七千多萬元。[illegible]

韓共援外難免焚身

黎江

一

北韓主席金日成，去夏訪問羅馬尼亞，與羅國簽署聯合公報，聲明兩國保證一致為加強和統一國際共產黨行動而鬥爭。由此可見韓共輸出革命與進軍海外的野心。

美國華盛頓報於上月報導，北韓援助大批軍事武器予貝寧特、埃及、葉門、巴基斯坦、[illegible]、坦桑尼亞、多哥、[illegible]等國。包括由火箭發射器、機關槍以至傳統器材與通信設備為止，共總值四千四百萬美元，復派遣教官往各國協助訓練及使用該類武器。[illegible]

二

在一九七三年以埃戰爭中，[illegible]

三

[illegible]

面臨鄰國戰爭升級威脅
羅德西亞國防部長訪問南非
南非外長呼籲黑人對付蘇共入侵

（路透社南非約翰尼斯堡六日電）羅德西亞國防部長貝爾突然抵南非訪問，他將與南非政府就羅德西亞受到游擊隊威脅之事進行會談。他於昨晚乘搭飛機抵達約翰尼斯堡，一位羅德西亞政府發言人形容為「家庭因素」。

貝爾的一位兄弟住在約翰尼斯堡，而他的母親則居於角城，但觀察家相信貝爾會把羅德西亞面臨的問題與南非領袖會談。

貝爾於離國前曾對記者說：在羅德西亞境內，目前大約有一千名非洲民族主義游擊隊，在鄰近的黑人國家內，還有另外四千至五千名。他說：他正在增強國內軍隊的實力來應付這項挑戰。

（合衆國際社索爾斯伯利六日電）羅德西亞陸軍正招募更多黑人入伍，並首次委任他們為軍官。羅國對非洲民族主義游擊隊的戰爭升級。國防部長貝爾星期五作上述宣佈，同時承認佔少數的白人政府所面臨的，是古巴與蘇聯可能在莫三鼻給與黑人叛亂份子並肩作戰。他說：「但我們能充分控制局勢，不論蘇聯還是古巴插手莫三鼻給，均沒有意義。」

貝爾說：羅德西亞在抵抗共產主義進軍非洲。來自桑比亞首都盧沙卡的消息說：新近由安哥拉前來的古巴軍隊，配備蘇聯軍備，在莫三鼻給北面的貝拉港登陸。但貝爾說：一個蘇聯軍事顧問團長久以來一直留在莫三鼻給，但未有跡象顯示蘇聯或古巴駐紮莫三鼻給大軍。

（路透社南非開普角城五日電）南非外長莫拉今日在國會發表演講，鼓勵非洲所有黑人國家抗拒「蘇聯帝國主義」。他又說道：「任何一個黑人非洲國家如果肯奮勇打共產黨，必定得到南非聯邦支持的。」他再度向西方國家呼籲，尤其是向美國呼籲，要求他們協助對付蘇聯和古巴在非洲的侵略活動。他說道：「那個政策今日向安哥拉打響了，明日也會向其他非洲國家及拉丁美洲國家打響的，為因那些國家有過激黨派。最後，西歐亦恐難避免了」。他強申一句道：「蘇聯和古巴之干涉安哥拉，是南非洲在歷史上之一最重要事件」。

無法達成教派分享政權協議
英廢止憲法會議
料北愛將更混亂

（合衆社倫敦六日電）英國已下令從星期六起，廢止北愛爾蘭憲法會議，預料今後北愛將長期受到倫敦的直接統治。由於共有七十八個議席的憲法會議，無法達成由多數派新教及小數天主教分享未來北愛政府政權的協議，英國遂採上述行動。

英國駐北愛事務大臣李斯對國會說：英國「現時尚未有計劃採取任何重要的行動。」

其後他對記者說：「我認為北愛問題無法解決」。

但他表示：他希望局勢會扭轉，打破目前的僵局，使這個飽受暴亂的省份受到控制。同時，英國首相威爾遜及愛爾蘭共和國總理柯斯格雷夫，在倫敦舉行會議，同意分享政權為解決北愛問題的最佳方法。北愛各政治領袖促請英國繼續舉行憲法會議。他們預言新衝突的槍手將會掀起一場新的暴亂。

諾普敦死硬派領袖蓋斯特說：結束憲法會議，「無疑助長輔助軍槍手猖獗」。

天主教社會民主及勞工黨領袖費特說：「臨時的愛爾蘭共和軍及各輔助軍組織的極端分子，將會乘機捕捉這個政治真空」。

責摩洛哥空軍多次炸難民營
近百死亡數百受傷
西撒哈拉獨立組織

（法新社阿爾及爾六日電）西撒哈拉解放陣線稱：摩洛哥空軍在二月十八日至二月廿三日三次空襲西撒哈拉難民營。該難民營有二萬五千人，大部份為婦孺，造成近百人喪生，數百人受傷，另有數百人失踪。這些摩洛哥軍事部隊之大屠殺，他們不敢攻擊解放陣線據點，專門對付平民，該陣線呼籲世界各國阻止摩洛哥暴行。

（路透社阿爾及爾五日電）波里沙里奧陣線獨立運動組織，今晚籲請世界領袖挽救二萬五千人的生命，他們大部份是婦孺，現居於撒哈拉西部的一個難民營內。該組織說摩洛哥飛機轟炸該難民營。

該組織於此間發表一項公報內稱，二月十八日與廿日所作的頭兩次轟炸，使四十五人死亡，三七八人受傷，及四〇一人失踪。今晚未獲摩政府發言人評論該組織的上述報道。

該組織現對摩洛哥及毛里塔尼亞軍隊作戰，爭取撒哈拉的獨立。該組織並稱：該難民營首次被五架F五式作戰飛機空襲。

又訊：在其後的五天內，續被轟炸兩次，據最近的報道稱，現仍被轟炸。

（合衆社阿爾及爾五日電）新近成立的阿拉伯撒哈拉民主共和國的領袖們，週五宣佈組成一個政府，他們誓言一直作戰至摩洛哥及毛里塔尼亞放棄瓜分撒哈拉為止。這個阿爾及利亞所支持的自稱為共和國的組織，並在記者招待會中，強調他們只是與摩洛哥毛里塔尼亞政府爭吵，而非與該兩國的人民爭吵。該新政府的一名發言人稱：我們對這兩國的兄弟人民伸出友誼的手，要求支持我們的解放作戰及了解應由人民決定前途。西班牙去年十一月締結一項三方協定，根據該協定將撒哈拉交給摩洛哥毛里塔尼亞。撒哈拉獨立組織，是進一步對抗該三方協定的行動。

泰國富婆買兇
殺死丈夫情人
十九歲女學生慘死

（泛亞社曼谷六日電）泰北頌猜生富婆買兇殺害丈夫之小情人疑案，謀害者為泰北清邁府女學生羅妮溫，十九歲，週三晚在一餐廳與其妹進食時，突遭一槍手開槍擊斃，而其妹亦被波及，身受重傷，餐廳內另一客人則被流彈擊中頭部。警方相信此命案為情殺案，僱用兇手者可能為富婆，她因丈夫有外遇，大吃其醋，並動殺機。

古巴卡斯特羅
訪問提多總統
將再訪保加利亞

（法新社南斯拉夫貝爾格萊德六日電）古巴總理卡斯特羅，今日抵達此間受到提多總統的歡迎。卡斯特羅是於參加完蘇共廿五屆大會後抵此的，將會在南斯拉夫逗留四十八小時，然後於星期一飛往保加利亞首都索菲亞。這是卡斯特羅自一九七三年不結盟國家會議後，首次到南斯拉夫及首次與提多總統會晤。

哥國大學生示威
與警發生衝突
一喪生四受傷
三大學宣佈停課

（美聯社哥倫比亞波哥大六日電）昨晚此間大學生示威抗議波德林大學當局之教學計劃，結果與警察發生衝突，一名理工科學生卡多巴喪生，四名學生重傷，一名警員受傷。昨天，大學生再次示威，抗議當局鎮壓學生，警方利用催淚彈對付，當局宣佈所有三間大學停課。

在三週來，本市大學生一直掀起風潮，哥倫比亞各城市工人亦正在進行罷工，工會稱：要求提高工資，因貨膨脹物價上漲，一兩年來工人實際工資已下降。哥倫比亞總統羅柏斯稱：「學生工人鬧事是極左陰謀，旨在破壞民主」。

日本在菲貿易
完成戰爭賠款後
數字大於美國
旅菲遊客日人最多

（泛亞社馬尼拉六日電）菲日關係今年將隨日對菲戰爭賠款計劃結束而進入新紀元，日對菲之賠款為五億五千萬美元，日本目前為菲國第一大貿易夥伴，去年佔菲國總貿易之百分之二十三，美國則佔百分之二十二。來菲旅遊之遊客亦以日人最多，去年佔外國遊客總數百分之四十五，共達二十萬人。日本在菲之投資五年來亦大增，已批准之投資共為一億一千八百萬美元，僅次於美國人之二億一千七百萬美元。此間政界人士指出，日本對在東南亞進行經濟擴張極為重視，預料將盡力增強其對菲之貿易及投資。

台灣和尚死後六年肉身完好
迷信者認係吉祥奇蹟

（泛亞社台北六日電）六年前三月間逝世的佛教清嚴法師圓寂時坐在陶缸內，並告其門人令是六載，然後開視，置缸地點在台北郊外三張犁山中。今年一月二十一日門人遵囑開缸，見他肉身不朽，體呈半透明琥珀色，毛髮指甲則有增長跡象。在佛教為肉身證道，金鋼不壞。現在已經迎出，在原處供奉，就其肉身加漆，前往朝謁的人絡繹於途，成為佛教盛事，佛門弟子更認為此乃吉祥之奇蹟。中國佛教會已定於三月二十二日開始，舉行七天法會。清嚴法師的肉身，可能將迎奉於他們所創建的碧潭海藏寺，但三張犁一帶佛教信衆認為這是吉祥地，主張即在原處建寺迎奉。

澎湖漁民捕獲
海豚四十餘尾
將加以訓練後外銷

（泛亞社台北六日電）大批海豚，昨天又在澎湖海面洄泳，被沙港村漁民圍捕到四十餘尾，除死亡二尾外，均由台北市華潛水公司高價收購，將加以訓練後外銷，供育樂作業表演之用。這是沙港村漁民今年一月四日捕獲七十七尾海豚後至第二次。上次所捉海豚，因缺乏照料經驗，待海豚專家趕到時，已全部死亡。專家鑑定該種海豚名叫「瓶鼻豚」，智慧高，可供訓練表演。這次捕獲的亦屬這一類海豚，但體型較小，最大的約重百餘公斤。

印度巴士墜河
九十搭客慘死

（合衆國際社印度新德里六日電）一名官員在週六宣稱，昨日（星期五）在南卡勒泰加省發生的巴士意外慘劇，釀成九十人死亡，是今年以來最嚴重的一宗。肇事巴士墮入三十呎深的孟地阿城附近河中，孟地阿城位於馬查斯市以西二百五十哩。卡勒泰加省的工務局長查巴薩亞宣稱，在這次事件中能倖免於難的只有十個人，通常每輛巴士只能載客六十名，今次車禍，是載客過多所致。查巴薩亞稱，這是卡勒泰加省有史以來最慘重交通失事。他又謂，已撈獲了四具屍體，其他的屍骸可能已被湍洶湧的河水沖走。

該官員補充謂，巴士司機是因避過一架牛車而出事的。

大馬國家足球隊
下月訪北韓中共

（泛亞社吉隆坡六日電）大馬國家足球隊，定四月廿一日啟程訪問中國大陸及北韓兩週。該隊訪問中國大陸期間，將在廣州、上海與北京比賽三場，然後轉赴北韓在平壤比賽一場，領隊者為貿工部長韓沙。

華僑晚報
分類廣告
每天弍元

華僑日報出版
香港法律彙編
全套四百元。
長期讀者八折

禮拜加開
特別場
快樂 金門 帝國
今晨十時半 開晨早場
麗聲 黃金 快樂
今晚11時半 加午夜場

本港新聞（二）

警掃毒隊在港九搜獲 十公斤興奮劑
日本銷路佳歹徒製造運往應市 銅鑼灣及紅磡警破獲共拘兩人

（特訊）警方毒品調查科探員，昨日先後在港九兩地搜出約十公斤價值六十萬元的興奮劑，成為本港有史以來檢獲此類毒品案件最大的一宗，兩名涉嫌與案有關男子被捕，現在協助警方調查。

據悉：由於日本方面現時甚多人服食此類興奮劑，然道市場供不應求，本港毒販見有利可圖，因自行購料製造，然後偷運往日本出售。

警方今次所搜出的興奮劑，共有二十包，每包約半公斤重，全部用透明塑料袋盛載着，此批興奮劑本身是一種受管制的危險藥物，狀似「味精」，呈白色粒狀，無臭味可沖水服食，為現時醫院所採用。

警方毒品調查科探員，在過去數星期來，不斷深入偵查有關本港製造興奮劑，然後偷運往日本出售的販毒集團，至昨日時機成熟，乃採取搜捕行動。

昨日上午十一時半，一隊便裝探員前往銅鑼灣東角道附近伺伏，不久見一手持皮喼的可疑男子出現，於是上前表露身份，將其截停搜查，結果在皮喼內檢獲六公斤興奮劑，其後探員再到東角道搜查其寓所時，亦搜出兩公斤興奮劑，將他帶返警署查詢。

至下午三時左右，毒品調查科探員根據該名男子所提供的線索，再率隊前往紅磡蕪湖街搜查一住宅單位，檢獲兩公斤興奮劑，另一名涉嫌與案有關的男子被捕。

兩名被捕男子，年約廿八、九歲，至昨晚深夜仍被警方扣留中。（合）

毒品調查科女督察王素麗講述搜獲價值六十萬元興奮劑的經過。（本報記者攝）

「老爺車」大火死傷慘案 警方緊急呼籲市民 提供消息跟蹤緝兇
起火後有人見火人走出旋失踪

（特訊）經三個多星期之調查，警方兇殺組就「老爺車」夜總會中心之縱火謀殺案掌握兩項特殊線索。警方兇殺組現緊急呼籲市民提供消息，以協助調查此宗死廿八人慘案。

據警方消息指出，於該宗火災發生之前，一名年約二十四至二十五歲，約五呎七吋高之男子被人看見由老爺車音樂廳之門口往落蘇杭街之通道，當時他的雙手、雙腳及頭部均着火，該男子跳高跳低以圖將火撲滅，及後他就向蘇杭街文咸街方向行去。

警方消息透露，警方事後曾在現場大廈附近的太平門外發現有三個被人拋棄的鐵罐，這些鐵罐中的其中一個，現已被確定原來是用來裝放美加侖裝之MOBIL DELVAC無比力威機器偽油，該機器偽油一般是以公共小巴及貨車等使用居多，第二個罐則相信是第一個罐相同或相似偽油，第三個罐則相信原來用來裝放三公斤之無比潤滑劑。（MP）。（見圖）

「老爺車」火災現場附近發現之三個類似偽油及潤滑劑鐵罐。

警方兇殺組現呼籲市民提供消息，以協助調查該案，以下十一項呼籲，係警方特為此案而發表。

（一）任何市民曾經看見該名手部腳部及頭部着火而逃去之華籍男子。（二）任何市民若知任何人士曾於七六年二月十九日受到手部及足部等灼傷事項。（三）任何市民知道任何人士自二月十九日以來他的衣服有受到燒毀者。（四）任何人士曾經見到有受到類似燒毀之衣物而被拋棄於垃圾桶。（五）任何醫生或診所自二月十九日以來曾診治任何手部及足部曾受灼傷之中國男子。（六）任何市民曾於二月十八日深夜或十九日清晨若見任何人士帶類似MOBIL（無比偽油）鐵罐者。（七）任何出油站或車房等曾於二月十八日晚上或十九日清晨時分曾售賣「MOBIL（無比偽油）」罐者。（八）任何出油站或車房等曾於二月十八日晚上或七六年二月十九日清晨時分售賣汽油而以MOBIL（無比偽油）罐盛裝給任何人仕者。（九）任何市民曾於二月十八至十九日間，即在火警前，發現儲於車房，樓梯間或車輛內之MOBIL（無比偽油）鐵罐失去者。（十）任何車主，特別是居住於或把其車輛停泊於旺角區者曾經於二月十八至十九日間發現從他們之汽油箱內被盜去最少兩加侖汽油者。（十一）任何市民如知任何其他消息，無論大小而他們認為可以協助調查該宗案件者。

任何市民如有任何有關以上各項消息，或任何有關該案之其他消息者，請（一）撥熱線電話K八〇四一五八與兇殺組聯絡。（二）來函旺角警署轉交兇殺組現場辦事處。（三）來函香港信箱九九九號。（四）向任何警署報告。（五）向任何警務人員報告。（合）

油麻地及旺角區警不斷出動 頻掃蕩黃色架步及賭檔
但旋掃旋開未能使絕跡
但同期兩個月內拘捕違例小販近二千人

（特訊）警方發言人昨日強調，油麻地及旺角兩區的賭檔及色情架步，「就像野草燒不盡，春風吹又生」，警方掃蕩行動結束後幾小時內，即重振旗鼓。

發言人稱，上述兩區的警員每天均在掃蕩各項非法活動，但警方的重要任務是撲滅暴力罪行，因此雖已組有專案小組人員，也實在無法在一天內每一小時派出警務人員進行重複搜查的。

發言人還表示：「警方無意玩弄數字遊戲，但知祇有數字才能證實警方的實際行動。以掃蕩賭檔方面來說，今年一月及二月，油麻地分區警員拘捕了三千二百廿一名賭徒，檢獲賭款八萬二千元，旺角分區警員在同期內也拘捕了六百九十名涉及非法賭博罪名的人士，檢得賭款二萬七千元。」

「色情罪行方面，過去兩個月內，有二百六十人因違反各項色情罪名及不良刊物條例而被油麻地區警員拘捕，另一百六十九人則在旺角區被捕。被控的罪名包括誘人作不道德行為，在公共地方放映淫褻性電影及售賣色情刊物等。」

發言人承認，在現行法例定下，警方對色情架步除了採取阻嚇性掃蕩行動外，實無法禁絕該等活動。

但是，警方卻沒有「玩弄數字」去說明這段期間兩區發生的暴力罪行的實況，相反，卻同時有兩區在這段期間拘捕小販的數字，過去兩個月，油麻地分區警員曾拘捕了一千九百七十九名違例小販，另發出四百五十二張控票，旺角分區警員則拘捕了一千七百三十五名小販，及發出二百二十四張控票，分別控告無牌販賣或阻街等罪。

港澳碼頭附近！ 工人墮海溺斃

（特訊）一名建築工人，昨日中午在中區港澳碼頭附近海傍失慎墮海，被人發覺救起，送醫救治，但已證實不治。死者古澤文，卅六歲。（合）

代收華僑日報廣告
香港琴行北角海港道36至38號（向正北角碼頭）
為北角居民服務
本報為方便北角居民惠登廣告起見，委托香港琴行代收廣告，如蒙惠顧，請移玉步至北角碼頭對面海港道36至38號香港琴行，電話五—六一三九一三。時間：每日上午九時至下午六時
既可省時，又免車擠，快捷妥當，絕不延誤。

涉嫌偷眼鏡公司貨 文員被控還押不准保釋
眼鏡店老板被控接贓押候審訊

（新聞社）本港鰂魚涌船塢里屈氏工業大廈博士倫眼鏡有限公司，在過去數月間，失去六批眼鏡，最近經警方調查後，引致一文員被控盜竊及一間眼鏡商店老闆，被控接贓。

兩人被警方分兩宗案提出控訴，昨午在銅鑼灣裁判署分別提堂，主控申請命被告人還押警署，以待繼續調查，暫不聽取答辯，至本月十日再提堂，兩被告均申請保釋，暫不獲准，法官翼梓光表示，下次提堂時可再提出申請。

首案被告陳觀生，廿八歲，文員，住筲箕灣東大街東興大廈。被控於去年六月至本年三月四日期間內，在鰂魚涌船塢里屈氏工業大廈博士倫眼鏡有限公司，偷去該公司眼鏡二百六十副，被告延律師出庭。

次案被告葉保霖，三十八歲，住九龍太子道國際隱形眼鏡中心，被控：本年三月五日以上之一段時間，在九龍彌敦道六八一號三樓國際隱形眼鏡中心，接贓一千四百二十對眼鏡屬於博士倫公司財物，明知或相信此物是偷竊得來者。

警員招募成績佳 逾千人申請
首批合格者月底將通知

（特訊）警察隊最近展開另一次招募警員運動，初步的反應情形甚佳，超過一千名青年經向招募組遞交申請書。

警察隊招募組主任符禮卓昨日就青年人踴躍申請當警員之情形表示感到異常興奮。他指出這是一種良好的現象，特別是申請人的教育水準大部相當高，對進一步提高學警的質素有良好的補助。

警方發言人稱：首批合格申請人可望在本月底獲得通知，被聘用為學警，進入警察學校接受為期六個月的訓練。

警察隊招募組分別設在港島灣仔警察總部堅偉大廈，九龍旺角警署，黃大仙警署。有志投身一份薪優、安定，以及升職機會高的青年，可於星期一至星期六日上午十時至下午六時，攜同身份證及學校證件，前往港島之招募組申請。九龍之兩個招募組，逢星期一、三、五設在旺角警署；星期二、四、六設在黃大仙警署。

申請加入警察隊之男子，年齡由十七歲半至二十七歲，已婚或未婚俱歡迎，但必須身高五呎四吋或以上，體重起碼一百一十磅。

近月向警察隊申請當警員的人數不少，而且質素愈來愈高，去年有一千三百二十一名學警受訓完畢加入警察隊服務，一千一百六十九人係曾接受過中學教育，而其中一百七十二人且是中學會考畢業，擁有投考見習督察資格的學歷。

目前學警的月薪由一千零九十元及一千二百一十元開始，視乎學歷而定，比文職人員的待遇勝一籌。（合）

提高安全駕駛技術 警隊賽車會已成立
歡迎警員警佐參加

（新新社）香港警察隊賽車會，最近已告成立，其目的是使會員獲得汽車修理的知識與技能，並促進會員的安全駕駛技術，歡迎警佐警員入會，申請人不懂駕駛亦可參加。申請者可電五—二二六三七六高級督察或五—二八四二一八四內線四〇三高級督察梁偉光聯絡。

該會經已選出職員如下：秘書：陳德禮高級督察，司庫：歐維高級督察，委員：警員一二六七〇鄧國榮，警員一二六一三麥國強及三位高級督察梁偉光、范思智、杜謙恒。

籌備委員會主席麥倫理高級督察表示：即使不懂駕駛汽車警員亦可入會，希望有更多員佐級人員入會，他說：加入汽車會，將有機會給他們學習駕駛私家車及電單車，同時將來可代表警方參加公開駕駛汽車比賽。

同時該會更致導會員學習修理汽車，安全駕駛技術及有關公開賽車的情形，此外私人公司亦會派專家前來講授汽車修理知識。

「安全駕駛」是該會的宗旨，意思是說參加該汽車會並非是在駕駛速度的比賽而是作安全方面的比賽。

男女分服毒 均送院施救

（特訊）一男一女昨晨先後服毒，均被送往醫院洗胃。

男子歐兆銘，廿五歲，昨日凌晨二時在灣仔道好世界酒店五樓一房間服了安眠藥後昏迷，被伙記發覺，報警將他送往醫院。

女子林艷婉，廿八歲，昨日凌晨四時半在百德新街莊納大廈十一樓某座服殺蟲水，痛苦呻吟，被家人發覺，報警將她送往醫院。（合）

空軍輔助隊直升機飛 大嶼山載病人入院治

（港訊）皇家香港空軍輔助隊一架直升機昨（星期六）午飛赴大嶼山長沙將一名六十歲的心臟病女病者，從大嶼山長沙送往伊利沙伯醫院。該隊於昨午十二時四十五分從長沙將病者救起後，於一時抵達醫院。據說病者情況「普通」。負責是次拯救行動的為空軍上尉史賓沙（譯音）及飛行員白別士官（譯音）。

警務副處長韓義理透露 用無綫電系統
以便擴大組織並推進撲滅罪行

（中國社）警方消息，警方將於今夏採用一個最現代化而又最有效率之無綫電系統，來加強各警察部門之聯絡。該系統結構複雜，包括有電腦系統、無綫電發報機及攝像機等。副警務處長韓義理最近透露此項耗資三千萬元之通訊系統計劃。香港所採用之系統是最完善的，港島將於七月間採用該系統，而九龍方面則要十月始能實現。「這是警方未來發展計劃中最重要的一環」他說，「在採用通訊系統後，每個警員或警方單位在警署外執行任務時，無論是防止罪案，偵查罪案，日常公事如交通管理等工作均可即時與分區電台控制，等候日官斷給。即是說，每位警員在接到調查突發事件之命令時，可立即採取行動，在需要時，更可直接求助，當收到其他消息後，亦能憑自己之判斷力來採取行動。」警方並計劃擴充實力。政府對此已給予最大之優先權，雖然增加數字和詳細情形尚未決定，但在下一財政年度我們必定見到警察的實力會不斷加強。至於提高警務人員質素方面很容易看到他們質素已大大地提高。其中百份之八十八曾受中學教育，四百五十八人夜中學會考證書指更佳學歷資格，這方面比一九七三年增加了百份之卄五。關於刑事偵緝處以下之特別組別，如三合會調查科，商業罪案調查科，毒品調查科等之小組都會在人事上，組織上及裝備上加以改良。現有一令人鼓舞之趨勢，在一九七二年逮捕之罪犯，百分之三是市民拘捕的，可是到了一九七五年，這數字卻增長至百分之九以上，由此警方瞭解到增加巡警之需要，所以在來年，警方計劃增設廿個派出所。為增強撲滅罪行之力量，除在政府階層設有一委員會，由官方人員及非官方人士組成，並在區及分區階層將會設立一個類似之委員會賦予特權以審察市民撲滅罪行之方法及如何令市民協助警方，韓氏總括地說，皇家香港警察隊不斷的改進對社會及技術之最新趨勢更加留意，可是若無守法羣衆之支持，警察隊是無法達到好的成績。韓義理呼籲街坊首長，鼓勵街坊在防範及撲滅罪行方面採取一種更為積極態度。

警校校長麥乃勳 訪聖瑪利安老院
派利是及贈載藥物車

（新鑒社）香港警察學校校長麥乃勳，昨前往香港仔黃竹坑聖瑪利安老院訪問，並分別向住院老人派發新春利是。隨同麥乃勳校長前往該院訪問者有警察訓練學校副校長陳子輝、訓練督察夏孝強、鄺國強，及男女學警四十人，一行人除分別向該院三百六十名男女老人問安外，並派發「利是」給予每一位老人，院內呈現一片熱鬧氣氛。此外，麥乃勳校長又代表警校向該老人院致送一輛手推車，藥物之不銹鋼車及紅封包的新年禮物，此均由警察學校職員及學警所籌集，用以派贈與一般無依老人。

破獲凉水井嫌疑製毒案 農場夫婦及無業漢還押

（新亞社）警方緝毒人員，三月四日中午十二時十五分，突擊搜查新界西貢凉水井農場，破獲嫌疑製毒機關，在其中一間屋地底下，搜出一批時值二百二十餘萬元之可疑毒品，在場拘捕農場主人夫婦及一無業男子，涉嫌有關。結果，同被帶返警署查究，分別被以三項罪案檢控，今晨解上中央裁判署提訊，法官以案情尚待偵查，准控方請求，諭將案押候三月十一日審訊。被告男女三人均暫無需答辯，還押由警方看管。

被告三人：（一）黃國發，四十六歲，農場主人，（二）丘演葉，四十一歲，家庭主婦，（三）馬流仔，五十八歲，無職業。分別被控三罪：（一）控全體被告三人，三月四日，在高埔村凉水井十七號農場，串謀製造毒品，（二）同時同地，控首次被告夫婦，製造毒品，（三）控首次被告夫婦，同時同地，藏有毒品可作非法販運用途。

沙田下禾輋附近 汽車撞倒過路人 司機竟不顧飛遁

（特訊）沙田下禾輋附近昨日凌晨五時卅分，發生一宗嚴重車禍，一名中年男子遭汽車撞倒，事發後，肇事車輛未有停下，亦未有向警方報告。死者年齡四十至五十之間，中等身材，身高五呎三吋，短頭髮，身穿灰色恤衫及黑西褲。任何人士目擊該宗意外或可協助警方調查死者身世者，請與沙田交通意外調查組聯絡，電話：一二一一七二，或向任何警署報告。（合）

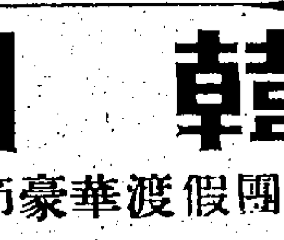
省港政府註冊醫師
黃扶生
頭‧鼻喉痘癬核毒症
腰病皮膚 化核 精製特效 腫痛痔血 解毒 服食方便
擴遷香港大道西94號 舊址高陞戲院對面 個樓就醫 女醫助理多

華僑日報讀者 七海旅行團
高級享受‧一流服務‧業績輝煌‧有口皆碑

台湾 復活節豪華渡假團
全程住宿一流酒店‧遍遊寶島名勝精華
一流夜總會賞歌舞‧專業導遊隨團服務
7天環島（高雄綫）HK $1,650 4月16日 4月30日
9天環島（台北綫）HK $1,800 4月14日 4月17日

泰國 復活節5天豪華團
曼谷—芭堤雅—珊瑚島—玫瑰花園—水上市場
全程費用：HK $1,650
出發日期：4月15日 4月16日

星馬 復活節7天豪華團
檳城—吉隆坡—雲頂高原—星加坡
全程費用：HK$2,550
出發日期：4月13日

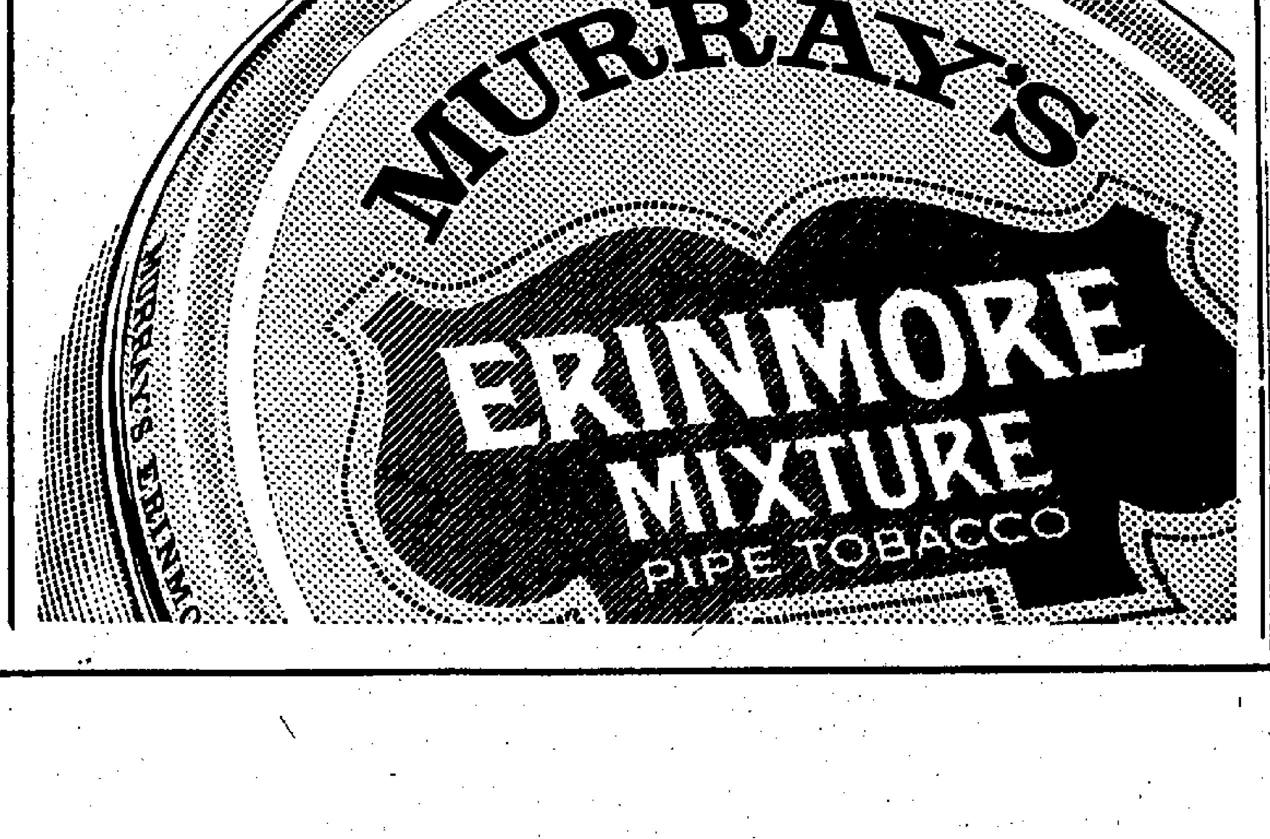


日韓 復活節豪華渡假團
東京—富士山—箱根—江之島—鎌倉—橫濱
5天日本：HK $2,250
出發日期： 4月16日
5天韓國：HK $1,650

菲律賓 復活節5天豪華團
馬尼拉—碧瑤—百勝灘
‧全程住宿一流酒店
‧碧瑤來回乘搭班機
全程費用：HK $1,650
出發日期：4月16日 4月17日

詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137（四線）

菠蘿煙絲
講究吸食煙斗人仕之珍品
菠蘿煙絲是講究吸食煙斗人仕最喜愛的煙絲，一種選用維珍尼亞與卡雲廸斯煙葉配製的煙絲，耐燃、濃郁。
菠蘿煙絲獨具的香醇煙味，與衆不同的芬香，得蒙全球吸食煙斗人仕垂青，歷代不異。
菠蘿煙絲由英國進口，每罐五十克包裝。



疝氣

不用開刀
不用襯墊‧不用彈簧
百利疝氣帶 (NEO-BARRERE)
美國世界各國使用者同聲讚譽的百利疝氣帶，其作用有如用手扶托，而且伸縮自如，佩戴容易。除能適當的將脫腸保留於原位外，並能使傷處早日康復。百利疝氣帶用法簡便，絕無使用其他硬墊疝氣帶所引起的妨礙血液流暢之危險。百利疝氣帶另附有兒童尺寸之控制器，以期使兒童患者能早日解除痛苦。
免費示範‧歡迎試用
上池行
李寶椿大廈地下
澳門代理：新馬路上海藥房

婦科 兒科 內科
伍卓琪
診所：灣仔軒尼詩道二六九號光華大廈五樓（即史超域道口）
電話：七二〇六五七 七三二一七〇

本港新聞

低稅率與自由政策 香港有利外商投資

港督在亞太區美國商會議會致詞 強調本港宜工業貿易發展

（特訊）亞洲太平洋區國家美國商會，本月六日至八日，於本港舉行區議會週年大會，大會由香港美國商會主辦，並於昨日上午由美國駐港總領事莫樂士主持揭幕，港督麥理浩爵士致開幕詞。

港督致詞指出：香港歡迎海外人士投資，以幫助香港進一步發展。港督繼稱：本港社會富有朝氣而蓬勃，在地理上亦佔有優勢。未來十年左右，太平洋地區將成為世界新發展區，而香港是這個地區的通訊和貿易中心，加上本港之自由政策，稅率低，對工商業無不必要管制，市民勤奮和技藝熟練，商界人士亦通曉業務而有進取心，故外國於本港投資，實在大有發展機會。

港督在演說中指出英國與中國之關係良好，此點對維持本港安定和鞏固商人的信心，都有很大的幫助。港督說：由於各方所熟知的情況，香港不能有民選的政府，但香港在多方面是亞洲最自由的地方。本港司法獨立，輿論，電台及電視都享有完全的言論自由，政府施政亦盡力取得市民同意，設法滿足居民的願望。同時，香港並不以其現有成就而滿足，努力擴充港口設施，開闢工業村，以方便及吸引工業投資。

港督又稱：香港不擬用免稅或人為的方法來吸引外國商人。然而，凡想在太平洋區域擴充業務的人士，都應留意香港以平等公正去對待所有工商人士，包括本港和外國的商人。港督指出，許多人誤解香港是放任的社會，人們對社會事務不關心。雖然香港是以自由企業為經濟的動力，但香港經濟的發展，使得於發展現代社會基本建設的方面甚多，而這些基本建設又大部由公眾進行。在道路，供水，醫院，學校，交通，電力，電訊和廢物等方面的投資很大；居住方面，五分之二人口居於由政府資助的公共房屋，而未來四年還會多住二十萬人；新界有三個新衛星城市在建設中，地下鐵路亦已開工，首期可以一九八○年完成，建築費用達十億美元。政府又致力發展中等和專上教育，特別是工業訓練，而照顧老弱和貧苦的福利制度已經建立。香港能夠維持低稅率，而又能實現這一切，端賴於經濟增長。港督又預料由去年後期好轉的本港經濟，將在一九七六年內繼續好轉。

是次會議共有來自亞太區十一個國家之美國商會代表參加，並有美國政府東亞及太平洋事務部次長米勒及商務官員出席。

亞太區美國商會議會係此一地區之地域性機構，匯集該地區之美商機構對某些事務各種不同之意見，俾能形成共同之呼籲以及一致之行動。是次會議所討論之題目包括美國及印尼商務關係之建立，跨國公司及該等國之標準守則，亞洲太平洋區之人口問題，海外美籍人士之納稅問題等。各代表將提出一項報告，概述所在國家目前之政治及經濟形勢，並對未來一、二年間之情形作一預測。

昨日上午由港督致開幕辭後，跟着舉行會議。隨後，美國政府東亞及太平洋事務部次長米勒於午餐會中演講，講述美國總統與「國會山莊」之運用，以闡明美國在亞太地區之外交政策。（強．基）

老千集團使用空頭支票 騙廠商貨逾五十萬

警搜北角一貨倉發現大宗贓物

（特訊）警方經已粉碎一個老千集團，他們曾在一週內騙去十七名製造商人價值共逾五十萬元之貨物。

據警方接獲港九兩地製造商之投訴，謂該老千集團在今年一月廿一日至廿七日間活動，當時一名顧客用支票向他們訂購大批貨物，但後來發覺都是空頭支票。

灣仔刑事偵緝組探員跟踪該名顧客至中環一間寫字樓，但發覺寫字樓已經空置的。

警探追踪至北角一間貨倉時，發現裡面藏有五百箱贓物，價值約三十萬元。

警方於是立即設下埋伏，終於拘捕一名男子，當日又在配合行動中，拘捕另兩名男子。

被捕男子年齡約為廿四至卅一歲，他們將被拘留至三月十二日。（合）

攬鎮同鄉會徵會員 理監事廿七就職

（港訊）攬鎮同鄉會理監事本月廿七日下午七時，假新都城酒樓舉行就職典禮，徵求會員，授旗典禮請中西區民政主任吳榮藻頒發選任證，並有醒獅表演助興。捐一千元獎品代金者有：會長李文熙，副會長許森，理事長陳星海，捐五百元者有：李遂人，李桂海，光，李秋榮，陳康，派興公司，捐三百元者有：何燦，雅倫，李國材，何錫，吳林鳳生，捐二百元者有：李添智，捐一百元者有……報效獎品者數十宗。寶守陳報效電視機，旺學榮全席，詳牌羊毛衫一打，榮守祥……油三十罐，培記麵一百盒，郭常抽氣機兩套，易抗維兒子錶，報効乳豬金鑲，孝子英，梁偉，楊鉅興，源興，何祝與的確涼衣料一套。

響應華僑日報義唱救助學童，該會除李文祺，陳星海各捐一千元外，理監事亦支持點唱，由鐵鳳鳴粵劇團主角梁醒波，梅雪詩，……陳永堅，在商業電台播唱，李文祺會長呼籲鄉親大力支持點唱，共襄善舉。

失明人互聯會 會所十三開幕

（港訊）香港失明人互聯會，成立三年多，近獲房屋司署撥發美東邨第六座一三七號地下為會址，三月十三日下午三時舉行開幕典禮，請社會福利署長李森主持剪綵，儀式後舞獅助興，雞尾酒會招待嘉賓。

十四日上午十時至下午五時舉行開放日，有圖片展覽及文字介紹，分四部份：歷史、職業、生活花絮及展望，招待社會人仕及會員。

港督昨設宴 餞別彭英武

（新聞社）英國駐港三軍司令彭英武中將，任期已滿，定於日內離港返英，接任新職。

港督麥理浩爵士於前晚假座總督府設宴歡送彭英武中將，席間賓主交談甚歡，至夜深始散。

彩虹分區委會聯歡 演出遊藝娛耆老

（特訊）黃大仙民政處，黃大仙警署，房屋署彩虹辦事處，彩虹分區委員會聯合主辦新春聯歡敬老大會昨（六）日下午四時半假彩虹邨停車場一樓舉行，招待邨內七十五歲以上之老人，演出精彩節目娛賓。

演出節目有：歌唱、舞蹈，話劇，國樂演奏，由彩鳳，寶寶歌劇團，彩虹區話劇組，中樂組演出。

敬老大會經費，由彩虹邨各店號及熱心人士贊助，請黃大仙民政主任劉秋華，黃大仙區警司胡兆煒，警民關係主任伍靜國，房屋署彩虹辦事處吳主張植經理觀禮，各互助委員會派出婦女協助招待老人外，公安人員協助警方維持場內治安。

大會主席阮秋，副主席陳文森，各座大廈互助委員會主席參加，情況熱鬧。（柏）

三賊刦的士司機 衙前圍道一茶樓外 掠去現欵五百元

（特訊）一名的士司機，昨晨在九龍城衙前圍道一茶樓品茗後正擬開工時，遭三名賊手持刀刦，掠去財物約五百元，匪徒得手後逃去。

案發現場為衙前圍道一一八號華城茶樓對開，昨日凌晨六時三十分左右，一名年約卅歲之的士司機，於飲完茶後返回的士準備開工，當事主甫啓車門之際，突有三名年約廿餘歲青年將其包圍，其中一人持利刀指嚇事主，着不得聲張，隨即掠去其身上之財物，價值約五百元。三匪得手後逃去無踪，事主報警，警方趕抵現場調查，並在附近兜截疑匪，但未發現匪之踪跡。（合）

本報美加旅行團節目推陳出新 聖地牙哥海洋世界 魚類表演精湛動人

是一次教人永遠懷戀着的旅程

旅遊不但可以調節身心，舒暢胸懷，而且可使國與國之間民族的了解，增進彼此之間的相互信任和友好合作關係。本報舉辦的美加旅行團，除了為讀者提供最優良的旅遊服務外，在旅遊觀念上，還是最終極的目的。

參觀聖地牙哥「海洋世界」是本報美加旅行團的一項重點節目，一次教人永遠懷戀着的旅程。

魚類世界的變幻多姿，令人一經涉足即不忍遽去。大家在以前常然見過魚，但有沒有見過像聖地牙哥海洋世界（SEAWORLD）這樣的規模，形態，花樣，動作，五色繽紛，魚類繁多，特別是能重逾噸本來會吃人的魚類出神入化的表演，使人嘆為觀止，不知是幻是真。

海洋世界，除了供人參觀和作海洋生物研究外，每日還有「海上馬戲團」搭演動人的表演，園內幾個大水池設有可以容數千人的看台，觀衆在這裏可以欣賞到鯨魚，海獅，海豚，海狗等的精彩演出。演技的精湛，動作的純熟優美，你將會嘆驚魚類的智慧如此之高。

聖地牙哥是加州一處新興的旅遊勝地，天氣溫和，景色優美。冬夏的溫度相差僅十一度，每年的平均氣溫是七十一度，一年有三百五十三個晴天，試想這麼一個得天獨厚的地方，世界上能有幾處？

本報與衆不同第三十二次聯辦的美加西海岸旅行團（聖地牙哥是其中一站），向以價廉公允，節目豐富，享受一流，服務最佳等等優點，著名於時，曾經參加的團友，無不衷心滿意，無不異口同聲一致認為旅程上享受到的一切，遠遠超過所付出的代價，值得參加。不因物價上漲和旅遊費用提高而加重團友負擔，行程照卅一度成功舉辦的精華，去蕪存菁，享受依舊極為美滿，節目更多采多姿。現第三十二團將於四月十四日啓程，仍收一九七四年價。

諮詢地點：砵甸乍街華僑日報中區辦事處。專綫電話五——二五一一。

調景嶺辦嘉年華會 招待兒童老人歡樂

（港訊）社會福利署聯合其他團體今日（星期日）舉辦兩項節目，招待青少年及耆老。觀塘社區及青年事務處，贊助聚巴李巴堂青年中心社區服務團，調景嶺街坊會，調景嶺將德中學下午二時，在將德中學舉辦「兒童嘉年華會」，招待調景嶺區千多名兒童，渡假日。

秀茂坪中區社區工作辦事處，與教育司署康樂體育事務處，聯合為該區老人聯誼會屬下一百名會員，舉辦「新界一日遊」。使老人暢遊新界外，並培養青年人敬老及服務精神。行程包括荃灣，青山，元朗，大埔及沙田，樂施社會負照料老人，介紹風景名勝，中午參觀，午膳後往遊戲及抽獎。

黃族宗親會 選出新理監

（港訊）黃族宗親會，三月一日，在會所召開年會，通過各項報告後，開票選舉第十四屆理監事。選出理事：兆煒，宗家，光，傳，樹政，本華，久傳，一，思傑，兆頤，色琴，鶴，國璋（開平），國賢，丹，福培，策仁，英萍，右，華，國斌，貢勝，黃炎，劍父，炎生，惠儒，道銓，國華（寶安），展覽，家富，發炳，有交，宜壯，貢照，明，麥華，貢生，炳，頌民，昌，雲，貢桂，炳照，鎮民起，嘉，禧齡，樹年，宗波，伯雄，閩鄉，貢輝，亦照，尚炘，川，人龍，亞洲，志強，（惠來）伯鏘，添楷，一平，際強，貢華，軍，貢錫，建安，新藹，夫，福根，志貞，海潮，黃海，廷慰。監事：志強，遠道，金業，孔周，長松，冠忠，曹昌，泉明。

港大經濟學會定期 研討本港財政預算

（港訊）香港大學經濟學會定於本月八日（星期一）下午五時在香港大學紐魯詩樓七二六室舉辦「香港政府七六—七七年度財政預算研討會」。自去週財政司在立法局提出下年度預算以來，各界對此皆甚關注，故此香港大學經濟學會本着促進學生對經濟時事問題興趣之宗旨，特舉辦一研討會，俾同學對此一預算案更為瞭解。屆時香港大學經濟系主任夏令濟教授任研討會主席。講者包括港大經濟系講師何鎮源博士，香港中華廠商會總秘書李澤培及南華早報經濟版編輯瑪里。

的士聯保會年會 擴大徵求會員

（港訊）的士同業聯保會，昨假愛民酒樓舉行會員大會暨春節聯歡，嘉賓到有香港的士商會主席盧國榮，張振輝，陳佛頭，香港汽車會副主席祀有容，美孚油公司，各汽車商代表及會員數百人。主席馮家仁，何釗，委員余陰泉，梁大偉，梁錦波，陳小璆，高超，翔高芳，陳兆能，梁炳強，杜啓祥，林敬，李紀培，林蘇，崔健文，鄭乾波，冼堯荣，魏生，汪家明，羅寶罪，關應鑑，黎鴻，江，何榮，鄭強，梁仕冠接待，情況熱鬧。

主席馮家仁致詞，稱會員人數比成立初期增加八倍，會員公司所交聯保基金，從財政決算顯示升值百分之五十以上，自港府批准的士車內登載商業廣告，發起義務代的士同業統籌辦理公開徵求廣告商承辦。對興建地下鐵路，來彭响的士營業損失之補償，車價與油價及修理費用不斷高漲所面臨之困難問題，咪錶裝置檢驗之改良，解除的士禁區，改善對市民交通之服務，將聯合各友會尋求解決。

大會通過修改會章，放寬會員入會資格。發給會員林記的士公司之司機梁生君意外受傷賠償費九千五百元。……成歡宴，氣氛洋溢。

國際佛學會 春節聯歡

（港訊）國際佛學會昨假座九龍惠華酒樓舉行春節聯歡會，與會嘉賓首長：蔡國楨，黃……員，李遂午，林與持，會恩真，李玉，庚伍輝，淑真，王震中，張新權，李鵬士，黃佛夫，梅健之，李無虹，潘學增，劉雲閣，吳奇，成吉，范致誠，吳兆平，楊秀樓，鄭化明，李秀嚴，李蕉祥，阮斌明，周領，李達志，陳國良，阮梁梅，黎麗等數十人。主席林與持致賀詞，蔡國楨議員致詞，盼市民踴躍支持市政局之……

華商貨倉聯合會 第四屆董事就職

上屆會員增三十間創紀錄

（特訊）華商貨倉聯合會，昨日下午八時，假京華酒樓舉行第四屆會董就職會員春節聯歡大會。會長黃家駒致詞謂：過去兩年內，雖然於一九七四年時，適逢世界經濟衰退，影響本港百業，倉租收入，未符理想，但在一九七五年本行業已能追隨本港經濟之好轉有逐步復進，同業申請入會再增加十六間，連同一九七四年度合計本屆增加新會員三十餘間，創歷屆以來之最高紀錄。

第四屆會董依章選出，今晚舉行就職，蒙同人愛戴，推與舞聯，今後自當再接再厲，與各會董通力合作，共為本會爭取更多之權益與福利。

第四屆會董：會長：德成瑞興（黃家駒），副會長：聯合貨倉（邢春江），六記貨倉（梁松）。總務部：德誠行（盧燊福）。文書部：亞洲倉庫（陳文秀），財務部：廖創興貨倉（陳浩強）。調查部：廣新行貨倉（符國瑤），稽核部：美利貨倉（鄭維鈴），會董：永安貨倉（郭燦年），大昌行貨倉（鄒樹輝），呂興合貨倉（呂高敏），東亞倉庫（梁偉林），乾泰隆（陳賢閎），發源（林鐵傑），仍昌和（馮元倪），南泰行（戴瞻龍），新利貨倉（梁惠林）。會務顧問：陳守仁，蔡天福，林邦鋼，柯麥強，林邦雄，霍葆強，賈啓彬。（天）

華僑晚報馬經貼士 九場頭馬貼中八場

場內孖寶冷熱連贏四條

華僑晚報馬經貼士，昨又大報捷音。零雁最後貼士，九場賽事中，貼中頭馬八場，包括派彩七十四元九角之「確叻」與五十五元九角之「聯合勝利」，另當日孖寶「環遊世界」搭「美金」，另連贏位四場，包括最冷「確叻」搭「百家樂」派彩三百五十九元。有圖為證。

零雁最後貼士

第一場	[illegible]愛馬	6歡樂谷	9環遊世界
第二場	8鄉村佳麗	11美金	1東山領袖
第三場	2飛俠	5好威力	4從所願
第四場	3百達	1好好日	6兒童城
第五場	[illegible]確叻	3[illegible]	5百家樂
第六場	2超人	7聯合勝利	9新世紀
第七場	[illegible]蘇格蘭	6歡心	4丁財兩旺 9幸運心[illegible]
第八場	[illegible]時運來	2[illegible]之寶	3天[illegible]
第九場	3金伯爵	5[illegible]	9天[illegible]

……選民登記及投票，呼籲居民不要忽視責任，因為要香港趨向民主，需要香港全體居民努力，才能逐步促其實現……

華僑日報讀者七海旅行團 火車總站環島遊再度舉辦 今晨九龍漢口道集合出發

參加人數踴躍黃思濠担任總領隊

本報旅遊活動，特先後舉辦「碧麗宮環島遊」及「火車總站環島遊」，參加之團友異常熱烈，均一致認為是不可多得之創新旅遊活動。

今（七）日上午九時十五分，「火車總站環島遊」第二團又將盛大出發，參加團友須按照原定時間，在九龍尖沙咀漢口道（半島酒店後）集合，憑券對號登車後出發，即由各車領隊陪同出發，首赴紅磡參觀紅磡新火車總站，詳細介紹新火車總站之一切設備，包括：歷史大鐘、開路遙控系統，火車站大堂、上下行車列表，月台，新車廂……等，隨即乘搭火車前往大埔墟，下車後轉乘豪華旅遊車遊覽新界，而往勒馬洲，眺望中英邊境之深圳河，隨而往青山參觀，進食精美上菜午膳，午膳後自由活動，稍後往青山禪院，漫步登山觀看杯渡禪師遺像及魚骨化石，大開眼界；參觀完畢轉往龍珠島內，享用自助下午茶點，直至下午五時十五分始盡興而回，返回尖沙咀漢口道解散。

為求提供更佳服務起見，本團仍由黃思濠（商台滑稽雅趣節目主持）担任總領隊，并由程寶心、譚劍玉、馮妙蓮、潘叢、李添鴻等分任各車領隊，負責沿途講解及照料團友。

凡已報名參加團友者，務希準時依時抵達尖沙咀漢口道（半島酒店後）集合出發，共渡愉快週日。

御用大律師沙勒特准在港執業 辦李雪廬及何文法上訴 何案七好事件內庭聆訊

（新聞社）來自英倫之御用大律師沙勒特，昨日在高等法院，獲正按察司與理士批准，在本港執業，為另一宗民事案件，進行訴訟。

沙勒特御用大律師首次獲准在本港執業，係為代表港視總經理助理李雪廬，出庭辯護，李氏昨在上訴法庭，獲判減刑，將三年刑期，改為十五個月。

沙勒特御用大律師，昨又獲准執業，係為籌備代表馬會何文法，申請控告馬會。

何文法因「七好」事件，而被馬會取消資格六個月，目前入禀高院，申請控告馬會，有關申請，已定三月十二日，在高等法院一位副按察司內庭進行聆訊，若獲准控告馬會，法院將會另定日期，開庭審理。

何文法在狀詞中，向法院提出四項要求，（一）宣佈上訴馬會前所判取銷資格，決定為無效，（二）頒發禁制令，禁止與訟人及其屬下人員，執行上述決定，因與訟人祇是馬主，但絕無使其馬未能全力，（三）其他損失賠償，（四）索得堂費。

大埔康樂園外鐵路軌 發現無頭男腐屍 警方研究無可疑

（特訊）新界大埔康樂園外鐵路軌旁，昨於七時發現一具無頭及四肢分離的男腐屍，大批警員會同法醫官到場調查，初步認為無被殺可疑之處。

有關死者的姓名及身世未詳，據初步調查及懷疑死者在該處自殺後，屍體經風雨吹晒後腐爛，可能遭野豬或山狗所咬，致失去頭部，四肢脫離軀體，屍體大部份皮肉已爛，死者身穿恤衫、牛仔褲及西裝上衣，但衣服經已霉爛。

離屍體不遠處，有一堆疑係死者的雜物，包括一個綠色膠水瓶、一包花生、一個橙、一個汽水罐及一個空藥水瓶，另有兩張二月份的報紙。

昨發現屍體後，一對行南郊方報稱有家人失蹤的夫婦被召到場辨認屍體，但證實並非其報失的家人。（合）

總督察文成坤任 中區警民組主任

將訪各社團加強聯絡

（新聞社）第十二位警民關係主任已經委出，負責主理中區警民工作。新主任是文成坤總督察，三十二歲，以前駐守東區。文總督察獲任該職之原因是他具有極豐富之公共關係工作經驗。他於一九六二年參加警隊，曾在警察公共關係科新聞組工作了一段頗長時期。

一九七三年，他從刑事偵緝組奉調往招募組，此時正是招募警員運動進行最熱烈之際，文總督察負責管理三十六個招募站的工作。文總督察說道：「當我負責招募工作時，我的工作範圍是經已編定，可是現在此項新職將會富有挑戰性，因為中區是一個商業區，它的問題大別於其他區域的。」文總督察計劃之第一部驟就是與民政處人員聯絡，透過他們去訪晤中區之各街坊及其他社團組織。

九龍明愛中心 舉辦青年營

（港訊）九龍明愛小組及社區工作部三月廿七至廿八日在荃灣青年營舉辦「青年領袖營……

行刦的士司機 劣底飛囚兩年

（新聞社）一犯有多次案底之見飛，深宵冒充乘客行刦的士司機，事隔將近一月之後，為警方跟踪到紅磡大環山一幢樓宇中，將其拘捕歸案，控以兩項罪名，昨晨解上新蒲崗裁判署審訊，被告全部認罪，法官判其入獄兩年。

主控官指出：被告係一積犯，前曾先後犯有七次案底，大部與搶刦有關。無業被告與另一名同黨（在逃）被控兩罪：（一）二月八日，在九龍地區，行刦一名姓王的士司機一百九十元；（二）三月四日，在九龍地區，藏有攻擊性武器一把菜刀，可作非法用途。

案發：二月八日凌晨，於零時前後，事主駕的士途經油蔴地彌敦道與佐敦道交界附近，被告與一飛仔，假乘客前往紅磡大環山新邨，步時，突向事主要脅，將其身上所有現款，搜掠一空而去。警方據報，三月四日，根據所得消息，跟踪到大環山新邨一大廈中拘獲被告，當場搜出一把菜刀，乃一併將其帶返警署落案檢控。

……一，透過誘勸使青年對市民的權利及責任認識，強化其關注社會及貢獻社會之熱誠。推動市民關係協進會推動民政，民政局派員及警民關係主任出席，研討勞資關係、政府機構與社區之協調，市民一般法律常識。歡迎各界人仕參加，報名可到太子道二百五十六號A二樓該部辦事處。

龍子行祝婦女節 今明兩天八折優待

港九龍子行百貨公司為慶祝三八國際婦女節，特於今、明（七日、八日）兩天，將所有貨品八折發售，（公價及特價品除外），以示優待。該公司最近由歐美名廠運到各種新貨甚多，花款新，品質榮，連日推出應市，愛用名貴百貨人士，幸勿錯過。

港九 龍子行
總行：香港大道中39號 分行：干諾道中慶樂大厦 九龍支行：彌敦道134號
慶祝 婦女節
三月七日•八日兩天——
貨品一律八折
【•特價及公價貨品除外•】
DRAGON SEED

碧麗良宵環島遊

華僑日報讀者七海旅行團
革新節目．榮譽貢獻
＊春滿碧麗宮14幕精彩表演＊
春滿花都●春之舞曲●百花齊放●鋼線飛車
太空幻景●滄海沉城●三人舞曲●萬紫千紅
精彩雜技●滑稽魔術●花都茶館●探戈舞曲
二十年代風情●查爾斯頓舞曲●花團錦簇
日期：3月14日（星期日）3月21日（星期日）
時間：下午二時至七時卅分（B組四時開始）
費用：A組：$55.（包括環島遊）
B組：$45.（不包括環島）
節目簡介 ●環遊港島風光 ●太平山頂攬勝 ●淺水灣下午茶 ●碧麗宮進翅席 ●欣賞巴黎艷舞 ●參加幸運抽獎
詳情請詢：七海旅運有限公司
香港德輔道中國際大廈1702室 電話：5-447137（四綫）

住在紐約市

·張鳳愛·

當朋友問我在美國住在那裏，我說紐約市的郊區。一般到過美國的都說：「這還好，大家都說紐約城又髒又不安全。」不錯，紐約許多地方變成了無可救藥的貧民區，一個俄國籍世界選手說過這一句說：「我不明白你們有這本事建築這些宏大的樓宇，卻沒有辦法把它們弄得乾淨」，這句話可以說是一針見血。

信不信尤你，要是你一生從未做過業主，而你又有一元美金的話，那末你可以到紐約市，任你選擇，不少有白色大理石火爐，一一地板的多層樓宇，都是空着，只要你肯用一塊錢轉們名字，那間樓宇便是你的。當然，我相信紐約的居民都有一塊美元，那末他們為什麼不全部買清光這些樓宇？內裏當然是有原因了，原因是你用了一元買這幢樓宇後，每年要納政府不少差餉稅，要是你不怕危險和治安不好當然自己可以住在那裏，但修理的費用，路人。要是租給別人，供煤氣與水費的支出，用一定使你斷本，因此一塊錢買一幢樓後，每年要虧一、二萬元，這就是業主放棄這些樓宇的主要原因。

紐約市的政治是不實際的前進，整個城市毀了一大半，是因為市政府非常慷慨的給與貧民援助金，因此吸引了一大堆好食懶做的沒有教育的低劣份子及移民。這些人生活的方式與獸無大異。我自己也教過不少他們的子弟。教室內雪白的牆壁，他們一天之內可以把它塗鴉得像幅地圖，好好的玻璃窗很快穿幾個洞，搶椅子的搗亂更不用說。這些人通常行劫，或做各種各式的犯法行為。在紐約城，除非是逃離這些人住的地方，否則沒有人敢晚上外出。

不過紐約市並不是完全像以上所講的可怕。紐約市有幾種特點，那就是美國最富有和最貧弱的人住在那裏，文化的最高峰和文化最急促的毀滅都在這裏。世界第一流的博物院、藝術館、歌劇院、舞台劇場常在這裏。我記得在加州居住的時候，會來回開四百多里車，在酒店留宿一宵，特地從聖地牙哥開車到洛省，去看瑪哥芳婷及紐瑞耶夫跳芭蕾舞。在紐約，大明星、有名氣的演員都在舞台上演，最近就有李察波頓在舞台上演，我們住在郊外的就非常吃虧，因為通常要等好多個月，結果就讓好多個好戲的開幕錯過。

但住近紐約市，終是風雅的。我認為最有效力的學習不是強迫教育，而是熏陶。不論紐約一部份在崩潰，它仍是文化經濟的核心，單看紐約時報。通常它兩張紙的內容，比國內其他辦報紙還張報紙豐富。當地電台的本市新聞大部份是有世界性的。出名的文人雅士都聚集在這裏住在這地方，單是耳濡目染，也把眼光放大了不少。

中國近代有份量的海外作家如張愛玲，夏志清，都住在紐約市，卻在不遠的仙利特地（SCHENECTADY）。張愛玲很少見客和與外界人來往，於梨華卻是非常的活動。

在研究院工作的學者教授，他們工作的主要條件是有豐富的教授或學者同在一塊兒工作，在學者之間能夠有機會互相探討是件重要的事。

不論一個人的思想興趣是怎樣出衆，要是沒有跟他志同道合的人互相切磋，他工作的幹勁和效果都不會與相等的同志一塊兒工作的高。

單純看娛樂方面，因為每一個人的智力、興趣教育不同，娛樂方式當然是因人而異。要是某一個環境沒有各種各式的娛樂，居民就只得隨衆參加別人採取的娛樂。我常常懷疑要是香港人能夠有多些文娛活動，或其他娛樂方式，是否香港人還會不會無聊打麻將為娛樂？又如三歲以下的小孩子們，一些人都認為他們的生活方式只是應該吃、喝、睡和發呆。波士頓一些心理學家發現，一歲以下的嬰兒學習興趣比任何成長人快，一些要幼兒整天在被窩的父母，實在是逼孩子們養成不思索，不動好奇心的壞習慣。

習慣常是由觀看我們週圍的人起居生活方式而養成的。要是你住在紐約或附近，每星期日的紐約時報特刊，有經濟、政治、娛樂、新書評論及特別文藝的特刊。看了這些劇評及新書的介紹，很少人會完全沒有好奇心去看看這些劇和書的，當然也有許多完全不看紐約時報的人。否則貧民區內怎會有生活得像走獸的人，更是另外嚴重的社會經濟問題。當一個人生基本問題解決不了，當然談不及文化了。總而言之，不論紐約市淪落了多少，它的文化推動力仍然是非常強大。

娛樂圈 星期特刊

電視女强人雲影睚 身兼兩台幹勁衝天

·浩濤·

電視圈

數電視台的英雄人物，除了無綫的梁淑怡，佳視的孫郁標，港台的張敏儀外，再下就是雲影睚了。

雲影睚身兼港台，麗的兩台的編導，在港台策劃的「今日婦女」，在麗的電視現正推出，而麗的綜合性節目「之乎者也」亦搞得有聲有色，她表示對於目前工作充滿了興趣，永遠也不會厭倦，祇希望能夠搞得更好。

在目前曾經外傳麗的對雲影睚的節目「之乎者也」有停播之意，因為「之乎者也」所獲反應並不好，但雲影睚昨日對記者表示絕無此事，她的「之乎者也」不但不會停播，而且將會無限期地繼續播下去。

「之乎者也」是一個每輯均以時代作背景的歷史綜合性節目，在第一輯以春秋時代作背景的雲影睚選用了荊軻刺秦王這個歷史故事演出，第二輯是秦代作背景，則以孟姜女的故事演出，由此至下是漢的鴻門宴，隋的楊廣，唐的長恨歌，宋的文天祥，元的關漢卿等，至本週三播映的明朝鄭成功故事及下週的清代太平天國故事後本來已傳出「之乎者也」將會因此停播告一段落，但據雲影睚透露，「之乎者也」將會由清再重返而上，接續播映的可能是清朝，與圓圓曲（吳三桂的故事），元代湯顯祖，宋代四大才子等人的故事。

雲影睚表示「之乎者也」這個節目是不斷在改革創新中，除了固定角色梁天、文千歲之外，將會廣邀別的其他藝員如阮令濤、黃莎莉等人參加演出，而且也考慮接待現場觀衆參觀錄映歌劇。

除了在麗的担任編導這個節目外，雲影睚更正在為港台策劃一個新的少年節目，本來她是打算用「少年十五二十時」作為節目名稱，但卻被甘國亮先一步用作他的戲劇劇目，雲影睚大嘆不值，看來她又要費一番工夫再另覓一個更好的名稱了。

她表示：這個少年節目原本是為十五至二十歲的少年人而設的，但現在則打算面對更年輕一些的少年人，年齡在九歲至十四歲的少年，在節目中將會包羅萬有地介紹少年活動的新天地，也有介紹歌舞給少年人欣賞。

雲影睚做起事來幹勁衝天，說做就做，在今日的廣播道上亦可算是一位叱咤風雲的女將。

言情文藝片「情未了」

青年馬西莫倫尼與有夫之婦的佛羅莉達寶金熱戀，追求肉慾的歡樂，此是二人在言情文藝片「情未了」內的一個場面。

譚珊珊慶壽

粵劇前漢譚珊珊，桃李滿門，時下名伶如吳君麗，南鳳，高麗，李寶瑩，林珍兒，艷海棠，尹飛燕，張逸民等都是他弟子，譚師傅昨祝壽慶典，假金漢酒樓設桃酌歡宴友好，粵劇界臨場祝壽者衆。（濤）

▲圖為星公譚珊珊與愛徒吳殷鵬，張逸民，林珍兒，李寶瑩，陳劍聲筵前合影。

容茱迪于歸

曾是香港小姐亞軍的容茱迪，昨與青年殷商何金城結婚，婚禮假九龍玫瑰堂舉行。容茱迪婚後仍在無綫工作。（唐）

羅拔米湛 卻佐眞斯 棋逢敵手之作 「海底喋血戰」即將重映

由美國海軍部協助攝製海戰影片「海底喋血戰」，內容描寫海上機動戰術，水面的美國驅逐艦與水底的德國潛艇鬥法，而羅拔米湛是個「美國孔明」，卻佐眞斯則是「德國周瑜」，一個設法追踪搜索，另一個誘敵鑽入圈套，波譎雲詭，莫稱棋逢敵手，驅逐艦的深水炸彈連珠爆發，潛艇的魚雷四路齊飛，海洋波濤洶湧，煞是緊張刺激。

為了本片完滿緊張刺激鏡頭，居然引起協助攝製的美國驅逐艦白林號艦員兼賓的信天翁鳥的風趣，每天都要飛翔到潛望鏡前參觀，傳說信天翁鳥是會帶來不祥後果，因此各人都不敢把牠驅逐，結果只好派出特別一組艦，在艦中另一部份，設法使信天翁鳥無法抽身，影片才能順利開拍。

卻佐眞斯當客串，可是該片在夏威夷附近海面拍攝的時候，為了劇情需要，他的臉上要留下每天未剃的鬍子，自覺形容醜陋，晚上不敢到夜總會，直到全片殺青，才去痛快玩兩個星期，然後動身回到歐洲，羅拔米湛自從演過本片後，星運更紅，到現在還是荷李活的吃香人物。當環球公司開拍大型海戰片「中途島戰役」時，也聘他和查路登希斯頓及三船敏郎聯合主演，可見寶刀未老。（金馬）

▲秘雲前手夫婦，日前由美返港。昨對記者透露，已完成新片「木馬銀鈴」，並決定易名為「官人，我要」。（唐）

娛樂一週

·陸持·

金漢不應發雷霆

凌波和金漢攜同小兒子往台灣，去爲他們所投資的京華銀飾開幕，而金漢更爲拍中影的影片而去。金漢的創業作「十字路口」已拍竣多時，但總沒有戲院肯排期，在台灣本有戲院排定三月上的了，但臨時又給抽起，這消息令金漢大發雷霆，他覺得那是大公司暗斷市場的結果。其實金漢是不用火爆的，做生意就是這樣現實，院商只談生意經，其它的說什麼意識正確那只是高調而已，說說是可以的。

有風便得駛盡悝

如果現在是凌波熱，台灣的觀衆像十多年前「梁山伯與祝英台」上映時般，「十字路口」的際遇就不會如此，只要該片是打出凌波監製的，何愁沒有戲院上映呢，所以在這個經濟掛帥的時代裡，影星、導演們有風便駛盡悝，那是應該的。

現代聊齋嚇倒人

最近佳藝電視新聞多多，經常有聳人的新聞，很是得人怕的。據說在佳視的寫字樓裡有人給鬼搭膊頭，回頭看卻什麼也沒有。更有人在廁所裡聽到有人聲，在廁所是沒有人的。這眞是一個恐怖的橋段。

英雄有用武之地

在西貢，佳視的外景隊竟然給人要租地錢，那是曾江所要拍的「射鵰英雄傳」，於是引出一金武行。這些索租錢的人真是有眼不識泰山了，那些英雄們都是有真材實料的打扮，並不是浪得虛名的。套用一句廣東話：緊張刺激係而有之。

香艷刺激的一擱

擁吻鏡頭只是常出現於歐西片集，但他們的擁吻都是點到即止，並不怎樣熱烈。不知本港的編導們有沒有注意那一點。但李通明就因為秦沛的擁吻而擱了秦沛，這又是香艷刺激的新聞。不過這一擱應該擱了編導們，這樣的鏡頭是否有拍攝的需要。

片集有意淫鏡頭

本港拍攝的片集是入家庭的，過份的鏡頭肯定的有不良的影響，如果觀衆們有看過「隋唐風雲」的就覺得它那一集煬帝見了一個宮女後，在宮內追逐的那一段便有意淫的傾向，如果剪了也對故事無損的。但願電視電影檢查處以後多注意些本港製作的片集。

康威獲義務宣傳

康威拍「溫拿大喜劇」，在「梅窩小築」裏給二千多人搗亂，損壞了幾件道具二十萬元，這個數字是頗大的，不過機件攝影器材之類照計應該購有保險的，那是保險公司當災，而康威和「溫拿大喜劇」該片則收了宣傳之效，看來康威、溫拿和衆不應該多謝那些搗亂者。

陳萍目前的人生觀 情人雖可愛 金錢價更高

·南可詩·

陳萍在圈中可謂新聞多多，特別是最近一年，經常成爲新聞人物。不管在外間人看起來，她是自我宣傳，還是走正惡運，今天看到的陳萍，是顯得特別的憔悴，從她底眉宇間，叫人感覺到，生活令她累透了，她實在需要片刻的歇息。

儘管她心裏在渴望，渴望可以有一刻的安寧，但她都逃避不了接踵而來的厄運，新的一年剛開始不久，不幸的事情又發生了，因而破壞了她的寄望，她搖頭，眼簾微微向下垂，一個苦笑，像對現實接受得很無可奈何。

這個下午天，跑到片場的化粧間，把頭探進去，只見陳萍躺在長椅上，一臉的疲乏，沒有笑容，失去了平日那份燦爛。

「幹嗎？身體不舒服呀？」我問她。

她沒有作聲，慢慢用手把兩邊褲腳拉起。

「我這兩雙腿沒有殘廢，可眞慶幸，要不是我在先拜地面，我想我的膝蓋早就完了。」她說着，彷彿猶有餘悸。

聽了她的話，才知道她在一個晚上拍戲時，發生意外，當時她跟公司外景隊到牛頭角石礦場去拍實景，剛剛開始第一個鏡頭，說她和王鍾乘汽車逃亡，她乘坐於後，王鍾則駕着車子從斜坡直衝下來，然而王鍾的駕駛技術，只屬平平，加上當時斜坡幅度大，地面滿是沙粒，於是車子控制不靈，王鍾緊急煞掣，幸而車子沒有打跟斗，但陳萍卻被那股衝力拋擲在地上，李之兩人都受了傷。

「拍第一個鏡頭，便發生這件意外，你說我是多倒霉的，最後還得起去找跌打醫生，在被醫生用力擦瘀傷處時，我痛得實在忍不住，淚水也掉下來了。」她說。

在旁的本港導演孫仲，卻只得搖首，然後說：「你記緊在下一次要先拜土地公公了，叫祂多多保佑你，那天晚上我叫你先拜一拜，你又不理會。」

「這回我一定會記得先拜神叩叩頭的了，何以我由去年頭到現在，還不終止的？」陳萍咕嚕在說道。

一連串斷斷續續的事件，把她弄得心煩意亂，停了一段時間沒拍戲，滿以爲事過情遷的，但還是好不了什麼。

「人家總以爲我是在自製宣傳，想出風頭，其實冤枉呀，我那裏會拿自己的性命來開玩笑呢？我知道自己往往禍從口出的弊端，鮑立也經常在電話或信中指斥我，這一點我亦無話可說。」

她說得沒錯，愛說話是她的大忌，雖然她在這個圈子裏日子已不算短，但卻不夠老練，學不了人家說句話，都小心奕奕的，她愛說話，卻又不懂得修飾到完美，於是麻煩便跟着來了。

外間人都因爲她平日拍的是暴露戲，而對她加以輕視，把她看作一個犯了滔天大罪的人，但說句客觀話，陳萍並非如一般人所想的那末壞，她根本就不壞，壞就壞在她走錯了路，因爲她太焦急了，不顧一切逐步來，而要一下子名利雙收，於是便走捷徑，拍裸體戲。

「難道我會以爲拍這類影片，是一件光榮的事嗎？人家罵我不要臉，在背後竊竊私語地指責我，我心裏難過，只是我問自己：來到香港，不拍戲我可以做些什麼呢？我獨個兒留到這裏來，無親無故，不是爲了家人，爲了賺錢，我又是爲了什麼呢？」她的眼眶開始映着淚光，一個自小失去父母愛的可憐人的獨白。

每一個不惜千里迢迢由台灣來港的女明星，都是懷着同一的目的——賺錢，這個倒是無可厚非的，要不然她們就無需離鄉別井，也許香港在她們的心目中，是一個印鈔票的天堂吧，所以她們不會着重於感情，別祈求她們會在這邊種下感情的根。

陳萍在感情上，已顯得麻木，自從鮑立去了外國後，他倆一直都有保持聯絡，而鮑立亦曾要求她，在與邵氏今年八月約滿後，便別再續約，跟他一塊兒到外國生活去，但陳萍仍然在猶豫，在留戀那些片酬。

「看情形吧，如果到時公司加我片酬，也許我會再續約，鮑立不要我，也就算了！」這樣的說話，怎能不叫人懷疑她的感情，早已經給鈔票動搖得麻木了。

她的家庭背景並不簡單，然而她私下卻並非是一個複雜的人，如果她能夠把名利看開一點，她就是可以好好地生活的，但沒法子，為了爭一口無聊的氣，她可以不惜一切去達到目的，同時亦可以為了一句無關痛癢的說話，她會一連幾天又哭又鬧，這就是陳萍。

幸好，她還有一點最可貴的地方，就是她有一顆愛心，她善良，這是抵消了她所有缺點的，她不是一個守財奴，但她亦同時懷着目的要賺錢。

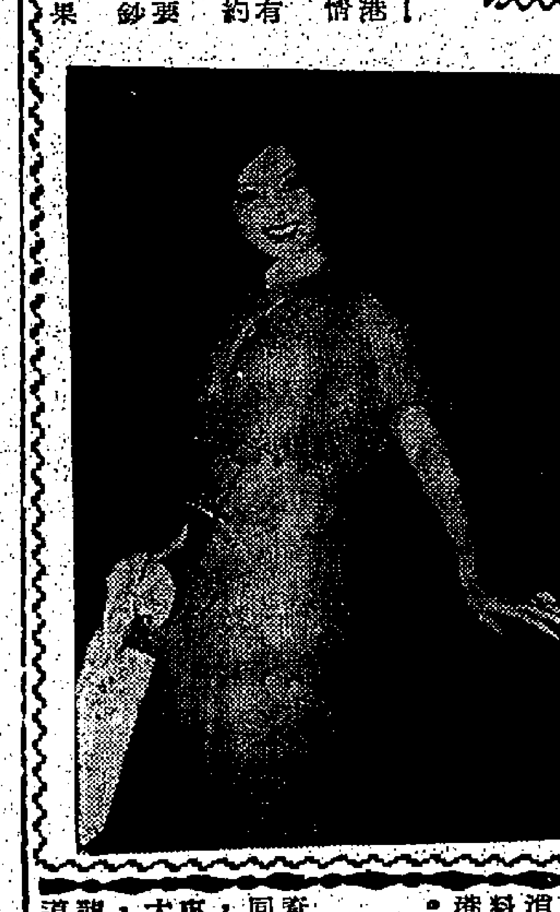
「為什麼不好好替自己將來設想一下呢？既然鮑立愛你，你又說過對這圈子感到厭倦，何不索性結婚去了，還在留戀什麼？」我說。

她沒有回答，只管在苦笑，或者她還是未能做到丟下一切，讓自己徹底鬆解吧！她永遠就是這樣，走起路來，前後左右都出現絆腳石的。

契爺李翰祥叫她好些快遷離酒店。

「那房間死氣沉沉，加上住在××，錯音便聽作「吱咄」，意頭實壞。」李翰祥幻想力異常豐富，亦靈迷信的。

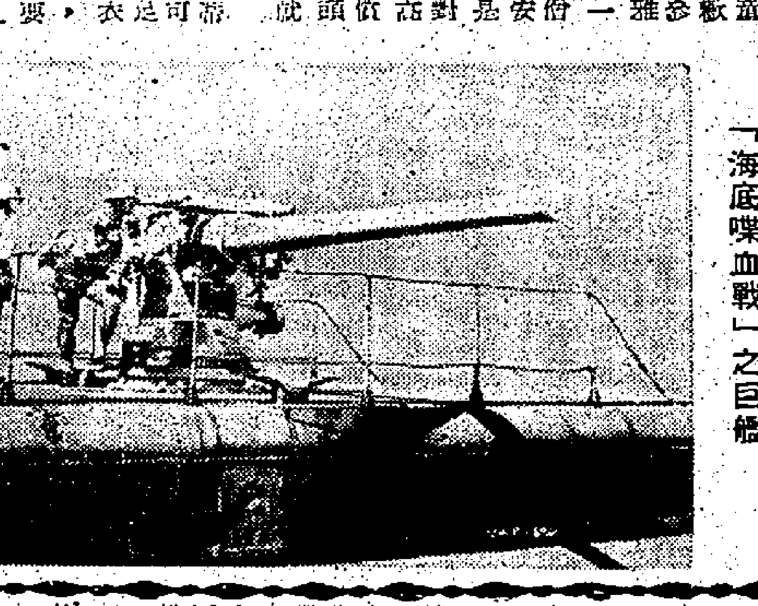
換一個新環境居住，確然是個好主意，相信不久將來，陳萍將會是廣播道的另一新住客，她將購下謝賢租予狄波拉的那棟房子，獨個兒住得舒舒服服的。



▲陳萍爲了家人，拼命賺錢，儘管愛人鮑立，叫她放棄拍片，跟他到外國共同生活，她也不要。

珊蒂斯含淚演「魔僧」

美麗純潔的玉女童星珊蒂斯，自小便喜歡演戲，有一次到片場參觀，無意中給大導演雅都·基路遇到，靈機一觸，就邀她扮演「魔僧」一片中十分吃重的「安東妮」一角，也就是「魔僧」神魂顛倒的對象。珊蒂斯自然萬分高興，從此心願可以得償，內容是描述她的長髮一六年半前的一段故事拍戲，到片場未卸下，珊蒂斯的角式十分吃重，可是有一幕令小女孩害怕的，就是需要脫去衣服，拍一個全裸鏡頭，這千萬處劇情需要，表現一種幻像，而且配以紅光，會很美麗。珊蒂斯聽在片場一角，想來想去下不了決定。心裏又想拍但要拍全裸鏡頭（縱然是劇情需要且拍得很美的）心裏又怕，又害羞，想想怕，滿臉通紅的，一時無法解決，一陣心酸，就哭將起來，珊蒂斯才十幾歲，嬌小得很，片場的大人們見了，都走來哄她，又親她，又給糖她吃，把她逗得破涕為笑，珊蒂斯一笑，明澄的眸子閃着靈光，儼然小天使，於是大家說，「安東妮」這個天使般的角式，非珊蒂斯莫屬，珊蒂斯聽着笑了，得大家的好意，到適合的角式演，拍全裸鏡頭也在所不惜了，她臉上還沾着淚痕的臉，向導演示意接納。



「海底喋血戰」之巨艦

創業

連圖故事

（一）解放前夕，舊中國一片黑暗，石油工人周挺杉拉着背馱「美孚」油筒的駱駝走向裕明油礦。他心裡盼望着早日擺脫外國的壟斷控制，親手為祖國開採石油。

工人世界

批發零售與酒樓酒店業僱傭報告 去年底有千四空缺 比半年前減三百餘 男性空缺八百多女性空缺僅六百

據統計處所發表的一九七五年十二月份的「批發零售與酒樓酒店業的僱傭報告」指示：在一九七五年十二月，該類行業共有職位空缺一千四百卅二個，比六月時約減少三百七十個，顯示該類行業在去年六月時空缺較多，但經半年來的吸納工人後，至十二月時空缺已然減少。

詳細的分類統計指出：儘管批發與零售業的商號約在十二月時提供六十八個空缺，比六月減四十八個空缺。批發業則有空缺四十個，比六月減三十六個，零售業有空缺三百卅二個，比六月減二百五十四個。出入口業有空缺五百八十五個，比六月減一百二十三個。出入口及批發與零售的綜合性行業則有空缺一百〇七個，比六月增十三個。酒樓酒店業則有空缺三百個，比六月減七十六個。

現將各類行業的空缺數字列後：

批發與零售業共有空缺一一六個，包括食物業五個，衣着鞋履業一〇個，消費品業四四個，耐用品業八個，機械品業一個。

批發業共有空缺四〇個，包括燃料業一個，衣着鞋履業一三個，消費品業六個，耐用品業八個，一般商品業一二個。

零售業共有空缺三三二個，包括食物業一〇一個，衣着鞋履業四一個，消費品業一二九個，耐用品業四一個，機械品業二〇個。

出入口業共有空缺五八五個，包括食物業七個，衣着鞋履業八〇個，消費品業三〇個，耐用品業二四個，機械品業一五個，原料業三三個，一般商品業三九六個。

出入口批發零售綜合性行業共有空缺一〇七個，包括燃料業二個，衣着鞋履業二個，消費品業六〇個，耐用品業一九個，機械品業一七個，原料業七個。

酒樓酒店業共有空缺三〇〇個，包括酒樓餐館酒吧業一〇〇個，酒店業一九五個，旅館業五個。

總共有空缺一、四三二個，其中男性空缺八三〇個，女性空缺六〇二個。（遼）

週來副食品忽漲價 工人家庭頗受影響

一方面適應經濟另方面兼顧營養

維持好幾個月的副食品緩和漲風的市道，週來又告暴升，連豬牛肉和凍肉亦不例外，使到工人家庭主婦為之皺眉。

據指出以往副食品波動不是首次不過大多數的情形只限於蔬菜及魚類但最近竟遍及全面性，不祇蔬菜貴，淡水魚類價品，連新鮮豬牛肉和凍肉都漲了價，此種現象，以勞工住宅區——乙類的房屋邨最為顯著，就以豬牛肉來說，每斤平均漲幅由一元五角至二元之間，凍肉也同時漲價，據了解，這是供求不調協所致。

說到菜蔬，也同時漲價，普通的菜心，每斤也要二元，你說一家口，吃什麼，罐頭嗎？幾也不見得經濟，而且罐頭吃得多，也不適宜，因為任何一種罐頭食物，都有防腐劑的緣故，偶一吃些固無妨，但吃得太多，頗屬無益。

一位紡織工友透露：他一家七口，平日買餸錢得日限定十五元的，但週來已不行了，每餐已增至九元，即一天十八元，儘管開支增加，但買來的餸菜，反而比副食品未漲價前為少，令到他大感頭痛。

又一位巴士工友指出：副食品漲價，餸菜少，他的小孩子，就感到不開胃，致回到家裏，要那苦惱，十分不滿。因此，他們希望有關方面，辦些勞工福利，而供應廉價品是最實際之舉，假如只尚空談，是沒用的。（燦）

國際勞工三項協約 本港尚未考慮實施

國際勞工約組織去年通過三項協約，議，但是此等協約，英國政府未決定是否承認，所以本港仍未考慮會否實施。

一九七五年國際勞工會議所通過三項協約：（一）為有關移民工人的利益與待遇問題。（二）為有關人力的運用和發展。包括指導和訓練工作。（三）為郊區工人的保障。

香港被列為未有國家地位之地區，所以未有資格加入該組織，只能間接參加會議，只由英國代表香港出席。如果英國政府承認，香港則可依程序有關討論，代表列席。協約方面，香港亦依據英國政府，如果英國承認，香港便考慮是否實施，通常來說，香港是否執行，是由香港自主權決定。對國際勞工組織之協約，香港已有卅一項全部實施，有三項部份實施，保留……

國際勞工組織最高會議每年六月召開，由各國派代表出席，每國代表四名，包括政府代表兩名及僱主代表一名，工人代表一名。其中自去年會議提出的各項建議，已經有一些國家通過及批准實施。……

勞工組織已通過之協約有一百四十一項，建議一百五十三項。

你想找尋工作嗎？

最近本港工商業漸告復甦，給予一般工人較佳的就業機會，但若干失業工人，或剛離校就業的青年，對就業仍多茫無頭緒，華僑日報「工人世界」版為便利一般青年獲得就業門徑，特增闢「你想找尋工作嗎？」一欄，按日刊登各業空缺消息。各工廠、商行及其他機構如能提供空缺資料，至表歡迎。（請參照下列方式用書面函寄本港荷李活道華僑日報編輯部「工人世界」版收）。此種服務，完全免費。

勞工處空缺：

勞工處本港就業輔導股，現有下列職位空缺資料，有意找尋工作之人士請於辦公時間內，帶同本人身份證，相片，學歷證件及其他有關證件，到就近其住所之該股辦事處登記，該股五所辦事處之地址如下：一、香港金鐘道九十九號樂禮大廈地下，二、九龍油麻地廣東道政府合署五樓，三、九龍深水埗元洲街郵局大廈二樓，四、九龍官塘同仁街政府合署三樓，五、荃灣沙咀道滙打銀行大廈四樓。

貿易公司文員 一名——月薪五百元，中五程度，字體端正。

文具公司文員 一名——月薪六百元，中五程度，打字每分鐘五十個。

報館職員 一名——月薪四百元，中四至中五程度。

銀行速記打字員 一名——月薪九百元，中五程度，商科畢業為佳。

製衣廠船務文員 一名——月薪六百五十元，中五程度。

電子廠貨倉文員 一名——月薪五百五十元，另年膳，中五程度。

學校文員 一名——月薪五百至五百五十元，中五程度，打字每分鐘四十個。

貿易公司出納員 一名——月薪五百五十元至六百元，中五程度，倫敦商會初級或中級文憑。

製衣廠電話接綫生 一名——月薪七百元，中五程度，英語流利。

服務公司接待員 一名——月薪七百廿五元，中五程度，打字每分鐘四十五個。

入口船期表

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	新加坡	七日	馬士基
佳玲	GURJAN	日本	七日	東洋
亞馬拿	ASMARA	日本	七日	寶隆
第19義宗丸	GISO MARU 19	日本	七日	海聯
長城	KOTA PANJANG	黃埔	七日	太平
西京丸	SAIKYO MARU	新加坡	七日	日郵
威施吉	WISSEKERK	日本	七日	寶隆
力打維莎	NEDER WESER	基隆	七日	渣華
太平洋熊	PACIFIC BEAR	馬尼拉	七日	偉拿
馬灣島	MAWAN ISLAND	新加坡	七日	太來
榮山丸	EISAN MARU	日本	七日	天祥
三藩市丸	SAN FRANCISCO MARU	新加坡	七日	大三
惠來三號	HUEI LAI 3	基隆	七日	東海
利文怡美利	RAMONEVERETT	釜山	七日	福來
百家樂	PAKALONG SERAYA	日本	七日	永泰
利達馬士基	LEDA MAERSK	波斯灣	七日	馬士基
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	七日	順昌
海亞	HAITIEN ASIA	日本	七日	中央
大仁	HUMANITY	高雄	八日	海華
士打長崎	STRAAT NAGARAKI	日本	八日	渣華
依利沙星	ELYSIAN STAR	日本	八日	中央
旭光丸三號	KYOKKO MARU 3	日本	八日	川崎
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	日本	八日	川崎
大利星	BARNES STAR	日本	八日	中央
菲律賓丸	PHILIPPINE MARU	日本	八日	大三
滋賀丸	SHIGA MARU	日本	八日	日郵
大偉達	TRAVIATA	新加坡	八日	百保利
海德	OCEAN ENTERPRISE	日本	八日	大三
宗島丸	MUNESHIMA MARU	日本	八日	川崎
博多丸	HAKATA MARU	歐洲	八日	日郵
珊瑚公主	CORAL PRINCESS	馬尼拉	八日	太古
新香港	ZIM HONG KONG	美國	八日	新興行
寶嘉美蘭地	BUNGA MELATI	歐洲	八日	萬邦
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	八日	東洋
吉野山丸	YOSHINOSAN MARU	日本	八日	大三
馬成馬士基	MARCHEN MAERSK	美國	八日	馬士基
新亞	SUN AUK	日本	八日	東洋
東安	EASTERN ANNA	日本	八日	天祥
大安	TAIAN	日本	八日	大三
騰都	TENDO	日本	八日	新興行
德波捷	TRBOVLJE	馬德拉斯	九日	茂倫
東方翠蓮	ORIENTAL ESMERALDA	新加坡	九日	港郵
沙保地	SAPUDI	印尼	九日	亞利來
安武士	ANDROS	澳洲	九日	福來
海強	HAI CHIANG	高雄	九日	永裕
山口丸	YAMAGUCHI MARU	日本	九日	日郵
不來梅快輪丸	BREMEN EXPRESS	高雄	九日	捷成
海安	OCEAN ENDURANCE	日本	九日	日郵
山西	SHANSI	基隆	九日	太古
珍珠島	PEARL ISLAND	日本	九日	怡和
安華	ASIAN REWARD	基隆	九日	太古
大嶼島	LANTAO ISLAND	新加坡	九日	太來
士打里奧	STRAAT RIO	基隆	九日	渣華
海民	HAI MING	基隆	九日	永裕
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	九日	興行
嘉寶	JUSTINA L CABEL	日本	九日	東盛
東發	TUNG FAU	基隆	九日	東方
聯望	UNION HOPE	台灣	九日	順利
昌達	FORTUNE TRADER	日本	九日	海聯
馬哲	IBN MAJID	日本	九日	怡和
孟利怡美利	MAKEVERETT	新加坡	九日	福來
士打呂宋	STRAAT LUZON	基隆	九日	渣華
赤倉丸	AKAKURA MARU	日本	九日	永泰
雄昇	YUNG SHIN	日本	九日	大源
厚德馬士基	HULDA MAERSK	日本	十日	馬士基
神山第三	KINABALU TIGA	日本	十日	中央
甲斐丸	KAI MARU	日本	十日	日
島根丸	SHIMANE MARU	日本	十日	日
泰來	TAI LAI	高雄	十日	東海
秀城	KOTA MELATI	上海	十日	太平
雄光丸	YUKO MARU	日本	十日	大源
亞港	ACORN	日本	十日	東方
福他山度士	FROTASANTOS	馬尼拉	十日	美邦
邊古泉	BENCRUACHAN	英國	十日	太古
東聯	DON RENE	婆羅洲	十日	東源
海順	OCEAN HOPE	新加坡	十日	大三
露山拿一號	NUSANTARA 1	日本	十日	東源
布列斯托丸	BRISTOL MARU	日本	十日	大三
廣東	RWANG TUNG	基隆	十日	太古
德基	TAKI	日本	十日	東方
杜倫	TULANE	日本	十日	百保利
東利	EASTERN MERCURY	馬尼拉	十一	東源
海島酋長	ISLAND CHIEF	高雄	十一	太古
里昂	FINN LEONHARDT	日本	十一	日郵
地中海	MEDITERRANEA	日本	十一	天祥
和福	VIVA NAGOYA	台灣	十一	光洋
華耶富納	WAJABULA	印尼	十一	亞利來
仁陽丸	JINYO MARU	日本	十一	大三
伊班尼	MOGES EBONI	日本	十一	大三
大家泰	TAGAYTAY	美國	十一	百保利
七號一號	OCEAN SEVEN 1	日本	十一	天祥
來利碧琪	LLOYD BAKKE	三藩市	十一	鐵行
利達哈夫	RYTTERHAV	歐洲	十一	多利順
積士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	十一	天祥
夏里遜總統	PRES.HARRISON	美國	十一	總統
波士頓丸	BOSTON MARU	新加坡	十一	日郵
柯利近	OREGON	曼谷	十一	怡和
藍天天星	BLUE URANUS	日本	十一	新興行
海洋丸	OCEANIA MARU	日本	十一	日郵
維京天神	ROYAL VIKING SKY	新加坡	十一	福來
樂玲	MUSE BELL	日本	十一	日郵
斯賓馬士基	SVENDBORG MAERSK	美國	十一	馬士基
威林士吉	WILLEMSKERK	歐洲	十一	寶隆
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	日本	十一	馬士基
韓龍	HAN YONG	日本	十一	大三
高麗鳳凰	KOREA PHOENIX	美國西岸	十二	太平
惠來二號	HUEI LAI 2	基隆	十二	東海
皇后星	QUEEN STAR	釜山	十二	新興行
必早達	PATROCLUS	納閩	十二	百保利
斯利迪	SUDRE	關島	十二	怡和
邊柯達	BENALDER	歐洲	十二	邊行
肯尼迪總統	PRES.KENNEDY	美國	十二	總統
祈福馬士基	CLIFFORD MAERSK	歐洲	十二	馬士基
士打富士美	STRAAT FUSHIMI	非洲	十二	渣華
大順	SPES	日本	十二	大三
馬士樂	MASLUK	日本	十二	馬尼拉
海王	HAI WANG	基隆	十二	永裕
太平洋神駒	PACIFIC DESPATCHER	馬尼拉	十二	港郵
多加蘭	TUGARAN	印尼	十三	亞利來
派拿安基	PIONER SLAVYANKI	海參威	十三	華林
士打名古屋	STRAAT NAGOYA	非洲	十三	渣華
東方統帥	ORT.COMMANDER	高雄	十三	港郵
士打荷蘭	STRAAT HOLLAND	非洲	十三	渣華
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	十三	日郵
新利	SUNNY AURORA	日本	十三	海聯
美國靈貓	AMERICAN LYNX	美國	十三	美輪
大阪灣	OSAKA BAY	歐洲	十三	太古
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	日本	十三	怡和
十一月七日	NOVEMBER 7	高雄	十三	泛亞
能代丸	NOSHIRO MARU	日本	十三	日郵
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	十三	福來
太安	PACIFIC ASIA 1	沙巴	十三	東安
寶玫瑰	TEXAS YELLOW ROSE	日本	十三	天祥
蘭史地亞	SELANDIA	歐洲	十三	寶隆
交易	SL.EXCHANGE	美國	十三	海陸
三信勝利	SANSHIN VICTORY	西非	十三	川崎
鹿特丹	ROTTERDAM	曼谷	十三	渣華
伯洋丸	HAKUYO MARU	日本	十三	東洋
士倫	TULANE	日本	十四	百保利
力打愛比	NEDER ELBE	基隆	十四	渣華
寶利怡美利	PABLOEVERETT	印尼	十五	福來

出口船期表

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
	美洲綫			
太和	TAEHO	美國東西岸	七日	港郵
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	加州西北太平洋	七日	馬士基
太平洋熊	PACIFIC BEAR	加州	七日	偉拿
亞洲雅士	ASIA ACE	羅省砵地牙哥	八日	山下
貿易	SL. TRADE	美國	八日	海陸
旭光丸三號	KYOKKO MARU	美國西岸	八日	川崎
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	中西美	八日	渣華
新香港	ZIM HONG KONG	洛杉磯紐約	八日	新興行
大偉達	TRAVIATA	紐約美國大西洋	九日	百保利
士打長崎	STRAAT NAGASAKI	南美	九日	渣華
哥連多丸	CORINTO MARU	美國	九日	大三
福他山度士	FROTASANTOS	南美	十一	美邦
夏利遜總統	PRES. HARRISON	紐約	十一	總統
肯尼迪總統	PREES.KENNEDY	美國東西岸	十二	總統
柯利近	OREGOG	西雅圖溫哥華	十二	怡和
韓龍	HAN YONG	美國	十二	大三
高麗鳳凰	KOREON	美國西岸	十二	太平
派摩利	PRIMORYE	加州西北太平洋	十三	華林
美國靈貓	AMERICAN LYNX	加州紐約	十三	美輪
必早達	PATROCLUS	墨哥羅委內瑞拉	十三	百保利
東方統帥	ORT.COMMANDER	加州	十四	港郵
交易	SL.EXCHANGE	美國	十四	海陸
力打愛比	NEDER ELBE	墨西哥灣	十四	渣華
雷拿碧琪	RAGNA BAKKE	墨哥灣	十五	鐵行
佐治華爾頓	GEORGE WALTON	紐約新奧爾良	十五	海聯
海牙丸	HAGUE MARU	加勒比海	十五	大三
東方友誼	E.FRIENDSHIP	南美	十六	川崎
士打雅高亞	STRAAT ALGOA	中西美	十六	渣華
愛麗娜	ANGELINA	加勒比海	十七	海訊
寶利雅士	BONITA ACE	美國西岸	十七	山下
陽興丸	YOHKOH MARU	美國西岸	十八	川崎
派拿那基	PIONER NAKHODKI	加州西北太平洋	十八	華林
威沙施迪	VISHVA SIDDHI	紐約東加拿大	十八	東亞
他輔總統	PRES.TAFT	加州西北太平洋	十九	總統
海順	KUWAIT HORIZON	加勒比海	十九	海訊
斯賓馬士基	SVENDBORG MAERSK	加州紐約	二十	馬士基
溫拿莎莉	WONOSARI	中西美	廿一	渣華
美國寶星	AMERICAN AQUARIUS	加州紐約	廿一	美輪
財政	SL.FINANCE	加州紐約	廿一	海陸
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK	加州紐約	廿二	馬士基
太平	TAEPING	加州紐約	廿二	港郵
史蒂拉萊克	STELLA LYKES	墨西哥灣	廿四	怡和
新東京	ZIM TOKYO	洛杉磯紐約	廿七	新興行
	歐洲綫			
曾哥斯基	EUG KWIATKOWSKI	鹿特丹漢堡	七日	天祥
蓮堡	NIENBURG	鹿特丹漢堡	七日	東亞
亞馬拿	ASMARA	熱那亞馬賽	八日	寶隆
威施吉	WISSEKRK	熱那亞馬賽	八日	寶隆
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡不來梅	十日	捷成
寶嘉美蘭地	BUNGA MELATI	利物浦倫敦	十日	萬邦
夏遜里總統	PRES.HARRION	熱那亞馬賽	十一	總統
地中海	MEDITERRANEA	熱那亞馬賽	十一	天祥
布利斯托丸	BRISTOL MARU	地中海	十一	大三
邊古泉	BENCRUN ACHAN	倫敦	十二	太古
利達哈夫	RYTTERHAV	鹿特丹安特衛普	十三	多利順
史蘭地亞	SELANDIA	漢堡鹿特丹	十三	寶隆
東京灣	TOKYOBAY	漢堡鹿特丹	十五	太古
麗晶高士	REGENT COSMOS	熱那亞	十六	東方
赤垻	YEH YUNG	漢堡鹿特丹	十六	港郵
哥迪高夫	GRODEKOVO	倫敦漢堡	十八	華林
東方進業	ORT.IMPORTER	漢堡鹿特丹	十八	港郵
邊柯達	BENALDER	漢堡不來梅	二十	邊洋
博多丸	HAKATA MARU	熱那亞馬賽	廿一	日郵
麥迪加	MATIJA GUBEC	漢堡鹿特丹	廿一	東方
夏樂馬士	CHARLOTTE MAERSK	漢堡不來梅	廿二	馬士基
仙力士	JESENICE	來茲加的港	廿三	邊行
滿的歐道丸	MONTEVVIDEO MARU	地中海	廿五	大三
艾森豪總統	PRES.EISENHOWER	熱那亞馬賽	廿五	總統
東方進業	ORT.IMPORTER	漢堡鹿特丹	廿六	港郵
安高拿	ANCONA	熱那亞馬賽	廿六	寶隆
格連路高	GLENOGLE	里斯本都柏林	廿六	太古
七海橋	SEVEN SEA BRIDGE	漢堡不來梅	廿六	川崎
派摩利	PRIMORYE	倫敦漢堡	廿六	華林
百倫多	BAAILUNDO	漢堡鹿特丹	廿七	東方
和東	NIHON	漢堡鹿特丹	廿七	寶隆
江亞	SULU CAREER	漢堡鹿特丹	廿八	泛洋
	澳洲綫			
安華	ASIAN REWARD	澳洲	十日	太古
山西	SHANSI	新西蘭	十一	太古
利來碧琪	LLOYD BAKKE	弗里曼特爾	十二	鐵行
廣東	KWANG TUNG	新畿內亞	十三	太古
安武士	ANDROS	澳洲	廿一	福來
澳洲企業	AUST. ENTERPRISE	澳洲	廿二	怡和
歌麗碧琪	GUDRUN BAKKE	弗里曼達爾	廿五	鐵行
綠島	GREEN ISLAND	澳洲	廿五	香島
海島酋長	ISLAND CHIEF	新畿內亞	廿七	太古
	印・巴・中東綫			
明城	KOTA MEGAH	波斯灣	七日	太平
先達康年	STRATH CONON	波斯灣	七日	鐵行
綠湖	GREEN LAKE	波斯灣	七日	利威
杜倫	TU LANE	波斯灣	七日	百保利
騰都	TENDO	匡布吉依力	八日	新興行
亞馬拿	ASMARA	班加西的黎波里	八日	寶隆
力打維莎	NEDER MESER	波斯灣	九日	渣華
大仁	HUMANITY	多哈	十日	海華
馬哲	LBN MAJID	科威特	十日	怡和
海安	OCEAN ENDURANCE	波斯灣	十日	日郵
山口丸	YAMGUCHI MARU	的黎波里	十日	日郵
藍海	ANDES	班加西的黎波里	十日	必富
杜倫	TULANE	波斯灣	十一	百保利
亞港	ACORN	巴士拉	十一	東方
甲斐丸	KAI MARU	塞得港伊士坦堡	十一	日郵
海洋丸	OCEANIA MARU	紅海	十二	日郵
樂玲	MUSE BELL	吉大港仰光	十二	日郵
新明仁	NEW MING REN	遮打	十二	明仁
秀城	KOTA MURNI	波斯灣	十二	太平
柯沙巴亞	AL SABAHIAH	波斯灣	十四	怡和
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港仰光	十四	福來
能代丸	NOSHIRO MARU	紅海	十四	日郵
愛攝	ARYA SEP	科威特加林沙	十四	海訊
金來	GOLDEN LION	遮打亞奎巴	十六	嘉華
八月八日	AUGUST 8TH	的黎波里	十七	泛亞
利達	LEPESCO TRES	遮打	十七	海威
	東南亞綫			
香港怡美利	THOMASEVERETT	曼谷新加坡	七日	福來
東美	EASTERN MINICON	馬尼拉	七日	東源
東南	DONG NAM	印尼	七日	東宇
依利莎星	ELYSIAN STAR	新加坡巴生	七日	中央
美月	MINI LUNAR	馬尼拉	七日	美輪
佳樂	GALLO	馬尼拉	七日	泛亞
海亞	HAITIEN ASIA	新加坡巴生	八日	中央
長城	KOTA PANJANG	新加坡庇能	八日	太平
多宇治	TOWUTI	印尼	八日	亞利來
利文怡美利	RAMONEVERETT	新加坡印尼	八日	福來
大龍山	TAILUNGSHAN	曼谷	八日	順昌
第19義宗丸	GISO MARU NO. 19	新加坡	八日	海聯
榮山丸	EISAN MARU	新加坡巴生	八日	天祥
美貫美	BULSOOK	曼谷	八日	滙盛行
東方飛翼	ORIETAL EXPRESS	巴生新加坡	八日	港郵
百家樂	PAKALONG SERAYA	新加坡巴生	八日	永泰
依利莎星	ELYSIAN STAR	新加坡巴生	九日	中央
新亞	SUN AUK	新加坡	九日	東洋
美景	AMERICAN MIST	新加坡曼谷	九日	美輪
美滿	AMERICAN MAIN	新加坡曼谷	九日	美輪
百利星	BARNEC STAR	馬尼拉	九日	中央
太平洋神駒	PACIFIC DESPATCHER	巴生新加坡	九日	港郵
東安	EASTERN ANNA	新加坡巴生	九日	天祥
聯望	UNION HOPE	馬尼拉	十日	順利
神速一號	GOD SPEED 1	雅加達	十日	[illegible]聯
美龍	MINI LIZARD	馬尼拉	十日	美輪
雄昇	YUNG SHIN	新加坡巴生	十日	大源
厚德馬士基	HULDA MAERSK	曼谷新加坡	十日	馬士基
赤倉丸	AKAKURA MARU	新加坡庇能	十日	永泰
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	十日	海聯
雄光丸	YUKO MARU	新加坡巴生	十一	大源
美上美	MAH BULAKUL	曼谷	十一	[illegible]盛行
神山第三	KINABALU TIGA	馬尼拉	十一	中央
昌達	FORTUNE TRADER	新加坡	十一	海聯
露山娜一號	NUSAANTARA 1	曼谷	十一	東源
和福	VIVA ASIA	新加坡	十二	光洋
七洋一號	OCEAN SEVEN 1	曼谷	十二	天祥
馬士樂	MASLUK	新加坡印尼	十二	馬士基
東利	EASTERN MERCURY	馬尼拉	十二	東源
仁陽丸	JINYO MARU	新加坡	十二	大三
大韓怡美利	HUGHEVERETT	曼谷新加坡	十四	福來
寶玫瑰	TEXAS YELLOW ROSE	新加坡巴生	十四	天祥
太安	PACIFIC ASIA 1	山打根亞庇	十四	東安
新利	SUNNY AURORA	新加坡	十四	海聯
華耶富納	WAJABULA	印尼	十五	亞利來
	台灣・日本・釜山綫			
[illegible]泰	AFFLUENT COUNTRY	基隆	七日	建華
明仁投資	MING REN INVESTMENT	神戶	七日	明仁
海雅	HALLVARD	日本	七日	多利順
福興	FOO HSING	高雄	七日	明仁
加路泰	KAROTUA	日本	七日	東海
東海	TUNG HAI	高雄	八日	東海
海國	HAI KUO	基隆	八日	永裕
亞洲雅士	ASIA ACE	高雄日本	八日	東洋
旭光丸三號	KYKKO MARU 3	高雄日本	八日	川崎
明禮	MING LI	基隆	九日	明仁
美滿	AMERICAN MARU	基隆高雄	十日	美輪
孟利怡美利	MAKEVERETT	日本釜山	十日	福來
惠來三號	HUEI LAI	基隆	十一	東海
海強	HAI CHIANG	高雄	十二	永裕
積士尼亞波	JASTARNIA BOR	日本	十二	天祥
東發	TUNG FAU	基隆	十三	東海
斯利迪	HLIDRE	關島	十三	怡和
海民	SAI MING	基隆	十四	永裕
	非洲綫			
士打呂宋	STRAAT LUZON	南非	九日	渣華
宗島丸	MUNESHIMA MARU	南非	九日	川崎
巴哈馬丸	BAHAMA MARU	西非	九日	川崎
士打里奧	STRAAT RIO	東非	九日	渣華
菲列賓丸	PHILIPPINE MARU	南非	九日	大三
滋賀丸	SHIGA MARU	西非	九日	日郵
海德	OCEAN ENTERPRRISE	東非	九日	大三
大安	TAIAN	西非	九日	大三
珍珠島	PEARL ISLAND	南非	十日	怡和
蘇珊馬士基	SUSAN MAERSK	角城西非	十一	馬士基
里昂客	FINN LEONHARDT	東非	十一	日郵
島根丸	SHIMANE MARU	南非	十一	日郵
藍天千星	BLUE URANUS	西非	十二	新興行

今日空郵（星期日） 截郵時間

台灣・菲律賓・星加坡・馬來亞・沙勞越・印尼	正午十二時
紐西蘭・澳洲	下午四時
印度・瑞士・英國・愛爾蘭・荷蘭・比利時・丹麥・芬蘭・挪威・奧地利・瑞典・西班牙・葡萄牙・美國・東非・肯雅・南非・西德・伊朗・法國・意大利・智利	下午五時
日本・緬甸・泰國・美國西岸・中南美洲・關島・夏威夷	下午六時

斯德哥爾摩至北美首闢廣體客機新線

每週有十五班機由北歐至紐約 亞洲方面同時提供全貨機服務

（本報訊）北歐航空公司，是於四月一日至十月卅一日執行夏季飛行計劃，班機飛往五十三個國家的一百零二個城市，飛往歐洲，遠東和北美卅三個商業城市的航機將有貨夾設備。航運盆將比去年增加百分之十二。

紐約線之波音747-B航機將首次延長到斯德哥爾摩。今夏北歐各大城市與紐約之間每週將有十五次來回班機，十五次用三百八十一座之747-B，三次用二百座之DC-8。北歐與芝哥之間每日有班機，三班經過滿地可，兩班直飛，用二百六十二座DC-10-30，其餘各班用DC-8。北歐與美國西海岸之間北極航線全部用DC-10-30。總計，夏令旺季中，北歐航將在北大西洋航線上每週提供九千七百五十個客座及七百五十噸貨位。此係瑞典首都與美洲之間首次開闢廣體噴射機航線。

遠東方面，哥本哈根與東京之間每週有兩次DC-10-30班機，經過安哥雷奇，其餘每週十一班機照舊不變，包括每週兩次亞洲快機和每週一次東南亞全貨機服務。

中東方面，夏季北歐航每週五次DC-8班機將由奧斯陸啓程，哥本哈根與漢堡之間每週直飛一次。

歐洲方面，今夏將增闢每週五次的斯德哥爾摩至法蘭克福與漢堡直達航機，另有每日班機直飛巴黎。同時，飛往斯圖革特，倫敦，維也納，莫斯科，羅格勒布等地班次也都增多，以應暢旺之客貨業務。

圖：一九七六年世界鐵路展覽會組織主任羅伊・西格先生。

淺水灣酒店辦英食品節

（本報訊）半島集團屬下之淺水灣酒店，於三月五日開始，一連三週，辦英倫食品節，介紹英國本土，特別食品，所供應之食品，各式各樣，美不勝收。

瑞士政府宣佈舉辦世界鐵路工程展覽

瑞航為該展會之指定空運公司

（本報訊）世界鐵路工程展覽會和相關的世界鐵路會議訂本年六月一日至五日在瑞士巴塞爾舉行。在兩個盛會舉行之前，鐵路工程師之義大利與瑞士考察旅行將在五月廿七日至六月一日間舉行。

英國聖亞爾班斯之麥克・布晉克斯展覽有限公司的瑪伊・西格先生係盛會的組織主任，他曾在一九七五年至遠東地區作推廣業務旅行。

麥克・布晉克斯展覽有限公司選擇巴塞爾為舉行兩屆鐵路工程展覽地點，首屆是在一九七三年間舉行。巴塞爾是理想的歐洲中部城市，有三個不同的鐵路機關屬下的鐵路網，而巴塞爾的施惠灣，穆斯特梅斯大展覽會場有充足的現代設備，展覽館中有致道。

展覽地點一經選定後，即選擇瑞航為展覽會的正式空運公司。瑞航是瑞士的國家航空公司，安排旅行及會務有豐富經驗，航空網遍及全球。

本年度的鐵路工程展覽是在一九七三年度展覽成功的基礎上舉行的，會場面積比上屆的大六，參加展覽會的有十七個國家的一百一十一個展覽單位，以及將近一萬名工程師，管理及行政人員與鐵路專家。一百五十多間公司將佔用擴充的三間大廳面積和用以擬觀展覽品的三千米的廳外鐵軌。

瑞航在本港的公共關係顧問簡理士・夏維先生曾在去年參觀巴塞爾展覽會場，認為這是世界上最宏偉的展覽會場之一。

以下兩項盛事係配合鐵路工程展覽而舉行，吸引世界各地之鐵路人士：

五月廿七日至六月一日：鐵路工程師考察旅行，由「鐵路報刊」及瑞航聯合舉行，參觀瑞士與意大利的東，要鐵路設施，為期六日，節目包括參觀羅馬至佛羅倫斯的最直接鐵路系統。

六月三日至四日：第二屆世界鐵路會議，由「國際鐵路工程」主辦。會議為期九日，主題為「知識的共有」，題目有車廂及零件規格化和高速火車安全。在第二日會議上，討論題目有牽引，車廂，現代鐵路，高速幹綫信號，電氣化及有關問題。

羅伊・西格先生確信一九七六年度鐵路工程展覽係本世紀最盛大的展覽之一。

DSR-LINES 東德船務公司

香港至歐洲綫 遠東公會會員

蓮堡 三月六日到港 八日開行

NIEN BURG 船A21泊

往：鹿特丹、漢堡、盧斯托

兼往：安特衛普、不來梅。

接受貨箱及輸口貨（LCL—FCL）

冷氣設備 冷氣客房

收貨站：葵涌太平洋倉庫有限公司

總代理 香港東亞航業有限公司

皇后大道中陸佑行702室

TEL: 5-238870 5-235384

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE

香港聯邦大廈九樓電話:5-247153-6

香港至澳洲半貨櫃航綫：

往雪梨、墨爾砵、比利士彬、愛德雷特

綠島輪 GREEN ISLAND 三月三十日開行

浦台島輪 POTOI ISLAND 四月十五日開行

七天前收貨 收貨站：九龍貨倉海運樓

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,5062.

貴客付貨請移玉

香港聯邦大廈九〇二至九〇四室

電話 5-262622, 239911 5-247260

EASTORB LINE

（非公會船）

麥迪加輪 MATIJA GUBEC（1973年建造）

三月廿二日抵港 廿三日開行

麥杜時輪 MATROZOS（1962年建造）

四月廿日抵港 廿一日開行

往：鹿特丹.亞姆斯特丹.漢堡

兼收北歐各大港口貨儎由近海快船轉運，快捷妥當，取費從廉。

總代理 東方船務貿易有限公司

香港怡和大廈十五樓 電話：5-228101-7,247771.

CROWN LINE

亞港輪 M.S. ACORN

三月十一日抵港十二日開行

高活輪 GOOD WOOD

四月十日抵港 十一日開行

往：巴士拿（BASRAH）

總代理 東方船務貿易有限公司

香港怡和大廈十五樓

電話：5-228101-7, 247771

SANKYO LINE 三協海運株式會社

星加坡綫

直航：星加坡、巴生港。

海亞輪 即日收貨 明午開

M.S.HAI TIEN ASIA 船泊B12泡

菲律賓綫

直航：小呂宋。

依利沙星輪 三月八日抵港 九日開行

M.S. ELYSIAN STAR

大利星輪 三月八日抵港 九日開行

M.S.BARNES STAR

神山第三輪 三月十日抵港 十一日開行

M.S. KINABULU TIGA

北星輪 三月十四日抵港 十五日開行

M.S. NORTHERN STAR

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉。所有一切費用及風、火、水險等意外，概歸收貨人負責。

貴客付貨請惠臨

中央航業有限公司接洽

皇后大道中陸佑行六樓 電話：H-262191

香島輪船有限公司 HONG KONG ISLANDS LINE

香港聯邦大廈九樓電話:5-247153-6

香港至西非綫

往：喇高士、阿巴巴。

南丫島輪 "LAMMA ISLAND"

三月廿七日到港 廿八日開行

香港至波斯灣綫

往：刁拜、富威特、巴連、達文。

馬灣島輪 MAWAN ISLAND

現已收貨 九日開行

第二次：三月十八日到港 十九日開行

橫瀾島輪 "WAGLAN ISLAND"

第一次：三月十七日到港 十八日開行

第二次：三月三十日到港 卅一日開行

香港至紅海綫

往：遮打、蘇丹港、HODEIDAH。

大嶼島輪 LANTAO ISLANE

現已收貨 十一日開行

第二次：三月廿七日抵港 廿八日開行

藍塘洲輪 "LAMTONG CHAU"

第一次：四月五日到港 七日開行

第二次：四月廿日到港 廿二日開行

收貨站：九龍貨倉海運樓（免倉租）

貴客定儎請洽 代理

太來船務有限公司

香港怡和大廈十五樓

電話：5-228101-7 5-247771

澳門代理：萬隆洋行 電話：82012,6062.

順昌航業有限公司

中建大廈十八樓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪吃水16呎・全船客房冷氣設備）

本期：三月十五日落貨 十七日開行

下期：四月式日落貨 四日開行

直透：新加坡 庇能

大龍山 M.S. TAILUNGSHAN

即日落貨 十日下午開行 船泊B2號泡

直透：曼谷

大福山 M.S. TAIFOOKSHAN

三月十六日落貨 十八日開行

直透：曼谷

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效大

體育

總督盃足球半準決賽重賽
流浪三鬥愉園
三時十五分在政府大球場決雌雄
流浪近況堅銳無匹贏波較高一線

今日足球只有一場戲碼，流浪對愉園，總督盃半準決賽重賽，下午三時十五分在政府大球場再決雌雄，無疑亦已。門票收十元、七元、五元、三元共四種。

流浪對愉園總督盃半準決賽重賽，為兩隊在今屆足球第三次碰頭，甲組足球聯賽第一循環，流浪以三比三迫和愉園，是役愉園一路領先，流浪苦戰扳平。總督杯半準決賽，經過加時一百廿分鐘，兩隊以二比二迫和流浪。今年第三度重逢，又將殺得難分難解。兩隊俱屬互有勁旅，實力不相伯仲，是一次五五波生死戰，非經苦戰，誠難逆料那一隊晉級，打和加時卅分鐘，加時仍和，由兩隊輪流門射十二碼球，直至流先出錢隊伍為止，殊值球迷一觀。

愉園在總督杯第一週輪空，直接晉入半準決賽八強。流浪近況顯著，在總督杯第一週苦戰，以二比一力挫元朗，再得半準決賽權，流浪近況不俗，上週聯賽以一比二負於光華，第三度受挫於光華腳下，甲組聯賽第一循環季初，光華以二比○擊敗愉園。甲組特別銀牌足球半準決賽，光華二比○淘汰愉園出局，光華成為愉園今屆剋星。流浪是上屆總督杯冠軍衛冕者，為了力保錦繡山河，寸土必爭，流浪目前在全季最佳狀態中，愉園不易言勝。兩隊均為打鬥體合作拼勁極強之鐵軍，將展開一幕高速度之攻防大戰，雙方勢均力敵，但無必勝把握，可能要門射十二碼決生死。那一隊能掌握臨門一腳，或抓住射球機會，便有希望贏波。流浪近況較佳，被勝新半線。茲將兩隊可能出賽陣容錄後：（七趾）

△流浪
李度　麥特利　馬昭祥　李宗釗　梅仲　王宗啟　梁啟健　郭家明　張家德　軒逐平　邱永成　鄭潤如

△愉園
吳炳南　林英傑　黎新祥　鄭國根　張子岱　周志雄　劉榮業　鍾楚維　余國傑

足總盃淘汰賽
4—1 加山大勝港會
強弱懸殊加山予取予攜

（特訊）足總盃淘汰賽昨日在花墟球場舉行第一週賽事，由加山對港會，雙方強弱懸殊，比賽過程一面倒，結果加山在輕描淡寫下以四比一大勝港會，晉身八強之列，下仗將與市政或駒騰爭奪準決賽權，昨日場面冷落，臨場觀眾僅得三百二十二人，收入九百六十六元正。

昨戰加山在全場佔得九成攻勢下，獲得大勝。港會因有數員新將上陣，實力更形削弱，大部份時間皆處於捱打劣勢，攻勢疲弱不堪，要不是臨完場朱國樞出迎打手落空，恐怕港會也沒有破蛋機會。

加山昨有愛路傷癒復出，可能是久疏戰陣，缺乏信心關係，愛路踢來還未回復水準，相信要過一段時間才可恢復其最佳狀態。

戰幕揭開，加山搶攻，十分鐘，池一坡切入底線回傳中路，賓尼離門十碼頭射出被C屈臣及時用腳門出。十四分鐘，林守煒斜傳伊地，伊地禁區內回傳林守煒，隨波踢上，近射入網，加山首開紀錄以一比○領前。此後雙方混戰一輪，至卅六分鐘，港會反擊，史提芬傳麥彭建施射入近底線，轉身勁射，幸朱國樞對位救出險球，上半場完，加山暫以一比○佔先。

換邊繼賽，兩隊照陣應戰，四分鐘，林守煒中場直線斬交愛路，愛路底線傳中，伊地中央突破迎球摘射入網，加山勝至二比○，廿二分鐘，賓尼中場單騎深入，離門廿五碼起腳扣射一記地波，角度非常刁鑽，直滾左下角入網，C屈臣猶如夢初覺，撲救無從，加山勝至三比○，卅九分鐘，趙小文助攻落底綫大腳斬中貼門而落，加山四比○。卅七分鐘，港會再以韓庭替杜卡地，四十四分鐘，港會最後一撲，麥遜開出角球，朱國樞打手撲落空，M屈臣「執死雞」近門頂入，港會打破光蛋，鬩後完場，加山卒以四比一淘汰港會。

兩隊出賽陣容如下：

（加山）朱國樞　陳光輝　史炳雄　李炳升　趙小文　麥路　賓尼　林守煒　池一坡　伊地　愛路

（港會）C屈臣　M屈臣　麥拉　麥高倫　史提芬　麥當奴　加富　杜卡地　彭建施

華人冬泳團體賽
南華獲總錦標
李雁婷破百米自由式華泳紀錄

（特訊）香港中華業餘游泳聯會主辦第廿一屆公開全港華人冬泳團體錦標游泳大賽，昨（六）日下午假銅鑼灣維多利亞游泳池盛大舉行，南華會人材鼎盛，總分得二八九分，勇奪男女全場總錦標，以四分之差受挫於南華，屈居全場亞軍，愉園會得二八五分，青年會得一九四分，列第三。男子團體冠軍南華會一八三分，男子亞軍愉園會一六六分。女子團體冠軍東昇會一七六分，亞軍南華會一三五分。今屆冬泳賽，共有一六七名男女選手報名參加，昨午天氣晴朗，水溫廿度，在全部十八個項目，四十八組比賽中，僅得一個成績，刷新華泳紀錄，海天會十六歲女神童一九七四年德黑蘭第七屆亞運會游泳賽女子一百公尺自由式第六名「香港女飛魚」李雁婷，在女子一百公尺自由式第一組，成績一分六秒六，打破她去年一九七五年在華泳賽，女子一百公尺自由式所創之華泳紀錄一分七秒六，縮短一秒，李雁婷之五十公尺中途時間是卅一秒三。惟李雁婷去年一九七五年八月十二日，在全港初級游泳錦標賽所創之一分六秒正，但在季初天寒水冷中，有此佳績，已屬水準之上之作，其餘所有成績平平無奇。（七趾）

九龍小總執委隊 今赴錦田友誼賽

九龍小球總會今日由會長朱叔達、鄧榮荃、主席杜德強、許寶瑛、江振廷等率領全體執委，前往錦田，與該地居民舉行友誼賽。

黃大仙區籃球賽昨午舉行開幕禮，沈碧陽會長主持開幕後與各首長及東文德中學、李求恩中學兩隊健兒合照。（本報記者攝）

十八屆亞青盃足球
將分四組角逐
揭幕戰香港對泰國

去屆亞青盃在科威特舉行時，冠軍爭奪戰由伊朗對伊拉克，雖在加時再賽中，仍以○比○，雙方均不能打開紀錄而終場，結果成為雙冠軍，而主隊（科威特）亦與北韓爭季軍，在法定時間告終，一比一言和，加時再賽，科威特先負一球，在最后兩分鐘時，北韓被追負回一球，二比二再度言和，賽會亦宣佈同獲季軍，一時傳為佳話。香港隊雖然第二組中與巴林同出綫，但不幸在半準決賽時，遇實力強橫之伊朗隊而遭淘汰出局。

第十八屆亞青盃賽事，亦已于昨日在曼谷抽籤分組，而主辦國目前本擬將自己編在第三組，但現已改變初衷，轉編入第二組，因香港亦抽得第二組，可能以香港歷年來參加亞青盃之賽，稱為揭幕戰，茲將四組之隊名列下：

第一組：伊朗、南韓、印尼、阿富汗。

第二組：科威特、泰國、香港、大馬、斯里蘭卡。

第三組：北韓、中共、日本、印度。

第四組：伊拉克、緬甸、汶萊、新加坡。

分組之際，伍既經揭定，從表面觀察，各隊之實力及希望出綫之隊伍，亦可略有端倪；

第一組，伊朗當然輕易出綫，阿富汗不易闖出重圍，南韓應可勝印尼而與伊朗齊出綫。

第二組，論理，科威特為去屆季軍，實力應仍可保持之一，泰國可憑天時、地利、人和之優厚條件下而入局，香港能否突圍而出，但看新招來之成績而定，論實力，泰國似比香港勝一籌，如何出八脅圩，大馬亦不弱，冷門隊伍也，而斯里蘭卡則不敢恭維了。

第三組，照計北韓呼聲最高，但日本及印度亦非弱者，中共則只是第二次參加，經驗缺乏，但上屆在分組賽中，亦能以一比○小勝日本，不能輕視，但在半準決賽時對北韓，則以一○被淘汰出局，此組應看好北韓，而中共及印度應是同爭第二位之隊伍，日本希望微了。

第四組之戰，甚為單純，汶萊及新加坡，兩隊勝來表現，無甚出色，照計伊拉克及緬甸，應可輕而易舉的將該隊擊敗，雙雙攜手持入半準決賽去。

筆者預料，伊朗、南韓、科威特、泰國、北韓、印度、伊拉克及緬甸等八隊，入圍之希望甚濃，香港、中共，則是冷門隊伍而已。（泰然）

今日足球秩序
總督杯重賽

流浪對愉園　三點三　大球場

乙組簡賽

斯巴達對怡和　十時半　嘉山場

星島對天天　二點三　跑馬地

海峰對公民　四時正　跑馬地

九巴對航校　三時正　大坑東

丙組A

天鵝對西青　四時正　小樂錦

中青對大田　一時半　大坑東

友邦對強華　二時正　跑馬地

首備對港會　二時正　跑馬地

港青對獄吏　二時正　跑馬地

昌星對中健　二時正　跑馬地

丙組B

警察對五一七　十時正　花墟場

香島對卜公　一時半　大坑東

華雄對傑志　三點三　跑馬地

青漁對保濟　三點三　跑馬地

瑞聯對港大　三點三　跑馬地

流鄉對福建　三點三　跑馬地

青年盃決賽（高級組）

東昇　海星　對　卜公　愉園　四時正　嘉山場

青年盃決賽（初級組）

東昇對赤柱　二點三　嘉山場

黃大仙籃球賽昨隆重揭幕
沈魯陽強調康樂體育重要

（特訊）教育司署康樂事務體育組主辦，香港業餘體育會、市政局三區委員會，在黃大仙區主任麥國禎、周兆倫、劉秋機構贊助下所組成之一銳意計劃下「黃大仙區青少年籃球比賽」，昨日下午二時假新蒲崗東啟德籃球場隆重開幕，敦請黃大仙區康樂體育委員會會長沈魯陽主持開幕禮，沈氏致詞謂「提供康樂體育活動之重要，政府一貫政策，都極端重視青少年，近幾年來，積極拓展青少年康樂活動，撥出龐大經費，使青少年多參加有益身心活動，藉此鍛鍊強健體魄，將來為社會服務。」參加單位者，男子組十六隊，女子組六隊，共二十二隊，比賽採取淘汰制，分別於本月六日、七日、十三日、十四日及廿一日比賽。昨日到場嘉賓有：各政府部門首長、主辦機構首長、麥國禎、劉廣滔、劉秋、葉、陳志強、沈碧陽、黎德生、坊社團首長、周兆倫、蔡偉及文浩等。

情況熱鬧，昨日成女賽由東文德中學對李求恩中學，男女隊參加單位如下：黃大仙警訊少年、李求恩中學、大南中A、大仙中心A、聖文德中學、秀士、李求恩中學A、學友聯、亞洲文化、小光、天馬、李求恩B等。

冬泳花絮

（特訊）廿一屆冬泳賽，昨午三時在維多利亞泳池舉行，天氣初和，……

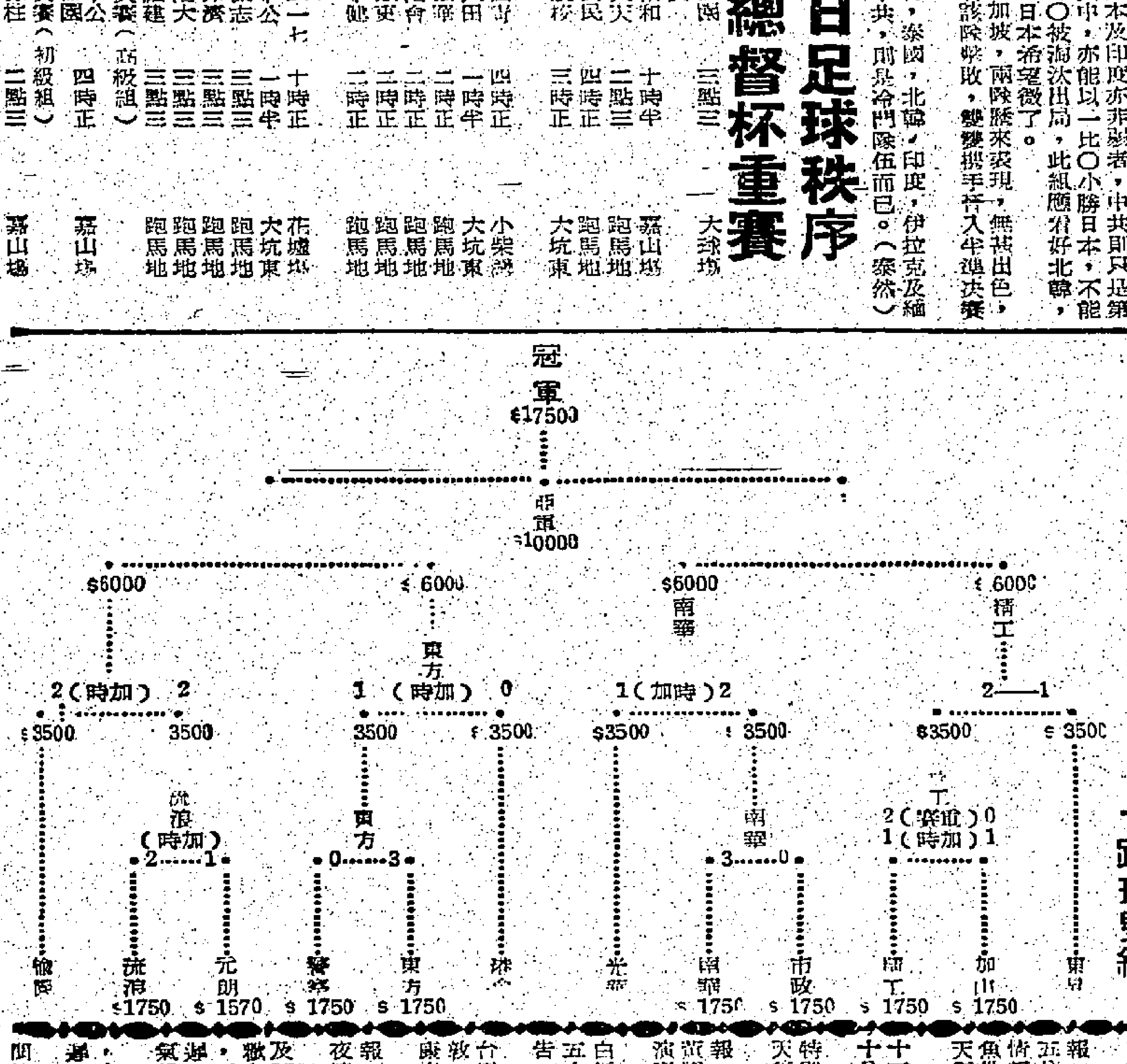
一年青的小伙子，紅中人……

〔以下數段字跡模糊〕[illegible]

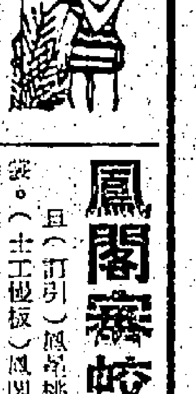
政府文員小球賽
麥鎮遠行開球禮

（特訊）香港政府文員會主辦，首屆全港政府文員小型足球賽，參加者眾。昨（六）日下午三時，假座港島維多利亞四號球場揭幕，由主席范顯光暨全體理事同人主持，請香港小型足球總會副會長麥鎮遠行開球禮。比賽隨即開始，結果：（一）水務局勝人事登記處二比○，（二）社會福利署勝教育司署B隊二比○，（三）工務司署勝教育司署A隊二比○。今長（七日）十時起在維園五號球場角逐，計有：（一）註冊總署對教育司署A隊，（二）工務司署對醫務署B隊，歡迎參觀云。

總督杯足球賽形勢表
七趾球叟編



今樂府



香港一台

六時，粵語新聞簡報及天氣報告，輕音樂及時代曲選唱，十五分天氣報告，三十分天氣報告，四十五分轉播倫敦台粵語新聞及「今晨節目」。七時，粵語新聞簡報，天氣報告……[illegible]

香港二台

八時十分，錄音轉播昨晚倫敦台之「特寫節目」，二十分，音樂小曲，三十分，宗教節目「豐富的人生」，四十分，宗教音樂欣賞。九時，中央市場蔬菜價格概況，十分，長篇粵曲。下午七時，接受邀請的歐西輕音樂，三十分，宗教節目。八時，轉播倫敦台音通話新聞及「時事評論」節目，十五分，京曲選唱。九時，轉播夜總會音樂節目，完畢。……[illegible]

商業一台

六時，新聞報告，天氣報告，名曲選播。……[illegible]

商業二台

七時，新聞報告，天氣報告，命理兩小時。……[illegible]

綠邨電台

八時，即日節目預告，滑稽音樂，三十分，……[illegible]

商台社團粵曲
謝氏宗親會担任

本月七日下午七時播出，監製：……[illegible]

鳳閣癡蛟龍
謝秀英、謝醒英唱

且（打引）鳳閣桃花誰比艷，錦衣射服襯環袈。……[illegible]

四字傳家一字書
黃垣、黃德朋唱

生（詩）碧血恩仇歎末路，英雄末路更何顏。……[illegible]

王大儒與陳彩鳳
謝榮華、伍詠芳唱

且（夜思郎）（序）玉堂前，詩篇和琴韻……[illegible]

柴釵憶夢
梁惠賢唱

（上六線玉鈎）……[illegible]

蘇武牧羊
（楊石渠撰）謝磯唱

（合尺例板）飄零北海。（排子頭）越王怨……[illegible]

本港新聞

港府制訂法案以民意爲依歸

擬訂法案前先行發表綠皮書及白皮書 分兩個階段搜集及聽取社會大衆意見

（本報專訊）本港政府當局，對於民意，極爲注重，經常根據民意，擬訂或修正法案，以符合民衆之期望。

除擬訂或修正法案外，並經常發表綠皮書及白皮書，以反映民意。

近年來發表之綠皮書及白皮書計有：（一）教育綠皮書（一九七四年在立法局提出省覽），提出教育發展之綱領，特別是關於中學教育者；（二）教育白皮書（一九七四年十月在立法局提出省覽）；（三）交通綠皮書（一九七四年發表），確定香港將來之公共交通需要；（四）醫務發展綠皮書（一九七三年十月在立法局提出省覽），提出今後十年內醫務發展綱領；（五）醫務白皮書（一九七四年七月在立法局提出省覽）。

按綠皮書提出綱領，以供各界人士討論，社會大衆之贊成或反對之意見，皆被考慮，然後將最後之決定，編成白皮書。

至於修訂法案方面，一九七四年之固定罰款（刑事訴訟）法案之修正，係減少可根據該條例之罰款次數。一九七五年修訂之勞工關係法案，目的在於規定只有港督會同行政局始能決定一項勞資糾紛所需之「冷却期」。郵政局法案，容許在與郵政局安排下之私人郵遞服務。不良刊物法案，目的在於豁免正式的報紙。危險藥物法案，則將最高罰款額由十萬元提高至五百萬元。

其餘根據民意在起草中或已通過之法案計有：（一）一九七五年簡易罪案修正法案，將藏有攻擊性武器罪之罰額由罰款一千元或入獄三個月增至罰款五千元或入獄兩年。（二）一九七五年公共秩序修正法案，將樓宇之若干部份，例如私人樓宇之天階，走廊，樓梯及電梯等，列爲公共地方，凡在上述地方藏有攻擊性武器，即作在公共地方藏有攻擊性武器論罪，依法可被判罰入獄六個月。（三）一九七五年收取按金公司修正法案，目的在於保護小投資者，免受財務公司欺騙。（四）一九七五年小錢債仲裁法庭法案，目的在於使公共大衆，特別是互助委員會，以非官式及不昂貴的方法追討小額債款。（五）一九七五年版權修正法案，對侵犯版權者加重處罰。（六）一九七五年學徒法案，規定若干行業如製衣、建築等之學徒訓練規則。（七）一九七五年鄉村公園法案，目的在於在鄉村地區興建適當的遊息地方。（志）

是一項有效的投資 時裝節已圓滿結束 帶來百二十億生意

全港製衣廠七千家·僱用工人廿四萬 去年出口百億·今年更進一步

（本報專訊）香港貿易發展局耗資逾百萬元的第九屆時裝節，已於前（五）日圓滿閉幕，時裝節目開幕後，佳評如潮。參展的本港廠家有一百三十九家，參展的時裝數逾二千件，海外與本地的登記買家達三千名，人數之多，打破過去任何一屆的紀錄。

香港貿易發展局執行幹事鄧蓮如表示：用一筆這麼巨大的款項去舉辦只爲期七天的時裝節，其實是一個「投資」的方法，因爲此一投資，將可爲本港時裝業帶來約一百廿億元之生意，更希望藉此發展與歐洲各國間的貿易及加強正在逐漸發展中的美國市場。

本報記者昨日分別訪問依時製衣廠，康泰製衣廠，萬利，眞善美製衣有限公司及新部製衣廠等負責人，以了解本港製衣業的歷史及情況。他們都表示：製衣對本港的經濟非常重要，甚至可說是經濟命脈，因爲它提供了工業最多的就業職位。

製衣工業萌芽於一九三五年，在本港的歷史雖不算悠久，但四十年後的今天，能夠成爲世界最大成衣出口地區之一，品質與設計走在時代的尖端，迎合世界各國人士的不同口味和需要，無論高級時裝或是粗糙布料的製品，均能馳譽寰宇，實非始料所及，足以使製衣工業的從事人員引以爲榮。

在一九三五年以前，本港並無製衣工廠，那時絕大多數的港人都是穿唐裝衫褲，或是長衫，恤衫西褲還是「洋人」的服飾，就算是普通的恤衫，都是靠英，美，日輸入，銷路極窄。但到一九三五年間，一位學西裝華僑返港，投資開設恤衫廠，生產廉價貨，利用英聯邦特惠條件，向各地推銷。生意一經展開，其他人士亦做效，於是在兩三年間便先後出現十多間製衣廠，奠下製衣工業的基礎，至一九七五年十二月止，製衣業的工廠商號已有七千餘間和僱用工人廿四萬名。可見本港製衣業人士之努力，在選材，技術，款式各方面，不斷改進，務求配合海外市場顧客的新要求，達到精益求精的地步。

出口數字方面，若以香港全面出口來說，近年製衣業越見重要。香港成衣的出口，數值居總出口值的首位。一九七五年的香港出口總值爲二百二十八億五千九百萬港元，成衣佔了一百零二十億零二百萬港元，幾乎佔了一半的數值。這足說明廠商能夠把握海外市場的需求，更反映出香港時裝受海外人士歡迎之程度。

一九七五年本港成衣，主要輸往美國，西德及英國，其中以美國市場最爲蓬勃，次要市場則有加拿大，瑞典，荷蘭，日本及澳洲。主要產品種類以褲，恤衫，男女裝西服，外衣及衫裙。用料包括有人造纖維，棉，紗，皮綠，及羊毛等。

從這次時裝節展出的成功而論，證明香港的時裝不遜於任何一國，是可以與他們爭一日的短長，爲香港的時裝業帶來輝煌的聲譽。（鐵．雷）

時裝趨向中國熱，看來就像一件唐裝。（本報攝）

領取身份證

兒童滿十一歲及十八歲 家長有責任速辦理手續

（港訊）人事登記處長昨日促請市民注意有關兒童及成人身份證之法律規定。他說，家長或監護人於其子女或監護之兒童年齡滿十一歲後之三十天內，須負責爲該兒童領取身份證。至於年青人不論領有兒童身份證與否，均須於年滿十八歲後，領取成人身份證。他又指出，新來港人士如欲在香港居留九十天以上者，有義務於抵港三十天內登記身份證，持有旅行證件包括英國護照者，亦須登記。

市民對申領身份證事宜如有疑問，可向人事登記處查詢。香港分處：香港銅鑼灣電氣道裁判司署大廈四樓，電話：五—七〇六六五九；九龍分處，九龍廣東道三九三號政府合署三樓，電話：三—六八七三五四；新蒲崗辦事處，九龍太子道六九二號政府合署地下，電話：三—二〇二五三；荃灣分處，荃灣青山道荃東銀行大廈地下，電話：二—四二三五八七；大埔辦事處，新界大埔墟運頭街八十九至九十一號龍勝閣地下，電話：一二—六六六五四五。

多重彩第一組無人中獎

五票中二獎每派五萬元 廿一票中三獎每派一萬五千元

（特訊）英皇御准香港賽馬會昨公佈第廿四期多重彩中獎號碼順次序攪出爲：三，一，四，十二，十，十四。

第一組獎金無人中獎，該組獎金廿五萬零一百九十三元將撥入第廿五期多重彩之第一組獎金基金內。多寶獎金現累積爲廿五萬零一百九十三元。

第二組獎金爲每十元派港幣五萬零三十九元。勝出單位數目爲五個。

第三組獎金爲每十元派港幣一萬五千一百六十八元。勝出單位數目爲廿二個。

獎金基金爲港幣八十三萬三千九百七十六元，勝票持有人可於一九七六年三月八日上午十時至下午五時，到香港跑馬地馬場會員席下領取。

清水灣道啓用新路

（港訊）運輸署昨日宣佈：牛池灣天主教安老院附近之清水灣道之東行車輛，由三月九日（星期二）上午十時起，須改用南面之新路，以方便道路工程進行。該路段已劃爲單程路綫，而其中一大段，可供雙綫行車。交通改道後，會有清水灣道介乎天主教安老院及新路之間一段，已成爲盡頭路，其出入口均設於東端。當局將在該處設置適當交通標誌，以指示各駕車人士。

建費六千萬下月將動工 ·第二家精神病院·

佔地廿七英畝病床千三百張 主要收容有機會治療康復者

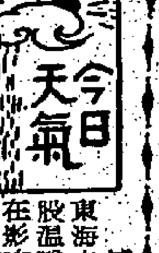
（港訊）工務司署建築設計處將於下月動工興建本港第二間精神病院。新院在荔枝角甦建築，費預算需六千四百萬元，共有病床一千三百零四張，主要是收容有機會治療康復的精神病者及自願接受治療及生理與精神病者。院落成後將可補青山醫院之不足。

有商店、茶餐廳、理髮室、圖書館及閱讀室等，均對病者之復康有一定之用。而現有的足球場及監球場，將由新醫院及瑪嘉烈醫院共用。

新精神病院佔地達十點八公頃（約二十七點二五英畝），但十一層高的男性病房及八層高的女性病房，共佔總面積的四份之一。

作爲康樂用途。新醫院的亦由有蓋走廊與隣近的護士訓練學校及職員宿舍連接，以方便工作人員來往，而毋須受到惡劣天氣所影響。

工務司署已招標承建新醫院首期工程中的地盤打樁及男女病房兩座的建築工程，預料將會在本年四月間動工，興建工程可望於明年九月完成。



據天文台預測：東海之氣壓頗高，一股溫暖之偏東氣流正在影響香港及華南沿岸。

密雲溫暖

本港今晨吹和緩至清勁東風，初時天色密雲，氣溫暖，不久轉爲晴朗及部份時間有陽光，最高氣溫約爲廿四度，黃色火災危險警告訊號仍然有效。

小評

警察配槍問題

英國國會，有一個叫胡理的議員，不知爲了什麼，抑或由於一時靈感，竟要求英廷禁止香港警察攜帶武器（配槍）出巡。原因沒見解釋。此一建議，經英外務次官拒絕，理由是過去幾年，香港警察遭歹徒襲擊，已逾五百多次，故不能無槍云云。

這位胡理議員，可謂胡塗之至。英國有這麼多事情他不管，偏要管到香港警員的配槍問題，可謂「唔化」之極。近來以來，香港治安越來越不安全，早已與紐約、芝加哥各大城市看齊，可能且有過之無不及。如果警員不配槍，試問怎樣教人放心去捉賊？

胡理可謂多管閒事

何況，警員而不配槍，則武何從鎮，威又何從揚？萬一有什麼三長兩短，設可以恃槍示威，在鬧市開它幾響，嚇嚇市民，於治安雖不無小補，但嚇得鷄飛狗走，對秩序卻不無少補。至於被人搶槍，或者以「冒警」身份，持槍行劫，則前者雖所在多有，卻難於預防；後者則「樹大招風」，「旗大招兒」，亦屬難怪。基此理由，所以該胡理議員的要求，只應列入怪論之類，不能令其實施，如果實施，縱然當局贊成，我們小市民應該一致反對也。

「罪惡輸出」

香港現在已成「罪惡輸出」城市，說來令人痛心。本地「飛仔」，爲禍三藩市及倫敦等地之唐人街。華人一向純樸勤儉守法，美德，被此一少撮害羣之馬，破壞無遺。

由於中國人刻苦耐勞，又因過去國勢衰弱，及貧窮關係，不惜遠洋冒險，被異下來，在東南亞國家，遠及歐洲中南北美，都能樹立根基，先進國家還沒什麼，在開發中的國家，土著早已眼紅華人優越地位，手操經濟命脈。所以，本港不良份子的作爲，恐怕有朝一日會被人作爲排華口實。如不及早限制此類份子活動，恐怕今後港人赴海外留學或旅遊，也會受其連累，而遭人歧視的。

香港一週大事

一九七六年二月廿九日至三月六日

七好事件何文法控馬會

一宗曾轟動馬圈新聞中有關之馬主何文法，練馬師吳志榮及騎師林鳳利，及馬兒七好，因被指控未盡全力，被罰停止資格六個月事件風波還未了。

大馬主何文法，昨延胡百全律師聘請余叔韶大律師入稟高院，循民事控制程序控告女皇御准賽馬會。

原訴人請求法庭：（一）宣佈上述馬會董事會所判取銷資格決定爲無效；（二）頒發禁制令，禁止與訟人及其屬下人員執行上述決定，因原訴人祇是馬主，但沒有使其馬未盡全力；（三）其他損失賠償；（四）兼得堂費。

柴油加價的士不會加價

運輸署發言人指出：在上週財政預算中宣佈，柴油每加侖增加三角「對經營成本僅有輕微影響」，他表示這還不足以作爲增加收費之理由。他又說：「今年初政府已准許的士，公共小巴在車廂內登廣告，此舉可使四千七百五十四輛的士每部車每年獲得二千五百元額外收入」。

楊屋道拆攤檔一度衝突

本月二日港府清除荃灣楊屋道非法攤檔行動，演變成一場小騷動，引起數十人武鬥，導致一名外籍警官受傷及五名男女小販被拘控。幸武鬥僅三分鐘，否則後果更不堪設想。據現場目擊者稱：大混戰時人數多達百名，包括警員，市容整潔隊及小販。

事發時，四街有小販約五、六百人，警員出動三通，共有四百多人，市容整潔隊員二百人，全部人數逾千人，現場人頭湧湧，情勢相當緊張。被毆傷的外籍警官，據稱是被人用鐵器擊穿頭顱，手指亦被割傷，後被送往戴麟趾夫人診所療傷，傷勢並不嚴重。

事後市政署於翌日繼續清除楊屋道小販攤位，但已再無事故發生。

督轅週日開放共賞杜鵑

督憲府每年一度開放供市民欣賞杜鵑花，與民同樂，今年督轅定於本月七日（星期日）開放，供市民觀賞園內盛放的杜鵑。開放時間將由上午十時起至下午五時止。遊人請由大門進入花園，而由橫門離去。以便所有遊客都能夠欣賞花園的美景。政府及警員屆時將在場協助維持秩序，遊客請與他們合作，以免園內過度擠迫。

張活游被控開空頭支票

老牌影星及電視藝員張活游，涉嫌開出兩張面額計達十八萬九千餘元之支票不能兌現，爲人投訴警方而被拘捕落案，控以兩項欺騙罪名。昨解新蒲崗裁判署審訊，被告張活游否認控罪，法官諭將案押候至五月六日審訊，准予被告仍舊續以現金五千元保釋出外候審。

案由女裁判司馬太主審，吳志雄高級督察主控，被告延聘林文傑律師出庭代表辯護。

梁榮生冤獄案連日聆訊

港督委派副按察司楊鐵樑大法官主持調查梁榮生冤獄案委員會，三月一日起假座維多利亞地方法院開庭進行聆訊，傳召梁榮生出庭供述如何成爲代罪羔羊之經過。證人指劉昌華給他一萬元，作爲安家費用，替老闆羅明德承認傷人罪，但結果卻被律政司控以謀殺罪，以及劉昌華佈局將其拘捕過程。證人當時雖在警方羈留中，但辦案警探經常帶他到酒店食早餐，用午膳或晚膳，甚至到浴室沖涼。此案連日聆訊爆出極多「冤獄」黑幕，現尚未畢，在繼續進行中。

楊鐵樑大法官在調查聆訊開始前，透過報界向社會人士呼籲，若有任何人士可提供與本案有關之資料，請去函或致電H二四九五二二，與調查聆訊委員會秘書黃太聯絡。

調查委員會由副按察司楊鐵樑主持，出庭的有四方面律師，疑犯羅德明由法律援助處僱請代表梁榮生訊之進行，潘漢民由法律援助處（即法律政主任）代表警方，黃福鑫代表前探長劉昌華。聆訊開始，首由梁榮生詳細講述此案之經過，他說，這次聆訊是調查梁榮生被判罪經過情況，並非否定對梁榮生有不利情況，唯不作判決，只是將報告呈交港督。

地鐵最後七項工程批出

香港地下鐵路公司公佈，價值二十億元之最後七個地鐵修正早期系統的主要土木工程合約，已分別由英國、德國、法國、瑞典、日本及香港的承建商投得。

地鐵公司又透露：將於短期內在港發行十億元之債券，籌集款項，唐信主席又將飛美國洽商較長期貸款，以償付較短期之貸款。

房屋署稱加租決不讓步

房屋委會再申聲明，表示四月加租決不讓步，該會發言人堅明稱：乙類屋邨按月計算租住權的店舖及酒樓加租，是一項堅決的決定。房屋署認爲此次加租會使到任何店戶遭受困難。他說：「事實上加租的款額相當微小，而受到加租影響的店舖，超過百分之九十二每月加租少過卅二元。」「這些店舖之中，有六千間以上每月所付租金實在不及一百元，只有五十一間酒樓及商店每月租金超過三百元。」談及將來再加租的可能性，發言人向與此次加租有關的店戶保證，最早亦不會在一九七八年之前考慮加租。他說：「事實上房屋委員會不會在兩年內檢討租金多過一次。」

元朗八鄉破大製毒機關

警方新界區調查科探員，四日午在新界元朗八鄉區高埔村一農場內，破獲一個製毒機關，搜出在該農場一間屋地下發掘二呎深的土穴中，疑爲嗎啡磚的物體凡二十磅，若把它製煉成海洛英的話，時值港幣約爲二百二十萬元。此外，在另一屋宇內搜出一批製毒儀器及化學原料，對涉嫌與該毒案有關的一對夫婦，當場被警探拘捕，帶返警署訊辦。

地鐵海底隧道四月動工

港九之海底地下鐵路隧道，將於四月開始動工興建，該隧道橫跨維多利亞海港，由灣仔通往尖沙咀之新海堤，全長約一千四百公尺。有關工程之建造方法，與現時供汽車行駛之海底隧道相同，將十四節預製之隧道段，以沉箱方式放入海底，然後加以連接，現已在柴灣撥出一幅空地，以供製造隧道之用。製成之隧道將由柴灣經水路拖往指定地點沉放。

新區商戶決議拒繳新租

港九新界廿三新區商戶本月五日晚召開大會，一致通過拒絕繳交房屋署四月一日開始實施的新租金，直至商戶與該署達成協議爲止。其中有三個新區已通過在四月一日以委託書方式繳交舊租金。該方法是由商戶委託商戶總會向房屋署繳交舊租金，以免有任何事故發生。部份新邨商戶張貼標語及横額，反對房屋署之新加租措施。若房屋署堅持其加租措施，將不作讓步，所有商戶將會採取強硬行動，繳交新租金行動進一步升級。

華僑日報 商業專欄廣告

集中宣傳 費廉效大

每段：一寸闊兩格高（即兩寸半位）每天收費三十元，三天起碼，最大限刊兩段位，長期照計，不折不扣，上期收費 每日下午六時前截稿

如蒙惠顧 請撥電話

5-221583

賜洽處

㈠總社香港荷李活道一〇六至一〇八號
㈡中環分處德輔道中香港華人銀行地下
㈢九龍旺角辦事處上海街四九七號地下
㈣九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號
㈤灣仔軒尼詩道244至246號二樓嶺南軒
㈥美孚新邨第一期百老匯街15D三樓 荔灣街坊會
㈦西環卑路乍街14A 西環街坊會
㈧荃灣眾安街合衆大樓正康公司
㈨北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行

紹榮鋼鐵廠有限公司
SW STEEL
承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（傾判紹介迎歡）
電話：H二二五五三九一 H二二四三三六一

元朗新城市地段136（理民府後面）
樓日兆朗元
住宅·舖位出售（所餘無多）
買樓易過租樓
（首創租樓式買樓）
•交一個月租金即可入伙•
•每月租金作爲分期付款•
樓價：可分五至十五年分期清付
兆日發展有限公司
九龍尖沙咀·漆咸行718室·電話3-679081
地盤電話：12-777588

華僑日報讀者 七海旅行團
詢問電話：5-447137（四線）

台北	580	東京	1050
曼谷	720	夏威夷	1350
星馬	1480	溫哥華	1500
星馬泰	1550	羅省	1350
韓日台	1180	三藩市	1450

廉價機票服務
專用電話：5-447130

現貨租售
商業地王
彌敦道·佐敦道交界
嘉利大廈
彌敦道233至239號
面積：由490呎至5,540呎
樓價：由十八萬餘元起
租價：每呎2.40（包管理費）
接近：碼頭 隧道 火車站
周生生地產有限公司
彌敦道221號電話：3-687261

標準企業公司主辦
復活節台灣
九天超級豪華觀光團
$1,650.00
住宿：希爾頓，圓山新館
涵碧樓，華王等大飯店
行程舒適，膳食豪華，專人領隊
（簡章備索）
曼谷 來回機票 $680
請電：5—248231 5—246228
地址：華人銀行大廈1802室

華僑日報
分類廣告
每天三元
費廉效大

九龍住宅旺舖
北河街159號地下連閣樓，樓上住宅祗餘三單位，即買即住。請地盤接洽或電話 3—618963

永安公司
響應三八婦女節
三月七日及八日
優待女士購物
天二折八
（公價及特價貨除外）

本港新聞

消費者委會工作新目標
促港府頒新法例保障消費人利益
加強消費者教育喚起注意

（特訊）消費者委員會已訂出七六至七七年度的工作目標，其中主要促請政府檢選頒行保障消費人利益法例及加強消費者教育，以喚起消費人對其本身權益的醒覺。

該會今年度的工作目標將包括九方面：

（一）立例方面。一、繼續促請政府整頓度量衡條例及現行商品內容條例。二、研究衛生及安全方面的法例和規條以便向政府提出修訂。三、向政府建議採納美國的供應貨品（暗示條件）條件以補救現行的售賣貨品條例之漏洞。四、爲訂立分期付款租購條例舖路。五、審查其他國家的保障消費者之法規。

（二）教育方面。一、繼續利用大衆傳播媒介喚起市民對消費者問題的醒覺。二、拍攝若干套電視短片以宣傳消委會的工作。三、爲本港教師舉辦一次「消費者教育」研討會。四、製備有關消費者教育的教材以指導教師和學生。

（三）刊物方面。一、增加消費者委員會月報的篇幅及擴大其讀者範圍，以便能儘快由贈閱性質進而在市面發售。二、外製小册子指導市民如何購物及提供教育性的資料。

（四）試驗及實驗。一、與香港理工學院進行合作計劃。二、研究是否可以與其他機構如大學方面或生產力促進中心等進行試驗及實驗工作。三、設立一小組委員會以監管試驗及實驗工作。

（五）諮詢中心——鼓促設立在灣仔及旺角兩處的諮詢中心。

（六）必需品的供應——本會應時常留意必需品的供應問題，特別是由中國大陸所供應的食品。

（七）訪問其他消費者機構——計劃前往紐西蘭作職務上的訪問，研究該地消費者委員會及消費者協會的組織，職權範圍，工作目標，成員資格，在政府的代表權及各種工作範圍等。

（八）特別工作——本會應繼續進行各方面的工作，特別是關於進口致科需換算率及實質分層樓宇方面的問題，及（九）職員的訓練。（業）

美太平洋事務次長米勒強調
美國仍重視東南亞 努力維持該區穩定
出席本港美國商午餐會演講

（特訊）美國政府東亞及太平洋事務部次長米勒昨日在喜來登酒店應美國商會之邀，在午餐會中，向亞洲太平洋區國家美國商會區域會週年大會出席代表致詞，就美國對東南亞政策發表談話。他說美國有一個長期性目標去逐漸減少直接參與亞洲之事務，特別在軍事方面，故此越南之崩潰，應該與這個趨勢有關。一九六九年關島宣言，這個方面的轉捩點。

米勒說美國繼續對東南亞有濃厚興趣。去年十二月福特總統在檀香山發表之太平洋主義，總統六項原則中之一是強調美國將對該區之穩定及安全繼續增加注意。就以「亞細安」國家而言，其人口總和已等於美國的了。該區有豐富天然資源，英明領袖及有決心去發展，在很多範疇方面，互此間日漸有更多地區性合作。

福特總統之訪問印度尼西亞，菲律賓及副總統洛克菲勒之將來訪問馬來西亞，新加坡，澳洲及紐西蘭是顯示出美國對此地區之興趣。

米勒講美國政策之主要點是：（一）繼續與東南亞同盟國保持密切及良好友誼關係。（二）維持一個有彈性及平衡之實力地位以使太平洋區實力平衡。（三）與該地區各國保持和諧經濟關係。（四）在可能實源範圍內，提供適當安全及發展援助。（五）協助減少緊張及解決懸而未決政治衝突以避免發展爲敵對行爲。

關於印度支那政策，米氏說：（一）美國是會展望未來關係而不是回顧過去，（二）對於親善表示當會作出反應，（三）觀察印支對鄰邦及美國之態度，包括他們對作戰失蹤美軍人員處理，（四）展望最後達到關係正常化及準備在旅程及貿易方面放鬆可行實際之安排，但預料進展是漸進的，不會一蹴而就云。（張、黃）

花展報名已截止 二百六十人參加
競賽品約達九百件

（特訊）即將舉行的全港花展會，經過初止截報名參賽後，到已有二百六十人報名競賽，而競賽品約爲九百件之間。

發言人又透露：因巡迴評審需時而特設提早舉行的第八及第九項目——市政事務署轄下園圃比賽（分大型及小型兩種），經已於最近幾日來在港九新界各公園花巡評完竣，其冠亞軍之奪標者，可望於後（週一）日公佈。

至於屬第十組之「學童種花比賽」包括鄉村小學和市區小學者，其成績亦將與前述之園圃比賽結果同時交各報刊出。

此外，屆時由本港各航空公司辦事處負責聯絡運來參展的當地奇花異卉，今年僅有五間航空公司準時空運來港。而去年則共有七間，少去兩間的理由，發言人表示，此乃由於顧將上發生脫節所致。（立）

佑善會募經費 首映越戰片

（中國社）翌母進教者之佑善會，爲籌募常年經費，今早十時一刻，假海運戲院首映名片「越戰驚鴻」。片述兩個年幼姊弟，在烽火遊處，尋找親娘，道出了一個典型感人事實云。

小搖彩帶來富翁
雅趣任小型運財童
頭獎彩金三萬餘元

（新亞社訊）昨日賽馬九場尾場附設頭獎小搖彩開獎，第二班會第一六五〇公尺，十二匹馬出賽：任運財童子，結果運財驚險之雅趣，奪獲冠軍，聯亞健策騎之挾快，藥英健之幸運時，依次分別跑入亞軍及季軍，新小富翁頭，式、三獎命運，於是決定，中獎號碼如下：

頭獎：式會四式大號獎金：三萬三千九百七十元。

式獎：四八〇式號獎金：九千七百零六元。

三獎：五〇七一四號獎金：四千八百五十三元。

入圍獎十三個，每個獎金六百一十五元，中獎號碼如下：

一九一四五　四六二〇五　二式四三式
一〇六五七　一六一六五　三七一五式
三八九三一　五五九式九　六式九五
三一式一式　五二五七七　四〇三四五
式一式九九

安慰獎卅式個，上述中獎號碼之前後一個號碼中安慰獎，每個獎金一百五十四元。

社會福利服務評估 應適應社會需要
研討會報告書昨發表

（港訊）本港社會福利服務評估工作，不單在金錢價值上有所需要外，在福利服務上的發展及適應蛻變中的社會需要方面亦爲重要，以上爲社會福利服務評估工作研討會主席在該報告書中所記述者。該研討會於本年一月間舉行，討會作小組討論。該研討會係由社會福利諮詢委員會主辦，由社會福利署長李春融任主席。出席該研討會者超過一百五十多名人士，他們爲志願福利機構幹事及執行秘書、社會福利署高級官員及社會福利之受惠者等。

研討會之目的是檢討於去年五個志願機構及一個社會福利署屬下機構進行之初步評估工作的效用，並爲將來評估工作擬定方針。

各討論小組認爲大多數個別自我評估。小組亦認爲有需要確保所撥予在政府服務機構的資源適當地運用，而該等機構本身亦有責任解釋其運用政府津貼之用途。

至於評估工作的用途，據報告書指出，各討論小組多數贊成，進行評估工作時，應以服務而不應以個別機構爲對象。

大多數人的意見認爲評估工作須確定社會的需求，釐定各項需求之先後次序以及衡量現有服務是否切合一般人所接受的概念的需求。評估工作，出席研討會的大多數人士均認爲香港社會服務聯會及社會福利署應擔負共同責任。

並必須撥出足夠的資源，俾能妥善進行評估工作，及能夠小心選拔能幹及富於經驗之人員擔任評估。同意在報告可能範圍內，與會者並應考慮利用接受服務的人士的意見。

至於評估之結果，該工作報告可能表示若干服務得以擴展，使另一些服務須削減，而同時亦須重新分配補助金之資源。

有關研討會，各小組均認爲初步評估工作之諮詢小組委員會主席同工作以機構爲對象之評估，想因爲此項辦法未如理想，泛考慮某一機構所有的提供之服務，及此項服務是否切合社會的需要。是項評估工作係由社會福利署、香港社會服務聯會及受評估之機構等代表組成各小組之討論小組所進行之結論。與建議，以及香港社會服務聯會之意見，社會福利署將由所提出之意見加以考慮。社會福利諮詢委員會屬下之評估工作小組委員會將就未來之評估工作進行詳細的建議。

青年會電影講習班 即日開始接受報名

（港訊）中華基督教青年會所舉辦的電影講習班，即日起在窩打老道會所接受報名，只須付出低廉的代價，就可在短短三個月內速成。該講習班是由電視台名攝影記者擔任講授，從三月十三日起逢週末下午七點到八點半上課。課程將以實習和理論並重，內容有：劇本創作、攝影術及畫面處理、菲林之剪接編輯，及電影特技、片頭拍攝等。詳情可電K八八〇一一內綫廿一詢問。

今晨在大球場出發 卅二哩山路單車賽

香港單車聯會與市政局合辦三十二英里山路計時賽，爲單車聯賽項目之一，今晨九時在大球場出發，經大坑道——黃泥涌峽道——大潭水塘——大浪灣，掉頭返回起點，全程卅二英里，均爲上落斜坡，相當吃力，九一名健兒角逐爭甲乙。

級錦標外，并爲爭取入選港澳賽代表、奧運初選十六名代表，召開會議，商討委會後除參加美國佛羅里達州舉行之第十八屆單車賽。政局又本月廿一日與市新秀合辦單車賽，七哩甲組、三哩乙組……報名地點九龍……號同榮及香港……號明德利。

星晨旅遊擴大服務 增韓日超級豪華團

星晨旅遊有限公司多年來舉辦之台灣、曼谷、菲律賓及星馬泰遊覽團，極受愛好旅遊人士稱賞，該公司優點包括安排妥善，行程經精心設計，食宿一流，大大增進旅遊樂趣。

該旅遊公司在顧密攷慮下爲提供更進一步服務，由下月開始，增開韓國五天超級團，及日本八天豪華團，獨備更豐富節目，行程包括遍遊漢城、板門店、景福宮、莊克山莊、日本東瀛各地名勝古蹟等，首團定於四月十六日出發，欲想在復活節假期享受旅遊樂趣，詢問電話爲H二五六九七三。

九龍機械公司現貨供應 新款東洋精機自動車床

九龍機械公司爲聞名港九九龍啤令公司姊妹公司，爲代理工業之用必需品，榮獲東洋精機自動車床東南亞總代理，該自動車床超精密，效力高，壽命長，能發揮最佳性能，能減低成本，提高生產，進入機械工業新的水準。歡迎試機，現貨供應，分期簡便，詳情請向九龍機械公司，地址九龍旺角廣東道九六四號電話三——三〇八七七八九詢問。

當年今日
（一九六一年三月七日）

△港督柏立基爵士伉儷，於今（七）日下午三時巡視保良局，該局事先已發出邀請政府各機關長官，社會紳士名流及該局永遠總理，各大團體首長參加，並設園遊茶會招待。

△一九六〇年在港府立法局議席上通過之，修訂銀行支票背簽新則例，定四月一日開始實施，港九各銀行已接到該項法令，此乃關係廣大市民與銀行交收，各銀行已向客戶致送備忘錄。

△新界旅英人士，由英國寄回之信匯大增，祇由新界郵局兌現了總數，計一九五九年爲二，五八二，三五九元，一九六〇年增至五，三二九，八二三元，新界民政署長何禮文稱：大部份款項，係在英倫工作之人士匯寄回鄉養其家屬者。

△市政局席位變動，關祖堯任滿，專心服務立法局，首席非官守議員由簡悅強出任，空缺何人填補，有待港督委任，民選議員四席，貝，李，胡，張任滿蟬聯。

△香港油蔴地小輪公司，汽車渡海輪「民宏」號，今日下水，該船可載汽車廿四輛，或私家車四十五輛，黃埔船塢公司，請駐港英軍總司令麥里奧中將夫人主持及命名儀式，並設酒會招待嘉賓。

△全港戶口統計工作，進入重要階段，由今日凌晨二時正，「戶口計算標準時刻」由文字轉號碼，萬餘男女整日夜工作，採聯合國最新方式，希望兩日後完成。

△兩名駐赤柱英兵，被控無牌，未得車主同意，駕駛潔淨局HK八，七號小型貨車，今日解銅鑼灣裁判署，被告查易士被判罰款六百元，或入獄九週，次被告[illegible]倫斯頓被判罰款二百元，或入獄三週。

傷健巡迴表演
今日假大窩口球場舉行
喚起社會對傷健者關注

（港訊）社會福利署「青年實踐計劃」其中一項活動，「全港傷健巡迴表演」將於今午（七日）三時三十分假荃灣大窩口球場舉行。該項巡迴表演乃由香港傷健協會服務工作組及市政局娛樂事務組聯合主辦，生力啤酒贊助。節目內容多采多姿，有軍樂，舞蹈，歌唱，朗誦，輪椅土風舞，傷健劇及遊戲。並由香港青年商會主持林嘉華先生與黃碧君小姐担任司儀，免費入場，歡迎各界人士蒞臨觀賞。

香港傷健協會（注：該項表演，目的乃喚起社會人仕對傷健者的認識及瞭解，傷健兩者能互相融洽，互敬互助。）同時更藉此機會，讓該會義工在「青年實踐計劃」中實現他們的理想——宣傳傷健概念，發揚傷健精神。故此，節目方面均由傷殘及傷健人仕負責，而輪椅土風舞及傷健話劇，更具豐富之娛樂性及教育性，其中傷健遊戲，更歡迎台下觀衆，上台參加，一顯身手。

評馬家「老溫」 溫海明明日出殯

名馬評家溫海明（筆名老溫），本月三日病逝於瑪利醫院，享壽六十二歲，遺體移香港殯儀館治喪，本月八日（星期一）一時半大殮，二時出殯，靈柩奉移火葬場火葬。溫君有三子兩女及外孫三人，長女已出嫁，僑居紐西蘭。兩子在加讀書，彌留時其太太簡培德女士及幼女隨侍在側。

溫海明遺照

華僑文化

紀念何明華會督 聖公會決籌募基金
建校及設獎助學金

（新聲社）聖公會港澳教區，爲紀念前會督何明華博士一生對教會之貢獻，決籌募「何明華會督基金」，目標爲港幣七十五萬元。得款將用以興建一所以何明華會督命名之學校，及設置獎助學金。該項基金籌募委員會成員爲：主席爲香港聖公會福利機構董事長約翰馬登；委員：張紹桂會吏長，周夢秋會吏長，彭榮昌法政牧師，張培錫法政牧師，湯顯森牧師，教區司庫李顯，香港上海匯豐銀行經理。教區已呼籲所屬各堂，在今日（大齋期第一主日）崇拜時進行籌募，宣道時予以配合；特別提醒信徒受託之意義，及奉獻之重要，熱心捐獻，俾此項福利完成。又該教區青年事業委員會主辦之青年奉令會，定今（七）日下午二時半至八時，在諸聖堂舉行，主題爲「主內的結」，將探討教區青年工作及聯繫聖公會各堂青年團契云。

讀馬家寶的油畫
叁叟

昨日與幾位美術界朋友相約，特地抽空來到怡東酒店二樓的展覽廳，拜觀馬家寶個人油畫展覽。當我們甫抵步時，會場已擠滿了人羣。展場雖小，僅容納十八張作品，他們正在細心欣賞，不時傳出讚美之聲。展覽的作品都屬巨型，爲罕觀的精作，作品的年份：但這些作品都由七四年至今年七六年；尤以七五年的作品最多，題材有人像、風景、靜物。

馬氏這些新作，在本人來說，是今年首次見到的。新作品的風格質量，比起他嚮日的展覽中大大地提高了。都人像畫展出三張：「燈」、「涂經理」及「少女像」。「燈」之取材，是描寫一位少婦坐在燈旁之傍，神態悠閒，她手拿蒜頭，一手作勢地批蒜最爲迫真，使觀賞者疑剝其聲。燈紅色的燈光，投射在各物中，意態非常生動；人像畫本來就不容易畫得好的；況用燈光作爲光源去處理，那就更要難上加難了。讀了這幅畫，因聯想到數年前我在朋友家中作客時，主人帶介紹我欣賞他所買的一幅出於意大利名家筆下的油畫，這幅畫是他遊意大利時以重金購下的，題材與此畫幅相彷，所不同者：該畫是描繪一個少女拿着的是一枝燃着的蠟燭；至於人物的質感及光的氣氛，就遠不及馬氏了。「涂經理」一畫，筆法更爲蒼勁，凝辣，沉雄，刻劃入神，虎虎有生氣。畫家用矛盾破壞的筆法相結合，去達到建立美的領域，更見功力。以我的偏愛來說，此幅最爲我所激賞。「少女像」一幅淺描，瀟灑，簡樸沉實，只突出了衣服的質感，至於風景數筆，已概括出人物衣著的薄紗質感。

涂經理（油畫）馬家寶作（在怡東酒店二樓展出）

近期的作品，色調鮮明而略帶一點憂鬱。畫家已有意識地去掙扎，放棄了以前所用的學院派的深厚調子，就有很大的區別了。如題：「西邊街」、「西環海傍」、「鴨脷洲」諸作，畫家用了很多的白色去捕捉陽光的美，達到很成功的效果。這類作風，無疑是非常突出。在技法中，則沒有些兒做作痕跡，意到筆隨，任手而成，筆觸鮮明蒼勁，恰如其個性，堪稱傑構！

至於馬家寶的風景作品，內容，不論人物，靜物，他都喜歡選擇下層社會生活爲題材。在他的作品中，找不到半點濃厚的富貴氣味。因此，真實的思想感情，貽育當前期印像主義的趣味；並有所發展：馬家寶以往的學院派風格，已經到了至精境地；現在他又邁進一步，用燦爛的色調，去反映這個燦爛的時代，也不偶然的。

靜物畫的處理，比起風景畫尤爲細緻。因風景畫還有可藏拙之餘地（還或者是我的淺見吧），靜物畫的表現，是看重實感的，沒有一定的技巧，換句話說：運筆用色而沒有高度的功力，對於靜物畫是難以達到物體客觀的真實面目。馬家寶的靜物，有他獨到之處，故凡所繪之物，栩栩如生，博得美術愛好者的一致讚揚。可惜就這次的展覽會中，只見到一幀——「劍蘭花」。畫花的要務，除了花瓣要有滑新的感覺之外，花朵的厚度一定要具備；否則，就變成紙花或塑膠花了。我站在這幅劍蘭花的前面很久，但體會到它是植物的花，而且似乎嗅到花香的氣味從畫布中透出來。誠然，這是我看得入神時的幻覺吧。

紫靖閣最近扶乩 黃麗生任副乩掌

德教紫靖閣，丙辰年正月初九祝玉皇天尊聖誕，正月十五上元佳節開乩，正乩掌吳基（衆瑜），副：黃麗生（新任）。初九，十五兩晚呂祖師乩詩錄下：（一）德業西都耀發中。時時刻刻在尊崇。君能克己致人仰，應有道心化世臨；賦明相與洽天工。光直射牛斗上，超學何嘗不離龍？（二）世溷獨醒，敦災救難目號明。洋洋詞賦光煥，振聾聵已普鳴，毋安毋欺，秉正法，以溫以敬道心殘。由來頹靡了無斷，仰見康莊早在階。（按：該閣推行德業，急賑災民，民政司署造予讚揚）。

九龍華仁學生會 舉辦社會週

（特訊）九龍華仁書院學生會將舉辦「社會週」，活動表如后：（一）開幕禮將於三月廿一日下午一時半舉行。隨後有一研討會，將邀請官塘基督教家庭服務中心社區發展部主任楊森及油尖區青年及社區事務處主任楊偉曾主持。

（二）由三月廿六日至廿八日在九龍華仁書院有一展覽，該展覽之主題爲油麻地、尖沙咀及旺角三區的社會環境。本會將組成研究小組探討此三區現存的社會問題並籌劃該展覽會。此展覽歡迎友校同學參觀。

（三）三月廿七日有一社訪，目的地爲馬仔坑村。

（四）三月廿日有一講座，請香港中文大學講師黃宏發於下午三時半在華仁禮堂講「香港政府社會政策與制」。

（五）將與中心及服務團體安排一些短期義工，以爲各同學提供實際體驗的機會。

（六）將舉行校內漫畫設計比賽及徵文比賽（南）

出版消息

中文文摘：
中文文摘第九十一期（三月號）出版，重點文章有：美國面臨時代考驗，七十年代的新行業——鑽石鑒定公司，透過衣物的檢查儀，紐約困境難解除，美國禁吸烟反禁吸烟之戰，日本死亡商人復活，視死如歸的人，小型爆炸食物過敏症，港青年在美國造反，人造股島素，三種名貴藥材，龍年談龍的神話，深海七哩下的生命，男老千遇女老千趣事等篇，幽默雋永，七彩封面，柯式印刷，仍售兩元。

時新雜誌：
本港著名婦女什誌，時新雜誌三月號出版，每本二元。關于甘迺迪遺孀和船王的戀愛內幕，人們爲甚麼要結婚？婚姻觸礁的原因是甚麼？怎樣才能獲得一紙離婚書？欲知眞相，可閱本期云。

世佛委員甘雪雄校長 千金出閣柔筵款親友

世界佛教友誼會港澳分區總會委員甘雪雄校長千金今（週日）出閣，假佛聯會齋菜館款待親友，甘校長交遊素廣，預料屆時到賀者必衆，衣香鬢影，當有一番盛況云。

聞

先室馮母梁太夫人痛于公曆一九七六年（農曆丙辰年）三月五日（二月初五日）下午九時正壽終港寓內寢積閏享壽七十有八歲奉移紅磡世界殯儀館治喪謹擇公曆三月八日（農曆二月初八日）（星期壹）正午十二時卅分大殮下午壹時在該館大禮堂辭靈隨即出殯謹此報

杖期夫 馮澤寰

率男 元蓍 元載 元安 元弼
媳 黃福銓 潘美春 簡蕙賢 唐碧娥
女 舜華 秋華 絢華
婿 洪煒成 黃永調 陳銘生
孫男 永和 明和 景和 民和 基和
孫女 靜思 靜靈 靜儀 靜芳 靜芷 靜芬 靜嫻 靜雲
孫婿 鄭帝祺
外孫男 黃國正 黃國廉 黃國定 洪棟探 洪德納 陳怡慶 陳怡燊
外孫女 黃樂平 洪嘉麗 陳怡芝 陳怡瑪
外孫婿 周秉卿
外曾孫男 黃怡兆 黃怡康

泣告

治喪處：世界殯儀館　地址：紅磡暢行道十號（近九廣火車總站紅磡碼頭海底隧道口）　電話：三一六式四三三查（十線）

聞

先夫郭公炳超字耀文府君痛於公曆一九七六年三月五日下午九時零五分壽終港中醫院積閏享壽七十有七歲奉移香港殯儀館治喪謹擇本月八日（星期一）上午十時卅分大殮十一時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬柴灣華人永遠墳場謹此報

未亡人 郭李桂珍

孝男 鈺釧 鈺衛 鈺榆 鈺煇
媳 楊錦霞 莊蘊雅 劉兆瓊 鄧蕃薇
孝女 鈺玲 鈺嫻 鈺蓮 鈺瑤 鈺芬
婿 歐錫煥 黃漢樂 李兆明 杜艮賀 陳子基
孫男 子偉 子華 子榮 子和
孫女 芷瑛 芷瑪 芷慧 芷芳 芷芯
外孫男 杜偉聰 陳永樂 李嘉敏 陳永強 歐錦賜 黃佰儀
外孫女 黃盈娥 杜詠詩 陳美芹 李婉澄 陳美儀 李婉嫺 歐嘉慧
姪 鈺書 鈺堂 鈺階
姪媳 鄭淑球 高詠儀 林美蝶
姪孫男 子威 子浩
姪孫女 芷蓉 芷琪 梓恩 蓉菁

親屬繁多 恕未盡錄

泣告

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：六一五式二六一——八

聞

先夫丘公維芳府君於公曆一九七六年（農曆丙辰年）式（正）月廿七（廿八）日午時壽終九龍法國醫院積閏享壽七十有一歲奉移九龍殯儀館治喪謹擇公曆三月八日（農曆二月初八日）（星期一）中午十一時大殮十式時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬新界大帽山川龍墓園哀此訃

未亡人 丘沈金招

率子 萬星 林星 耿星 福星 新星 鴻星
媳 雲娥
女 愛珍 寶珍 彩珍 美珍
婿 張沃明
孫男 金福　孫女 金梅　外孫 張子健
姪 木星 滿星
堂兄 緯芳 綉亭
堂姪 耀星 玫星 昶星
堂姪女 琴珍

泣告

治喪處：九龍殯儀館　楓樹街一號A　電話：九三查八式三——六

新界版

鄉事會辦事處徵差餉 各鄉表不滿

指出鄉會係屬公共服務機構 政府部門經常借用是否交租

（特訊）關于政府擬在新界徵收各鄉事會辦事處差餉，新界各鄉事委員會均表示不滿意見。

據粉嶺鄉事委員會對政府擬徵收鄉事委員會辦事處差餉表稱意見稱：

查新界鄉事委員會之設立，係謀當地鄉民福利，替政府傳達政令，以期上情下達，溝通官民之隔膜為宗旨，其辦事處係一公共服務機構，自應豁免差餉。

本會再提供一項事實，以證明各鄉事會係一公共服務機構，不少政府各部門，如理民府，人民入境事務處，人事登記處，香港警務處，醫務衞生署，社會福利署及香港統計處等等，經常輪流使用鄉事會之辦事處，作為短期或定期之臨時辦公地點。如政府認為鄉事會之辦事處亦如其他居民之住所，必須徵收差餉，則上述之政府機構，應否向鄉事會承担部份租金？其租值之計算，是否由鄉事會釐定，向政府徵收？

上水鄉事委員會對於徵收各鄉事會差餉事，亦發表意見如下：

本會係以二樓作辦理鄉事工作地方，而三樓作為會議室，需要經常供作與政府部門地方團體，學校及村代表集會場所，新求謀促進地方各項福利運動等工作。因此本會二、三樓俱屬公衆用途，對應課差餉一節實應豁免。倘政府未能接納對差餉豁免者，則請政府在補助辦公費內增加該項須繳納差餉之數額，以示公允，而輕負担。

坪洲鄉會呈理民府建議 調整離島兩班小輪 免使走讀學生流浪

盼改一時半六時半配合放學時間

（特訊）港島之坪洲、長洲及梅窩等處，由於小輪來往頻密，交通方便，故近年來，人口大增，而港九人士，尤為假日前往旅行者，尤為衆多。香港油蔴地小輪公司，對於該等航綫之班輪，雖已陸續改善及加密班次，最近再予以調整，但其中仍有彼認為應加改善者。坪洲鄉事委員會近致函理民府，指出由香港開出下午一時十五分及六時十五分之兩班小輪，未能配合走讀學生之放學乘搭時間，致使在港遊蕩，荒廢溫習時間，且易為不法所乘，故請予以改善。

坪洲鄉事委員會主席林樹泰領呈之函中指出：油蔴地小輪公司最近實施之新訂離島小輪時間表，坪洲方面大有改善，居民咸稱便利。惟是其中下午由香港開一時十五分及六時十五分兩班時間，適與本洲前往港九走讀學生二百餘人之放學時間不相配合，而未有足夠時間使其趕及乘搭上述兩班小輪回家，誠恐此等學生，因不及乘搭此班而須在港島多留一時十五分之一段頗長時間中，將會在街頭隨意流浪，或可能遭遇交通失事，或搶劫等意外之危險，從而引致一般家長之無比憂慮，抑亦使學生因延遲回家對溫習功課之時間，蒙受損失，當然包括大嶼山各區之學生亦有同感。故本會於歷次小輪調整時間，均極關切此等班期之是否適合，例如目前實施之一時十五分及六時十五分兩班時間，乃顯然未盡適合，希望小輪公司仍一本過去合作精神，對上述兩班時間，予以重行調整為下午一時卅分，及六時卅分在港開出，以顧及數百學生之安全。請轉香港油蔴地小輪公司，迅即設法予以改善。（棠）

元朗街坊郵會 舉行春節聯歡敬老

（特訊）元朗郵街坊福利會同人，以大地回春，萬象歡騰，特于昨日假座元朗榮華酒樓，舉行春節聯歡敬老大會，舉凡年滿七十歲之會員街坊，俱送免費席券一張，另有大利是一封及名貴禮品奉送，席上幸運抽獎，及聘請麗聲歌劇團領導紅歌星演奏助慶。大會舉行簡單儀式，先由理事長王森致新春頌詞，繼由會長郭運福致謝詞，隨即頒發獎品，笙歌作樂。該會連日積極籌備，已由理事長王森，及副事長周文錦，陳新，麥連發，與理事文炳高，盧根，陳保生，許子龍，顏廣六妹，王包桃，曾添，鄧香，文錫麒，周容根，李明，尹大同，梁富，梁北鴻等捐出大會經費，作為此舉開銷，並聘請數十席，備極熱鬧。

元朗文藝協會舉行 國樂演奏節目多采

（特訊）元朗文藝協進會舉辦的國樂演奏會，昨晚七時半，在鄉議局元朗中學禮堂舉行，近千青年男女，難得有一次良機，欣賞悅耳的國樂。該會副主席鄧觀耀，在開演之前致詞，略謂元朗文藝協進會於一九七四年組成國樂團，聘請名家指導，使當地有興趣於國樂的青年們，有機會吸收這方面的技巧，其宗旨正是發揚傳統，培養後起人才。

國樂團組成後，起初由政府撥款三萬元，購置各種樂器，惟兩年餘以來，有關國樂團的導節費，則由本會主席趙樹勳個人承担，這種慷慨和扶掖後輩的精神，令人崇慕。

他又說：今晚的演出，純為檢討兩年來的成就及臨場經驗。或者可以說，在技巧上及經驗上，未能達到最高水平與一般職業高手可相比擬，但今晚他們能獨立演出，已堪告慰。

演奏節目，包括：大合奏、琵琶獨奏、柏雨女中合唱團大合唱（由國樂伴奏）、彈撥齊奏、木琴獨奏、女聲獨唱（賣美蕉）、筝、洋琴獨奏，廣東音樂及柳葉琴獨奏等，琴音鏘鏘悅耳，聽衆嘆為觀止，觀禮的官紳甚衆。（君）

屏山達德學校 祝四十五週年校慶

遊藝節目招待嘉賓

（特訊）屏山達德公立學校，昨晚七時在該校禮堂，舉行慶祝四十五週年校慶典禮，全校六百多名師生，載歌載舞的歡樂氣氛中，盡情享受了一個可愛的周末。

典禮中，校監鄧乃文太平紳士曾致詞，略謂該校在過去四十多年來，作育英才不少，春風化雨，不斷於百年樹人大計。近年間，因獲熱心人士協助，把雨天操場改建為一間大禮堂，面積堪稱新界各小學之冠，藉此向該等協助人士表示謝意。而本校進一步的工作方針，乃為加強家長，教師與學生的密切聯繫，使學校的成績更能進步。

校慶娛樂節目，包括有：歌唱、舞蹈、話劇及學劇等，由於陣容鼎大，音響與燈色俱佳，各項歌劇亦精采，極能吸引學生與附近村民家長欣賞。

觀禮者尚有：鄧直生、麥文、國校、禮發、祖添、景開、順發、松漢銘、耀章、日光、松芳等村長父老及嘉賓鄧國炘、林彥、鍾納、李松、馮樂桂、梁克等百數十人。（君）

大埔下坑 政府宿舍 供警員用

新界汀角道大埔下坑政府職員宿舍十八、十九及廿六號三個單位，現已編配予警務處作為假日居停，交由警察體育會管理，已於本月一日開放使用。凡警察體育會會員，均可申請租用以歡渡假日。

據警方消息：該三個單位各設一客、飯廳，兩睡房及浴室廚房與貯物室各一，並有梳化床，冷氣機，吊扇，電視機，熱水器，冰箱，電器用具，炊具及餐具等。

每一單位每天租金是按照申請人每月實際薪酬而有不同收費，一千四百元或以下者付十五元，二千〇一元至二千八百元者付廿元，二千八百元至四千元者付卅元，四千元及以上者付四十元。

李鄭屋街坊會 選出新職員

（國際社）李鄭屋街坊會，第三屆理事本月五日下午八時在會所互選第三屆首長及各部門主任，選出：（理事長）：張鑫鎮；副：邢亞宋、蔡永成；秘書：曾俠、邵仲林、林富；總務：林生、林泰勝；財務：鄭蕙；福利：鄭際案、國南、王詩禮；康樂：羅炳、葉秀、莫嘉；文教：石生、鄭麒；婦女：梁黃國祥、龐少秀；稽核：陳德水、吳勝；審查：巫國雄、何香；公安：梁係、楊乃焜、羅輝；公共關係：陳榮美。

荃灣青年實踐計劃 推行共七項

三百多名青年參加 利用工餘課餘服務

（特訊）在社會福利署不斷推動之下，一項青年人參與的青年實踐計劃，促進個人及社會活動的發展，現已在荃灣區開展，由該區青年自發自動地推行的工作計劃，計有七項之多。

參加這些工作的青年，共有三百多名，利用工餘或課餘時間，分別在荃灣區內或附近的馬灣及青衣兩島服務。

這串計劃的內容，包括有：使其獲機會接觸更多人羣和事物，希望通過遊戲方式，協助認識生活環境。探討荃灣青年義務工作為安排區內具有同樣服務性質團體代表，參加研討，促使彼此間有所認識，交流工作經驗，俾有助日後共同發揮最大的義工力量。更有以鄉村兒童為服務對象，使彼等對現代化的香港有較清楚的認識。另外一羣青年為服務使荃灣郊區及旅遊地方受到大衆的保護，并極力鼓吹防止山火，保護植林的重要。更有致力訓練青少年對戶外活動的技巧，因而引導大量青少年對此等活動發生興趣。鑒於有些青年對參加穿制服的團體認識不深，彼等特別作出介紹和[illegible]，使他們有深刻的了解，并歡迎參加行列。有一羣在職青年，其志趣在編輯工作，聯合起來為介紹南葵涌區各項社區和青年工作，曾試編印一份刊物，希望藉以使該區市民對區內社會服務有加深認識。

是項青年實踐計劃，獲得該區青年悉心安排，故此無可置疑，他們肯定地在工作中獲得甚大收益，為體驗人生最好機會。一直數月來，社會署荃灣區及青年事務處人員，與各參加者保持密切聯繫，協助一切進行，使彼等能有更大的信心。（界）

長洲晨運之友舉行春節旅行

（港訊）長洲太極晨運之友，日昨在半山冠園酒家舉行春節聯歡聚餐大會，參加者甚為踴躍。該會同人以提倡晨運太極，游泳，旅行各種有益身心健康活動為目的，近年坊衆愛好此道者日多，既可欣賞大自然山明水秀之景色，又可吸取陽光空氣之保養，誠人生不可多得之享受。該康樂活動組：龔滿記、鄺錦平、羅國容、梁漢榮、鍾偉雄、張放賢、謝康、區友等已編排一年活動節目：（一）環遊新界沙田，大埔，元朗；（二）漫步東涌上馬坪；（三）旅行澳門橫過澳氹大橋；（四）暢遊香港仔海洋博覽館。歡迎坊衆親友參加。

港府招標競投 沙田十畝海床

供建住宅或商業用

（特訊）新界沙田元洲角第四十八區一幅面積約十點七四畝之海灘及海床土地官契，新界政務司昨公佈以招投方式出售。該幅面積龐大之土地僅限作住宅或商業用途，買主須於一九八二年十月卅一日前建築完成價值六千五百萬元之上蓋。投標書必須於本年五月七日正午十二時前投入設於香港下亞厘畢道政府合署中座布政司署標投標箱內。投標表格，說明書及出售章則可以五十元向新界民政署、沙田理民府、及離島理民府購買，有關售地細則亦可往上述各辦事處索閱。

英國華商訪港團 昨應市政局招待

沙利士贈袖鈕 陳秀安送會旗

圖：（一）市政局主席暨議員昨假大會堂午餐招待英國華商會訪港代表團。（二）賓主歡談，左起：市局主席沙利士、陳秀安會長、岑才生議員、鄧鐵英副會長。

（特訊）英國華商總會訪港代表團，昨午應香港市政局之邀，出席該局主席暨議員假在香港大會堂三樓酒家舉行之午餐招待會。訪問團由新界民政署聯絡主任盧志忠陪同，應邀赴會有會長陳秀安，副會長陳得時，鄧鐵英，黃式毅，李德毅，司徒毅，劉志先，何錦年，議員：岑才生，陳子鈞，胡厚，林錦勇，容鴻佳，潘玉衡，蔡法光，黃藥坤，錢世年，蔡國楨等招待。

席間由沙利士主席代表市局同人致送以市局徽之袖口鈕一對予各該團員，并由陳秀安會長代表致送英國華商會旗與沙利士主席留念。賓主互談兩地近況，場面至為融洽，至二時許始歡散。（木）

本港新聞

善長捐款助學

華僑日報第十九屆讀者救童助學運動，昨續收到各界熱心捐款響應，芳名如下：

有心人三百元，朱惠蘭女士一百元，培敦中學六十五元，「五仙」MABEL CHANG五十元，隱名氏五十元，黃玉堂先生五十元，雲輝楷先生四十元。

各界捐款救童助學如用支票寄付，請寫「華僑日報救童助學」，並在上角劃綫，及劃去「或持票人」數字為妥。

遠利旅遊機構特設 尖沙咀分社服務

遠利旅遊機構（旅遊部）因業務蓬勃總社太子道一四一號長榮大厦五A已不敷應用，為方便擴展服務起見，特設分社於尖沙咀瑞興大厦九〇八A室電話：三一六八七〇二八，特委任旅遊界先進張君主持總行及分行業務。

遠利旅遊有限公司一向以售廉價機票，並經常定期主辦台灣、日本、韓國、星馬泰、菲律賓、美加、歐洲特價及豪華團。向以服務忠誠享有盛譽及專辦世界各國簽證尤以紐澳及英美加之簽證專人辦理，服務經年，歷史悠久，今年四月十五及十六日期間，特舉辦復活節特價七天，台灣環島遊，只收港幣一一九〇元，歡迎有證或無證者參加，請速報名於一九七六年開始，特聞韓國及日本專綫華團，可直接參觀板門店內部，防務及卅八綫上之休戰委會會場，那是人生難得之經歷，請萬勿錯過。聯絡電話：一八一一八三六二。

四海一家服務中心 受托辦理赴加升學 校長來港主持座談

全球聯誼性「四海一家」社海外服務中心，受加拿大著名大中學校委托，辦理電腦及商科大專與各級中學招生。該等校歷史悠久，師資一流，設備精良，誠為青年學生留學加拿大佳音，又該等校長七日來港親自主持八、九兩晚假「四海一家」舉行之升學座談會，歡迎有意赴加升學者參加，諮詢處：香港高士打道二七五號海都大厦（即總統戲院側）二樓B座「四海一家」社，電話：五一七九六四七八。

奇妙夜總會酬賓 公餘場半價優待

尖沙咀北京道奇妙夜總會，內部設計裝飾，節目多采多姿，嘉賓臨場，耳目一新，全部中東阿拉伯王宮色彩，獨特。

奇妙夜總會主理方彼得，經常前往日本及東南亞遊覽，考察飲食夜總會事業，返港以後，將各國夜總會好處，放在奇妙夜總會中，保持適應新潮流，致而成為最新型日式夜總會。

奇妙夜總會為酬謝嘉賓起見，每日下午六時起增設公餘場，全部酒水飲品一律半價優待，九時起正場，由菲島大樂隊及名歌星演出，場面熱鬧。

冠香腐乳佛公商標 家庭最佳佐膳副食

本港紅磡寶其利街七一號冠香腐乳，以「佛公」為商標之品，本港九，什貨店均售，馳名日本，仕女親眼家庭，故該廠在日本東京委托「大同實業會社」為總代理，作主無兩君從事腐乳製，以大豆、食鹽、上等原料酒，辛子為主要原料，不含什質，清潔衛生，美味可口。該廠為推廣業務，歡迎港九士多超級市場批發定購，請電三六三三五九五接洽。

伊適集團總裁訪港

美國ESSEX伊適集團總裁梅雄察，將於三月十九日專程來港考察，目的為瞭解本港工業情況，並促進業務及科技智識交流。伊適集團為美國電機、電子儀器及原料製造集團。創業至今已有四十年歷史，其附屬機構十一個共一百一十間工廠遍佈美國各州，產品種類，如電話綫、輸送電纜、工業電綫、漆包綫、高頻電子共軸線件、控制元件、電子零件、塑膠機、繞線機、家庭電器等等，產品質料上乘，由于用途廣泛，為工業界所樂用。一九七四年，故在美國一九七四年，伊適集團經勒邦法例批准，成為業務佈全球之美國「聯合科技公司」（UNITED TECHNOLOGIES CORPORATION）之成員。揭開了伊適集團的新時代。該集團為伊適集團之產品，且類型齊備，能適合各有關行業之要求，據伊適集團本港總代理航空器材有限公司發言人李偉仁透露，此次梅氏訪港，希望會見各廠商，打風扇，發電機，變壓器及電器製造業人仕，並解答任何有關漆包綫機之應用及其他技術問題，凡對漆包綫機有興趣之廠商可電三一八二八二聯絡。

通告

香港高等法院遺產庭

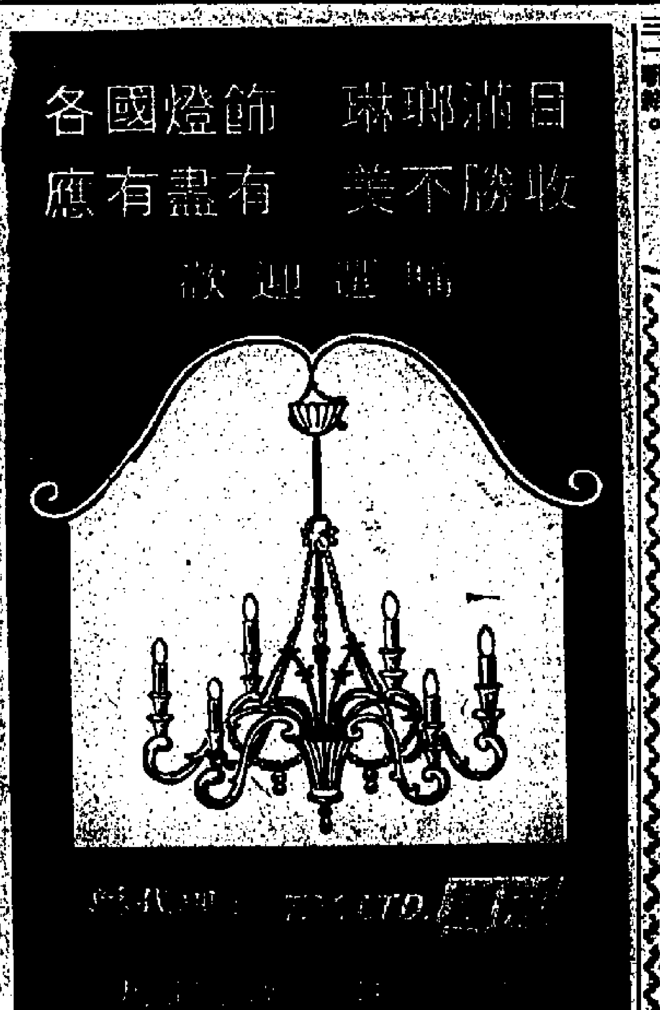
啓者：故居前為香港丹拿道警察宿舍D七座十一樓之已故寡婦余蕭梅又名梁余蕭梅遺產事，茲發給證：法庭將按照香港法例第十章非訟遺產案則例第六十條甲款之規定，令凡對該遺產之債權人及其他有要求之人，由本通告刊登之日起兩個月內將彼等之要求送呈所有債權人或彼等之至親請於該兩個月內將彼等之書面要求送呈本遺產管理官。

一九七六年三月七日

遺產管理官 奧利華啓

聘請外勤記者

某大報社擬聘外勤採訪記者若干名，凡本港英文中學會考畢業或大專院校畢業，對新聞工作感覺興趣者，請投函華僑日報信箱五五號信箱，（請詳列學歷及經歷）合則函約筆試。



香港油蔴地小輪船有限公司股東通告

有關「協議計劃」及修改公司組織章程事項

本公司已於一九七六年三月四日獲得法院頒令將經修改之「協議計劃」正式批准，及將本公司優先股之股東與創辦人之權利一併取消。此項法令亦經於一九七六年三月五日送呈公司註册官登記，故此項「協議計劃」已由一九七六年三月五日起生效。

凡持有優先股之股東請將優先股股票交回本公司總辦事處辦理取消手續。此等優先股股票亦由一九七六年三月五日起不再生效。

因交換取消上述權利而新發出之普通股股票，將由本公司付郵寄與上述各權利之持有人。

本公司經修改之公司組織章程則由一九七六年三月四日起生效。

承董事局命

總裁 劉鎮國

一九七六年三月五日

東華三院招投慈善義唱晚會捐物

本院「東華週」慈善籌款晚會於一九七五年十二月五日（星期五）在香港電視廣播有限公司舉行時，各界人士熱烈響應，慨捐物品作為義賣，以裕籌款收入，茲將全部物品按照底價公開招賣，以價高者得，有意投價者可於每日辦公時間內（假期除外）到香港普仁街十二號東華三院社會福利處檢視各項物品及出價，定一九七六年三月十五日截止，投得者請於五日內以現金繳付，並領取物品。

茲將各界善長捐贈物品及其底價臚列如下：

物品名稱	底價
一、坪洲海景樓宇壹層約四百五十呎	五萬元
二、（西伯利亞）貂皮女裝大衣乙件	五千元
三、明朝黃河萬里圖乙份	二千元
四、願鳴籌人物畫	一千元
五、K白金74份石戒指乙只	一千元
六、日立牌17吋座枱彩色電視機壹架	八百元
七、女裝晚禮服	每件五百元
八、"OMEGA"男裝手錶乙個	四百元
九、伊碼3100型電子瓦煲	每個七十元

東華三院主席 江永安

一九七六年三月七日

華僑日報・汎美航空公司 聯合主辦

美加旅行團

第三十二團

一九七六年四月十四日至四月二十九日

全程十六天

西岸

遊覽地區：檀香山・狄士尼樂園・羅省・聖地牙哥・拉斯維加斯・溫哥華・三藩市

僅收HK$7,800

保存着我們一貫的最佳服務優良傳統

諮詢處：華僑日報中區辦事處

香港中區砵甸乍街香港華人銀行大厦地下

電話：5-251974

市政局佈告

市區海灘泳屋抽簽配租結果

關於市區海灘私人及團體用泳屋抽簽配租事茲將中簽申請人列名公佈如下：

私人用泳屋

泳屋號碼	申請表號碼	姓名
中灣		
1	A000306	偉華利織造廠
3	A000359	梁運添
4	A000372	陳勝雄
5	A000024	李光義
7	A000337	陳茂宏
8	A000220	曾藝林
9	A000279	黃文放
11	A000143	鄭金寶
12	A000032	王孝平
13	A000319	大森淡夫
14	A000215	張澤強
15	A000212	鄭國堯
16	A000255	李威林
22	A000189	梁德勝
27	A000222	曾藝強
28	A000266	李衍良
29	A000178	何銳文
30	A000280	李偉庭
31	A000317	楊燕源
32	A000086	區榮誌
34	A000102	郭錦波
35	A000326	陳文婷
40	A000093	許東亮
41	A000206	何慶聰
42	A000327	安庭
43	A000336	張勝琛
44	A000090	謝婉屏
46	A000331	林國培
56	A000116	盧增
58	A000124	潘孝源
69	A000199	陳甜根
70	A000285	高漢釗
71	A000389	李國雄
73	A000071	黃敬文
75	A000388	利婉芳
76	A000072	林炳光
77	A000197	馮浩泰
78	A000115	劉康強
79	A000017	林鑫生
81	A000066	盧啟文
82	A000164	鄧耀湘
83	A000312	振發旅運社
85	A000301	達仕利公司
86	A000342	梁昆豪
87	A000236	聯邦代理有限公司
88	A000350	殷國雄
89	A000290	鄧偉權
90	A000351	徐端鳳
南灣		
96	A000120	譚溢培
120	A000329	莫曉衡
123	A000105	鄭頤
124	A000261	黃浩然
125	A000144	吳爲宣
126	A000381	杜少源
134	A000239	杜義
135	A000002	方肇圖
136	A000044	吳展添
137	A000028	梁禮樑
138	A000292	黃錦洪
139	A000171	陳大昌
140	A000284	周亮全
141	A000016	郭建平
142	A000108	陳順瑜
144	A000368	溫漢濤
145	A000185	歐少昂
149	A000288	程德勳
150	A000245	吳瑞雲
151	A000110	鄧松
152	A000007	程秉釗
153	A000097	蕭思家
154	A000228	梁惠珍
155	A000011	鍾寶堂
156	A000276	梁炳耕
160	A000242	陳國昌
161	A000051	馬萬生
162	A000009	李國長
164	A000126	雷孝根
165	A000330	呂柏相
166	A000269	姚玉
167	A000209	施安厘尼（施松柏）
169	A000294	新力工程企業公司
170	A000286	聯赫有限公司
171	A000117	任國志
172	A000106	沈國華
173	A000036	梁兆洪
174	A000134	黃晨
176	A000061	陳鴻茂
177	A000328	梁耀宗

團體用泳屋

泳屋號碼	申請表號碼	社團名稱
南灣		
98	277	EAC體育會
99	271	厭政署職工會
100	248	警務署文職員會
101	383	留澳學生校友會
102	386	稅務局體育會
103	260	那打素醫院
117	158	香港中華廠商聯合會
119	003	灣仔民政區康樂會
158	182	匯豐體育會
178	238	醫務衞生署職工會
赤柱正灘		
186	005	皇家香港輔助警察會
194	339	渣華體育會
199	004	恒生銀行職員遊樂會
209	246	[illegible]新聞學會
213	092	社會福利署遊樂會
214	049	鐵行體育會

市政局秘書 田信

華僑教育

家庭教育對兒童前途影響深遠關係重大

副教育司何雅明在民生書院金禧校慶致詞 闡述家庭教育之重要及父母對子女之道 指出對子女應予有秩序之生活訓練 使不致沉溺於放縱與嬉戲 亦不應使其產生過份倚賴心

（特訊）民生書院金禧校慶感恩崇拜典禮，於昨晨十時假該校舉行。

校董會主席黃映然感恩祈禱後，校監林思顯博士讀經，校董會主席黃映然致開會詞，闡述民生書院創辦經過。校董張有光牧師證道，副教育司何雅明致詞，同學會主席魏雅各及學生會主席鄭寶西分別向學校當局獻禮，校長陳伯民致謝詞後全體唱校歌，張有光牧師爲大會祝禱，禮成。

助理教育司何雅明致詞略述該校發展概要稱：

貴校取名「民生書院」，原意乃爲紀念兩位熱心本港公益的人士：一位名區澤民先生，另一位名莫幹生先生。而貴校的創設目的，乃在提供教育與九龍城區的居民。當貴校於一九二六年創立時，規模甚小，及至一九三八年，一座有課室十二間和禮堂一個的校舍，在現址落成，校務得以有進一步的發展。由於獲得政府免息貸款的幫助，自一九五五年以來，貴校再事擴展，建成目前的現代化校舍，成爲一間完整的學校。現今，幼稚園、小學及中學學生合計有三千人之多。

何氏繼對家庭教育對學生的影響力問題發表意見如下：

家庭生活影響 兒童前途甚大

雖然兒童大多在六歲左右入學，但並不是祗在學校的時候才受教育，而學校也不是一定具有最大影響力的教育場所。無論他們在那裏生活和在那裏獲得經驗，教育本身都在進行不息。普遍來說：兒童生活的大部份都在家裏渡過，由於家庭中各成員間那種密切的關係，兒童在家裏很容易體驗到一種深厚的情感，那種情感，是他們在幼年的時候沒法從別的方面獲得的。所以家庭生活，對兒童而言，實在具有特別的意義，對兒童本身的發展和對人生的態度的影響非常深厚，因此，我們認爲家庭對大多數兒童的教育是有莫大的影響力的。

廣泛地說，家庭生活的質素和它對兒童的影響，是會根據經濟的情況、父母的能力與態度和家庭內各人的關係，而有所不同。

經濟情況雖然並不是一個良好或非良好家庭生活的指數；但在某些方面，是不可以忽視的。在一個經濟良好的家庭裏，兒童的出生往往很受父母歡迎的；同時父母自然會爲他的前途作一切需要的準備。倘若兒童的父母有相當的教育水準，而且對兒童有適當的了解，那末他們將會爲他準備自用的傢俬和房間，遊藝和玩具與安放他自己一切的設備，同時還會讓他參加戶內戶外的工作和遊戲。家庭內文化氣氛的陶冶，客人和父母間的談話和討論，都會對兒童的教育有很大的影響，而且父母不時的携帶他到市面上，鄉村和海邊等地方去遊覽，也可以增廣他的知識和經驗。

從另一方面看，貧苦的家庭當然無法供給兒童一切的需要，而家內設備簡陋，更足以迫使兒童在街上浪蕩遊戲，於是家庭變成了祗不過是兒童食和宿的地方。雖然如此，兒童和家庭的關係仍然存在，他總比那些沒有家庭的兒童幸福得多。但倘若父母對兒童的教導完全忽略或採取冷酷無情的態度，那麼事情又當別論。

不應縱容兒童 生過份倚賴心

除了在極貧苦的家庭外，經濟情況對兒童的影響力，實在比不上家庭內的整個氣氛和父母對兒童的態度。無論在怎樣的經濟情況下，一個受家庭愛護的兒童，在身心的發展上，總比一個不受家庭愛護的來得平衡和安穩，爲了兒童的前途和幸福，爲父母者應該準備作若干的犧牲，以給予子女一個有秩序的生活訓練，使他們不致沉溺於放縱與嬉戲。事實上，父母應鼓勵子女發展個人應有的自主心，和以家庭成員的資格，肩負起適當的責任，而不應縱容他們致使他們產生過份的倚賴心。很多父母寵愛子女過甚，把他們呵護得像襁褓中的嬰孩一樣，以致他們在各方面的成熟都較別的兒童爲遲。我以爲一個兒童，如果能夠按着他自己的才智，自由發展，總比一個受父母督促，在各方面都要出人頭地的兒童，感到更快樂和在人生上獲得更大的成就。

在小學就讀的兒童，大部份的時間，都在家裏渡過，他的興趣都集中在父母方面，而且對他們信服，所以父母所定下與家庭有關一切的事物的標準，都會對兒童產生一個深刻的印象。無論在生活的任何一方面，不知不覺之間他都會仿了他們的態度和採取了他們定下的標準，這標準自然是根深蒂固的，而且學習得來的態度和標準會因此奠定了思想和行爲的習慣，如果這些習慣是良好的，當它們在學校裏表現出來的時候，自然會受到師長們的讚許，而這些讚許無形中支持和加強了它們的確立，但如果這些習慣是壞的，在學校的時候，他便會體驗到另一套的態度和標準，這兩套不同的習慣和標準，自然會在他幼小的心靈裏發生衝突，不安定的情緒便由此產生。

父母相敬相愛 予兒童安定感

家庭內各人的關係，對兒童有無可估計的重要性。而其中又以父母間的關係，對兒童有最大的影響力，因爲它不但可以決定家庭內的整個氣氛，而且還可以影響其他各人間的關係。倘若父母相敬相愛，對子女的教養有一致的見解，那麼家庭內便會有安定和滿足之感；但倘若父母之間意見相左，互不相容，或甚至互相敵視，那麼子女便會有不知何去何從之感。

父母與子女間的關係，無論從整體或個別方面來說，都會對他們產生極大的影響力。母子的關係是極爲密切的，而父親因爲與在襁褓中的兒子接觸較少，故此在兒子的眼光中，便很可能代表了母子以外其他的一切人士和外界的權力。倘若父子間的關係良好，兒童便知道怎樣信賴別人和承認別人的權力。倘若父親強迫兒子服從而強詞奪理，那麼他的兒子便很難發展他的才智和抱負，長大後便事事畏首畏尾，缺乏自主的能力，或許是變成了一位叛徒，一生對他所遭遇的任何權力，都加以敵視和反抗。

最後讓我談談家庭內兄弟姊妹間的關係。這些關係是受到很多的因素所影響的，如父母間對的態度和他們對子女的態度，長幼的次序，性別，健康，遺傳的氣質，特別的能力與興趣，家境和家庭中所給予他們的團體生活等。毫無疑問

港大本年度高程度入學試 下月廿六開始舉行

試期排至五月十九日 每日分上下午假港九三十七個特設試場舉行 考試時間表經擬定公佈

（特訊）香港大學一九七六年度高級程度入學資格考試，經定期下月廿六日至五月十九日期內，每日分上午（九時開始）及下午（二時開始）假港九兩區之三十七個特設試場舉行。考試時間表已由大學當局擬定公佈，茲節錄如下（如有錯漏，當以港大發出之英文時間表爲準）：

四月廿六日（星期一）：上午：法文（一），心理學；下午：法文（二），心理學（三）。

四月廿七日（星期二）：上午：哲學（一）；下午：哲學（二）。

四月廿八日（星期三）：上午：會計學原理（一）；下午：會計學原理（二）。

四月廿九日（星期四）：上午：物理（一）；下午物理（二）。

四月卅日（星期五）：上午：中國語文（一）；下午：中國語文（二）。

五月一日（星期六）：上午：英語應用。

五月三日（星期一）：上午：生物學（一）；下午：生物學（二）。

五月四日（星期二）：上午：英國文學（一）；下午：英國文學（二）。

五月五日（星期三）：上午：經濟及公眾事務（一）；下午：經濟及公眾事務（二）。

五月六日（星期四）：上午：化學（一）；下午：化學（二）。

五月七日（星期五）：上午：歷史（一）；下午：歷史（二）。

五月八日（星期六）：上午：物理（三）；下午：法文（三）。

五月十日（星期一）：上午：中國歷史（一）；下午：中國歷史（二）。

五月十一日（星期二）：上午：純數（一）；下午：純數（二）。

五月十二日（星期三）：上午：地理（一）；下午：理地（二）。

五月十三日（星期四）：上午：應用數學（一）；下午：應用數學（二）。

五月十四日（星期五）：上午：歷史（三）。

五月十五日（星期六）：上午：中國語文（三）、（四）。

五月十七日（星期一）：下午：地理（三）。

五月十八日（星期二）：下午：中國歷史（三）。

五月十九日（星期三）：下午：英國文學（三）。

至於物理應用實驗考試，則將於四月十四及十五日舉行。（成）

的，兒童從[illegible]性的活動中，獲得很多的利益，而他們自己所創造的天地對他們實在有極大的意義。（琳）

來論 談名校

胡振海

由於人們實行家庭計劃，大多數夫婦實行節育，出生率普遍降低的緣故，遂形成近年來全港小學發生招收一年級新生及各級插班生感到十分困難；惟名校則例外，因此教育司署有名校可提前招生之規定，而非名校則必須在本年二月二十一日起才能進行招生。顯然觀之，教署此項措施，似乎不甚公平：名校享有提前招生之特權，搶先把全港之英才盡收門下，而把質素較差之兒童棄於門外，扔給那些非名校去承受其認爲不堪承教之學童，去盡教育之責。然瞭解內情者却明白：教署此項措施，實在用心良苦。固然，教署如此規定，一方面乃是便利其工作，另一方面亦無非想助非名校招生一臂之力。蓋即使名校不提前招生，而社會風氣所趨，絕大多數家長亦以送子女進入名校就讀爲榮。結果，名校控制大部份一年級新生，遲遲不予公佈取錄名單，因而造成非名校招生倍感困難，而教署亦無從準確統計新生人數，決定開班計劃。爲了利己便人，因而有名校應提前招生公佈取錄名單之規定，非所厚待於名校者也，實不得已也。

其實所謂名校究竟如何界定？以何標準界定？由何人來界定？名校之所以爲名校，只不過因爲其升中試成績特別優異，人們趨之若騖因而形成。但爲何其升中試成績特別優異呢？是否因爲其教師質素特別優良？或因爲其學校設備特別優越？又抑或因爲其辦理完善有以致之？非也，其升中試成績之所以特別優異，追源究始，其始是由於其實施慘無人道之大量家課，及近乎虐待之惡性補習，其後則推行嚴酷選取英才，而將大量中才及庸才排斥於校門外之教育政策所造成。這就是名校；尤其是教會名校的教育！

談及教會名校的教育，不得不令人感到特別憤怒和痛心。據說（聖經上是這樣說的）耶穌是特別喜愛兒童的，但令人感到十分遺憾：教會名校似乎却特別喜歡虐待兒童，折磨兒童；且以虐待兒童，折磨兒童爲樂而沾沾自喜。他們似乎並不明白：其所以成爲名校乃係由於折磨及踐近虐待英才兒童，並犧牲大量中才和庸才兒童所獲致者？乃係由於家長做帮兇大力鞭撻其子女，家庭補習教師辛勤工作的結果，而非是那些所謂名校的功勞。

現試以校舍及設備而言，官立小學之校舍及設備乃係最完善者；以教師而言，官立小學教師乃係教育學院最優秀之畢業生（因非最優秀者無選派往官校任教之資格）；以升中試成績而言，官小遠不及名校。爲什麼會有這樣的結果呢？此無他，名校選才而教，再加上大量的家課及殘酷的惡補，而官小及其他非名校則來者不拒，有教無類之旨。升中試本只不過是爲名校（名中學）選取學生，每年在全港十餘萬小學生中選取一、二千名，放取一級或二級之小學生，保送至那些名校就讀。在如此慘無人道的，殘酷的放選制度底下，其校能不名者，可乎？

某些教會人士堅持維護名校之存在，乃是基於自私的理由，[illegible]

[illegible]女害得半死，總之害苦得越厲害，你的學校就越是名校啦！」還眞是一針見血，妙論妙論！眞不愧爲名校校長，令本人佩服得五體投地。

十餘名中六學生將負笈美國升學

波門國際書院一代表來港招生

（特訊）本港今年將有十二至十四位中六學生被選派前往美國波門國際書院就讀。該校一位代表廖法基已於日前抵港，在培正、培道及浸信會轄下學校進行一連串接見活動。

廖氏昨日在北九龍扶輪社例會介紹美國納斯維爾州時表示：波門國際書院爲該州內一家國際學校，面積達四十八平方畝。此爲一家名符其實的國際書院，有來自二十四個國家的學生就讀。

廖氏讚揚納斯維爾市是一個非常美麗的地方，治安及社會制度均爲人稱頌，且被選爲全美五大最佳的居住地方之一。他認爲該市是一個良好的求學地方，他說種族歧視只在美國南北戰爭時存在。

在談及中國學生在外地求學的困難時，廖氏認爲主要是在心理方面，他們經常都感到孤單，而口味亦不能習慣。但他認爲一般中國學生都能適應很多種食物。

廖氏前爲本港浸會書院工商管理系主任，於六年前往美國任教。（業）

港九九間中學合辦 聯校天文展覽

四月十八日起舉行 屆時歡迎各界蒞臨參觀

（特訊）由港九九間中學聯合舉辦的聯校天文展覽，將於四月十八至二十一日，假座九龍伊利沙伯中學禮堂舉行。參加展覽的學校包括九龍伊利沙伯中學、赤柱聖士提反書院、皇仁書院、聖類斯中學、九龍工業中學、拔萃男校、英華書院、陳瑞祺中學及瑪利諾修院學校。此次展覽目的乃培養學生對天文學的興趣及豐富天文知識，展覽內容包括一些普通的天文常識，豐富而充實，歡迎各界人士蒞臨參觀。（南）

紅十字會嶺南中學今日支團成立

（港訊）嶺南中學第六十八團紅十字會定今日下午二時半在該校禮堂舉行成立典禮，[illegible]

香港週徵文賽 上月底頒獎禮

（特訊）香港大學學生會聯同社會之香港週徵文比賽，[illegible]

大毒后 THE DRUG QUEEN

滿滿滿 對粵語片有更深認識 白話嘅得大勢強勁

新新麗麗國民寶北英 華都華都樂石河華

觀恒福聯南永龍光寶 塘星星邦昌華華華華

今天18場 五院聯映 避免擠擁請早

新華七場 加早11點及午夜場 寶石 觀塘 加六場午夜場

大爆官場秘聞 大爆黑幫內幕 與你身心關係 必看秘聞電影

焦姣 領銜 劉志榮

編導：楊權

兒童不宜

文華·明珠

後天盛大獻映

特麗彩色透視體大銀幕

神偷專家，情報專家，指揮專家，越獄專家，聚集大一群，共策逃亡，集體大計，石破天驚！

史提夫麥昆 占士嘉納 李察艾登堡

THE GREAT ESCAPE

史提夫麥昆 杜治 最成功之作 聯美公司出品

龍虎榜

紐約 凱聲

狂滿 今天五場獻映 請即定座 艷麗七彩

新藝瑪國際公司發行 環球巨片公司

銀幕上空前刺激飛車大賽！

SIDECAR RACERS

飛車龍虎榜

雙雄合作，體壇稱霸，飛車衝刺，驚心動魄，死亡邊緣，間不容髮，稍有差池，粉身碎骨！

當今世界最流行之「側車」比賽，公認爲最危險最刺激之競技。首次在本片出現！

英俊小生 賓梅非 美艷女星 溫蒂希絲 合演

兒童不宜

Cinema International Corporation UNIVERSAL

華僑日報出版

香港法律彙編

全套四百元 長期讀者八折優待

Beyond the Valley of the Dolls

海運 百樂

昨夜兩院絕早滿瀉 今晚午夜場繼續 下期盛大貢獻

春滿娃娃谷

羅斯梅耶又一滿足成人官能大貢獻！ 全部七彩闊銀幕 令你凝神摒息目不轉睛

絕對不宜兒童的色情片 未滿十七歲者亦不宜！

花公最玩出花艷，花子佳伴齊萬競！

麗宮

昨天狂滿 禮拜天請早

借胎殺人

鍾歌蓮絲 羅富皋斯

借刀殺人見得多！ 借胎殺人見過未？

最殘忍的謀殺 最惡毒的報仇

兒童不宜觀看

影壇秘聞故事·名女人現形記

翡翠 娛樂 荷李活 亞洲 樂聲 好景 明月 永華 福星 寶聲 英京 蘭宮 南昌 元朗

今天禮拜

爆梗！

早到着數 遲走鷄

新潮人物 鬧戀愛 四角形成 害死人 三男爭 一女鬥 奇事傳來 醜聞 大新

敬請搶先購票

艾蒂 邵音音 金妮 沈殿霞 黃愷欣 祝菁 領銜主演

多情奇異錄 ORIENTAL PLAYGIRLS

呂奇 編導

兒童不宜觀看

地產樓房租售專欄

分區廣告 大字四個 小字卅四個 每天收費六元 不折不扣 (照現有格式編排 每日下午五時截稿)
如蒙惠顧 請撥電話 H248231・H246228・H221583

出售 香港區

西 區

冠大華廈 兩房一廳 460呎 高厨三面單邊向東南交吉有意請電H470659劉先生商洽 $126,000

山頂・半山區

禮閣賢 1,180呎 般含道高層新型洋樓海景交通方便辦公時間H242890林小姐 $262,000
洋出房售 環境幽美 高尚清靜 摩星嶺道三房洋房四房三浴室 堅信測計師樓⑤261155-8洽 $1M
年園達 五房三廳 頂樓複式 花園山腰歌賦道布思道11號A座一 H229713永泰建築有限公司 $800,000
年園達 三房二廳 十六樓 花園山腰歌賦道布思道11號A座 H229713永泰建築有限公司 $385,000
芝蘭台 三房兩廳 1500呎 干德道高層海景洋樓 隆輝公司H222233 $3,000
嘉大年廈 四房兩廳 2400呎 麥當奴道嘉年大廈有意請電 H256907香港置地有限公司 $360,000
高大雅廈 三房兩廳 1600呎 麥當奴道高雅大廈有意請電 H256907香港置地有限公司 $380,000
西閣摩 高尚地區 環境幽美 半山西摩道交通方便有意請電 利威置業有限公司H253962 $182,000

中 區

太閣子 四房二廳 950呎 複式洋樓環境高雅交通方便如合請電利來企業公司⑤235559 $260,000
太閣子 二房一廳 500呎 高尚住宅高雅幽靜來往便利請電利來企業公司⑤235559洽 $180,000
太閣子 二房一廳 500呎 高尚住宅環境清靜來往方便請電利來企業公司⑤235559洽 $180,000
新出舖售 近市中心 九百餘呎 地點旺盛適合各行業交通方便請電利來企業公司⑤235559洽 $250,000
渣山甸 五房兩廳 2500呎 渣甸山畢拉山道連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $750,000
商樓業宇 合各行業 特價脫售 中區永樂街交通方便有入伙紙 天地置業有限公司⑤253962洽 —

灣 仔 區

商式業樓 578呎 軒尼詩道185號向南連平台另七樓住宅738呎5-498986吳洽 $160,000
一兩梯伙 旺區頂樓 738呎 軒尼詩道185號向南連天台約千二呎5-498986吳洽 $175,000
軒詩尼道 三四三號 八百餘呎 向南多窗夏涼五樓及八樓交吉 水電淵格齊百五年期商住均宜 $200,000

銅鑼灣・大坑

大豪坑園 四房兩廳 3000呎 大坑道豪園連車位有意請電 H256907香港置地有限公司 $800,000
洋出房售 傢俬齊全 高尚雅潔 畢拉山道洋房六房連全部傢俬 堅信測計師樓⑤261155-8洽 $1.5M
瑚閣珊 二房二廳 1100呎 雲景道向南19字有裝修連車位有意電H261155堅信公司 $280,000
峰大景廈 四房二廳 2200呎 雲景道峰景大廈連車位有意請電H256907香港置地有限公司 $520,000

跑 馬 地

洋出樓售 1200呎 跑馬地雲地利道雲地利大廈六樓(交吉)(晚上)762645 $280,000
惠園 三房兩廳 1600呎 藍塘道惠園連天台及車位有意電H256907香港置地有限公司 $625,000

黃涌泥道 交通便利 分期付款 139號洋樓住宅二樓商用請電 生泰企業有限公司⑤245952

筲箕灣・北角

惠安苑 三房兩廳 1000呎 鰂魚涌惠安苑連車位有意請電 H256907香港置地有限公司 $200,000
丹桂閣 高尚地區 商住均宜 北角盛國合環境優美交通方便 同利置業有限公司⑤253962洽
昌明洋樓 舖位實用 七百餘呎 七姊妹道15-23號可分長期一次付款另訂昌生公司H231840 特價 $320,000
昌苑旺舖 實用面積 627呎 七姊妹道2-8號可分長期一次付款另訂昌生公司H231840 特價 $186,000

港 南 區

住宅唐樓 三房二廳 出國脫售 香港仔田灣街16號六樓千多尺 交吉有意午後請電H523932 $132,500

出售 九龍區

尖沙咀・油麻地

尖沙咀 交通便利 約八佰呎 彌敦道良士大厦商用住宅均可 堅信測計師樓⑤261155-8洽
尖沙咀 交通方便 商住均可 尖沙咀樂道一千呎商用住宅均可 堅信測計師樓⑤261155-8洽
寫字樓租 交通便利 約一千呎 廣東道帝國大廈面積一千呎請電 堅洽堅信測計師樓⑤261155-8
商業樓一 全新裝修 交吉脫售 近彌敦道口佐敦道12號一樓約一千呎K688682K375672 $220,000

旺角・大角咀・深水埗

平價租售 有入伙紙 平價租售 旺角白加士街17至23號歡迎參觀電話：5—450573余洽
住宅樓宇 940呎 利得街32號8樓高層一梯兩伙。水電設備齊請電K363547可租 $130,000
工大廠廈 兩層出售 9300呎 長沙灣甘泉街普德工廠大廈請洽堅信測計師樓⑤261155-8
住宅唐樓 一樓前座 約600呎 福榮街68-70二樓A連平台已入伙利楼置業有限公司K685372 $120,000
永大如廈 兩房兩廳 九百五呎 地點旺盛兩浴厠商住均可有意請電堅信測計師樓H261155

紅磡・土瓜灣

怡安閣售 三房兩廳 B1座高層九百餘呎向南有意 車位快將入伙合意電12—234248
大出舖售 2255呎可 分期付款 九龍北帝街兩間舖交吉天光道口交通便K028402K035836文 $900,000
建大安廈 二房一廳 350呎 譚公道36號七樓向東南三面單邊水電全有意請電K685372 實價 $90,000
建大安廈 商業地下 九百六呎 土瓜灣譚公道34E地下已入伙 利楼置業有限公司洽K685372 $450,000

九龍城・觀塘・新蒲崗

嘉華苑 三房兩廳 1300呎 九龍嘉林邊道嘉華苑有意請電 H256907香港置地有限公司 $280,000

九龍塘・又一村

複式洋房 花園小型 洋房 筆架山道設計新穎門戶獨立環境幽美3—302277 $360,000

美 孚 新 邨

美孚樓王 四房兩廳 千五百呎 海景向南三期連一流裝修有意者電NT428770洽
美孚一期 兩房兩廳 25C高尚洋樓向花園環境清靜請電③718429或710338梁太
美孚三期 三房一廳 67A豪華裝修傢俬平售有意者請電③712018或728762美光洽
美孚新邨 六期26A 三房二廳 有露台環境清靜交通方便有意請電③718429或710338梁太洽
美孚三期 三房一廳 72A高層設備出兩平售有意電美芝地產K711866 $149,000
美孚新邨 六期2C 三房一廳 西南海景露台全新高尚住宅樓宇電③711866或727566美芝洽
美孚三期 三房一廳 67C高層環境清靜交通方便請電③718429或710338梁太
美孚五期 二房二廳 裝修豪華海景連傢俬平售有意者請電③712018或728762
美孚樓宇 二房一廳 580呎 美孚一期花園洋房環境幽美有意者電③712018或728762美光 12萬餘
美孚樓售 六期8A 三房一廳 環境清靜交通方便首期只收萬餘請電③712018或728762美光 $143,000
美孚一期 三房二廳 7B花園裝修豪華景觀有意請電美芝地產K711866 $185,000
美孚六期 一房兩廳 28B向東南高尚樓宇有意者請電③718429或710338梁太
美孚一期 三房兩廳 2D花園洋房高尚住宅平售請電③712018或728762美光 $200,000
美孚三期 二房大廳 82A向南面海高層裝修有意電美芝地產K711866 $135,000
美孚新邨 兩房一廳 三期45B 高層住宅裝修設備交通方便有意請電③711866或727566美芝 $129,000
美孚一期 三房兩廳 高尚住宅環境清靜向海交通方便請電③718429或710338梁太
美孚二期 二房二廳 34C向海景幽美清靜有意請電③718429或710338梁太
美孚四期 三房一廳 93CD兩露台高尚住宅售有意電③712018或728762美光 $153,000
美孚五期 三房一廳 2B海景靚裝修出兩有意者請電美芝地產K711866 $155,000
美孚三期 三房二廳 86C高層洋房交通方便有意者請電③718429或710338梁太
美孚六期 三房一廳 2A東南花園景觀全新有意請電美芝地產K711866 $148,000
美孚三期 二房一廳 49C向花園洋房交通方便有意電③718429或710338梁太
美孚新邨 三期61C 二房一廳 靚靚裝修高層環境幽美吉售有意電③711866或727566美芝 $129,000
美孚一期 高尚住宅 四房兩廳 向海景環境幽美交通方便有意者電③718429或710338梁太
美孚二期 二房二廳 33B高級樓宇向海清靜有意者電③718429或710338梁太
美孚四期 三房一廳 109A收租平售交通方便有意者電③712018或728762美光 13萬餘
美孚一期 三房一廳 11A中層海景出兩平售有意電美芝地產K711866 $138,000
美孚六期 二房二廳 26B單邊向海高尚樓宇有意請電③712018或728762美光 15萬餘
美孚新邨 二期28A 三房大廳 裝修設備美觀交通方便有意者請電③712018或728762美光 $153,000
美孚一期 三房兩廳 裝修設備水電齊交通方便脫售有意電③718429或710338梁太

出售 新界區

沙田地售 鄰近工場 汽車直達 隧道口都心區門口大馬路塡平 叁千餘呎K028402K035836文 $100,000
金山樓 兩房一廳 千三百呎 沙田大圍2樓連平台有裝修水電設備齊有意電NT807173黃
仁大信廈 三房一廳 七百呎 荃灣三波坊十樓E座海景裝修華麗電話水電齊NT426423洽 $105,000
銀大行廈 三面單邊 交吉脫售 葵涌大龍街五百餘呎顏色潔具交通便即入伙可分期3—889238
利大和廈 商業地下 約1200呎 葵涌和宜合道132地下已入伙利楼置業有限公司洽K685372 $400,000
元大朗業 新建鄉村 每座三層 永久樓宇環境幽美清潔水電齊交通便可分期夜電⑤723271洽
康洋城樓 二房一廳 350呎 元朗教育路高層三面單邊連裝修下午七時後電K836055 $55,000
荃工灣廠 6,000呎 荃灣永寶大廈平售有意請電H261155堅信物價估價公司 $560,000
昌和樓 旺舖一間 330呎 荃灣大河道西樓角租售合各行業有意請電昌生公司H231840 特廉
昌大華廈 商業二樓 11,000呎 荃灣青山道大河道口租售合學校教會各業昌生公司H231840 特廉
昌大泰廈 商業二樓 3,000呎 荃灣大河道海壩街口租售合各行業請電H231840昌生公司 特廉
昌樓榮 商業二樓 5045呎 石梨貝大窩街全層租售合各行業有意請電H231840昌生公司 價廉

租賃 香港區

西 區

旺出舖租 400呎至950呎 堅尼地城商業區電話⑤249311洽
街旺市舖 地下連閣 樓約千呎 近大小巴站有戲院酒樓銀行脈租西環厚和街39號H795003洽
山旺道舖 連閣樓 四千餘呎 適宜幼稚小學及高級傢俬公司脈租請電5-238038洽
山洋道樓 二廳二房 五百餘呎 向東南有海景水電傢氣齊全脈租請電5-238038洽
工舖場位 600餘尺 免頂平租 大道西425U地下後座合商店工場貨倉等租用H487803唐洽

山頂・半山區

英輝台樓 三房一廳 千餘呎 水電俱全有車位交通便租脈靜 請電⑤249311洽
高洋尚樓 四房一廳 般含道近大學堂中山面海設備齊環境幽有車位K319541劉
柳出房租 近大學堂 二百餘元傢俬冷氣水電話齊合正職女性學生免按電H482539
半區山 大單邊房 連廳近觀心合新婚夫婦光猛通爽環境清靜有冷熱水H234407
芝蘭台 1500呎 三房兩廳 干德道高層海景洋樓 隆輝公司H222233H257519 租$3,000
豪華住宅 環境優美 全部出租 山頂僑福道環翠園四房或二房 電堅信測計師樓⑤261155-8

中 區

商住診所 中央大廈 大單邊樓 向海光猛兩獨立廁管理完善交通便租金平5-710520關
寫字樓租 五百呎 一千呎 永樂街45至47號四樓及五樓有意電5-453057洽 $1,200 $2,200
小寫字樓 二百餘呎 余道生行余崇本行脈租請電⑤238038洽
寫字樓租 三百餘呎 至千壹呎 設備齊全洽租處電話⑤249311
新寫字樓 租金特廉 三百餘呎 中區閣麟街致發大廈鄰大華國貨三面窗電⑤430844管理處洽
寫字樓租 一千呎 三百餘呎 利源西街永盛大廈寫字樓脈租免雜費H226414洽$1650元 $1,050元
寫字樓租 五百呎 一千呎 永樂街45至47號四樓及五樓有意電⑤453057洽 $1,200 $2,200
中旺區舖 交通便利 租金特廉 雲咸街旺舖寫字樓300至600呎 堅信測計師樓⑤261155-8洽

灣 仔 區

高大士廈 一房一廳 全部獨立 海景有裝修及傢俬地毯即可入住管理完善H722088或734673

銅鑼灣・大坑

高尚住宅 四房一廳 水電俱全 禮頓道面對廣場限住宅自用須簽約辦公時間⑤769950曾先生 $1,500

跑 馬 地

跑馬地 四房兩廳 千四百呎 跑馬地高尚住宅連傢俬包差餉及管理費⑤722088或③677454 月租 $3,000
地平下租 地下約千 六百呎 跑馬地荷塘道電車總站平租電話5—450573余洽
高洋級樓 三房一廳 馬塢全設 山村道慧峯大廈19樓A座露台入齡櫃厨櫃全有套車位⑥405865

筲箕灣・北角

丹桂閣 高尚地區 商住均宜 北角盛國合環境優美交通方便 同利置業有限公司⑤253962洽

租賃 九龍區

尖沙咀・油麻地

商業樓宇 由數百呎 至千餘呎 柯士甸道20-20A保發大厦各大小寫字樓租售電K690443洽
正大康樓 四面單邊 交通方便 廟街47——57號旺盛舖位歡迎參觀⑧664405⑧665962正記洽

旺角・大角咀・深水埗

新平樓租 高尚旺區 商業住宅 旺角白加士街17至23號 交通方便電話：⑤450573余
旺脈舖租 地下連自由閣 旺角碼頭對面海景街6號地下閣樓千餘尺3-938016 3-937394

紅磡・土瓜灣

土瓜灣 寫字樓 1350呎 包冷氣適合航空或貨運公司請洽堅信測計師樓⑥261155 每呎$2.80

九龍城・觀塘・新蒲崗

嘉穎苑 泳池洋樓 千余百呎 四房兩廳內有一套房連有套車房出租(售另議)K956402 租$2,700

九龍塘・又一村

洋出房租 交通方便 租金特廉 九龍太子道樂園三房二廳請洽 堅信測計師樓⑥261155-8

租賃 新界區

廠出房租 高15呎 寬50呎 青山屯門金字架廠房長263呎 無柱水電齊全電3—673091—4洽

業主請注意

若閣下置有高尚住宅區樓宇，如有意與外國公司簽租約，請來電：5—235141-3或駕臨香港和記大廈2013室，委託本公司香港辦事處代爲處理

ESTATETOWER
ASSOCIATED WITH HONG KONG BRANCH OF MANPOWER INC., — 650 OFFICES IN 37 COUNTRIES — SUBSIDIARY OF PARKER PEN INC., U.S.A.

元朗洪水橋
丹桂苑
花園別墅
三房一廳 六萬餘起
環境幽雅 空氣清新
海南發展地產部 九龍彌敦道664號三樓202室 電話：3-955172-3

油麻地西貢街口
上海街
海麻大廈
九 折
即將入伙 十一萬起
首期二萬 可供十年
海南發展地產部 電話：K955172 地盤：K856336

999年期
金來大廈

筲箕灣東大街42—52號
由電車總站，渣打，永亨銀行直入
一廳兩房，五萬餘元
首期萬餘元，月供六佰
向海單位，只餘數伙
兆安地產有限公司
中環萬宜大廈212—214室電話H-259045-7
地盤電話：H-697627假日照常

大角咀橡樹街
74-76號
新型商業大廈
商業大廈・62年期・分層出售
一梯兩伙・獨立樓宇・交通方便
首期三成・六年付欵・九五優待
洽購處：利楼置業有限公司：九龍彌敦道221E號二樓 電話：K685372 K664995
環球置記：九龍上海街288號地下 電話：K848073 K889473

筲箕灣亞公岩道
民興工業大厦
新型設計　面積實用
臨近徙厦　工源充足
有停車場　上落貨便
每層4千餘尺　每尺數拾元
最後三層　欲購從速
ON HING INVESTMENT CO. LTD.
安興企業有限公司 H633129或
渣打銀行大厦1104室 H226067

九龍城南角道七號
建興六層新樓
設計新型・廳房寬敞・光線充足
近太子道・交通方便・旺舖住宅
分層出售・訂價特平・有入伙紙
洽購處：建興置業公司 電話：5-436356 5-436357
中環機利文街48號德享大厦10樓
（或本地盤售樓處）

華僑日報
地產樓房租售專欄廣告
每段 三寸半位（限排一格高）七寸位（限排兩格高） 每天收費 廿四元 六十元
不折不扣，上期收費（每天下午五時截稿）
如蒙惠顧 請撥電話
H248231・H246228・H221583
創設新計・樓集房中・易查於閱・費廉用宜・收宏效大

兆豐大廈 天樂里9-15號 樓上商業數個
石安大廈 淺水灣道192—8號 二樓商業一個(1,280呎)
即將入伙・每呎售百餘元
兆安地產 H-259045-7
地盤H745488 地盤K817807

南開大廈吉樓出售
灣仔道152—158號國泰戲院斜對面拾一樓C座向南四百四拾餘方呎平售十一萬餘水電俱全即買即住999年期
詳情請電：5—228818 5—222993洽

何文田山道21號設備完善建築雄偉
大夫第 新樓租
左鄰右里政府官邸林木蒼翠交通方便景色怡人地高氣爽環境優靜H-237531 H-441465

中環旺舖招租
大華國貨公司側
閣麟街12號地下連閣七百餘尺適合時裝金飾食品鐘表攝影器材工藝品電器等及各種行業
洽租電話：H237910霍先生

租售均可 **九龍塘** 隆輝公司
漢洲道高尚洋樓 H222233
四房兩廳 2600呎 H257519

急購
港九交吉住宅樓宇
隆輝公司 H222233 H257519

中區
大厦寫字樓
三百餘呎・七百餘呎・ **廉租**
德輔道中砵甸乍街口香港華人銀行大厦
寫字樓面積數百呎至一千餘呎
電話：H254133內線223或224
香港華人銀行租務部洽

雙橋別墅出租
九龍大埔道12咪半・中文大學附近・
複式兩層高花園洋樓・背山面海・環境優美・
恬靜舒適・私家花園・有車位・屋內設備齊全・
備有傢俬・即租即住・無須裝修・
請電3-819505

梁太 歡迎委託
二期50B 三房二廳向海
一期6B 三房二廳向海
一期24B 四房二廳向海
一期14C 三房二廳裝修
六期28B 中層三房兩廳
二期33B 二房二廳向海
二期16A 三房兩廳向海
三期86C 三房二廳高層
三期49C 2房1廳向花園
三期67C 三房一廳高層
六期28B 一房二廳東南
六期26A 三房二廳露台
K718429 K710338

廉售 **年豐園 嘉 苑 芝蘭台** 隆輝公司 5-222233 5-257519

廉租 **銅鑼灣** 隆輝公司
加寧大厦1100呎 5-222233 5-257519

誠信大厦 港澳碼頭對面
招 租
高層寫字樓 742呎至3604呎
地下旺舖連閣樓 共1746呎
保業有限公司 電話H491479

華苑
尖沙咀新建十六層大厦租售
山林道卅七—卅九號850呎一梯兩伙三面單邊租售均可另有車位出租有意請駕臨山林道39號二樓或電三三一六八八七三三洽

華僑日報 地產樓房租售專欄 廣告
創設新計・樓集房中・易查於閱・費廉用宜・收宏效大
每段 三寸半位（限排一格高）七寸位（限排兩格高） 每天收費 廿四元 六十元
不折不扣，上期收費（每天下午五時截稿）
如蒙惠顧 請撥電話
H248231・H246228・H221583

天氣乍暖還寒 夏季衣料批銷拖慢

日產運到較多 下週將陸續推出 轉銷南洋開付

（特訊）近來天氣，乍暖還寒，夏季衣料批發生意影響拖慢，入口商運到的新貨，要暫時入倉，現在天氣又復轉暖，下週將陸續向市面推出。

據西頭商透露：近來夏季衣料已陸續運到，因爲春寒料峭，批發生意影響拖慢。本來在去月中旬期，天氣正在轉暖的時候，西頭商準備本月初旬開始上市，誰料乍暖還寒，運到的新貨要暫時入倉，現在天氣又復轉暖，下週可向市面推出。至於已運到入倉的夏季衣料，以日本貨較多，致貨到比較遲一些，入倉數量較少。轉銷東南亞的夏季衣料，最近已有運出，但其中轉銷印尼的夏季衣料，因爲信用證來遲延遲，貯倉尚未付運。

西頭商指出：今年夏季衣料本銷可望比去年增加，因爲今年本港市民就業情況改善，購買力可望復增，雖然去年尚未售清的夏季衣料尚有存貨，但西頭商訂購新貨已經減少，轉口的夏季衣料亦可以看俏，料到了本月中，批發生意將逐漸暢活。

今年供應的夏季衣料，品質及顏色與去年有較大變化，女裝衣料以合成纖維針織印花較多，這是適合女裝時恤及運動衣之用，男裝衣料以淺色纖花暗條比較時興。過去兩年，牛仔布加工的夏季服裝曾經流行，但相信今年熱潮將會減退，去年牛仔布服裝曾影響進口的夏季衣料補銷，今年夏季進口衣料受影響將會減輕。

西頭商又稱：以往西頭批發商放帳時間較長，供應成衣製造商及零售商的衣料，通常有六十天銀期而已。今年放帳的時間與去年相同，如果是不屬於長期交易的，要現款出貨，這是合理的調整。

英鎊市價跌破十算

遊客購物伸算更被壓低九元半 使用英鎊遊客購力大打折扣商店生意影響

業內週末拆淡美元走勢呈穩定

（特訊）由於英鎊狂跌的影響，港市英鎊亦隨而破十算，美元走勢則呈穩定，銀行同業拆借活動，無大變化。

據金融業消息報導：由於英鎊在國際市場大跌的影響，港市英鎊亦同樣下跌，昨（六）日英鎊在本港外匯市場亦跌破十算，匯豐銀行牌價買入九點七七〇，賣出九點九一五，自由市場英鎊牌價則爲九點七一〇。

據指出：英鎊市價的下跌，無形中使港元變相升值，這自然不利於港貨輸往英國，另一方面由於一般人對英鎊的看淡，此間一些旅遊區的酒店，購物店等，更將英鎊幣值壓得更低，一般折算率多以九元五角計，或甚至還低一些，使使用英鎊的英國遊客，手上的錢不見使，購物能力大打折扣，勢令遊客區商店生意受損失。

港市美元走勢，則較爲穩定，雖然昨（六）日爲週末，美元的市值仍有良好的表現，業內電匯以四九九點三〇至四九九點八〇開成，收市時買入四九九點八〇，賣出五〇〇點一〇，交投較常閒靜。

銀行同業拆借活動，無大變化，昨（六）日，業內活期拆息叫五厘二五，一週晚拆一成四厘半，因受週末例假影響，拆成量極少。

據外電報導：英鎊對美元比價於星期五首跌破兩美元，這是自從英鎊於超過三年半前獲准在外匯市場上自由浮動以來，最嚴重跌價之一次。

英鎊對美元匯率，過去兩天來一直下跌，但英倫銀行並無採取任何行動來支持它。英倫銀行甚至將它的最優惠貸款率由九厘二五減至九厘，使英鎊受到進一步的壓力。外匯經紀們相信，這表示英國貨幣當局，爲了保持英國出口貨品的競爭力，甘願看見英鎊跌價。

英鎊對大部份主要貨幣的比價，今日均全面報跌，在法蘭克福，英鎊對西德馬克的價，更跌至一個新低點。

總括來說，英鎊對英國的主要貿易夥伴國的貨幣之比值，昨晚已下跌了百分之一點二，這是四年來跌幅最大的一天。

自從歐洲貨幣在一九七一年十二月的史密遜協議下聯合調整比值之後，英鎊現已貶值了百分之卅一點五。

英鎊對美元比價是日跌了三點一五美仙，爲一英鎊兌一點九八一五美元。

天氣忽冷忽熱 感冒藥品銷量增加

消炎齋喉糖喉咳藥水好市

（特訊）氣溫冷暖不定，感冒病較易流行，因而刺激各類抗傷風藥品近勢多銷，而其他藥物售態仍呈市道疲慢。

西藥業商指出：近日來，由於天氣忽冷忽熱，市民外出工作較易染上流行性感冒，喉嚨、咳嗽，故此，刺激到各類抗感冒藥、喉糖、咳藥水及消炎齋銷量增多。

他又說：西藥的銷售，目前仍屬淡季，照以往的習慣，市道要至四月初始趨轉好，而目前這些鎮咳藥、防傷風丸及喉糖等藥物，僅是個別情勢發展的特殊表現而已，並不能代表整個西藥市道，已由疲勢中回揚。

不過，由於氣候的急速變化，市民進出冷氣場所關係，急染上流行性及傷風感冒的普遍，確實使生意落行增多，不少在購買感冒藥的同時，更會順帶購買些其它家庭防預性藥品如驅風油、保濟丸、傷風茶等，留在家內備用，故一般而言，近日的落行生意，氣是較三數月前爲佳，而這種情況相信在稍後的一段時間，會有更佳的發展。

西歐報漲英鎊急挫影響 金市反覆高開低收

收市價八〇二·二與上日乙式 美鈔膠着收市價企四九八·八

（特訊）本港九九金市道，昨日（六）適週末祇半天交易，大勢益活，做價瞬軸企定，與上日收市價乙式。雖然外間報益因爲英鎊大幅下挫影響金價普遍作不同幅度上升，但以上日做價升勢過猛，且在假期當前，後市變化莫測，心理有所顧忌，買賣較爲審慎。好友。益雖續見高開，祇作有限度攀高，拉平上日過份標高價位。好友一反過去趁勢喚抬而未敢搶升於息加高賬，執主捷住不放，橫豎都是取利爲主，半日交易數接十七兩間，爲週內最多一天，已然息加高位目的已達，做價適可而止。倫敦報益一三三·七〇美元，上升一元四角半，瑞士一三四·五〇美元，上升一元二角半，巴黎一三三·九二美元，上升五仙，加拿大期價升一元二角爲一三四·五〇美元。常褒益開出八〇六·〇〇，好友郎告進場吸進，逐級扯高，至午最淡八〇一·三〇，最好八〇七·〇〇，收市爲八〇二·〇〇，外匯交易疏落，由於歐市英鎊狂瀉影響，買賣疏落。英鎊市價跟低其餘普遍按價，倫敦轉報一·九八一五美元，急挫三分二錢五厘，紐約告一·九六七〇美元，急挫四分三錢。美元急差，美鈔收市四九八·八〇，美匯收市四九九·七〇。

九九金上午開市八〇六·〇〇，比較上日收市價高二元六角，先升上八〇七·〇〇，後低下八〇五·八〇，八〇一·三〇，收市八〇二·二〇。早午盆差距高三元八角，比較上日原盆乙式。

香港金融行情表

（三月六日）

九九金每司兩	最高	最低	收市
	八〇七·五〇	八〇一·〇〇	八〇二·二〇

	單位	收市價（港幣計）
美匯	一〇〇	四九九·七〇
美單	一〇〇	四九九·〇〇
美鈔	一〇〇	四九八·二〇
英鎊	一	九·七〇
加拿大圓	一〇〇	五〇一·〇〇
法國法郎	一〇〇	一〇八·五〇
瑞士法郎	一〇〇	一九一·八〇
西德馬克	一〇〇	一九三·五〇
意大利里拉	一〇〇〇	五·七〇
荷蘭盾	一〇〇	一八四·五〇
澳洲圓	一〇〇	六二三·五〇
日本圓	一〇〇〇	一六·五〇
菲律賓披索	一〇〇	六三·〇〇
紐西蘭圓	一〇〇	四九〇·〇〇
坡圓	一〇〇	一九九·五〇
台灣圓	一〇〇	一二·一二
泰國銖	一〇〇	二四·八〇
印尼勞畢	一〇〇	四八·〇〇
澳門紙	一〇〇	八三·五〇
南非蘭特	一〇〇	四七五·〇〇
南韓紙	一〇〇〇	一〇·三〇

飾黃金價續升十元

港金市仍呈活態，昨日本港九九金價堅穩，飾黃金價亦告扳高，九九各金舖掛出飾黃金牌價每兩八百四十五元，較上日續升十元，飾白金牌價無變動，仍爲每兩九百七十元，故銀貨出價每兩卅四元，亦與上日價同。

息商天加三元九角三仙，場內上牌交收候交。

美鈔開市四九八·八〇，最好四九八·二〇，最淡四九八·八〇，收市四九八·八〇，比較上日原盆乙式。

美匯開市四九九·九〇，最好四九九·九五，最淡四九九·七〇，收市四九九·七〇，比較上日回跌六角。

棉紡業面臨較大困難 粗支紗生產呈過剩

過份集中本銷出口市場顯退縮 去年空氣紡擴充勢過速

（特訊）港產棉紗過分集中本銷市場，出口市場近年顯著退縮，而本港棉紡業又偏重粗支棉紗生產，現在粗支棉紗生產過剩，很多棉紡廠雖然改變生產以適應目前環境，但亦無能爲力。

據棉紡業人士指出：目前本港棉紡業生產面臨較大困難，由於棉紗過分集中本銷，而本銷棉紗生產又過分集中於粗支紗，供應

自從一月份以來，十支及十支以下粗紗銷售繼續退縮，現在不但普通的十支粗紗生產過剩，空氣紡十支粗紗生產過剩情況更爲明顯，事實上，去年空氣紡擴充過速，現時造成供過於求，但很多棉紡廠不容易改變生產品種，以適應目前環境，因爲二十支、卅二支、四十支普通棉紗已難與進口棉紗競爭，這是進口棉紗售價低，港產棉紗成本高，雖然個別紗廠準備改紡二十支一級棉紗，惟是每包成本亦超過一千六百元，似難在本港爭回銷場。又如卅二支——級棉紗，生產成本無疑是比較一級棉紗低些，亦難與南韓卅二支棉紗競爭。

至於港產棉紗出口市場，近年顯著退縮，主要市場英國及澳洲都減少向本港購買棉紗，其餘如緬甸、孟加拉、斯里蘭卡等市場，交被南韓及巴基斯坦棉紗奪取。

以往本港市場滯銷，還可以設法增加輸出，但現在時移勢易，出口市場已難有復振了。今年上半年本港棉紡業尚可維持平穩，主要是得力於預早訂購較大批棉花，但下半年業務，現在尚難預測。

紐約股市 買家吸緩 溫和上升

（特訊）據美國既得投資公司香港分行昨接總行專電稱：紐約股市如下：投資者推測聯邦儲備局在短期內可能不會收緊銀根政策，這使本日股市受到溫和的支持，但分析家稱大戶投資者減緩將資金投入股市，使樂觀情況受到阻撓。在未來幾近投資者轉較爲那麼活躍了，在過去一年紐約股市交投六爲減少。

在過去五個交投天，平均成交量不足二千五百萬股，比本年爲首兩個月每天平均成交三千〇百萬股爲減縮，對於未來金融政策緊縮的疑慮，乃是由於紐約聯邦儲備銀行昨日下午報告至二月廿五日爲止的一週，銀根供應減少二、〇〇〇百萬美元。

杜瓊斯工業股平均指數上升二·二八，收市爲九七二·九二，紐約股市指數上升〇·〇七，起跌股票相若，成交共二二、〇三〇百萬股，昨日爲二四、四一一百萬股。

杜瓊斯工業股平均指數收市於九七二點九二，上升二點二八，鐵路股收市於二〇五點三九，上升〇點一三，工用事業股收市於八六點七九，下跌〇點二九。

當日交投的股票有一八四六種，上升的有七二六種，下跌的有七一八種，無變化的有四〇二種，創本年度新高價的有五三種，新低價的有四種。

全日交投共二千〇三十萬股。

國際糖價突告急漲影響 粗糖幼砂市價全面搶高

週末成交不多特砂高成二二五〇元

（特訊）由於國際糖價突告急漲影響，昨（六）日港市價格亦全面提高，但適值週末，成交不多。

據糖業人士指出：國際糖價突告急升的原因，其一是蘇聯甜菜將會減產，向外輸入食糖將會激增，最近已透過法國購入食糖，雖然數量未明朗，國際糖價亦因此而刺激上漲，其二是印度最近售出二萬噸食糖給美國之後，未有繼續有貨盤，其三是巴西食糖最近出口甚少，對國際糖價未有影響。

昨（六）日港市價格，全面搶高，但因週末，成交甚少。台灣特砂下週到港碼頭交收每噸二千二百五十元，台灣幼砂下週到港碼頭交收每担一百卅三元，日本幼砂下週到港碼頭交收每担一百卅元，南非洲幼砂碼頭交收現貨每担一百卅五元，馬來西亞粗砂及幼砂本月付船未有繼續開出盤。

國際糖價，繼續上升，而以倫敦（五日）升幅最速，現貨每噸一百八十一鎊，比前升十七鎊點七，五月期貨每噸一百八十一鎊，比前升十三鎊點八，八月期貨每噸一百八十一鎊點五〇，比前升十二鎊點五，十月期貨每噸一百八十二鎊點二五，比前升十二鎊四五。

紐約（五日）原糖現貨每磅十五點二二美分，比前升點二五美分，五月期貨每磅十四點九四美分，比前升點二〇美分，七月期貨每磅十四點九五美分，比前升點二〇美分，九月期貨每磅十四點九〇美分，比前升點二五美分。

澳洲匯升 德匯報高

（特訊）昨（六）日外匯市況，澳匯報高六四〇·六五，即在澳洲交一百元在港兌六百四十元六角半，多兌一元八角，加匯報低五〇·〇四，即在加交一百元在港兌五百〇四元四角，少兌五角，德匯報高一九八·七五，即在德交一百馬克在港兌一百九十八元七角半，多兌一元六角，法匯報低一〇三·一〇，即在法交一百法郎在港兌一百〇三元一角，少兌二角半，坡匯報二〇四·九〇，即在星交一百坡元在港兌二百〇四元九角，多兌一角，瑞匯報低一九六·〇〇，即在瑞交一百法郎在港兌一百九十六元，少兌五角，台匯報一二三·〇〇，即在台交一千台幣在港兌一百廿三元。

尚有經濟消息刊在第四張第三頁敬希讀者留意

瑞士機構在港設廠 製印布用特種紙張

投資五千萬元，預計十月投入生產，初步日產量三至四萬呎，稍後可倍增，四分一將供本銷，餘出口外銷。

（特訊）瑞士一家機構，已決定投資五千萬元，在本港開設一家專門製造印刷布料用的特種紙張。這種紙張需要高度技術的工藝，爲本港前所未有，而且勢將使本港的紡織業在國際上的地位進一步提高。

該家公司是瑞士史利高德集團，該集團的業務遍及全球。據悉該公司將於下週二與港府簽約。

該公司新廠設於屯門的新工業區內，廠址佔地九萬六千方呎，爲在港府發展新工業政策下，以私人售地方式購得。目前的建廠工程已在進行中，初步估計可於今年十月投入生產，將僱用工人五百人。

該集團發言人表示：該廠初步每日的產量約三萬至四萬平方呎，當全部投入生產後，產量將可倍增。

特種紙張，是印在布料上，再在布料上加熱，紙上的圖案就印在布料上。據估計，本港每年需要上述特種紙張約二百萬平方呎，其中本港的用量估計佔百分之二十五。該集團因鑑於本港需求的增加，以及西德、台灣、日本的需求不斷增加，乃決定在本港設廠。

本港設廠的一家美國公司目前正在屯門興建廠房，將爲本港提供一千二百個新工作崗位。該廠將名爲獅子山玩具公司。目前，在屯門設廠的公司有五家，另有八家公司正在租廠中，此外，尚有八家公司正研究在該區設廠。

莫羅戰爭狀態 兩國經濟同將受害

莫海港鐵路收入大減，糧食近乎饑饉，羅人在莫財產被沒收。

（沙利斯堡四日美聯社電）羅德西亞政府與商人，今天開始在計算莫三鼻給總統馬奇下令封鎖邊境的代價。

在莫三鼻給的羅德西亞人財產公司，將要失去在該國所有的財物不動產。

莫三鼻給沒收羅德西亞人財產的行動，自將擴展到在莫三鼻給鐵路所用而爲羅德西亞鐵路所有的鐵路設備。

商界中的消息靈通人士說，羅德西亞大多數的商人，自從葡萄牙在一九七四年決定予該地獨立以後，就在出售他們的資產，遷出莫三鼻給。

在進出口方面尤爲如此，因爲多時以來，羅德西亞已喪失了許多其他運輸的路線。羅德西亞失去了鐵路的車輛，對于該國改訂輸出路線所作的努力，料將發生不利的影響。

至於莫三鼻給的國家航空公司，也將失去兩條路線的收入，莫三鼻給的海港和鐵路的收入，亦將大爲減少。港口吞吐量既少，無異使莫三鼻給在原已嚴重的失業情勢中，更將減少就業機會。糧食自羅德西亞進口，自此亦將停止。

莫三鼻給自獨立以來，尚未發表過糧食生產的數字。但傳抵沙利斯堡的報導暗示，該國若干地方已發生近乎饑饉的狀態，致物產量是獨立前的一小部份而已。

羅德西亞曾在過去的幾個月裏，售給莫三鼻給大量的玉米與糧食品。

羅德西亞儲備銀行現已停止在莫三鼻給的外匯交易。此舉將使羅德西亞境內約計九萬名莫三鼻給工人，在將所得工資匯回國內方面受到限制。

來途續告疏減 蔬菜價上升

當銷品起二角至一元二

（特訊）本港主要副食品市道，昨（六）日各種瓜菜來途續見疏減，市場瓜菜食品零售價格續告上漲，需求相稍，銷情平穩。

據市場消息透露：近日大陸湘港瓜菜仍然十分疏落，新界瓜菜上市亦顯見減縮，市場瓜菜食品零售價格多告上漲，其中菜心、白菜、芥菜、蘭芯、生菜、西生菜、西洋菜、毛瓜、西蘭花、西芹、椰菜等漲幅尤大。

是由於前期天氣惡劣，影響瓜菜生長所致，假若天氣好轉，相信來途將會復增，價格亦將回落。

鮑魚市爽 魷魚向好

地魚微升墨魚企定

（特訊）海味鮑魚市道，昨日交投情況良好，特大蝦米有些推出，…

香港股市一週

大勢反覆做價止升回順

四證全週開做總值六億三千七百九十七萬元，較上週少一億零五百卅二萬元，減幅十四點一強。港證成一三二〇〇萬元，遠證成二八〇二萬元，金證成二〇二一九四萬元，九證成一四九五萬元。

本週（由三月一日起至三月五日止）香港股市，大勢反覆偏軟。雖然在上半週市道表現仍甚堅俏，恆生指數曾一度破四百五十點關，惟是下半週則受回吐之強壓，做價轉告止升回落，且低跌勢頗明顯，交易數值亦比去週略減少。根據香港、遠東、金銀及九龍交易所四市場之每日交易數值合計，全週交易總值爲六億三千七百九十七萬元，比去週交易總值減少一億零五百三十二萬元，減幅度爲百分之十四點一強，平均每日交易數值爲一億二千七百五十九萬元，比去週平均每日交易數值減少二千一百〇六萬元。

每週香港股票市價變動統計

（單位元）

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交股數
聯合企業	六·九〇	六·五〇	六·九〇	六·五〇	八五、一〇〇
聯合橡膠	一·八〇	一·八〇	一·八五	一·八〇	一二四、〇〇〇
凱聯酒店	二·二五	二·〇七五	二·三〇	一·九八	
國泰股份	一·八〇	一·八六	一·九五	一·七七	一五〇、〇〇〇
長江實業	七·四〇	七·〇〇	七·四五	六·九六	一〇七、〇〇〇
信昌	九·三〇	九·四〇	九·七〇	九·二〇	四七〇、二〇〇
中華電燈	二一·五〇	二一·二〇	二一·九〇	二〇·六〇	四六九、〇〇〇
九龍巴士	一九·七〇	一九·三〇	一九·七〇	一九·三〇	四一、一八七
均益倉	八·九〇	八·八〇	九·〇〇	八·六〇	一八、〇〇〇
莊士集團	一·八五	一·八三	一·九〇	一·八五	五四、六〇〇

股名	上週收市價	本週收市價	最高價	最低價	成交股數
城市酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
城部地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
六利	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新海康	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
四海地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
鹽魚仙	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
隆道公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
亞洲抗業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯合汽水	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
嘉年地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
維遠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港君	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
青洲英坭	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
港燈工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒隆	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
恒生銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海港工程	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
夏利文	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
建民貸款	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港地氈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
中華煤氣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香港電燈	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
九龍倉	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
置地公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
信託A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
滙豐銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
渣打銀行（除名項）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
電話公司	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
黃埔船塢	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
油蔴地小輪	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
合和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新昌集團	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和寶金融	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記企業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
和記地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太平洋證券	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
香島選印	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新英華	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
美麗華酒店	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南洋紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新世界發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
麗南發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
東方貨櫃	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
海外信託銀行（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
寶光	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大新公和	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
新鴻基地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古昌	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
太古洋行BA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大昌地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
大生地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯紡	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐紗廠	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
友聯銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
怡南	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
六華銀行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
裕泰地產	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
華光航業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
屈臣氏A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐A	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
會德豐船務BA	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永安人壽	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
南聯實業（除息）	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
永高	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
長江製衣	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
仁孚	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
環東發展	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
高富	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
協成行	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
聯興盛	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
萬邦投資	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
梅真尼	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
星島報業	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

附註：有×符號前乃根據香港交易所，×符號後乃根據遠東交易所。全週四市場交易數值合計爲六三七、九一〇、〇〇〇元。

華僑經濟

猪市暢成八千餘頭

新界大細種價有榮辱 假前供需轉增

（特訊）港九生猪市道，昨（六）日來貨略增，適假期當前，交投轉活，全日成共八千二百二十餘頭，內大猪六千五百八十餘頭，燒猪一千二百四十餘頭及猪花四百餘頭。大陸各盤企穩。新界大猪漲十元，燒猪下降十元。

大陸猪共成七千三百二十餘頭，內大猪六千四百二十餘頭，頭盤三百四十元至三百三十元，尾盤三百二十元至三百一十元、三百一十元、三百元、二百九十五元。燒猪五百餘頭，細身貨頭盤四百二十元至四百一十元，尾盤四百元至三百九十元，其餘三百八十元至三百七十元、三百六十元。另猪花四百餘頭，每担做六百五十元。上列猪隻係從：浙江、湖北、安徽、許昌、湖南、廣西、厦門、廣東、湖北、海、海口、湛江、汕頭、汕尾等地運港。

新界上市九百餘頭，內大猪一百六十餘頭，頭盤成三百九十元至三百八十元、三百七十元，尾盤三百六十元至三百五十元、三百四十元，燒猪七百四十餘頭（包括中猪），細身揀手貨成四百六十元至四百五十元，尾盤四百四十元，中猪頭盤成四百四十元至四百三十元，尾盤成四百二十元至四百一十元、四百元。

台幣企穩 坡元微順

（特訊）昨日（六日）外幣市況，加紙低成五〇一·〇〇，即一百加元兌五百零一元，少兌二元半，菲紙低成六二·七〇，即一百披索兌六十二元七角，少兌一角，坡紙低成一九九·五〇，即一百坡元兌一百九十九元五角，少兌三角，馬紙企一九三·〇〇，即一百馬元兌一百九十三元，法紙低成一〇八·五〇，即一百法郎兌一百零八元五角，少兌一元一角，瑞紙低成一九一·八〇，即一百瑞郎兌一百九十一元八角，少兌二角，德紙高成一九三·五〇，即一百馬克兌一百九十三元五角，多兌八角，荷紙高成一八五·〇〇，即一百盾兌一百八十五元，多兌四角，台紙高成一二一·二〇，即一千台幣兌一百廿一元二角，多兌二角，泰紙企二四五·〇，即一千銖兌二百四十五元五角，印紙企四八〇·〇〇，即一千盾兌四百八十元，日紙低成一六五·一〇，即一萬日元兌一百六十五元一角，少兌二角。

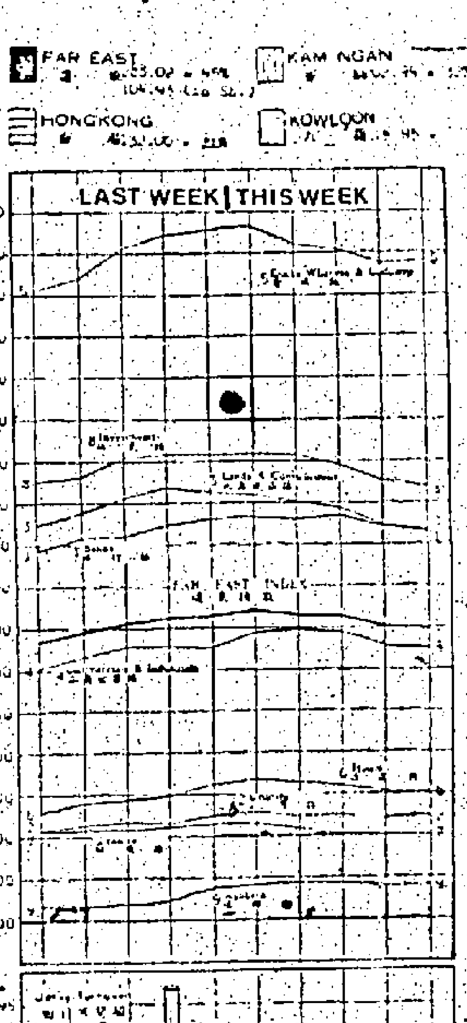
去週港股價互有榮辱 週息百分率多上升

（特訊）據去週香港證券交易所股票市價互有榮辱，故去週之週息百分率相應有升降，週息率上升者計有聯合企業、凱聯酒店、長江實業、城、九龍燈、中華巴士、均益倉、城都地產、隆道公司、亞洲航業、嘉年地產、青洲英坭、恆隆、海港企業、建屋貸款、香港燈、九龍倉、置地公司、信託、匯豐銀行、大酒店、黃埔船塢、合和、和記地產、萬邦航業、怡和、怡和證券、連卡佛、新世界發展、海外信託銀行、保華建築、聯邦地產、寶光、新鴻基地產、太古昌、太古洋行、大昌地產、大生地產、會德豐、會德豐船務、永安、南聯實業、永高、仁孚等。週息率下降者計有國泰股份、城市酒店、維達、中華煤氣、美漢、美麗華酒店、東方貨櫃、信託、生力啤、友聯銀行、亞光地產及亞光航業等。茲將去週一週息百分率比較列下：

	三月六日週息率	二月廿八日週息率
聯合企業	七·六九	七·二四
聯合橡膠	五·五六	五·五六
亞洲保險	九·三八	九·三八
凱聯酒店	五·七八	五·四五
東亞銀行	二·六三	二·六三
國泰股份	一〇·四八	一〇·八三
長江實業	三·四三	三·二四
九龍燈	五·〇〇	四·九三
中華巴士	四·六六	四·五七
均益倉	三·四一	三·三七
城市酒店	六·三〇	六·六七
城都地產	七·一一	六·六〇
隆道公司	五·一〇	四·八五
亞洲航業	七·三一	六·九七
嘉年地產	九·〇九	八·四九
維達	六·四二	六·六〇
青洲英坭	二·〇五	一·九六
港機工程	四·〇九	四·一九
恆隆	五·二二	四·九七
恆生銀行	二·四五	二·四五
海港企業	七·三八	七·〇一
建屋貸款	六·七三	六·六九
中華煤氣	四·一〇	四·一八

	三月六日週息率	二月廿八日週息率
香港燈	三·八三	三·七五
九龍倉	二·七四	二·五七
置地公司	三·二七	三·〇八
信託A	五·三六	五·〇四
匯豐銀行	二·七八	二·四八
大酒店	三·〇八	二·八九
黃埔船塢	三·一三	三·〇〇
油蔴地小輪	三·六八	三·六八
合和	三·七七	三·五七
新昌營運	五·三三	五·一三
和記地產	五·五三	五·五〇
萬邦航業	七·四五	七·二九
怡和	二·四八	二·三三
怡和證券	三·七九	三·六一
九龍巴士	四·五六	四·五六
連卡佛A	五·三二	五·一七
文興	六·〇〇	五·九二
陳創興	四·〇〇	三·九八
美漢	四·二〇	四·三六
美麗華酒店	四·六九	四·八四
南豐紗廠	三·七〇	三·六五
新世界發展	三·七〇	三·五七
東方貨櫃	六·八二	六·九八
海外信託銀行	五·一三	五·〇四
保華建築	三·五一	三·二七
聯邦地產	五·五九	五·二五
[illegible]信託	三·八〇	三·九三
生力啤	六·〇〇	六·〇五
森那美	二·七四	二·七〇
寶光	六·五四	六·三〇
大新公司	二·四〇	二·二六
新鴻基地產	六·四一	六·一一
新鴻基證券	六·七八	六·七〇
太古昌	三·三七	三·一一
太古洋行A	二·二一	二·一四
泰盛	五·九三	六·〇二
大昌地產	二·二六	二·一三
大生地產	四·六四	四·四四
友聯銀行	五·〇八	五·一七
亞光地產	三·六〇	三·八五
亞光航業	五·八一	六·〇二
會德豐A	六·四七	六·一四
會德豐船務A	八·五四	八·一四
永安	二·一一	二·〇〇
南聯實業	五·六五	五·二〇
永高	三·四七	三·三三
仁孚	二·〇二	一·九八

恒生指數 HANG SENG INDEX 450.65 450.65 435.15 435.15
KAM NGAN INDEX 39.12 39.24 37.82 37.82
KAM INDEX 39.42 39.42 37.60 37.60
NGAN INDEX 41.99 42.18 40.46 40.46
遠東指數 FAR EAST INDEX (4th April 1971 = 1000) 2227.30 2227.90 2192.10 2192.10
WEEKLY TURNOVER
ALL H.K. = 1000



遠東證交所一週股市報告

上週股市由高回落，除首天做價繼續上揚外，其餘四日買盤充斥，然而跌幅未見顯著，僅週四退勢較速而已。交投雖依然暢活，但與前週相比，已見減退。一般中小型股份初期受買家冷落，但尾段終告乏力折回，跌幅較藍籌股稍大。

遠東指數失守六九·九九，以二一九二·一〇收市。

週一市勢早順晚挫，買盤集中第二綫股份，漲幅異常可觀，藍籌股難能同時上升，但進度則有不及。早市起段做價仍大多徘徊前市水平。午市開始，走勢漸入佳境，行情一致向上。遠東指數報高一一五·二一。

週二股市反覆回軟，一般做價高開後逐漸轉軟，然投資仍然活躍。股若現之游走陣，行情當漏下跌，而部分細價股則再跨前一步。遠東指數回落一八·九八。

週三市繼續軟順，做價紛紛調低，然幅度未見顯著，交投始終不減。藍籌股價位背是牛皮呆定，而第二綫股份經過連日上漲後，行情大多有失。遠東指數下降七·六五。

週四股市出現較大幅度下跌，成盤亦普遍縮減。中市各股以較低價開做後，市況仍然疲軟，行情不久再大步向下，迄中午過後，走勢始告站定。午市初段一度做牛皮企穩，其後趁低吸入者見增，使大多數股份由低點回上。遠東指數下降四七·七一。

由於賣盤繼續充斥調節，週五股市再度撤落，然後低吸入者不少，故跌幅但為輕微。上午六市輪微升，但午後走勢又告逆轉，致不能早市所得失去，收市時做價大多較前下降。遠東指數後退一〇·八六。

港生產力促進中心 主辦縫紉針接課程

香港生產力促進中心於三月份在九龍旺角中心舉辦下列兩項訓練課程。

（一）縫紉及縫紉機器訓練課程：由三月八日至四月十二日開辦，逢星期一及星期三晚上七時十五分至九時三十分上課。該課程宗旨乃教導學員明瞭縫紉機之應用及保養，以提高與改進成衣之生產技術，及成衣之形成、廠房設備等，並參觀本港一家大製衣廠。

（二）針接工藝訓練課程：由三月十五日至四月十二日開辦，逢星期一及星期四晚上七時十五分至九時十五分上課。該課程特別側重商業合金、鋼及非鐵質金屬之針接，並討論不同針接程序中之實際技術問題，課程包括在該中心工場進行之實驗示範。

有關詳情可撥電話三—三〇八二五一向香港生產力促進中心九龍辦事處查詢，地址：九龍彌敦道六三〇至六三六號銀行中心十三樓。

倫敦銅市價暴漲

莫羅二國交惡影響

（特訊）自倫敦報導，非鐵金屬與可可豆的國際商品行情三日暴升。消息反映莫三鼻給關閉與羅德西亞的邊境後，該地區已進入戰爭狀態。尤其一年四十萬噸以上的銅礦砂，經往歐洲與日本的港伊，因爲戰爭爆發，不能經由羅得西亞被運送銅礦砂，使得三日倫敦金屬交易所銅行情急速回升，在一天之間每噸回升到六百二十六英鎊以上。

另方面，可可豆的行情也升高，因預測增的倫敦行情每噸爲七百六十七英鎊，比上日升二十三·五英鎊。

（倫敦電）莫三鼻給宣佈關閉與羅德西亞邊界，兩國已步入作戰狀況，這使從歐洲市場南非股票價格劇跌，而黃金和銅價則告上漲。政治情勢的日益緊張，使得投資人担心，如果羅德西亞內戰發生戰爭，南非可能被捲入一場武裝衝突中。

在倫敦金屬交易所，三日現貨銅價每公噸漲了八鎊而爲六二六·二五鎊。

經紀商說，投資人很注意羅德西亞情勢發展，如果問題在短期無法解決，銅市可能變得很活絡。

加拿大三家紙廠 白報紙下月加價

（加拿大新斯科亞省利物浦四日電）新斯科西亞省利物浦的波瓦特梅西紙業公司及紐芬蘭島者拿布洛克的波瓦特紐芬蘭有限公司已通知在加拿大的客戶說，它們將從四月一日開始把廿八·五磅白報紙的價格提高二十六美元成為二百八十三美元一噸。

由這兩家紙業公司每年生產的六十萬噸白報紙大部份是輸至美國及海外市場。波瓦特梅西公司職員說，對其它市場的白報紙價格尚未採取漲價的行動。

（加拿大聖約翰三日合眾國際電）加拿大東部一家主要的白報紙製造公司，經過四個月的罷工後，今天將白報紙價格每噸提高廿五美元。

總約翰的麥米倫羅斯賽公司說，該公司在美國的標準白報紙的價格，將從四月一日起，從二百六十美元一噸提高爲二百八十五美元一噸。

類似的加價將適用於加拿大東部的主顧，提高價格爲二百七十一美元一噸。

京華·快樂·金冠 國泰 H-724745 太平 H-466268 國際 K-820749

太平六場 國際五場 加映12點半
太平加早場十點半
李小龍先生不朽名作
唐山大兄
三脚驚天下！一片鎖影壇！他依然活在觀眾心中
衣依 田俊 苗可秀主演
今國際早場十一點半：飛車鬼神【天馬仙】

多無期映
李小龍不朽之作 唐山大兄
下兩七片場 期部一彩
色情女劍客 玉溫香 拖搞價

今天五場
辣手神探 聯鬢新片 秋官殺偏
滅口大風暴
洛馬邁達·米路花拉·譚馬士米蘭
兒童不宜
今早場刺頭狀元

今天五場
新亞洲發行·蘭克自拔
羅蘭斯高魯賓遜 最新奇恐怖片
借胎殺人
兒童不宜
京華早步追今夜 天山步殺午雪飛賊
快樂今早場及午夜場
李小龍 唐山大兄

皇后·皇都·麗聲·黃金
今天五場 皇都麗聲黃金 加午夜場
李小龍
成名傑作·最佳遺作
唐山大兄

三脚驚天下！一片影壇！

珠江 3-023941 · 銀都 3891187
今天五場獻映
馬吐原蘭公文奇諷嘲大劇
克溫著司克藝情刺笑喜
黃金夢
大演郎奴念 力雅格力哥利栢 主演
當頭棒喝 財迷夢醒 笑中有淚 淚中有笑 諷刺入骨 一針見血
銀都今天早場：俠骨丹心

麗都 H277968 麗華 K921958 民樂 K615659 北河 K867856 英華 K211655
爆滿！全線五場
大毒后材實料只係影話咁簡單
楊權導演
焦姣 劉志榮 李家鼎

廉政公署 貪腐敗 反毒力方 ... 兒童不宜
早場：麗都鳳·麗華醒·民樂攻人·北河俠當·英華女英玉劍

港九影院聯合廣告

新華·新都 文華·明珠
今天禮拜五場 仍映 請早搶飛
南國公司藥聲發行戰爭巨片
不分綫方處風火爆到點戰慘忍 前後情不睹
越南烽火
大製片家 羅倫蒂斯 親自監製
珍貴電影是冒生命危險拍攝而成
今文華午場：索命 夜：晚 明珠 演：洪洛 桂 女人 面面觀

狂滿五場 影壇動際大毒案 最宗品
焦姣 劉志榮 暨十數紅星演
施政腐官形容內幕 鐵貪原本爆 大！露！
大毒后
大后毒材料劇人呼欲 熱熱似相不兒 毒真實！中物之出口面會識宜童
新華點早11及夜 大毒后 新都十點半早場：風儀家 智謀

龍華·恒星·福星
揭貪大黑警全反劇人呼欲 發污爆幕方力毒中物之出
大毒后
焦姣 劉志榮 陳冠生 李家鼎 華 司馬龍 主演 領銜

早恒星場 福星場 丹春恒 快手 公爵 餘星血 江場 戰湖浴

金門 油蔴地
今天六場 今早加開十點半
李小龍 唐山大兄 不朽之作 嘉禾巨獻
李三脚驚天下不朽名作
唐山大兄
李小龍 衣依 田俊 苗可秀 領銜主演
早場不共戴天

普慶·新光 北角 H·632959 K·849977
普慶今天仍映
南方發行 彩色感人肺腑故事
新運祝星 主演
閃閃的紅星
戰鬥場面 令你心澎湃！ 細膩表演 教人讚嘆！
愉園體育會慶祝26週年慶會遊藝會
日半點場 兩 夜半點場 七
票價一至五二十元

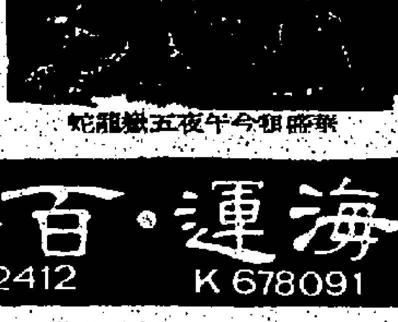
香港大舞台 H-272766-7
今天五場
羅拔杜華「父教」導演
哥拉「軍」作力華社拔羅
突破性世災難片
五百年後
故事性怎樣突破？匪夷所思
力人追迫，勝天火 災大冲逆
明早十點半 蝴蝶春夢

新舞台·國都·聯邦 K862123 H713619 K719314
爆棚·兩院五場仍映
（聯邦加開五點半）
七彩爆炸性驚險巨片
大毒后
焦姣 劉志榮 陳冠生主演
粵語對白
導演：楊權大傑作
今明兩天仍映
七彩特技驚險
飛船火山探險記
和路迪士尼出品 火爆飛船遇險人 山炸船險餘門
今早場：蘇小小 白茵·周聰
五點半女玉春蓉 後天正場映 玉女含苞

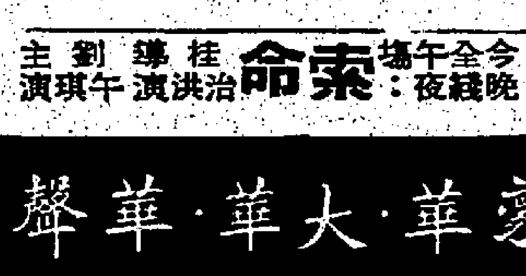
寶石·觀塘·明月
今五場 十二點正 半場
名女人奇異錄 艾蒂主演
今天放映 十二點半正場
大毒后 焦姣 劉志榮 主演
觀塘五點半 晚娃
早場寶石 女夫婦 老塘觀 子明月 女記勞
今夜寶石午場 大毒后 明月 命索

帝后 香港仔
今天獻映
差利卓靈主演·別
差利與小孩
大笑彈！開心果！
老幼咸宜

總統·華盛頓·帝國 東方·域多利·國華·國賓
今天請早
口碑載道！好評如潮
最新發明立體音響電影
嚇壞人 不宜兒童
今早場城利王國—幽 多鼠·賓夢
國賓今映
大開眼界
白潘主演 老幼咸宜
地心探險記

帝國今映
李小龍不朽傑作
唐山大兄
脚驚天下 李小龍主演
今請早 華盛頓加點二十四場特別
潘白·占士美臣 合演
老幼咸宜
學生·醫生·本地 名…
地心探險記


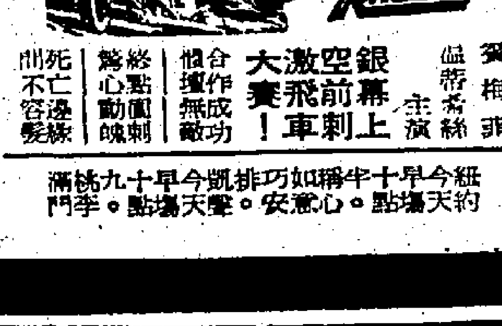
華都今午夜五龍獄龍蛇

翡翠娛樂李活聲洲亞景好聲寶京英
今天禮拜請早
好戲欣賞 飛撲
有乜奇 咁成 奇點 女人 變態 百怪 千奇
呂奇

艾蒂 主演
今全午場 晚夜：索命 桂治洪 導演 劉午琪 主演

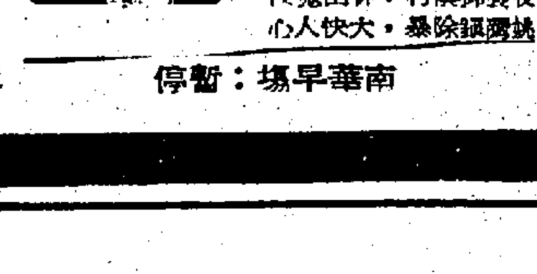
倫敦
禮拜五場請早
南國藥業發行張激緊刺巨片
粉身碎骨
飛車黨
美國飛車大王力基夏 自導自演
今晚夜場午 索命 林劉 主演

京都·新聲
假日請早
秋龍國際發行政治暗殺巨片
政治暗殺 血腥鎮壓 卑鄙手段 無所不用
洛馬達連 米路拉花 主演

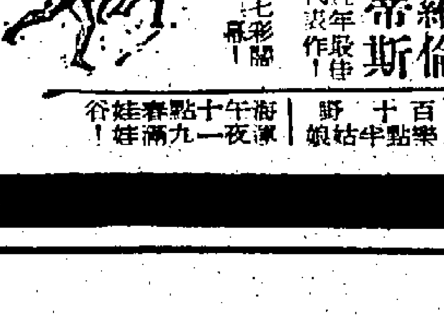
京都十點半早場：吻 倫 新聲午夜場：郎登 摩

紐約·凱聲 3-816656 5-768721
連日滿今五場
新藝七彩 新藝城國際公司發行·環球公司出品 三張巨片
兒童不宜
飛車龍虎榜


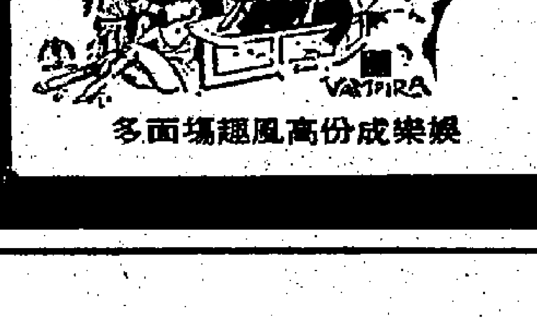
銀幕空前大激戰 上刺車飛賽！
賀梅比 蒂芬妮 主演
合作無間 成功 動刺 驚險 驚心動魄 生死容不
紐約今早十點半稱如巧排凱今早十點半 約天場點·心意安·天場點·李門 九桃滿

南華·南洋 3881755 5737388
今天週日請早
南方發行彩色感人肺腑故事片


南方發行 八一製片廠攝 動人心魄
鬼出神 村小英 大快人心
南華早場：暫停

海運·百樂 H702412 K678091
每天六場
傳說片 偉大奇 古英雄 大王可歌可泣
時往開 十二點半 兩點半 四點三 六點正 八點正 十點正
比金寶·穆愛蓮琵瑟絲主演
霸王伏魔


羅倫斯 蒂 七彩
海運午夜十點半 一夜滿九十 百樂十點半 野姑娘

豪華·大華·華聲
每日五場請早
歐洲公司奇情風趣恐怖喜劇
大衛尼雲 伯爵 蒂莎麗 伯爵 姬芙莉 伯爵


娛樂成份高風趣場面多

國寶 南昌 深水埗 K208917
南昌今天映
大毒后
協利公司
焦姣 劉志榮
今餘公場 色情女劍客
國寶今天五場
嘉禾巨片 激動影壇 全無敵手之片
李小龍永垂不朽
唐山大兄
早場：白鶴拳 唐手指

華僑馬經

老吉主編

昨日賽果冷熱參半 摩加利三傳捷報回 確叻爆冷夏達捧盃

本季第廿九次賽馬，昨日在快活谷舉行，共跑九場，順利完成，並無任何意外，比賽結果，熱門雖佔優勢，但係熱中有冷，是即第二場，第五場，及第六場，此外第八場，則爆冷門，而以第五場之派彩爲最高，是場爲港督杯賽，夏達策騎之確叻，在不大爲人注意下，爆冷取勝，榮獲冠軍，奪得杯賽，獨贏派彩七十四元九角，白禮棣策騎之百家樂，以頂頭大熱門跑入亞軍，成爲熱腳，連贏位百家樂搭確叻，派彩三百五十九元，成爲全日獨贏及連贏派彩之最高者，賽後港督麥理浩爵士，陪同英國駐港三軍司令彭英武中將夫人，主持頒獎，夏達成風之至。

其餘五場比賽，頂頭大熱門勝出者三場，是即第一場，第四場，及第七場，此外第三場與第九場，則爲次熱門勝出，而以第三場最爲得之味，白禮棣策騎海中寶奪獲冠軍，獨贏派彩不過十二元八角，而第三場之連贏位飛行俠搭從心所願，派彩祇得四十三元，成爲全日獨贏及連贏派彩之最低者。

全日最受人重視之四重彩比賽，排在第七場舉行，第四班角逐一八〇〇公尺，十一匹馬逐鹿，結果摩加利策騎之歡心，以頂頭大熱門姿態，榮獲冠軍，告東尼策騎之幸運心靈，伊丹尼策騎之月球石，白禮棣策騎之蘇格蘭糕，依次跑入亞軍季軍及殿軍，有關比賽經過情形，詳見另段茲不再贅。

騎師成績，以摩加利爲最威，連中三元，即第二場之紫金，第三場之飛行俠，及第七場之歡心，白禮棣亦不執輸，旗開得勝一孖寶，此外，夏達之確叻，簡元智之聯合勝利，陳子銓之天秤座，及盧約翰之雅趣等，各勝一場。練馬師成績，最威水者係戎仕和，佐治野，蘇芬諾夫，及張學文，此外未獲明，沈保，譚文居，茲將各場比賽成績採錄如下：

第一場，第八班，路程一六五〇公尺，實出跑者十四匹，時速二十九秒九，五十四秒五，一分二十秒五，一分四十五秒八，末段二十五秒三。

冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍三個馬位。

第四名是：秋樂滿谷（騎師葉錫達）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑨環遊世界	白禮棣
次名	④亞洲皇后	摩加利
三名	⑩太陽神	易仕

溫拿獨派彩十三元七角

位置派彩（首名）六元九角（次名）七元五角（三名）十五元三角

連贏位⑨環遊世界搭④亞洲皇后派彩二百九十八元

第二場，第四班，路程九七五公尺，實出跑者十四匹，時速十二秒五，三十五秒三，五十八秒六，末段二十三秒三。

冠軍勝亞軍三個馬位，亞軍勝季軍一馬頸位

第四名是：鄉村佳麗（騎師馬彼得）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑪紫金	摩加利
次名	⑫喜金寶	白禮棣
三名	⑦百好	甘保頓

溫拿獨派彩四十一元二角

位置派彩（首名）十二元七角（次名）十四元四角（三名）二十八元四角

連贏位⑪紫金搭⑫喜金寶派彩二百二十五元

第三場，第六班，路程九七五公尺，實出跑者七匹，時速十二秒四，三十六秒一，五十九秒九，末段二十三秒八。

冠軍勝亞軍一馬頸位，亞軍勝季軍一馬頸位

第四名是：菜頭（騎師姚本輝）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	②飛行俠	摩加利
次名	④從心所願	李家強
三名	⑥好威力	簡元智

溫拿獨派彩十六元五角

位置派彩（首名）六元（次名）五元七角（三名）六元七角

連贏位②飛行俠搭④從心所願派彩四十三元

第四場，第六班，路程一六五〇公尺，實出跑者八匹，時速二十九秒八，五十二秒八，一分十九秒正，一分四十四秒九，末段二十五秒九。

冠軍勝亞軍四個馬位，亞軍勝季軍一個馬位。

第四名是：好好日（騎師伊諾）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	④海中寶	白禮棣
次名	⑤可勝	伊丹尼
三名	⑦易贏	高洛傑

溫拿獨派彩十二元八角

位置派彩（首名）七元九角，（次名）十一元八角，（三名）十九元四角

連贏位④海中寶搭⑤可勝派彩一百三十六元

第五場，第二班，路程一六五〇公尺，實出跑者十三匹，時速二十八秒六，五十一秒九，一分一十七秒三，一分四十二秒，末段二十四秒七。

冠軍勝亞軍兩個馬位，亞軍勝季軍四份三馬位。

第四名是：翡翠灣（騎師李家強）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑦確叻	夏達
次名	⑤百家樂	白禮棣
三名	③烏金	花利安

溫拿獨派彩七十四元九角

位置派彩（首名）二十二元三角，（次名）九元二角，（三名）三十元

連贏位⑤百家樂搭⑦確叻派彩三百五十九元

第六場，第八班，路程一六五〇公尺，報名馬十一匹，實出跑者十匹，時速卅秒九，五十五秒七，一分二十一秒七，一分四十六秒二，末段二十四秒五。

冠軍勝亞軍一馬頭位，亞軍勝季軍三個馬位

第四名是：超人（騎師劉尼）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑦聯合勝利	簡元智
次名	⑥益壽	告東尼
三名	①龍威	伊丹尼

溫拿獨派彩十五元九角

位置派彩（首名）十三元三角，（次名）十三元四角，（三名）十四元

連贏位⑥益壽搭⑦聯合勝利派彩三百二十七元

註：是場十一號馬金鍍約因健康問題退出。

第七場，第四班，路程一八〇〇公尺，實出跑者十一匹，時速十四秒六，三十八秒正，一分帶式秒七，一分二十八秒，一分五十三秒正，末段二十五秒。

冠軍勝亞軍一馬頭位，亞軍勝季軍兩個馬位。

第四名是：蘇格蘭糕（騎師白禮棣）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑥歡心	摩加利
次名	⑨幸運心靈	告東尼
三名	⑦月球石	伊丹尼

溫拿獨派彩十六元二角

位置派彩（首名）七元九角，（次名）十四元三角，（三名）十七元九角

連贏位⑨歡心搭⑥幸運心靈派彩一百五十元

第八場，第六班，路程一二三五公尺，實出跑者七匹，時速二十八秒一，五十二秒五，一分十七秒一，末段二十四秒六。

冠軍勝亞軍一個馬位，亞軍勝季軍半個馬位。

第四名是：多明頭（騎師伊丹尼）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	③天秤座	陳子銓
次名	⑥時運來	甘保頓
三名	②森林之寶	潘納

溫拿獨派彩三十元七角

位置派彩（首名）九元，（次名）八元七角，（三名）六元六角

連贏位③天秤座搭⑥時運來派彩一百五十六元。

第九場，第二班，路程一六五〇公尺，實出跑者十二匹，時速二十八秒九，五十二秒一，一分一十七秒五，一分四十二秒四，末段二十四秒九。

冠軍勝亞軍半個馬位，亞軍勝季軍三個馬位

第四名是：揚惑（騎師高洛傑）

（名次）	（馬名）	（騎師）
首名	⑤雅趣	盧約翰
次名	⑥爽快	齊亞健
三名	④幸運時	葉英健

溫拿獨派彩二十七元七角

位置派彩（首名）十一元三角，（次名）九元五角，（三名）十四元六角

連贏位⑤雅趣搭⑥爽快派彩二百一十五元。

快活谷丁財兩旺 投注接近四千萬

昨日賽馬，馬會又照例獲得丁財兩旺之盛，公衆看台，有二萬〇七百五十人入場，祇差二百五十人，便告滿座，中場席四千五百人很早已爆棚，而購馬牌入會員看台者亦有三千八百四十六人。

投注統計，溫拔彩池八百四十萬〇三千四百八十元，孖寶連贏彩池一千八百六十六萬五千弍百八十元，場外獨立彩池三百七十八萬〇弍百八十元，場內孖Q彩池八百五十萬〇五千五百二十元，場外孖Q彩池四十九萬七千六百八十元，合計三千九百八十五萬弍千弍百元，四重彩未計在內，因此投注又逾半億元。

海中寶聯合勝利升班

昨日賽馬完場，升班馬祇有兩匹，其中一匹聯合勝利，升班逃出生天，茲列如下：

第五班 海中寶（由第六班升上）

第七班 聯合勝利（由第八班升上）

昨日九場賽馬天下太平 喜金寶流鼻血將要被迫退役

昨日賽馬頗爲順利，並無騎師被罰，但卻有三四馬流鼻血，包括受神，金獎，喜金寶，按：其中喜金寶，在一九七五年五月十日，十一月一日，曾有兩次及三次流鼻血紀錄，今次爲第三次，因此將要被迫退役。

上週三夜馬兩項研訊，未能之事，昨午經研訊後，亦一併於昨日將研訊結果公佈，茲將馬會競賽小組受薪董事賽後檢討謀錄如下：

（第一場）第八班 一六五〇公尺 開門升起，摩加利所策亞洲皇后，向外跳出，摘及排第二檔，由蕭璀達所策秋滿谷，第三檔追使排第四檔易仕所策之太陽神，亦隨之外閃，因此隨後甚遠。

摩加利策亞洲皇后，于跑到最後幾步時，因受催策過甚內閃。

獸醫報告，馬彼得所策之金獎流鼻血。

（第二場）第四班 九七五公尺 易仕策勇將軍，入閘後，再度衝出，再被摘出閘。

第六檔摩加利策紫金，排第五檔，向外沖出，由甘光達所策之吉祥，及排第四檔白禮棣所策喜金寶，因摩加利經已盡其全力，將馬前趨，競賽小組，從不採取行動。

各駒跑入直路時，見習騎士陳子銓所策勁，得受到干擾，賽後，經過競賽小組進行研究，羅利安騎策東山領袖，經過錄影片，認爲東山領袖，再遲取，駒，當時跑來生硬，而擁向，因受催策過甚，又將馬勒得，因此陳子銓要馬勒宿。

（第三場）第六班 九七五公尺 甘保頓策金多寶，當閘門起時，排第一檔，馬首橫斜，因此出閘較遲。

（第四場）第六班 一六五〇公尺 無特別事故發生

（第五場）第二班 一六五〇公尺 無特別事故發生

（第六場）第八班 一六五〇公尺 金錢豹因健康問題，於本月五日上午七時半，獲准退出比賽。

夏達策快的，排第七檔，昂首高蹺，因此遲遲方能跑出。

易仕策大家發，于起跑後稍時，前途受阻，到此後要將座騎拉后，使到浩德所策新世紀，因此意外被迫摘及姚本輝所策好騎士。

所策之喜金寶，流鼻血。

謝恩榮策馬翅，跑來生硬，到入直路時，該駒隨即外閃，摘及馬彼得所策之鄉村佳麗。獸醫報告，白禮棣所策之喜金寶，流鼻血。

神，閃向欄邊，而摩加利所策猛虎，則六外遊外閃，大家發一駒，今後不許出賽，直至得到競賽小組滿意爲止。

簡元智策聯合勝利，跑得此場冠軍，于跑到最後附段時，因催策過甚而外閃，使伊丹尼所策幾乎跑了幾步。

（第七場）第四班 一八〇〇公尺 入直路初期，綠池所策丁財兩旺，閃摘及摩亞之笑哈哈，結果笑哈哈又摘及見習騎師告東尼之幸運心靈，告東尼被迫將馬拉向外邊。

（第八場）第六班 一二三五公尺 獸醫報告見習騎士李演明所策愛神流鼻血。

（第九場）第二班 一六五〇公尺 無特別事故發生

閘門起時，花利安策吉慶，于出閘後最後一駒，因此落後甚遠。

因入直路時，摩加利策太陽皇，受催策過甚而內閃，雅趣後路，乃將馬勒住。

馬彼得策靈駒，沿途跑來因鞭策過甚而內閃，摩加利爲避免擁及雅趣後路，乃將馬勒住。

（附註）獸醫李渡事局訓示，賽前抽驗若干參賽馬匹尿水，賽後獸醫又奉命檢查若干馬匹口水與尿水。凡參加第二、第五、第七、及第九各場落第之騎師，均要過磅。

又關於週三研訊未了之第二、六場賽事，昨午研訊後，已有結果，故亦在昨晚發表，此後檢討時，一併公佈，亦由首席受薪董事史劍域所簽發，茲謀錄如下：

（第二場）第五班 一四〇〇公尺 星期三研究嘉麗達所策勇騎士之跑法與策騎方法未畢，押候昨日再行研究。

競賽小組經過聆聽獸醫所報告，該駒經過去一切，獲悉該駒經已不良於行，經過醫理中，因此停止操跑，故決定對該駒，但規定該駒得到競賽小組許可，才能再報名出賽。

（第六場）第七班 一〇三〇公尺 星期三晚研究甘保頓所策金來一事，押候今日再行研究，經過聆聽獸醫所作證供，審核投注過，該場紀錄影片，加以考慮該駒之紀錄，競賽小組不採取進一步行動，祇勸告甘保頓，照各上次小組委員會見，謂該駒應跑得較佳位，甘保頓至於某練馬師杜華已表示有較好之路程，賽時不同，雖亦有進步表現。

競賽小組更警告練馬師歐金洪，今後如對出賽馬匹，不明瞭是否適合出場者，則不應任其出賽。

四重彩熱門天下 複式每派三千五

昨日賽馬，四重彩跑出熱門，摩加利策⑥歡心，獲冠軍，告東尼策⑨幸運心靈獲亞軍，伊丹尼策⑦月球石，跑第三，白禮棣策①蘇格蘭糕，跑第四。

結果六，九，七，一獲勝，馬會公佈：是次總投注額爲一千〇六十九萬四千二百〇八元。

兩元複式派彩：三千五百五十三元

（一九二六張中彩）

十元複式派彩一萬七千七百六十五元

（七張中彩）

十元單式派彩：一萬七千七百六十五元

（八十五張中彩）

五十元單式派彩：八萬八千八百廿五元

（一張中彩）

中彩人士彩金五萬元以下者，可於明日（星期一）正午十二時起到各場外投注處領取彩金，五萬元以上者，則同日上午十時至下午五時在馬場會員看台地下領彩。

場外彩池派彩表

（新亞社訊）昨日賽馬場外場內孖Q皆爆冷門，場外連贏則熱門勝出，而三口場外孖寶，均有可觀之派彩，茲將結果列下：

場外孖Q

第二場（十一）紫金搭（十二）喜金寶

第九場㈤雅趣搭㈥爽快

派彩一萬一千〇九十六元

場內孖Q

第七場㈥歡心搭㈨幸運心靈

第九場㈤雅趣搭㈥爽快

派彩六千四百卅元

場外連贏位

第一場㈣亞洲皇后搭㈨環遊世界

派彩六十二元

場外孖寶

（第一口二搭四場）

㈧紫金搭㈣海中寶二百二十元

安慰獎

㈧紫金搭㈤可勝九十四元

（第二口五搭七場）

㈦確叻搭㈥歡心三百五十六元

安慰獎

㈦確叻搭㈨幸運心靈三百二十六元

（第三口六搭八場）

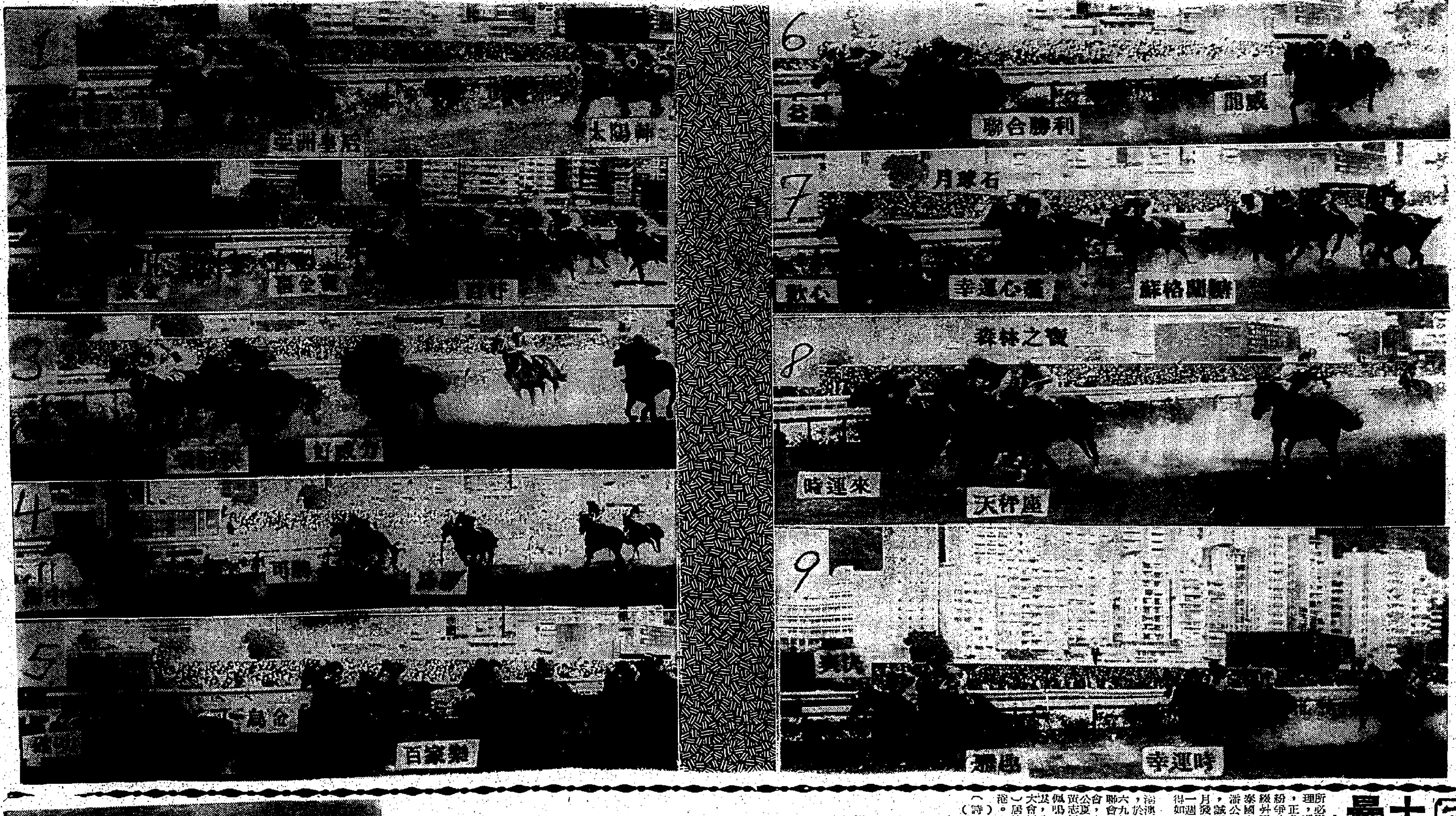
㈦聯合勝利搭㈢天秤座七百一十二元

安慰獎

㈦聯合勝利搭㈥時運來一百三十三元

場內場外孖Q均爆冷 中獎者明日收銀

昨日賽馬，場內場外孖Q均爆冷，派彩相當可觀，場內孖Q，祇有六十弍張中彩。場外孖Q亦値，場內孖Q一十四，投注總數爲六一四百五十萬〇五千五百二十元，每張派彩一萬一千元。中彩人士可於明日（星期一）正午十二時起，到各場外投注處領獎。場內孖Q中彩者每張派彩六千四百三十元，中彩者可於明日（星期一）上午十時至下午五時到馬場會員看台地下領獎。



十一屆世佛會曼谷行（二）

梁隱盦

大抵宗教信仰，以道德軌範人生，應爲末世所必需。況佛教除宗教信仰之外，更倡導淨化人生，去苦得樂，人類幸福，世界和平理，正多利賴。無如村女蛾眉，雜爲時尚。在暴力紛爭社會，宗教道德，常被棄置；甚或被視爲點綴升平之飾物，實屬大怪。年來印支局勢動盪，泰國今日處境，外患內憂，岌岌可危。大會主席潘公主，對會務孜孜不倦，精進努力，鍥而不捨，誠爲難得。本屆大會，早於去年籌備，至十一月發出邀約。會期由二月十九日至廿五日，爲期一週。雖不免時間倥偬；而在此時局動亂中，仍得如期舉行，順利完滿，亦幸事也！

香港有三佛教團體，先後加入大會爲分會：港澳一分區佛會，於一九五一年加入；香港佛教聯合會，於一九六三年加入；香港佛教僧伽聯合會，於一九六九年加入。是屆大會，香港佛教僧伽聯合會主席釋覺光，亦選派代表十四人參加，計有：名譽會長陳慧賢，副會長釋忍慧、鄭哲臣，會友梁少雄、胡鼎龍、馮貴峯、劉泰英等，張燈明，賀雯，李淑慈，梁易展，佩鳴，李懋燈等。一行於十九日乘泰航飛抵曼谷，由大會招待在拉差大酒店（RAJA HOTEL）居停；廿六日大會結束；廿七日早乘大馬機返港。九日勝跡，分錄如后：（未完）

（詩）乙卯冬至看花感賦 泰國 黃去病

多至花猶照眼紅。依稀六地沐春風。年來歲月消磨處，半在吟哦半病中。

（二）

氣暖南天景物新。一年紅紫幾番新。野生自作多情態，窗外花枝暗笑人。

（前題、和韻） 泰國 石 稜

柳絲搖曳鳳仙紅。架上胡姬門冷風。多日可親憐暖意，一陽孕育在其中。

（二）

護花方法逐時新。不使東風亦自春。老至若能通此理，健康亦似少年人。

（前題、和韻） 林琳園

北嶺枝先梅萼紅。小陽過後接東風。南天氣候如春暖，笑看芳華淡豔中。

（二）

酒詩賦漾迎年新。雅意祖和入座春。同客殊方懷故里，雲湖把袂待歸人。

乙卯寒宵早起 泰國 黃去病

北風昨夜過誰家？淡影疎林冷月斜。愧我衰年無一事，開門擁帚掃殘花。

（二）

凝重霜高齊漆園。小園悲緒怯衣單。加衾再覓邯鄲夢，不管朝陽上幾竿。

（前題、和韻） 林琳園

梅鶴精神老圃家。寒宵展讀月光斜。數聲雞犬知天曉，早起祇爲覓苑花。

（二）

垂老耽詩與未闌。夜寒孫句愬孤單。悠閒賞酒爐邊叙，睡覺東方日上竿。

敬輓紀棠翁乙卯除夕逝世香港 馬來西亞 鄭成勳

雅友魚書隔海傳。棠翁歸鶴報飛天。三多筆畫星辰暗；七葉詩存德澤綿。挾策縱能遊鳳沼；傷情不見履龍年。前番約拜期頤壽，只得小樓魂夢牽。

亞公岩（油畫）馬家寶作

（在怡東酒店二樓展出）

華僑文化

十方大佛寺慶祝觀世音菩薩聖誕

九龍城竹園鳳德道七十二號十方大佛寺，妙智法師、樂果老法師，以農曆二月十九（星期五）爲大悲觀世音菩薩聖誕，由十七日起，啓建觀音道場，禮大悲懺三日，每日禮位迴向。十九日上午觀音普佛，中午上供，午後說三皈五戒。以此功德，祈願該寺護法檀越增長，僑胞安樂。希屆時踴躍參加拈香禮佛，霑法益云。

少女（速寫）王華儀作

日人晉見教皇

一羣日本人在梵蒂岡晉見天主教教皇保祿六世，一名日本神父任傳譯。在日本，信奉天主教的人民並不很多。（合衆國際社）

詩

內辰孟春，梅窩樂園主人楊永庥太平紳士，邀集各鄉耆宿，暨文化教育界，舉行燒烤園遊會，率成賦此：

新會陳冠夫

大嶼春風拂郊坰。樂園草木含芳馨。蘿生館闢逶迤，竪轉林樹翠鵠鳴。主人楊翁號庥伯。儒雅溫文常好客。曾是瀛寰撤秀人，佳園擴數珍途闢。會宜展覽記年前。百幅綵綢狀態妍。嫣苑影堪放異彩，臨觀接踵與歐肩。興學育才人稱道。擇惠社團成仰羨。賓至名賢稱盛修，學蘆少長給恩谷。一舟容與放春遊。萬樹梅窩景物優。海上招攜間侶盛，聯翩滋止沐風柔。園花珊燦迎人笑。池沼激灑答光照。濟濟冠裳集綺裙，自助郇厨燃焰熾。盤餐味永飫烹飪。引酌靈醪樂在郊。山泉翠柏供欣賞，更無拘謹悅朋交。翠棋茗酒圖平會。恍似桃源移世外。賦詩訖詠我何能？散懷丘壑醉芳甜。股勤殷待荷情隆。展豁胸襟銘客衷。日熾歸漁唱起。晚霞斜照後深紅。

詩　孟蘭會觀禮書懷

黎民輝

春初天朗載清微。觸目彌增思故鄉。坊衆社團籌建醮。孟蘭勝會待飛揚。超幽解厄功深遠。習俗相沿日久長。但是人神同一理。德能及物福無疆。

創作石山盆景漫談

石痴

石竹　伍宜孫手植

石山盆景，是把大自然景物搬到盆子裏，給人欣賞。

有人認爲山水畫是平面的藝術，石山盆景卻是立體藝術。因此，山水畫與石山盆景有相互影響的。

石山盆景以石頭爲骨幹，以林木爲衣，草爲毛髮，水爲血脈，亭台、寺觀、村落、橋樑爲裝飾。因此，山水盆景是以石爲主的，山是用石砌成山勢，而山是盆景中的主體，可以在創作石山盆景時，在自己的腦裏應該有一個腹稿，把山石的好體勢確定下來，把山勢之襯托，其他的一切都是山勢的襯托，使石山更爲壯觀，我們必須分清主客，因此，才可以創作出好的石山盆景。所以我們在創作石山盆景時，應該去觀察大自然的山勢，因此山有偏正，所以我們在觀看山態，山勢時要如此想，正面的山如何，側面的又如何，山嶺有平夷之勢，凹是如此的，峰有峻峭之姿，稍有圓渾，有送迤，懸崖有驚險，石有隱伏，有曲折，有巒嶂，有秀麗，一山一石，一草一木都有其特性。我們首先要了解石山之性，草木的特性，便可收到互相配合的效果。山的造型，不能太平凡，太平凡亦之不能太奇特，太奇特卻又欠缺合情理之魅力，人工味太濃，又不合乎天然的實感，我們要創造山水的氣勢，在平凡中見奇巧，色澤要自然，我們應吸取大自然的色彩，才可以顯得幽邃，所以在佈局上品盆景必先避免大紅大綠，大紅大綠便很粗俗，色澤不要大刺眼，在雕琢方面亦不宜過於精細、呆板，太精細的話就好似模型一樣，石峰防止太裸露而無含蓄；並且在渲染方面不要過於軟弱，全無骨力。以上的幾點，看似玄妙，但細心推敲，多接觸自然景物，就會深入體驗，創作出完善的境界。

把石山砌好之後，下來的就是巧手進行點綴工作了，比如在山石上加些青苔、草木、幾件亭台、茅舍、人物等等，上面我已經說過點綴物只不過是襯托品，不是主要的，人見石山上長滿了青苔，說是好的盆景，其實相當可笑，這是因爲滿山全是青苔，相當不合情理，一般盆景中生滿野草，野草並不一定全山都佈滿的，況且全山滿佈是不合情理的狀況。

草也是一個不好的佈滿。所以我們不能把草佈滿全山，我們應該選擇石頭凹進去的地方，陰面和靠近底脚的地方，或石上向陽的地方，讓它生得濃密些，山路、平坡、高峰等地方，應該生得稀疏，才符合自然的景色。必要時，有些地方已經長好的青苔應該剔掉，來取得山勢崢嶸的效果。

移植和培育青苔的時候，揀石上或磚上翠綠而幼小的青苔，用刀鏟下後，四散分佈黏在山石凹進去的地方，把山石放在小盤裏，經常保持相當溫度，光不能多晒，要防止乾枯，此外，加水也不容易生長，取來洗淨，去雜質，碎成片狀，用毛筆沾水輕輕噴，用噴霧器噴，水源忌雨水，不久就有青苔生長了。

山水盆景裏的植物，是盆景生動的配件，一部分而提高欣賞價值，因爲它種類繁多，可以佈置點綴，石料，雖然一般需要地點都可以，木本植物和草本植物，都可以佈置，可以配合植物需要，料理部分，特別要注意養分和水份，植物要生長在山石的空隙中，根部受到阻礙，生長會受到影響，不到八個月就會枯死，往往使小樹培育得宜，即不要大，了久時修剪便不會和山石不協調。所以在擴界寬廣而石身不大的盆景中，可以選擇些草本植物，因爲草本植物的莖葉細小，培養也容易。幾種常用的草本植物，像天屬植物的半支蓮，終年常綠，春天開花，莖葉含水分極多，隨時可以插如小黃花，剪一枝移植石隙附些根土就是也成長，選擇枝杈粗老的剪去舊葉後再生新葉，細小有姿，可代替山頭灌木盆景。廣東牛支蓮的葉子特別細小，生長期很長，從夏天一直到那多都會生長開花，蘭花草常綠，葉三四分，高，形狀象蘭草而細小，庭園中隨地都有，將它連根拔出，附些泥土移植到石頭的縫中就會生長，而且會開花，金錢草，又叫植子，葉圓，邊緣鋸齒狀，星草，葉莖生長在石縫上，葉剪去後，又易生新葉，是很好的點綴。

木本植物通常用的有：米杉、米柏、細葉榕、雀柏、茶樹、黃楊、天星、榆樹、滿天星等，佈置在近坡或石崩，選較大宜須的一些細枝，先剪一幹，寸長的花莖，折進花盆裏，稍微枝葉，遮蔽的地方，放在陰涼的地方，避過二個月等到它生根了再移植到石上，經過培植，培育移植才可，最好有把握，在春季進行。人物的配置很是必要。

盆的用器，合適的盆可提高觀感，所以盆的大小、深淺、式樣、色澤都必須和山石配合。

圓形的、方形的也不少。水盆的形式以腰圓形的好，但是光滑的也不少，比不及窰製的，現在有人用白水泥造的淺盆，比較細緻。盆景所用的盆最好是平整，陶盆最好，而佛山產者最精細，花色也多，作爲人物以廣東佛山窰產的，要注意比例恰當，亭台等配件，常用的有小亭、板橋、村舍、帆船類等，近年有些錫造的配件，顏色鮮明，而且不怕跌下地打碎，這是很理想的配件。

盆栽與我

何智煌

露根盆栽

盆栽露根，表現得古樸更爲老辣，有不少人見到露根盆栽，即把根鬚露於泥土，結果弄得那樹樁突佈死亡。露根盆栽不能過於急燥，首先要研究一下樹頭的形態，它的根是不是够粗勁，如果是够粗勁的話，我們可以把根部的土壤用水冲洗，先冲洗一部份，再過一些時候又再冲擦，這樣就慢慢的露出根來。榆樹、雀梅這兩種樹椿是最宜作露根的，尤其是榆樹，其根部特別粗壯，最宜作露根栽植。

談春蘭

余賓卉

這幾天的天氣很冷，正是春蘭開花的時候，從大陸引種不少春蘭來香港栽種，種後已經有兩個月了，生長倒也很是滿意，而且還開了花，有的花很是特別，左右翼把花瓣包住，好似一個人在背後用雙手掩住人的眼睛一樣。

栽種春蘭是香港蘭迷近年才開始栽植的蘭花，因爲一般人的心目中，春蘭在香港的生長困難，而且售價又貴，因此，沒有人放膽試種。

中國春蘭大約分「梅瓣」、「水仙瓣」、「荷花瓣」、「素心」、「奇種」花等幾個類，而每一類也有好幾個品種，比如以梅瓣爲例，就有「宋梅」、「逸品」、「萬字」、「綠英」、「老代梅」、「翠文梅」、「翠梅」、「方字」等幾個品種，卻以宋梅做代表。

宋梅是中國名種春蘭之一，據說栽種的春梅已有三百年的歷史。

在乾隆年間，紹興有一愛蘭者叫宋錦旋，栽有宋梅，其花姿美極，當時被認爲是不可多得的佳種，因爲它是屬於梅瓣的，又因爲宋錦旋流傳下來，所以把它稱爲「宋梅」。

但宋梅雖然是梅花瓣，但亦會變異成爲水仙瓣，但第二年卻又回復梅瓣有可能。

蟋蟀談

秋聲舊侶

「偉君」　偉君乃陳李濟之人，亦是業餘之扒草者，人皆稱之爲式叔，亦好草之人也。

「沙灣元君」　元君爲沙灣人，沙灣乃省方富庶之區，故諺曰「沙灣何有仔嘈慌」，故沙灣有老婆之諺，故沙灣一帶，皆諳之扒草，亦赫赫有名扒草之人也。

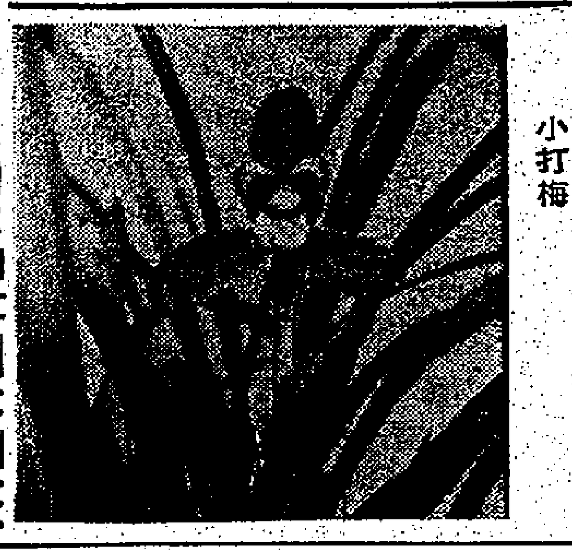
「梁衛君」　梁君乃九江人，綽號大筆頭，排行第四，故又名四哥筆，人面甚佳，亦爲蟋蟀界之聞人，亦常爲扒草主，故門蟀界無人不識，亦爲扒中短者也。

東莞幫「周堂君」　周堂君乃東莞人，草路亦佳，大刀闊斧，而東莞幫以此君爲最生，筆者亦承認者也。

「郁波君」　郁波君亦東莞人，上有一肉瘤如湯丸大小，亦乃他之特徵，東莞有數一數二者，每負者，蟀只但輸不甚大爲方。

「紅面痣君」　此君亦東莞人，面有一紅色大痣，故爲人印象深刻，成數，美中不足矣。

綠英



小打梅

鳥魚花虫 週刊

第一六四期　園叟主編

金尾珠皺紋蝴蝶魚

熱帶性海水魚介紹

陳蘇

熱帶性海水魚裏面，屬於蝴蝶魚類的，品種最多，而且顏色特別鮮艷，盛產在太平洋熱帶海域的暖流裏，在水族館售賣的海水魚，也大多數集中來自熱帶蝴蝶魚。假如全個水族箱裏面，都養有不同名稱的蝴蝶魚，也都算可觀的了。今期特別介紹一種比較少見而又名貴的蝴蝶魚，叫做金尾珠皺紋蝴蝶魚。

幼魚最好是兩英吋左右的，此種魚的體型比較特別，首先，頭部黃色，尾部黃色，口唇部比一般的蝴蝶魚短而且厚，顏色是藍色的，從頭頂背鰭部分，通過眼之間有粗黑色帶紋，黑眼比較其他的蝴蝶魚來得大，其他身體部分有許多暗灰藍色波浪形皺紋存在，更顯著的是全部鰭尖都有藍色的細邊，非常好看。在鰓蓋前部主背的後緣，有一條鋸齒狀的尖棘。這種分佈在南太平洋暖流部分的珊瑚地帶的海域之內，其中在菲島、馬來西亞、星加坡、婆羅洲一帶的海域，比較多。在網捕時最好網捕超過兩英吋的幼魚，因爲幼魚專吃生長在珊瑚礁內的腔腸小動物，有些還是肉眼也看不見的，腔腸小動物是很難從海地帶圍來的，如果大一點的魚就可以吃小蝦，只要慢慢適應，比較容易應付，如果餵了，可以由飼養的人，用手來餵給，蝴蝶魚可以不驚恐，增加情趣，所以很得人喜歡，可惜產量比較少，所以售價也相當高。

一般來說，幼魚身體上的皺紋比較明顯而好看，成魚就不太明顯了。這種魚在大自然環境之下，是分佈在暖流的海域之中，棲息在海草茂盛的珊瑚礁地帶約十五呎至三十呎，附近不會受到潮水影響的安靜水底，不大移動，專攝食微生物和腔腸動物，在天然環境裏，是不會游上水面來的，最喜歡棲息在突出的陰暗的岩礁中的裂隙之中，或者在珊瑚礁內的背陰之處，每年在四月至六月期間產卵，再經過兩三個月後，幼魚密居在靠近的水藻物附近，就會動作敏捷，但是在吃飽的時候，就不大活動。如果是養在水族箱內的，一定要在箱裏佈置珊瑚亂石一類的東西，使之有隱蔽的巢穴，在就食時會由於興奮的原故，體色會變成深色一些，尤其是在貫穿眼部的黑條紋，比較突顯深色顯明，十分好看。

從生物上來說，金尾珠皺紋蝴蝶魚，屬於脊椎動物，魚類，硬鰭類，蝴蝶科，英文名字叫做 EMPEROR BUTTERFLYFISA，學名叫做 CHAETODONTOPLLIS MESOLEUCUS。體扁而圓，體背呈凹形，口中有刷毛狀的齒，背鰭有十一棘十六刺，其中背鰭的第五條棘特別長，臀鰭有三棘十六刺，成魚長六吋。

招生

古典結他　高初級個別教授　H229809

英文會話　組每月45元　每週三堂　44A座　K929825

家庭托兒

英人教師會話

遊艇班

教合氣道

日本女師

必文速記

潘鼎彝

英語會話

英婦

家寶育嬰院

城市商業管理學校　CITY COLLEGE OF COMMERCE　NEW CLASS　COMMERCIAL STUDIES COURSE　（商科班全科）　ADDRESS: 570-572 NATHAN ROAD 2ND FLOOR, KOWLOON　TEL: 3-305487 OR 3-306173

昭容畫苑

本報擴大廣告服務　設代收廣告處
西環：皇后街十四號A西環街坊福利會　電話：5-461663
灣仔：軒尼詩道244-246二樓淑趣軒文玩公司　電話：5-747766
北角：北角海港道36號（北角碼頭對面）香港琴行　電話：5-613913
美孚新邨：百老匯街15D三樓　荔灣街坊福利會內　電話：3-718532
荃灣：荃灣眾安街三號二樓正康公司　電話：12-429081
時間：每日上午十時至下午六時增設區內服務　既可省時　又免車擾

學車衣　郭彬授舞　日語　英人會話　學　學　電腦課程　教授鋼琴　結他鋼琴　金燕裁剪　聖心教師　英文　新舊數理　80元　授舞　古典結他　古箏琵琶　會話英文　古箏二胡結他琵琶　3-807127

南國學校　YMCA三月份　中學會考英文　跌打傷科國術　中國藝術院　廚師訓練中心　作文　東南語言商科學校　旺角洗衣街59號四樓　電話K629655

晝時裝　電子工業學校　雪莉裁剪帽　中國醫藥文化協會　脈學專修班　英數　英人聲帶英婦主理　自我催眠

國畫書法中心　領事館出國口試　香港電專　晶體管，電報　三月五日開課　天后廟道十一號　電話5-700263・719796

香港標準商科外文學校　國日英速信會簿打字記計　商科

國際聯邦書院　UNIVERSAL FEDERATION COLLEGE

金峰美術　藝晶鋼琴學院

哥林比亞無綫電學校　無綫電及電視工程實物函授活期科　無綫電及電視工程全科日夜新生　船舶電台電報科兼招插班生

海燕藝術學院　歌唱　鋼琴　結他

醫學講座　醫　針灸班

尚有分類廣告　刊在第五張第二頁

惠刊本報分類廣告　請撥電話H-221583

華僑日報 分類廣告

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，細字卅四個）定爲一個位，每天收費三元，刊字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，每段最多可刊四個位，每天洽二元，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午六時前截稿，（每段篇幅如超過四個位則每段廣告每天每個位收費四元計算）

大字四個 細字卅四個 每天三元

賜洽處：
①總社香港荷李活道一〇六至一一六號 ②中區分處砵甸乍街香港華人銀行地下 ③九龍旺角辦事處上海街四九七號地下 ④九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益 ⑤美孚新邨一期百老匯街15D三樓 ⑥灣仔軒尼詩道二四四號二樓興趣軒 ⑦西環皇后街四A西環街坊福利會 ⑧荃灣：眾安街三號二樓（正康公司） ⑨北角：北角海港道36號（北角碼頭對）

荃灣正康公司 爲新界居民服務 代收華僑日報廣告

快捷妥當、絕不延誤

本報爲擴大廣告服務起見，特得荃灣正康公司協助，專代新界荃灣各區之商號居民服務，如蒙惠顧，請於每日上午十時至下午五時半，將廣告稿件送至荃灣眾安街三號二樓正康公司，電話一二一四二九〇八一，既可省時，又免車擠，快捷妥當，絕不延誤。

待聘（各業）

家庭主婦 替家庭主婦管理及一名在日間一有意請電K九一一八一劉太洽

經驗豐富 帳稅 帳簿報稅按月理數十元起 電H七四五〇八朱君

專做爛帳 卅年經驗專做中西帳目新會計報稅價廉 電H一三三九號

女司機 九年經驗熟悉港九各路講英語 請電K三六六利 德不留宿

專業會計 經驗理賬上門兼做會計服務 電K〇二一八四二

中英文牘 出入口按件時擬函效率...K九五三〇五八

理帳報稅 按月理帳登記一般門市年帳...

補習

預科畢業 誠替中一至中五補習...

精補優良 中小學...

鳴謙補習 招收小學...

中四學生 誠替小學補習...

中學六年級 補習小學...

理工聖類 斯學生誠替小學...

現職教師 經驗豐富...

聖心畢業 ...

家庭補習 ...

升大會考 ...

經驗補習 ...

精補小學 ...

升中 ...

精益求精 ...

經驗補習 ...

預科畢業 ...

德法意文 ...

女中畢業 ...

精補小學 大學系畢業...

女補習教 ...

師範教師 ...

女經驗師 ...

經驗補習 ...

港大數系 ...

貓狗

爲狗服務 ...

狗病貓 古氏 H617620

狗 ...

狗貓 保健元六十 K961238

聘請

聘請女傭 ...

聘女會計 ...

初級管理 ...

空運機構 ...

效區津小 ...

攝影公司 ...

高薪招請 ...

請見習生 ...

誠聘教師 ...

請女售貨 ...

急聘女傭 ...

何文田區 ...

聘請男收數 ...

請學徒及 ...

木器學徒 ...

家庭教師 ...

男潔淨 ...

聘美術員 ...

幼稚園 ...

成功秘訣 ...

聘女教師 ...

育嬰院請 ...

助護 ...

女職員 ...

聘電梯員 ...

工廠門警 ...

萬年玉器 ...

急聘女傭 ...

西藥見習 ...

請繪磁畫 ...

招請 ...

兼職打臘 ...

聘請幼師 ...

留宿女傭 ...

聘女助護 ...

聘管理員 ...

女性高職 ...

聘工讀生 ...

聘 24員男大中六女公等名助司程17理服度至職業

招請女傭 ...

急聘 ...

聘請助護 ...

門面職員 ...

聘女幼師 ...

誠 ...

徵在職出 ...

新春急請 ...

聘請幼師 ...

旅遊公司 ...

半工讀 ...

英文夜校 ...

女文員 ...

津小書記 ...

鐘表師傅 ...

聘女收銀 ...

請員校務 ...

招請技工 ...

請補習教師 ...

聘會計女 ...

師資訓練進修 ...

聘售樓員 ...

上午女補習 誠聘女補習教師一名爲小學三、五年級補全科，每晨九時至下午二小時港島東區爲合有耐心負責詳列學歷地址電話函本報信箱七八三號

聘職員女 ...

時裝公司

尖沙咀旅遊區，誠聘女售貨員多名，新優供膳，月假四天，端莊健康，儀態大方，及英文中學程度者爲合。有意者請詳履歷，新照，近照，電話，寄來登酒店商場街樓B（留電約見），來信必覆。

聘生應侍部口房房

某大酒店聘請男房口侍應生數名，年齡由十八歲至二十四歲爲合，須略識英語，面貌端正，無需經驗，待遇從優，有新假期及免費醫療，應徵者請詳列履歷、近照、電話、地址來函本報信箱八九九號。

高薪 ...

招請印刷學徒 ...

聘管理員 ...

津校秘書 ...

急請 寫字樓高薪男女職員中等學歷經驗不拘品貌端正薪由600至900升職快函九龍郵箱K3148

珠寶 光珠寶石 大道中81 電話H453101 H453111

搬運 好運公司搬屋 3-937456．3-937358 5-739828．5-728893 專搬工廠住宅寫字樓

大東南搬運公司

3-955757 5-612002 〈專門搬屋〉

萬勝搬屋 K—951013 K—952870 H—796152 〈大小歡迎〉

醫藥 鼻耳喉 洪元冠 洪芬洲 症頭科專 83道千 ...二中話

包脫墨痣 新法脫墨無痛無疤 暗瘡 肉粒 皮膚等 劉玉棠主理 洛克道一四一號12樓C座 H275134

貨倉 瑞香園 ...

徵求 徵求女友 ...

誠徵女伴 ...

誠徵良友 ...

徵求詐欺 ...

高價收購電視 K637777

誠意徵婚 ...

徵求廠商 ...

收買傢俬 ...

幸福婚姻服務公司 政府註冊...尖沙咀河內道二號五樓K689986 創辦五年撮合者有醫師官工商等服務快捷男女四千供選獨立會客絕無耽誤之感十至九時便利洽詢約見歡迎家長陪臨或代接洽 囍

高價收購

電器冷氣電櫃廢打五金工具清倉傢俬什物，電K三〇六〇七五 上海街506號光輝

誠徵廠房

誠徵葵涌區廠房面積三萬至四萬餘呎租或售有意請電3—0149500蔡

真善美婚姻服務公司 九龍旺角彌敦道... 美國分行P.O.BOX26301 L.A.CA. 90026 H770404—763006 K682125

中環搭膳 ...

誠徵女友 ...

徵求舊書 H478535

高價收購 ...

英籍朋友 ...

最高價收音電視 3-798428 3-866920

誠徵男友 ...

誠徵加工 ...

徵友 ...

收買酸枝 ...

專買酸枝 ...

代織廠席 ...

徵毛衫廠

某洋行誠徵九龍區約一萬餘呎廠房有毛衫設備尤佳有意者請電：H754371盧小姐洽

遠東琴行 徵求舊鋼琴 H—273539

誠徵女友先後婚友 ...

出口商誠徵 ...

商業 誠徵舖位 誠徵海運大廈及香港酒店商場舖位，有意者請列明位置，面積，轉讓條件及聯絡電話，函香港郵箱五六九號收，絕對守秘。

吳晃機器廠 粉蒸動自機河 電話⑤739920

專營裝修樓房 H257501 H256498 H698020 K691892

梳總匯 新潮中心 九龍大南街368號（近欽州街） 永翔製品廠3-863401-12-238825

東方公司 萬能角鋼窗簾美路 電話⑤二七七八六六

供寫字樓 中西文具 包用裝品 一椎文具製咭公司 中環士丹利街58—64美德大廈 送貨電話：H236382 H238537

永興工程 冷氣雪櫃 H721651—796 買洗修大冷風通系拆改噴換賣機理小氣喉風統機位油膠 大批冷氣1至10匹廉售洛克道414地下

註冊商行 ...

國際冷氣 承裝大小冷氣風喉 H713301 K330784

鍾應堂 名學相命家

裝修油漆 大小工程 K683403 新興洽

偉林 洗牛仔褲鼻祖

國雪褸皮褸出 九龍尖沙咀金馬倫道26號地下 特製防雪 世界公司 K667149 學生特價 K678750

瑞生隆五金行 專門技師 機械鑽井 修理水泵 清理深井 5-279625-6 5-280235

裝修油漆 ...

花結車婚 服務 K657855

拆石屎牆 ...

中國瓷器 ...

東方晒圖 ...

專通渠廁 ...

永明裝修 ...

打臘抹窗 華記 ⑬—436336 ⑨—637009

專買傢俬 ...

安全第一 ...

牆紙 ...

雪櫃翻新 ...

順昌裝修 ...

專修洗衣機 ...

專按貨車 ...

萬順裝修 ...

酸枝檯椅 ...

一嘯製造廠 電話：3-938050 3-936613

冷氣收購 承裝大小冷氣風喉 H726005 永明行

惠風牌 大型工商業用冷氣機

大型窗口机6-8匹 櫃机5-20匹 家庭用窗口机1-3匹

適合公共場所如酒樓餐室，娛樂事業，百貨商場及電子，製衣，塑膠，印刷等各種工業用途。先後爲各大公私企業如上海匯豐銀行，中華電力等完成大型冷氣工程千餘宗，均獲好評。

歡迎詢問 中國冷氣有限公司 電話：5-229025

華僑日報街道詳圖

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	5 157 360	中區辦事處信箱號碼	883 640 718	九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼	901 989	旺角辦事處信箱號碼	1370 1024
	104 158 362		885 645 719		903		1371 1025
	106 159 382		886 647 720		904		1376 1026
	108 169 386		888 649 728		905		1378 1027
	109 170 390		891 650 729		921		1379 1029
	111 188 396		896 651 731		922		1381 1030
	112 225		897 655 734		927		1382 1031
	116 228		900 662 736		932		1387 1432
	117 247		600 668 737		934		1389 1434
	118 254		605 671 741		936		1392 1435
	124 297		608 674 742		938		1394
	131 298		610 675 743		946		1395
	133 300		612 678 746		948		1397
	134 305		615 682 748		954		1398
	140 310		617 683 750		960		1399
	141 311		618 684 753		976		1002
	143 314		620 689 755		977		1003
	144 315		621 692 758		978		1004
	145 329		626 694 759		979		1006
	146 330		629 698 762		980		1007
	147 333		632 701		983		1010
	148 340		633 708		984		1012
	150 348		637 709		986		1013
	155 349		638 712		988		1020
	156 350		639 716		987		1022

大源陳列用品公司 專造百貨時裝店陳列衣架及貨架 電話：5-731923

宇宙防水 ...

漏水 ...

打字機$80 修理・買賣・舊換新 香港文儀行 正K—962903 分K—863565 假期照常

蔡立源 地氈 專營 H708825 K659500 北角渣華街37A

執漏 ...

打字機 買賣修理 H738540 H743094

水晶打臘 油質上等工精取價公道新做柚木地板翻新修補車磨大小歡迎請電東發工程（陳洽）K044986

樂聲電業工程 電視 5—794773 3—045329

志誠裝修 ...

尚有分類刊在五張三頁

惠刊本報分類廣告 請撥電話 5-221583

鋁窗 防水 防風 保證 立單 一家 唯我 專利品電腦防盜大門太平門鋁具風格舖位自動門大千報價合理可分期付款 K684340 K693926 尖沙咀漆咸圍一號 夜間假期電K450111叫2203

租賃 香港

興漢道 唐樓招租

全層出租

北角鰂魚涌

精緻小樓

印刷廠分

幽靜梗房

商業上層地

旺鋪連閣

繼園台梗房

中環商業

廳房招租

仔靚房

中區寫字

唐樓招租

維愛樓

跑馬地鋪

山道旺鋪

寫字樓租

向南梗房

惠安苑有蓋車位租

唐樓招租

上環梗房

軒尼詩道租

半山新樓

舖薄扶林道

商業廠房

羅便臣道

吉舖平租

北角全層

北角洋樓

新寫字樓

北角新樓

商業二樓

寫字樓租

跑馬地奕蔭

車房廉租

軒尼詩道 298號

商業樓宇

中環樓租 地旺 商業

旺舖招租

中區興隆街地下旺舖約500餘呎租金特平有裝修水電・電話齊備・合五金・油漆・化工原料運輸行及各種批發行業或旅行社船務・寫字樓等用途・有意請電⑤435636・⑤436609

中環寫字樓招租

德輔道中二四七號政府停車場

德祐大厦

三樓（約311呎）及（1900呎）電梯冷氣間格裝修齊備即租即用

十四樓（約320呎）

電話：⑤—227765港華有限公司洽 ⑤—441332地下管理處引看

高尚住宅

高尚住宅

寫字樓租

威靈頓街46—50號

威廉行四百餘呎

電話：5—231552

嘅庇利街1A 18呎高

中區舖位 月租兩千

電：H—242477 K—921585

中區大厦寫字樓

三百餘呎・七百餘尺・廉租

（畢打街中總町二角口香港華人銀行大厦）

電話：H244133內綫223或224

香港華人銀行租務部

千舖位呎

寫字樓出租

近統一碼頭 中區向海景

面積七百呎及一百一呎

中央冷氣設備完善系統

特價廉租詢問電話⑤445177趙先生洽

租賃 九龍

萬宜大厦

中區

德輔道中60—68號

大小寫字樓招租

請電5—239859

中環金碧台租

營盤里8至10號

中區高尚海景洋樓每層500呎 水電煤氣天綫電鬧防盜等

管理只餘數伙歡迎參觀

詢問華昌行H—459736洽

高尚住宅

香港仔工廠出租

跑馬地向南樓租

禮頓道25—31號六百餘尺

H447474 H451464

銅鑼灣面向公園道 全景甚佳 風景部租 環境清靜 管理劃一

中區寫字樓二百餘尺廉租

電話：H238038洽

洋樓出租

大埔洋樓

旺舖租出

吉樓招租

清靜梗房

招租

廣播道樓

清靜梗房

彌敦道

美孚房出租

招租

洋樓招租

大小梗房

又一村

唐樓出租

吉樓招租

橫門租380元

彌敦道旺角

寫字樓

旺舖連閣樓

旺舖招租

幸福樓租

秀竹園道

理想住宅

出樓租舖

製衣工廠

三房兩廳

葵涌樓下

租廠頂房

元朗地王

大馬路

105 107 109

三間地下連閣樓

出租・租期一年

電5—248704李良洽

小型工廠

亞皆老街大 舖祇剩一間

闊大旺舖廉價招租

花園樓租

出售 香港

天后廟道

跑馬地毓

跑馬地

向南大樓

新樓出售

舊樓三間

西邊街

向南唐樓

唐樓廉售

淺水灣區

康南閣

筲箕灣麗

新樓廉售

吉樓平售

長洲新樓

荷理活道

歡迎委托 樓舖

不論各區樓舖吉地全幢

交吉或否價合現金即購

客路廣服務佳只有珠城

珠城 H784948（假日照常） 委托免佣 勝於自理

供樓平過租屋

貸款一萬月供$111.20

電話：H239186

吉廠售房

天后廟道售吉樓

洋樓

高級洋樓

出售 九龍

鏡記 買賣樓舖

吉樓廉售

洋樓出售

佐敦碼頭

旺角靚樓

觀塘地王

葵涌洋樓

粉嶺廠地

唐樓廉售

洋樓廉售

工廠出售

石屋貴售

交吉住宅

石屋平售

又一村達之路

平通旺角

紅磡洋樓

荃灣唐樓

瑞景樓售

怡安閣售

木屋廉售

吉旺售鋪

工廠舖位廉售

大角咀必發道地旺人多式千二呎地下適五金零售或工業用途 經紀免問

請電5—431321林姑娘洽

唐樓吉售

粉嶺菜地

農場頂售

石屋出售 面向東南海

新界鄉村別墅

元朗八鄉警署後便

錦田山村前面・粉錦公路側邊・每座兩層共1400呎（有露台）・天台亦有700呎・每座週圍有空地・亦有車房位置・每一期已有入伙紙・即買即住・歡迎參觀選購・電話：⑫—662668 ⑫—662230 ⑫—900455

特優廠厦出售

高尚洋樓租售

特廉租售

廠鋪租售

吉樓租售

工廠租售

安荔苑

香港美麗灣金粟街11號

花園洋房 環境幽靜

設備一流 分層租售

八百餘呎 二廳二房

千二多呎 二廳三房

接送電視 歡迎參觀

電話5—452522

地盤5—491705

寫字樓舖位工廠住宅租售

出租 威靈頓街39—41號 六大厦寫字樓 基地車庫

西環 李寶龍台

萬昌大樓

接洽處：六昌有限公司 萬昌 威靈頓街39號六樓 電話252497 239292

出國急售 高尚住宅

旺鋪住宅租售

高尚洋樓租售

出售洋樓

汽車

貨車出讓

出讓 房樓

辦館出讓

農屋菜地

粉嶺坪輋

尖沙咀時裝店頂讓

木屋平讓

魚塘農場

銅鑼灣

眞光大厦

澳門平樓

新界元朗

出讓 項什

日本萬能

訪尋

浮泡租讓

電H 793992 溝洽

電視平讓

速印公司

電視平讓

曬油印機廉讓

曬圖影印

士點爐出售

100匹及125匹自動士點爐

各一個出讓有意

請電：12—206634劉洽

尋簡燕梅

尋人

王世安

遺失

遺失聲明

遺失聲明

茲遺失

遺失

遺失聲明

遺失聲明

啟事

僑商會遊新界

重要聲明

離職啟事

書報

紅樓夢 ・連・環・畫・

旅遊 遊艇總匯

台灣 敬老團5天$850 普通團9天1200

（另菲、日、韓、星、馬、泰團復活節出發）

不牟利社團

培道聯德會主辦

英皇道六號三樓

H709395・709073

克羅洋行（1965年成立）旅遊部：中環雲咸街3A號302室

台灣環島 阿里山豪華組旅行團 七天1650

九天1850出發3月15/20/22/27/29 4月3/5/10/12/17/19/24

印尼1220 星馬$970 英國1480 曼谷$750 雪梨3800 韓國$850

東京 $680

台北 $585

⑤261548 ⑤224611 機票特平 ⑤254733 ⑤237266

平機票

美國	1300	加拿大	1500	台北	450
澳洲	1870	耶加達	950	星加坡	730
英國	1290	曼谷	365	歐洲	1650
馬尼拉	450	東京	585		

四季旅遊公司 皇后大道中35號商業大厦906室 H254272 H254276 H260779

往台灣 可帶合法百貨 機票$458 台證$99

可帶免稅納稅合法百貨用品

價廉簡便倘遇退貨十足退款

旺角彌敦道607新興大厦1817室電梯按18字 得其利公司 電話：K851245・K849562

菲律濱旅遊

逢星期三・五・六出發

商業考察★過境遊歷★個別簽證☆廉價機票

聯盛旅運社 H431137・H431574（假日照常） 香港德輔道中246號四樓（電梯3字）

由美加回港

價廉可靠並非包機

五大公司任君選擇

興偉旅運社703室興瑞大厦TEL：5-220011

台證$100

廉價百貨批發

廉價機票

金航（香港）公司旺角彌敦道新興大厦512室 電梯5字 ⑧858846⑧857745

菲律賓、碧瑤、百勝灘

復活節五天豪華團

出發日期：4月16日 HK$1490

乘707客機往返港菲及內航機來回碧瑤

展域有限公司（旅遊部）主辦

香港怡和街旺士威大厦1601或電話⑤792609

欣欣 台灣團

豪華環島團（九天・包伙）阿里山豪華團

出發：15/4.17/4.($1,390)14/4.15/4.($1,590)

鳴謝

鳴謝賻金

鳴謝摩星嶺福利會

鳴謝摩星嶺福利會

尚有分類廣告刊在第五張第一頁

讀者諸君：

尊處如需要刊登「經濟小廣告」，請將廣告文字列入表格，連同廣告費寄荷李活道一二零號華僑日報廣告部收，當即妥為刊登也。

華僑日報謹啓

茲函附郵票 元請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報分類小廣告

此致

華僑日報

一九七六年 月 日 啓

住址： 電話： 刊戶： 天爲荷

（請注意）如寄來郵票請將「郵票」二字劃去如係郵票請將「支票」二字劃去（付郵票請用面額一角者爲荷）

每段大字四個 細字卅四個 每天三元

花邊雜文

我們跳上有表的計程車，司機若不開表，按理該叫他開，否則就是支持他作不道德的行爲，自己也不道德了。可是，我們已都是老香港，對自己所熟的路程，他不開表亦視若無睹，不敢開口，開口則聽到些「撈氣」十足的話，亦感難受，香港是流氓世界，黑人物多，許多黑人物且到外國去發展，在荷蘭與英國攪得「轟轟烈烈」，對膽敢作不道德行爲的人，我們必須提防他們與黑社會有關，對不開表的計程車司機，豈敢得罪？

希望有表的計程車中每輛都有告示：請主顧合作，提醒忘記開表的司機，用「忘記」兩字是客氣，怕傷司機的自尊，但也許司機對這樣的告示也認爲侮辱吧？

香港行路難問題更車多了

立于

再嚴格些說，我們也不該搭白牌車，但香港任何人對自己所信任的白牌車一定要坐，決不以爲此事亦不道德，本來道德的標準是由多數人所決定的，當北角到紅磡線渡輪的新碼頭落成前，由北角渡海到紅磡，並無任何正常車輛可搭，有之，唯白牌車而已！那邊的白牌車大多數由外省人主持，他們派人在碼頭前招徠主顧，警方當然知道這些事，卻也不理，可自由于他們對市民作出了貢獻，當時要搭巴士轉走得很遠，而碼頭前又無的士，上船前無雨而船開後忽然大雨滂沱，抵紅磡猶未霽，不搭白牌車怎麼辦？招徠主顧的會張着傘帶你上車呢！我搭白牌車由此時開始，但比一般朋友搭得少，舍間附近的白牌車，今年我還未「幫襯」一過一次呢！

銅鑼灣有一區是住宅大廈區，其中住宅大廈，在港九等級是中上，該區中亦多白牌車，五年前，我與一個朋友子夜離自另一個朋友家，遇到自汽車方面在招徠，朋友對我說：「我們不住在此地，坐白車並不安全，多走幾步，還是坐的士吧！」他與我一樣，對一切都是小心翼翼的。但由于看了海底隧道，雖然對海來的的士最好，士太多，星期三夜，我們夫婦跳上一輛的士，司機即說「不去馬場」，他們目的地，車開，他說：我告訴我斷是由九龍開過海來的，兩個上海人要到馬場去，我認識馬場，卻不知道要夜馬時許多路都不能入，而人客也不懂，于是彼此都不方便，再叫我到馬場，我也記不清了。」我那夜先把太太送到銅鑼灣，自己往灣仔找朋友，這位司機對香港的路眞不熟，他大兜圈子，而又忽略了載道，我抵目的地除五毫小帳外又多付了八毫車資，但也上了一課。下次要選的士了。這位司機似乎嫌小帳少而並不致謝。也許他還在怨自己晦氣不會載到要過海到九龍的主顧吧？

天下第一邪

文：賀　圖：劉

讀一回　名門正派何足道　刀風劍雨決輸贏

這時候可能時間還早，客人不太多，樓上只有四桌客人，但都是一臉精悍，尚大娘看看丈夫，打個眼色，尚漢明微微搖頭，道：「妹子，岳陽樓名滿天下，不少人千里遠道而來，目的是爲一睹岳陽景色，我們路過，此後不知什麼時候才有機會再來，實在不宜錯過。岳陽樓古色古香，風景美麗，酒菜馳名，若錯過機會，就讀惜了。」

「大哥，眞這麼好，倒不可不試了！」尚大娘說。

坐定之後，突然有個大漢走近尚漢明桌邊，對尚漢明道：「朋友是不是本地人？」

「不是！敝鄉是四川，路過貴地，因素慕岳陽景色怡人，所以特地帶同內子、女兒上來見識見識！」

「哦，原來是四川人氏，不知怎麼稱呼？」

「小姓尚，小字漢明，未請敎兄台大號！」

「費長庚！」

「襄陽的費長庚？」

「原來是費兄，失敬，失敬。」

「請坐！請坐！」

「尚兄你來得不合時，今天，這裏可能會有事，你是局外人，最好是迴避一下，改天再來，免得惹事上身，或有危險，我是直話直說，費兄千萬不要誤會，我是出自一番好意。」

「費兄太客氣了，我是多謝還來不及呢，怎會見怪，不過，費兄，我不致動問有什麼事，我和內子老遠地方來到，又不能多就時日，實在想在這裏就一會兒才走，不知事情會不會很快發生？」

姓費的看他夫妻一眼，沉思了一下，斷然道：「這樣吧，據說大約還得有半個時辰他們才到，但誰保不准他們會不會提早前來？所以，你最好到那邊不顯眼的地方坐坐，等一會看到風頭不對，馬上就溜。不過，我認爲你最好還是離去，等事情過了後再來。」

「謝謝你，費兄！」尚漢明謝過費長庚，對妻子說：「妹子，這位費大哥說得對，我們到那邊坐，沒有遵樣礙眼。」不等妻子表示意見，執着小女兒的手，向另一邊走去，坐在一個不顯著的座位去。

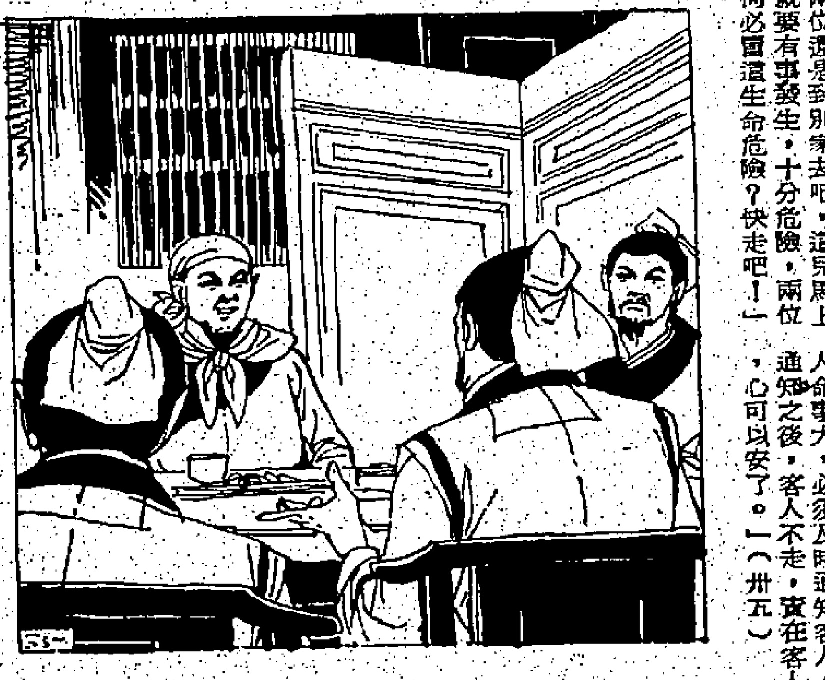
「客官要點什麼？」小二望向尚氏夫婦，眼睛又低聲說：「兩位還是到別家去吧，這兒馬上就要有事發生，十分危險，兩位何必冒這生命危險？快走吧！」

尚漢明詫然側視，問他：「你怎麼攆客人走？不怕給老板知道了……」

「客官放心，這是我家老板的意思。」

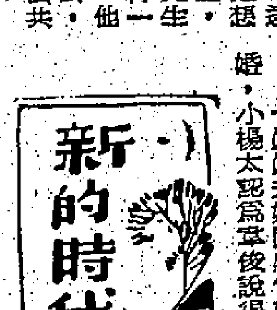
「什麼？老板的意思？倒很新鮮。」

「老板說，人命關天，救人一命勝造七級浮圖，生意事小，人命事大，必須及時通知客人，通知之後，客人不走，實在客人，心可以安了。」（卅五）



新的時代

何行



穆人傑笑笑說：「不和男人各走絕端，卻是請男人戴綠帽子來報復？唔，這小楊太倒是工心計。」

「小楊太是三十幾歲，楊先生是四十多，他們之間是相差十年左右，小楊太是續弦。」琳達說：「他們已經結婚了十二年，捉丈夫姦乃是想離婚？這好似太過一點，小楊太調查她楊先生是托楊先生公司中一個叫韋俊的人，他是楊先生的表弟。這個韋俊對楊先生的行動，是知道得一清二楚。於是楊先生和二個女人在什麼地方，他是立刻通知小楊太，開車去捉她，暗中揭了去，是看到楊先生和二個女人的，不過他們是在公共場所，即使捉到他們亦沒有用。」

「大概追蹤有七八次，才知他們所住的大廈，但不知是那一層，不過這一打聽就會知道，小楊太想要直接去問，問到了衞了上去，韋俊卻是有一點驚，捉姦捉住了，是他陪去捉姦的，那末他在公司的職位，自然亦保不住，所以他勸住小楊太，說是捉住姦，乃還準備和楊先生離婚？

「倘然不是的，那末不必傷感情，另想辦法，惟一辦法，便是先警告楊先生，致他斷了這二個女人，若不聽話，那末說是會報復他的對小楊太不忠。「眞眞夫婦間感情破裂了，那末各走絕端離婚。小楊太認爲韋俊說得很對，暫時不要鬧弄。

她這和韋俊七八次接觸，認爲韋俊的英俊，是一個三十出頭的壯年人物，沒有太太，孤家寡人一個，小楊太忽然對他有了好感。於是她裝出悲哀，倒在韋俊懷中傷心，坐在車上，這是很自然的。小楊太都是三十多歲的人，還是極迷人，當年楊先生娶她時，是出名的美人。

「這一來，他們表嫂與表弟之間亦有了姦情補上。剛正楊先生在喪失性能力時，小楊太有了韋俊補上，於是一點不和楊先生吵鬧。「若是楊先生不好好休息，養好身體，斷了這兩個女人，那末小楊太是一直和韋俊通姦下去。韋俊本來是租別人一間房的，現在已買下一層五百多尺小單位的樓，因爲小楊太對這個表弟是戀姦情熱，這小單位是他們幽會的地方，落爲寫字樓，楊先生到二個女人處去，小楊太便和韋俊在一起溫存，各有各的出路。」

穆人傑笑了起來說：「這種是秘密的事，你怎麼知道得這樣清楚？他們的事，亦不是秘密？」

「當然是秘密，女人在一起，有時說話，什麼都不顧忌。」琳達笑說：「幾個年齡不過四十多歲的太太們，大都在外都有情夫，主要還是她們的丈夫太老了，老了無能，那末自然是紅杏出牆，男人在身強力壯時不好好保重節制，會有這種事情發生的。」

偵探小說　小旅店之夜

天風

他果然沒有把我拿出來給他看。

「我沒有興趣買東西。」他說。

但他跟着轉過身去，回到火爐邊，他打了幾隻雞蛋，接着又將兩團肉球拋進一碟糊似的雞蛋內。

他又將那碟東西放在火爐上，而他就走回來我的面前。

「你有賣別種書嗎？」他問道，一面掃視着我的皮箱。

「沒有，現在沒有。不過，從前賣過——」

投擲。

「啊——嘿，也有一些。西方的。一些美女雜誌。」

「恐怖故事？」他很快地說：「你有賣過這類書嗎？」

「沒有，」我搖搖頭說：「這類東西現在已經絕市。」

「我喜歡看這些書。」他說：「我將所有的恐怖故事都看過。」

「你看的一定不會很多，」我冷靜地說：「恐怖故事起碼都有幾百萬本。我意思是通俗雜誌裏登載的也許算在內——」

「你不相信我？」他那雙眯色的眼睛盯住我。

「那一類的書？」

「唔，很多種。有些實事記錄，幻想小說及普通說部。」

「低級趣味的雜誌？」他現在好像被得很

「這個——」

「莎莉——」

他呼叫的聲音是那麼的大，使我過了一會才醒悟到他在叫那個女子。他的聲音是那麼的粗聲。

「莎莉！拿這個傢伙的晚餐。我們出去一會兒就回來。」

那個女子慢慢的站直了身，然後走過來。她看上去大概祇有二十四歲左右。她的頭髮高高地盤在頭上，她那個鵝蛋型的臉孔使人覺得她有一種溫柔的氣質，她嘆了一口氣，一聲不響的走到櫃枱後面，將一塊圍布綁在腰間。（二）

香港竹枝詞

半個詩人

空頭支票

近來常有利用空頭支票行騙者，警方正通緝一雙男女歸案。

一紙空頭值幾多，
高飛遠行奈誰何，
只因過信求生意，
珠寶原來遭騙訛。

當然之事

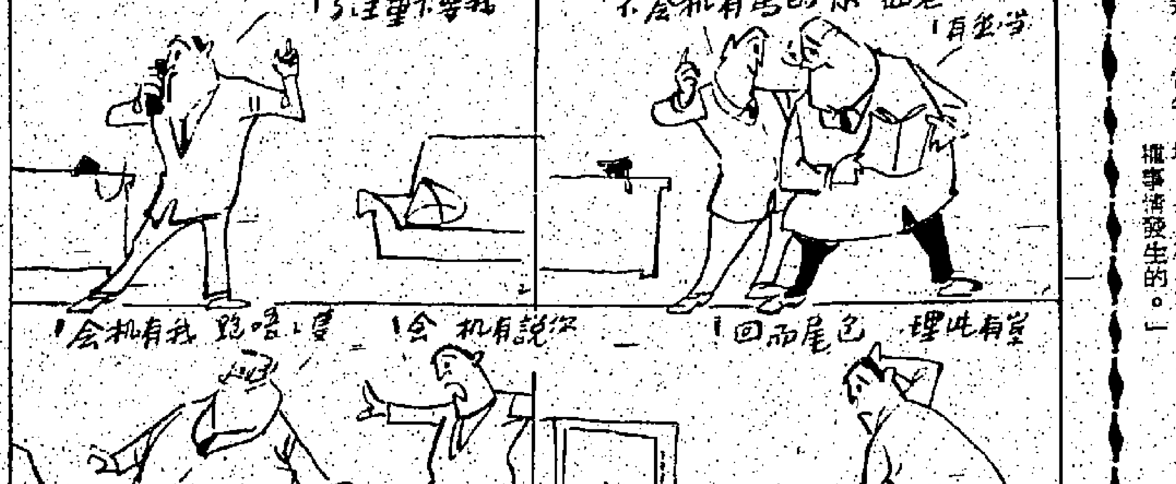
妻子把丈夫送給她的生日禮物打開。

「當那個女店員把這件睡衣穿在身上時，我恍惚見到你站在我的身旁。」丈夫輕憐蜜愛地說。

「你當然會恍惚見到我，因爲這種款式的睡衣我已經穿過三年了。」妻子說。（梁）

牛公車佬　有機會

梦甲



魔傑魅影

西洋怪異錄　·雅名·

這就只有道行高深的術士才能够做得到的事情了，比方妖敎的信倡，或者跟他們差不多的旁門左道的服膺者，才會有這種成就。

總之，其間就有着許多的矛盾地方是無法解決的。

不過，這時候布艾利已經放棄這些問題了，當務之急的就是如何使他們三個人的肉體能夠逃出這個岩洞？

布艾利於是驅使他的靈體緩緩地飄流過去，直至倒塌了的岩頂那裏爲止。他在那裏觀察了一會，然後穿了過去，任何岩石，和泥土都無法阻止他的。約莫二十碼長的岩頂已經倒塌了下來，雖然不要把整個岩洞都完全堵塞了，但如果要清出一條路徑的話，起碼也要花費幾個鐘頭的功夫的。在現實方面，搬開那些石塊和泥土，是他們能力範圍之內的，這種工作，他一定能夠完成，但是，這究竟需要多少的時間呢？同時，這岩洞裏面的空氣，足夠他們生存下去嗎？

他的靈體折回去了，經過瑪拉和姚島的上面，他帶着極其內疚的心情低頭瞧了他們幾眼。這是他使到他們陷在險境裏面的，他必須設法找出一條生路。

當他經過他們頭頂上面時，他們是懵然不知的。他一路飄流過去，那個岩洞是越來越狹窄了，但對於他的靈體，依然是毫無問題的。他能夠穿過岩石，就像打從門口出面走過一樣，通行無阻的。

但在肉身方面來說，這就是一件不可能的事情了。

一股失望的寒冷降在他的心頭上面，這是一種失敗的徵兆。難道這就是他的末日，給禁閉在一個原始的岩洞？無端的犧牲於一種邪惡的勢力之下。

雖然布艾利有點沮喪，但他仍舊在那岩洞裏面到處搜索。一定有一條出路，它應該有一條出路的。

就在他飄流的時候，岩壁上面有些什麼引住了他的意識的眼睛。原來在那些岩壁上面，繪有許多圖畫，雖然寫的是一些野獸和人類，但意思很明確。比方說，有一隻雄鹿，而牠的背上，又開了牠的角，高視闊步，另外有隻雌鹿，人們在牠們的身上射着幾枝箭矢，人們在牠們的後面卻揮舞着一枝枝的標槍。另外又有一些牛，長着一對長長的角，給牧人帶領着。又有一羣獵犬，在狩獵着一條豺狼。此外，就是窮困的鄉村的寫照，屋子比起一顆石卵還要小。（四二）

晚月俠隱記

·騰甄·

第五回：思道自白

就是嚴天麟他自己，亦覺莫名其妙。

阿香聽他說話誠懇，不似做作，笑道：「嚴老大，你瞞這是什麼？」說着她把一對手套慢慢的脫下來，揭了一揭，道：「告訴你們也無妨，我這一手套，乃是恩師所贈，由一種特別的金屬編成，刀槍不入。」

嚴天麟「呀」的一聲，才恍然大悟。

原來阿香偷偷的戴上手套，她手快，對手眼慢，瞧之不見，阿香利用手套，抓着刀尖。然後，把內功發出，由手套傳到刀尖，由刀尖透過刀身直擊向嚴天麟，她的內勁比嚴深厚得多，把嚴天麟擊得無力抵抗，撤了大刀，節節後退。

嚴天麟自問，他的內功簡直無法比較，敗得口服心服，她身軀一動不動，只以內力敗敵，而內力又不是肉眼可以看見的，所以決不能算她犯規。

阿香向美面佛看了一眼，美面佛點一點頭。

阿香道：「嚴老大，你既然服了，還打不打我的主意？」

嚴老大頹然道：「不敢，小人再也不敢了。」

阿香把他的金背大刀提起來，道：「這口大刀貴重得很，只怕是天下間最值錢的兵器了。」說着手一揮，大刀掠空而過，輕輕的落到嚴老大面前。

嚴天麟一伸手，抓着大刀，然後把寶像拿出來，遞給阿香道：「這是你的，還你吧。」

史惜香道：「你既然不再跟我爲難，我們化敵爲友，不妨交一個朋友，我這寶像，就送給你吧。」

嚴天麟大喜，雙手一拱，道：「史女俠，多謝你手下留情，也知道嚴天麟爲人愚魯，今後非但不敢再跟你爲難，一見你，我避之唯恐不及呢。」

原來阿香念他心直口快，內力攻過去之時，扣着三分，只逼她狼狽的後退，沒有乘機攻進他體內。所以，他不會受內傷。

史惜香道：「那也不必如此，老實說，你們的所謂密函，對你們而言，一文不值，決不是如武林所傳，價值十萬兩黃金……」

史惜香看了嚴人等三人一眼，又道：「我決不會說謊話，我的密函，就是由你們取得，就算由你們去了，廢紙一張，價值幾許？可是，對我而言，實不相瞞，價值何止十萬金。」

她頓了一頓又道：「對我而言，這密函乃是無價之寶，諸位如果不相信，我也無法可想……」（一五六）

成本

來貨時裝售價高了，假如利用廉價勞工來賺錢，這等錢是賺在工人身上而已。

花卉

香港將有花卉展，香港多野花，卻一向未能登大雅之堂。

此消彼長

增設多賣百搭後，多寶彩多人投注了。

有此一法

舉債建地下鐵，手持股票，等于長期車票，則更妙焉。

女人

·翠瑩·

一四六：假情假愛

「風……你怎的跑了？」她抓着電話筒質備。

「我聽見你的情人回來，嚇得心驚肉跳，所以三十六着走爲上着。」

「風……你回來吧！我要你……」

「對不起，太夜了，而且受驚之後，什麼心情也沒有了」。她婉拒了他的要求。

× × ×

今晚是大衞和約翰照會高風大賭最後一次的大日子，他們要他拿二十萬元「照賓」，然後給他獨個全贏的，高風由煥文處早知道他們的詭計，所以運用千上千的手法，一連幾天裝傻納福，任由他們出術，把錢堆到自己口袋裏，但今晚是生死關頭的最後搏殺，所以他和煥文早便通了幾次電話。

「高兄，你今晚要聚精會神才好，否則前功盡廢了，他們是要我贏了你二十萬塊錢然後躲起來。」

「當然，否則他們還幾晚，不會給我吃甜頭晚晚給我贏了，那不過是他們讓我有了信心，然後殺我。」

「那你預備怎辦？」煥文問。

「你照原定計劃，由他們出術，把錢都趕到你面前，然後待我做莊的時候，一直輸給我，祇要你表示不服氣，和妒恨交集似的，最後幾手，大爲光火，沉不住氣。」

「猛猛加注，這是少年任性的行爲，我自然會將你的錢全贏了過來，到時教他們死而無怨。」高風向煥文設計。

「萬一他們識破了我怎辦？」

「不會的，他們這麼低能，那裏是我們的對手？而且明晚由我出術，你千萬別給把柄落在他們手裏，那他們還有什麼話好說？」高風大笑。

煥文的電話才放下，大衞便又掛電話來了。

「高風兄，今晚準備發財吧？別忘記帶二十萬元現鈔來，否則引不起鐵石夫人的賭興。」

他們故意這樣說，希望高風帶二十萬塊錢前往。

「好的，我依你們吩咐好了！」

高風早有準備，今晚靜以觀變，任由大衞，約翰出術，大手手腳，讓煥文獨自把錢贏去。

「啊？煥文先生你的牌運很紅，四條，同花順連續出現，這是很少有的現象。」高風故意這樣的。

他說完兩眼實備約翰，表示質問。

「是的，煥文今晚到底是怎樣原因？這樣大贏特贏，眞教我們沒辦法了。」約翰故意搖頭嘆息。

「你們沒有辦法，便由我來收拾他好了，橫豎我有的是現鈔，而且還可以再簽支票。今晚我一定要和他博個勝負的。」高風有意表示激氣。

花卉展覽雜談

花鳥蟲魚集　園甲

每年的花卉展覽，將在三月十二日開幕了，今年大會當外的攤位爭得很熱鬧，底價一百元，卻競投到六百五十元一個，普通的也要四百多元，才可以得到一個攤位，祇限二十個攤位全部給人投去了，這是花卉展覽從來沒有見過的現像。記得去年的花卉展覽，每個攤位只不過五十元。許多攤位也只以底價出租，而且不少攤位卻無人過問，冷冷清清的，今年的底價漲了一倍，但競爭卻是如此之烈，眞是大出我所料。

聽說去年的年宵花市生意很好，幾乎每一個花檔都有錢可賺，由此而刺激許多花圃到大會當競爭花檔，這個是很有可能的。

不過，我覺得年宵花檔跟花展的花檔有點不同，年宵花檔幾乎什麼花也可以拿出來賣，但花展會的花檔應該選擇一下，因爲去參觀花展的人，大都是識花之人，所以，拿到花展去出售的花卉，最好是比較認眞的，而且最好是名貴的品種，使愛花的人仕趁此機會，購入一些新的品種。

不過去年由於天氣過份寒冷，結果有不少名貴花卉被冷死的很多，這眞是愛花人仕的一個損失，希望讀者與我一樣，能趁這個花展，欣賞到好的及新的花卉，使人的眼界大開。

（附圖：去年花展時刊的封面，茶花。）

幽默短篇　男友

·西門穆·

陳小姐和王小姐路上相遇，二人同去喝咖啡，她們在咖啡館坐下，陳小姐道：「我們許久不見了，今天這麼巧路上相遇，我發覺你春風滿面呢！」

王小姐道：「你也是春風滿臉的。我猜，你已找到一個你心愛的男友了，是不是？」

陳小姐道：「是的，但你也是已有了心上人了？」

王小姐道：「不錯，我有了心上人。我這些年來，認識了許多男朋友，這一個是最合我的理想的了，他眞是一個可愛的男人呢！」

陳小姐道：「我最近認識的這一個男友，也是最合我理想的了，他眞的是一個可愛的男人。你的男友是個怎樣的人呢？說出來聽聽。」

王小姐道：「他很高大，體格強壯，相貌英俊，他笑起來，有一個酒渦，十分迷人呢！」

陳小姐道：「我的男友，也是很高大，體格強壯，相貌英俊，他笑起來有一個酒渦，十分迷人的呢！」

王小姐道：「他很有錢的，他有三間工廠，每一間都很大規模，他喜歡玩汽車，他自己有三部汽車的。」

陳小姐道：「我的男友，也是很有錢，他也是有三間規模很大的工廠的，又是喜歡玩汽車，他也有五部汽車。」

王小姐道：「我的男友，現在已和我進入戀愛的階段，他是一個很純潔的男人，他從未和女孩子談過戀愛，和我是第一個，他說他愛情專一，不會再愛別的女人了。」

陳小姐道：「我的男友，也是第一次和女孩子談戀愛，他說他愛情專一，愛了我，便不再愛別的女人的了。我太愛他了。每一次他吻我，他都說我是他心中唯一的寶貝呢！」

王小姐道：「我的男友，吻我時也說我是他心中唯一的寶貝呢！奇怪，我們二人的男友，有許多相同的地方，你的男友叫什麼名字？」

陳小姐道：「佐治汪！」

王小姐道：「我的男友也叫做佐治汪！」

高牆內外

文：董華信　圖：楚子

一五二：思潮起伏

金樹來送行，討了個沒趣，他兩口子告辭回去了。金老爺覺得三姨太與女兒的態度也未免過份些，金樹畢竟是自己的兒子，自己喜愛不喜愛，是另一回事。他目送兒媳去了，他沒有作聲。

金老爺心情不大好，覺得欠了兒子一些什麼，而他娶的太太，又是窮家女，他違反了自己的主意，所以自己才討厭他，把心一橫，不再關心他，但是事情已成定局，而且他們結婚已有多年了，兩人的婚姻生活也很不錯，雖然還未有孩子。

老人家是希望抱孫的，假如大少奶生了孩子，是男的便更好，金老爺可能爲了金家有後，而對兒媳改變了態度。

因爲三子金輝什麼時候結婚，只有天知道，也許娶了個外國女人，生下了混血兒，這是頭腦古老的金老爺所不能忍受的。

假如金樹有了兒子，金老爺便樂極了，可是結婚多年，夢熊無兆，金老爺爲此更加對媳婦不高興，他是不會說出口的，只藏在心中，三姨太是知道的。

一連串的日子都十分忙，到了成行的前夕，餞行宴已吃完了，只有家宴，便是女婿女兒請的一頓，席是設在女兒家，也沒外人作陪，張佛烈還有應酬，分身不得。

每一晚的宴會，都是甘脆肥濃，吃得膩了，老人家多吃這等東西是不行的，今夕的家宴便是十分清淡，倒是另有風味。

父女之間，要談的都談過了，今夕談的無非是外國的東西，金梅雖然未去過，但本雜誌都看得多，這些日子，爲了準備旅行得更愉快，金老爺便看過了不少旅遊雜誌，先知道一下當地的名勝，風土人情。

旅行之前，如先懂得一些，是會增加興趣的，要不然，突然到了那地方，便如劉姥姥入大觀園了，先看看羅馬古跡的照片，知道一下它的歷史，那末，蒞臨其地，便有似曾相識之感。

金老爺是懂得這一套的，三姨太則不然，她不過是一個庸俗的婦人，她只對各地的大百貨公司有興趣，別的事情可不管，這也不是她爲然，不少太太都是如此。

其實世界各地大百貨公司出售的東西，大部份與本港的一樣，都是那些牌子。

金老爺三姨太吃過了這一頓家宴，返別墅來了，三姨太很疲乏，今天連最後的應酬也應付過了，她如丟下了許多負担。她上床睡覺了，金老爺思潮起伏，卻不想睡。

明天便成行，出門的前夕，老人家總有點心事，金老爺斟了一杯酒，坐在安樂椅上喝着，外邊天氣不大好，歸來時已飄了幾點雨，而今雨更大了。下雨天乘飛機畢竟不大好，他有點擔心。

當然，這就心也是多餘的，今天的飛機，乃是適應全天候的。不過老人家總不比年青人那一股氣派，年青人是什麼也不計較的。

金老爺看看窗外，心下想，天氣不好，飛行沒有危險吧，明天天氣也許會好轉的。他喝了口酒，他的心情不大好，並不是爲了天氣，而是爲了家庭中的事情，他總覺得似乎欠缺了一些什麼，或者是做錯了一些什麼。

金老爺白手興家，他一向不承認自己做錯事，他倔強，永遠爲自己對的。

鐵石心腸

·司馬紅·

二八九：遠赴日內瓦

那時，金保羅在西柏林已經躲了一個月過外，沒有人注意到他的行踪了，再又因爲他並非直接搭飛機去瑞士的，更加沒有人留心他的行踪，不過，他採用這種迂迴的手法去擺脫空中跟踪的人，也相當吃力，他先行購買機票由西柏林飛到紐約，在紐約降落之後，他就由該處搭飛機到巴黎，又由巴黎搭飛機到加拿大，再由加拿大搭飛機到瑞士，因此，他認爲在瑞士機場降落之後，實在非常安全，沒有人跟踪，即使如此，他仍是不敢立刻在日內瓦酒店居住的，離開了日內瓦機場之後，他先到一間中等的酒店居住，然後找機會搬到日內瓦酒店去。

那時正是春夏之間的季節，亦卽遊客最多的一個月份，氣溫回暖，在較低之處的山谷，有許多人滑雪，高處就比較少，金保羅雖然看見過奧勃郎的照片，但卻沒有跟他本人接觸，只知道他是個好像企鵝似的胖子，整天臉色紅紅，頭上的鬆髮僅有少許留下來，可以說是半個禿子，說話的聲音他已聽過，憑着這兩種綫索，他認爲到日內瓦最有名氣的大餐廳和夜總會走動，不分晝夜的巡視，總會有一天看到他的，至於日內瓦酒店裏面的遊客芳名表，他看過兩次，沒有這個人的姓名，他知道奧勃郎必然不是一個人到來的，而且那些人一定化名，決不會用本來的名字，想從酒店本身查探那些人所居住的房間，自覺氣力了，唯一的綫索就是在各種娛樂場所裏面行走，希望有一天時來運到，碰見奧勃郎。

金保羅知道胖子那一類的人，只是喜歡坐茶聽聽音樂，看看俚影，因此之故，他故意在比較有藝術氣氛的音樂廳或餐廳獨坐，他希望找一個女友作伴，但因異域人地生疏，不易找到理想的伴侶，他索性把這一層心事放下來。

世事眞難預卜，有一晚，他留在酒店房間之內，忽然有人打電話給他。

情劍劫

·滄海客·

四：地獄門中地獄

兩掌相接，白逸本是想借力騰身，飛竄出去，但鐵掌崑崙何等氣勁，白逸竟覺心頭一震，身子忽騰起了但眼前卻冒出了金星，那身子竟不由他，直向坡下落去！

幸是他功力雖不及鐵掌崑崙，但相去也不甚遠，內臟雖被震撼，但喉頭不發甜，眼前不發黑，雖收不住勢子，卻未受重大傷損。

就在他身未落地，鐵掌崑崙又再騰身而起的瞬間，只聽嗎叱連聲，嗤嗤破空之聲，亦不絕於耳，白逸心說：「罷了！」他雖有劍隱在左肘之後，但身未落地，又被鐵掌崑崙的掌力震撼，還翻腕想圈劍也不能，這分明是劈箭，若然是向他襲擊，他可不死也必傷！

不料他落地雖然就地一滾，卻並無暗器襲上身來。

白逸心想：「不好，這地獄門實如鬼域一般，處處暗藏陰惡，若不即刻把鐵掌崑崙引出谷去，時刻都會失陷，只怕連我自己也不能善保。」

當下把長衫捲在腰上，黑暗之中，或者不會被鐵掌崑崙認出。

要知白衣秀士一生以瀟灑見稱武林，十餘年江湖行走，莫不是一襲長衫，換上了長衣，便不會疑心是他。說時遲，他身形陡現，身隨劍進，劍點鐵掌崑崙左肩，不料這瞬間，嗤嗤兩聲破空，兩隻勁弩同時向鐵掌崑崙襲到，成了前後夾攻！

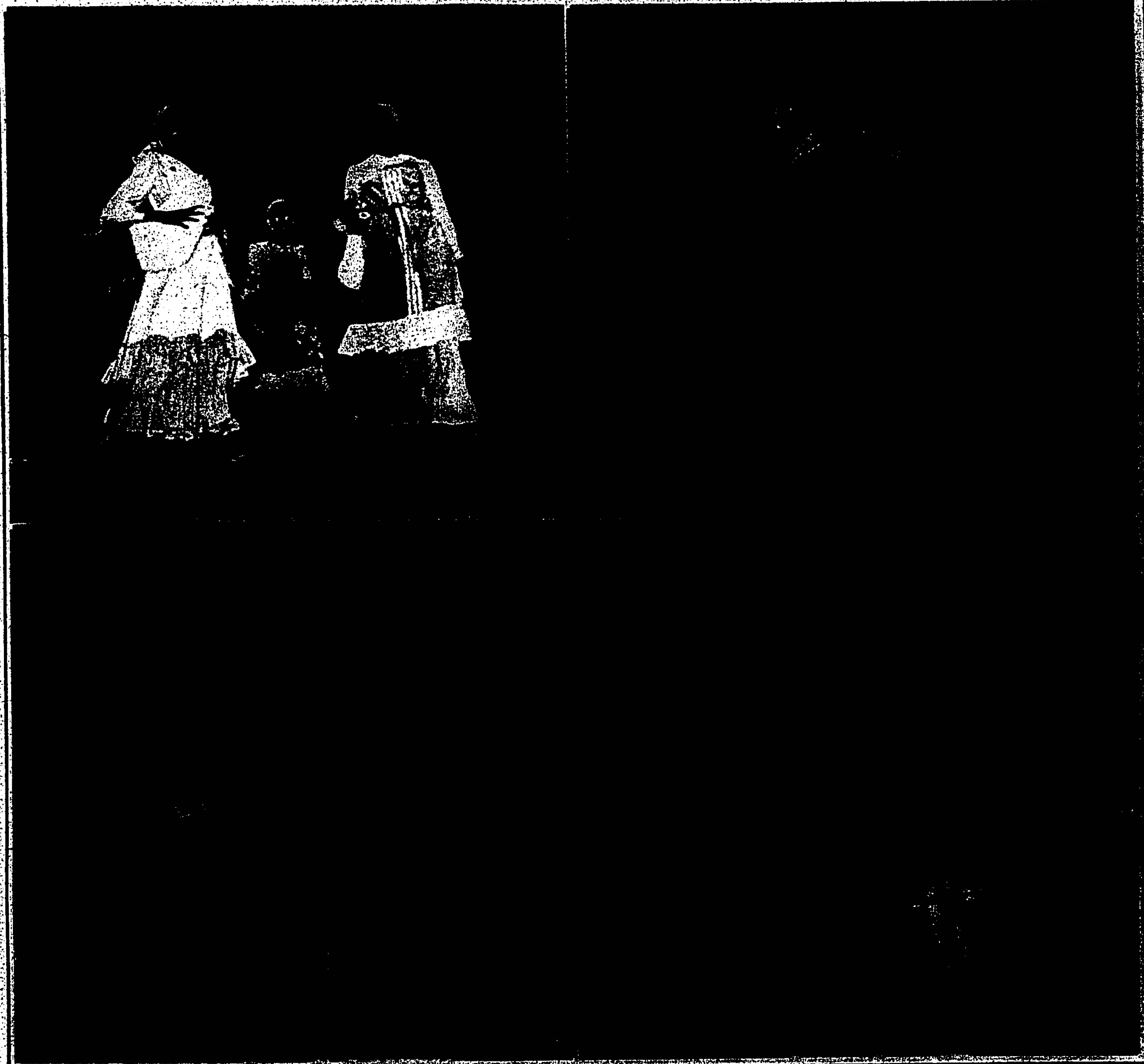
鐵掌崑崙一聲怒吼，當眞薑老更辣，不閃避，反向白逸欺進，一脚直踏洪門，錯身圈臂，拿他右腕！

這時，那兩隻勁弩成了直射向白逸面，原是不約而同，前與後弩，同時攻到，白逸沉腕滑步，不但躲過鐵掌崑崙的擒拿，而且劍上翻出兩道火花，兩隻勁弩也被他擋開了。

不料鐵掌崑崙可不饒他，喝道：「果然好身手，看掌！」（一〇一）

華僑日報 星期特刊

總社地址：香港荷李活道一一〇號
電話總機：二二九〇八一



香港時裝節
買家超過三千 表演新穎壯觀

第九屆香港時裝節由本月一至五日在香港會議中心舉行，近日圓滿閉幕，主辦者香港貿易發展局發言人表示，本屆時裝節有突破性的成功，取得佳績前所未有，各地成交買家超過三千人，為去屆的兩倍多，為本港製衣工業帶來一大批訂單。

本屆時裝節表演會最大的特色，是自巴黎聘來著名交响樂團及專門作曲「摩登五爪金龍」作為時裝表演配樂，二十位香港及美國聘來的模特兒，是世界一流水準，使本屆的七六－七七年香港時裝表演，新穎壯觀。

買家[illegible]，香港時裝已不是停留在從前廉價貨的階段，已打入世界高級時裝的市場，成為世界一流時裝設計家注意之地。這好評顯示，香港時裝業前景一片美好。

（彩圖說明）彩圖為本屆時裝節表演會中，中外模特兒所示範的具世界各地不同風格新裝。而本屆時裝表演團將在香港貿易發展局組織下，於三月十八日出發作海外巡迴表演，首站紐約，次站洛杉磯，然後再赴法國巴黎，至月底返港。（阿杜）

徵股息稅如開金鑛

財政司打算開徵股息稅，確是如意算盤，香港工商機構每年盈利達三百億，財源滾滾，收之不盡，只可惜遭工商界的反對…

•金谷鈴•

每年二月間港府立法局的撥款法案，都一度受到全港工商各界市民關注，因為每年港府對財政的處理，不但反映着今後一年福利、警務教育事業的發展，更重要的是看看港府是否又要加稅，從我們市民的口袋裏掏荷包。

港府的財政司，等於是一個家庭裏的管家，但管的是財政收支，家庭裏有什麼需要開支，「管家」當然要「量入為出」，但收支不能相抵時，他當然有權要求家庭中每一個成員「多拿些錢出來」，這就是向每人掏荷包了。

無論何時何地，被人掏荷包總是不受歡迎的，但如果掏得有理，也不能夾硬頂撐，就是因此之故，每年的撥款法案大受反對，就是為了這等原因，更值得關心的是：財政司用什麼方法來掏我們的荷包而已。

今年的撥款法案提出之後，大家都有如釋重負，鬆了一口氣之感，因為財政上雖仍然有赤字，而且赤字達到約近五億元，但財政司決定只作極度輕微的加稅，只希望從加稅項目的稅收增加一億三千多萬而已，餘下來仍有赤字三億五千萬元，財政司暫時不尋求彌補的途徑，因為他估計今年經濟復甦，可能增長百分之九左右，經濟增長當然會帶來收入，亦即是新估計的稅收隨之增加，到了財政年度之末，也許三億五千萬的赤字不僅不再存在，甚至反「赤」為「盈」也未嘗沒有可能。此所以今年增稅不多的原因。

找尋｜新｜稅源

但是，另一方面，財政司並不放棄找尋新的稅源的打算，他曾作明顯的宣布：明年可能調整水費，另一方面，又考慮開徵股息稅的問題。

開徵股息稅問題，早在去年已一度提出，但立即受到工商各界的猛烈反對，因此，不得不延擱下來，「再作商量」，從新研究一下開徵的方式。

什麼是股息稅？顧名思義，股息者，即是工商界每年盈利之後，把盈利分派給股東，這就是股息。

股息一向不必繳稅的，股東收到公司派發的股息，全部袋袋平安，因為，公司盈利早已繳交了公司溢利稅，公司在除清稅項之後才分派給股東，股東當然不必再繳交什麼稅收了。

現在，財政司大扭六壬，計劃開徵股息稅，他認為股東投資之後，購買了工商各業各式各樣的股票，年年坐享其成，不勞而獲，徵納一些股息稅也很應該。

但是，反對的意見，理由也十分充份，人們認為公司既然先繳交了溢利稅然後派息，如今又再開徵股息稅，豈非變成雙重課稅？交完又交，這還了得？於是持有這理由一於反對到底。

是否｜雙重｜課稅

[illegible]

[illegible]如意算盤能夠實現，是一條財源滾滾的「水路」，收之不盡，對港府財政收入必然大有帮助。

全港工商機構，大大小小不下幾千家之多，工商機構都經營有術，每年盈利十分可觀，[illegible]大公司，是等閒之事，每年賺三數千萬的公司更是有如恆河沙數，統計全港大小工商機構每年賺錢總數，約達三百二十億元之巨，但是，工商機構賺了這三百多億元，並非全部分派給股東，而是把大部分以入公司的儲備金額內，以供未來發展之用，餘下來以派息方式分派給股東的數字，大約只有百分之十左右而已。[illegible]

[illegible]這樣說來，是否算得上雙重課稅？目前似乎不易下個斷語。

財政司要開徵股息稅，是向收取利息的股東掏荷包，財政司的如意算盤是：股息稅為百分之[illegible]，如果實現，在財政司而言，確是一個豐富的金礦。

吉卜賽人
女擅刺繡 男精提琴

根據記載，吉卜賽人始終都是居住在歐洲各地，五百年來流浪，他們沒有固定的居所，也沒有安定的職業，[illegible]他們都具有傳統的預知本能，似乎每一個吉卜賽人都可以給人看掌紋和卜卦的。因此，[illegible]

其實，吉卜賽人對於本身的命運，也感到浮萍飄泊，他們不知道自己何以依歸的。[illegible]

[illegible]吉卜賽人[illegible]手工[illegible]也很[illegible]。此外，吉卜賽人[illegible]老，一定要由父老取決（[illegible]）。

科學新知
汽車雷達

西德北部的公路每年因濃霧、下雨和下雪等惡劣天氣所影響而造成不少交通意外。駕車者因視綫受阻或前車的尾燈被泥污所蓋，而車與車之間很難保持有一個安全的距離，故特別容易發生撞車的事故。

平治車廠和德律風根電子公司最近合作發明了一種裝在汽車表板的雷達器，其作用是當駕車者和前車的距離過近時便會發出警告。

相信這件新發明不久便可以大量生產了。

這設備在最初面世時體積非常龐大，包括一條裝在車頂的天綫和車廂裏一排排的儀器，經過改良之後，現在的天綫小到可以放在一個烟盒裏，而其他的儀器也縮小了很多。

表板雷達器也可以分辨出行駛中的車輛和其它靜止中的物體（如道路標誌和樹木等），以便駕車者能更好地掌握自己的駕駛速度：在駕駛盤的左方有一個屏幕指示出與前車的相隔距離和相對速度，當駕車者和前車的距離太接近時，電腦便會發出警告。

雷達器和車掣或油門是沒有直接聯繫的，因為如果汽車因距離太近，接近自動而減速的話，司機在緊急需要時便不能夠加速了。此外，表板雷達器是特別為減少高速公路上的交通意外而設計的，所以不適合在市區裏面使用，這種雷達器在今後幾年間便可大量地生產了，每部售價大約是一千馬克左右。

人物誌

馬可斯夫人

她是馬尼拉市長 許多事務集于一身

．子青．

（本報專用新聞週刊中文版權）

新聞週刊之車士諾夫及史密夫兩位編輯坐直升機在馬尼拉市上空盤旋及視察無數建築地盤後，返回市長辦公室與艾美達馬可斯暢談，下面是部份會談內容：

車士諾夫及史密夫：對於身兼這麼多職位，你有何感想？而且彼此間是否有衝突的地方？

馬可斯夫人：首先我是一位主婦，一個媽媽，而且又是第一夫人，又是馬尼拉市長。事實並沒有多大困難，因為情形就很像把我各種計劃「聚」在一起——包括中口中心，心臟中心，醫療中心，文化中心及各福利中心等。我覺得這是合乎邏輯的。當我與各方面人物接觸後，人們就說：她對這些事物都很關心，何不把這些計劃都串連起來，總其成由一個人負責？事實我真正需要一個這樣的新職銜。

問：有人說你重視馬尼拉市就疏忽了鄉村發展，這是否屬實？

答：馬尼拉是我文化精會之所，如果你顧及馬尼拉市，你亦顧及其他地方。如果把這個國家譬如為一隻雞蛋，馬尼拉市就是一個蛋黃。工作是全面時同展開的。如果我們只顧及馬尼拉市不理會其他，則變成此地天堂，他處是地獄，那麼地獄的人都會湧到天堂去，這是自然的反應。

問：當馬尼拉市發展而需要爭取有限資源時，你會否因此與你的丈夫某些計劃有所抵觸？

答：不會的。總統與我沒有衝突，利益上亦無衝突。有時僅在程序上意見不同。我們互相提出不同辦法，我相信我們有足夠智慧作出較佳決擇——不論是屬於他的或我的。我們是抱有同一目標，所以沒有問題。

問：所以實際上是你提出政策，而由總統去選擇？

答：這是一個「蠱惑」問題。

問：為甚麼？

答：這問題所以「蠱惑」，是暗示我為這個國家的統治人。上週讀了一篇提及我的可怕文章，它說馬可斯夫人是一個機智野心勃勃的女人。起初我覺得是十分「可怕」，再想深一層，我覺得「機智」起碼表示我並不愚昧。至於野心……是的，但並非為我個人，而是為全民的。我希望我的人民與世界其他人士一樣有同樣物質及享受。至於我自己，所需是甚麼？一個人一次只可以穿一套衫，着一對鞋。

戴上防毒面具的蘇聯軍隊在演習中，背景是一幅幅的攻擊飛彈

馬可斯夫人

人民需要 決定一切

問：外交部長羅慕洛一次稱你為「實際」之副總統，你有何感想？

答：天啊！我不知道他是想繼續工作抑或想退休。在他致詞完畢後，我告訴外交部長說，他把我誇張太大使，我自己都怕自己。

問：讓我們再回頭談及那麼「蠱惑」問題，你經常向總統建議政策嗎？

答：我的責任是去察覺問題所在，而我所做的工作是提供資料消息。他是執行人，這是他的工作。很多領袖都說他們自己作出決策，事實並不如此。人民之需求乃決定一切。人民作決定。我在馬尼拉是聽取他們意見。

問：關於報導你掌握大權文章，你有怎樣的反應？你以為是否握有大權？

答：權力並不屬於我，是屬於人民。如假設我有權力的話，亦不過是人民權力的工具。但我並不有權力的。

問：馬尼拉市的商人都說你為國家性計劃籌款，很有辦法。

答：他們這樣讚譽我真好。

問：我想信有時是有一點痛苦的。

答：我的計劃往往花錢億萬元，而我已把它們全部整好，以至最被提名為世上十大最富有女性。但很多這類計劃乃由私人——海外內朋友所資助。很有趣的，我只不過邀請他們到一個雞尾午餐會，則一小時後我會得到一千二、三萬披索。所以他們打趣說政府有兩個稅局——一個正式的，一個是屬馬可斯夫人的。他們只是講笑，實際樂於施與。他們覺得是參與該些計劃，也感到屬於該市中。

問：作為一個仍然相當貧窮國家的第一夫人，而你在世界女富人榜上有名，是否感到有些尷尬？

答：當然有點尷尬。它使我看來似乎十分現實的人，事實我並不現實——或許不易相信吧，好些人批評我坐噴射機飛來飛去。天啊！我為人民辦事到世界各地去，難道划獨木舟嗎？我的坐噴射機朋友到訪，他們怎樣來？難道也划獨木舟。

問？你是否害怕新聞界？

女人的美麗 男人的力量

答：很易會用錯詞語，所表達意思，表達可能過深或過淺，所以我十分怕新聞人士，甚至攝影記者。因為他們是作紀錄，而且永久性的，稍後成為歷史。你很可能完全給人誤解，因為他們錯誤引述你的說話，又或者斷章取義。每次讀到有關自己文章時，我看來像一個女巫或一個怪物。譬如有人叫我為「鋼蝴蝶」。我既非鋼鐵亦非蝴蝶。我對於「鋼鐵」之稱謂感到不安，而我又不能成為蝴蝶，因為這表示我無聊浮薄，何等差劣印象！

問：你對婦解運動看法怎樣？

答：我相信我們的創世記。只有在西方你們相信亞當出世後，用一枚肋骨再造出女人。真確。現在女人是否有懷疑也值得懷疑，因為她們從肋骨做出來的。我們的創世記是比較合適，由於神力，把竹筒破裂為二，一半是女人，叫「美麗」，另一半是男人，叫「力量」。兩者結合便成完人。

問：但美麗中亦可見力量的哩！

答：相反亦是一樣。男性可變得美貌及堅強，女性也可以既美麗及堅強。那麼彼等就可以成為一個完善的人。

問：你怎樣定義你的權力？

答：正如我所說過的，權力仍是人民。我只不過是工具。我所以有權力是我成為人民工具去實踐他們的願望及抱負。

問：你繼承丈夫總統是否有可能之事？

答：我太熟識及了解此工作，實在不好為，不敢領當麻煩。

美國軍力瞠乎其後

蘇聯大力擴軍

伊力

（本報專用新聞週刊中文版版權）

最近美國國會圖書館應參議員約翰‧高華諾之請，將美國與蘇聯的軍力作一比較。高華諾請國會圖書館作美蘇軍力比較的目的是希望得到些資料來將國防部的國防預算案來削減。但圖書館的報告顯然要令高華諾參議員大大失望，因報告書的內容與他所期望恰恰相反。報告書指出在戰略性核子武器方面，美國與蘇聯的軍力大致相等，這是指各種核子武器的火力加起來的粗略計算。但在其他武器方面，蘇聯比美國超越得多。報告書所作的軍力比較如下：（括弧內為蘇聯的數字）三軍兵力有二百零八萬人（四百四十萬人）。坦克有一萬架（四萬二千架），戰略性飛彈有一千七百一十枚（二千三百七十八枚），飛彈頭火力達四千米加噸（一萬米加噸）。戰略性飛機有四百五十五架（一百五十五架），戰術性飛機有八千六百架（六千一百架）。主力作戰艦艇一百八十二艘（二百二十六艘），航空母艦十四艘（一艘），飛彈潛水艇四十一艘（七十三艘），攻擊潛水艇有七十三艘（二百五十三艘）。從以上的比較中，確實可以看到美國的軍力已落於蘇聯之後。

美國國防部今年所提出的預算比去年增加一百四十四億美元。雖然說今年的美國國防部所提出的國防預算有那麼大的增加，但比起蘇聯還是有所不如。自從一九六二年古巴飛彈危機以後，蘇聯的軍事預算每年都增加百份之三至五。但自從一九六八年美國方面的國防費用卻大力削減。結果美蘇兩國的國防距離愈來愈遠，目前蘇聯比美國多花百份之四十或多花四百三十五億美元一年。

此消彼長

美國方面的專家目前担心蘇聯的核子力量快要超越美國，因為蘇聯的飛彈所能携帶的彈頭火力比美國為大，而且蘇聯的飛彈正不斷發展中。美國國防部的研究部主管居里最近舉一個例說明美蘇的核子力量。他說到了一九七七年，蘇聯在理論上可以在發動對美國的核子攻擊，然後受美國的核子反擊後，仍有足夠能力對中國和北約國家作核子攻擊。而剩下的核子力量仍比美國為大，到了一九七七年之後，這個差距就更大。

空中力量 美仍佔優

在其他軍力方面，蘇聯的優勢是無可置疑。蘇聯的地面部隊與美國的比較是二點五與一之比，而且蘇聯的地面部隊裝備亦較優。他們有較多的裝甲運兵車，有四倍多的坦克，六倍多的大炮。在海軍方面，而且蘇聯的艦隻與美國相比是五與四，而且蘇聯目前在世界各國都有了基地。

美國所能佔優的只是空中力量方面，而且優勢是頗大的。美國海軍有四倍於蘇聯的飛機和直昇機。而且美國亦倚賴這方面的優勢來應付蘇聯地面和海底下的挑戰。美國有十四艘大型航空母艦，蘇聯只有二艘小型的。美國有七架直昇機母艦，蘇聯的直昇機是四倍於蘇聯。陸軍和海軍陸戰隊兩方面加起來的力量，美國卻是有的遜色。但單是「空軍方面」，一位美國資深將領認為蘇聯的目的是爭霸，要擁有獨霸的軍力。事實上，蘇聯的野心可見於中歐。在那裏，蘇聯駐有二千九百架戰鬥轟炸機，一萬九千架坦克。蘇聯及其附庸集團國家大有能力在西德長一百三十哩的邊境線作一次東西全線閃電攻擊。北大西洋公約國家的軍力是相對地少得多，只有七千架坦克和二千三百架戰鬥轟炸機。而美國只有五師軍隊駐於德國的南北前線，約一百五十五哩長，而這些軍隊的人數僅好是用來佈防全條邊境線的兩倍，是不符合軍事法則。

目前，北大西洋公約國所賴以嚇阻和反擊華沙公約國集團的侵犯者，是兩類武器。一是反坦克導向飛彈和詐彈。這兩種武器都可以有非常高的命中率，肯定可以摧毀大量敵方的裝甲力量。在越戰時，美國曾使用詐彈「SMARTBOMB」來轟炸不少難以命中的北越目標，效果是非常的滿意。另一種令華沙公約國有所忌憚的是美國所擁有的七千枚戰術性小型核子彈，對於敵方大量集結兵力來說，這是一種非常大的威脅。但美國參謀長聯席會議亦指出，戰爭往往是無理性的，所以不能僅憑推斷。對於蘇聯的不斷擴軍求勝的趨勢必須嚴加警惕。

近年來，蘇聯到處向美國的軍事地位挑戰，尤其是在海軍力量方面。可以見到的，在大西洋、太平洋、印度洋和地中海，蘇聯艦隻到處出現，亦因此使中東的問題更趨複雜。蘇聯在非洲的勢力日益增加。在安哥拉事件中，蘇聯古巴的軍隊到安哥拉去，擁手和蘇聯的運動。美國人所充份顯示出蘇聯已有能力越洋採取軍事行動。美國會能自我安慰的是其他軍力和先進技術。像國會報告書指出美國在多彈頭飛彈、戰術性飛機、直昇機、反坦克武器、電子作戰設備和長程空運等技術方面，仍然以蘇聯優越。另方面，有些人亦指示美國是不需在量數方面與蘇聯爭長短，因為蘇聯的軍事需要有別。蘇聯需要更多軍隊，因為蘇聯有五十萬軍隊在中蘇邊界佈防，而有部份駐中歐的蘇聯軍隊並不是用來對付北大西洋公約國，而是用來防止其附庸國脫離蘇聯的束縛。在一九五三年的東德，一九五六年的匈牙利和一九六八年的捷克都曾發生於蘇聯軍隊以血腥鐵蹄壓迫各國人民追尋自主的意願。

不過無論如何，美國的軍事家都說蘇聯的軍事威脅是存在的，無論這威脅有無誇張些也好。目前的問題是如何使美國的國防需要，只要加少許就足夠了，而不是有蘇聯要量擴似的拚命增加。

超級氣球即將面世

龐然大物．研究天文

稚子

（本報專用新聞周刊中文版版權）

雖然目前在天文研究上，科學家已有了氣象衛星的先進研究工具，但傳統的氣球仍然是研究天文的好幫手。在一些情形下，氣球比人造衛星更好用，而且氣球最重要比衛星廉宜得多。所以直到今天，氣球仍受到天文學家的重視。

在美國德州的巴力斯丁市就經常可以見到研究天文用的氣球昇空。當地的居民見得多了，也不以為怪。但外地來的人偶然見到這些氣球在高空中漂浮，有時會誤以為又是什麼不明來歷的飛行物體。事實上，這些氣球大多數是國立科研氣球中心所放，這個機構每個月都會有數個氣球昇空，搜集科學資料。單在去年，這個機構放了九十多個氣球。氣球的成本並不昂貴，每個運昇空費用計算在內只要一萬四千美元左右，但所能携帶的科學儀器比人造衛星還要多，所能研究的天文範圍甚為廣泛，由宇宙射線的研究到氯氟化碳對大氣臭氧層的影響都有。以所得科學資料和其成本比較，氣球算得上是所有天文研究工具中最化算的。

目前氣球所用的氣體絕大多數是氦氣，因為氦氣安全可靠，不像氫氣那樣容易發生爆炸。由美國國立科研氣球中心所放的氣球會在十萬呎的高空向東飄流，並會留在高空約達一個星期之多。每個氣球都有規定的航程，一如飛機的一樣，同時氣球的航程亦須知會聯邦民航管理局。由於氣球的特性，氣球可以做些飛機和人造衛星都做不到的工作，因為飛機飛行的高度太低，而人造衛星跡又高高在上，故此同溫層有部份地方是前述兩者都沒有辦法研究的，唯有氣球可以填補這方面的空隙，亦是研究離地面二十至四公里高空的唯一可用工具。

對這個高度的大氣研究之工作是非常重要的，因為這部份是大氣中保護地球的臭氧層，而由噴髮膠、冷氣機和雪櫃所用的冷凍劑而發出的氯氟化，亦是在這一層引發化學變化會導致臭氧層的成份，有些科學家擔心臭氧層的變化會導致皮膚癌的增加。

氣球除了可用於同溫層的研究，亦可用以研究同溫層之外的天文現象，例如研究那些放出X光的情況，由銀河方面來的加碼線亦是經由氣球的搜集資料而發現。

人類利用氣球的歷史可追溯到多個世紀前，但真正用於天文研究方面的氣球是在五〇年代才廣泛的使用，當時塑膠面世，並用於氣球方面。由於塑膠氣球具有輕巧和堅韌的特點，能夠抵受高空中的強大壓力和極端的溫度變化。在目前人造衛星成本日高情形下，氣球的使用更形突出，所以科學家正致力研究更大用途的氣球，據悉科學已計劃造出一種可以圍繞地球飛行，在高空可以依時定高度飄流達數月之久的超級氣球。

即將面世超級氣球

鍾活華合家歡 羨煞多少[illegible]侶

[illegible]影

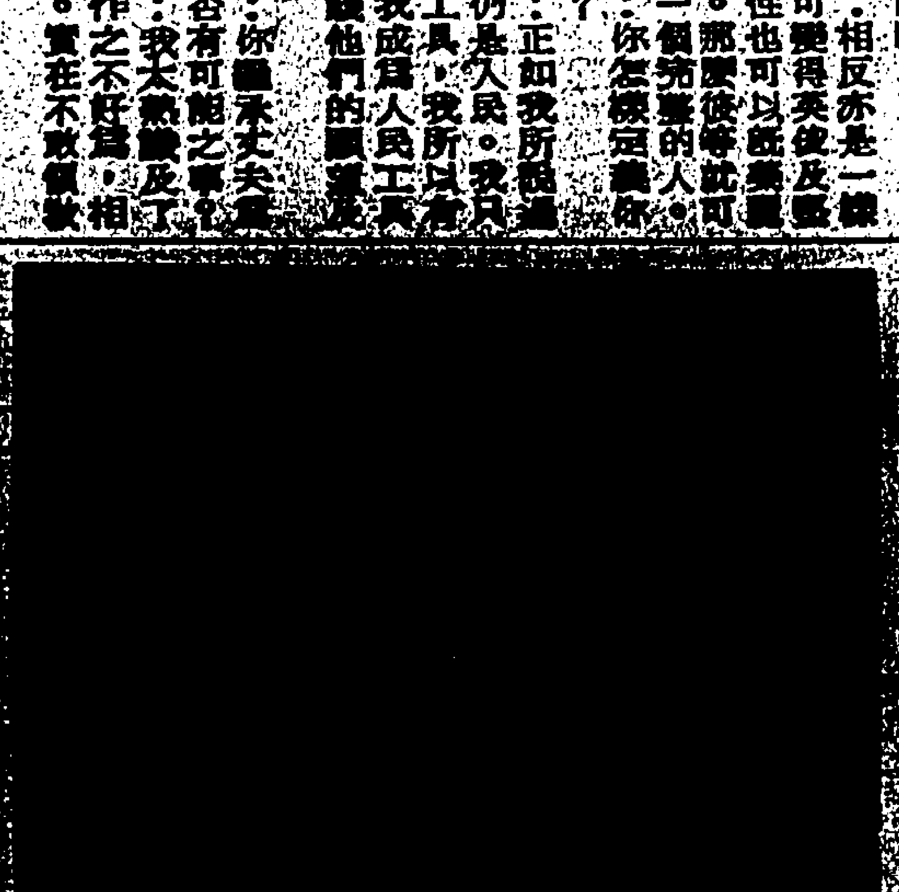
（本報專用新聞週刊中文版版權）

荷里活女明星鍾‧活華為了慶祝美國立國兩百周年，也為了懷舊，在過去兩個星期間，在她的家鄉南加羅里納州格蘭維爾市的一間小劇院，以客串的姿態，在一齣名為「玻璃動物園」的戲劇中演出。

一九四八年，鍾活華曾在那間劇院演過這齣戲。當時她年輕，飾演女兒羅娜；現在她是四十五歲了，遂改而飾演羅娜的母親阿曼達。她的家人有一部分不動聲色，乘飛機到那個市鎮，看她演出，而她卻還不知道。到了她謝幕之際，她的兩個女兒麗莎和奇莉跑上舞台，向她獻上花束，給她一個意想不到的喜悅。女兒這麼懂事，這麼關心母親，她真是安慰了。她帶着兩個女兒同到後台，一一逐向人介紹，一邊說：「這是我的家庭，除了一個人之外，全都來了，我猜他抽不出時間吧。哎呀，他原來也在這裏！」

這個他，當然是她的丈夫保羅‧紐曼了。他跟鍾活華「耍花槍」，化了裝來見她，戴上了一頭紅色假髮，在後台等着她。

鍾活華和保羅‧紐曼是一對恩愛夫妻，是一家美滿而和諧，羨煞旁人。



芭蕾舞 小提琴 歌唱比賽

舞一番．樂府法音

今年（第四屆）香港藝術節已完滿結束，一年一度的校際音樂節開始登場，市政局主辦的各項活動回復正常，從新活躍起來。

法國芭蕾舞劇團將來港演出四場，時間是三月十一日至十四日（週四至週日）晚八時。票價分五元、十元及十五元三種。港人喜愛芭蕾舞，更喜愛芭蕾音樂，而票價又相當低廉，定必轟動。市政局與法國文協主辦。

三月十一及十二日節目：蕭邦，霍德的「林中仙子」，布列頓，杜勒的簡樸交响曲，勒奇曼尼諾夫，托比亞斯的「傳奇」，格林卡、保爾達波爾舞。十三及十四節目：莫札特、托比亞斯奏鳴曲十人舞，貝多芬，霍德「小丑蘇拉昆奇遇」，柴可夫斯基、杜勒「利米尼的法蘭絲」，維爾第，杜勒的「茶花女」。最後一項「茶花女」僅十四日晚演出。

× × ×

哥其．普格小提琴獨奏會，三月二十六日（週五）晚八時舉行。票價三元，五元及十元三種。節目：貝多芬E大調小提琴奏鳴曲「春天」，布拉姆斯D小調小提琴奏鳴曲，普羅哥菲耶夫旋律五首，伊賽耶無伴奏小提琴奏鳴曲，時曼諾夫斯基「亞蘇斯之噴泉」、夜曲及塔朗太拉舞曲。市政局主辦。

小提琴演奏會由米高．伊沙多鋼琴伴奏。又，以上兩項活動均在大會堂音樂廳。

去年（七六）七月，哥其．普格曾來港演奏技術超卓，其運弓之佳，姿態之美，以及傑出的鋒力，令人絕倒，迷醉。

哥其．普格一九三六年出生於音樂世家，五歲開始學小提琴，年方弱冠已進入著名的音樂院。他天賦才華，贏獲天才兒童美譽。及長，他表現更了不起，一九五六年在熱那亞舉行的「帕格尼尼小提琴」比賽，五七年的慕尼黑比賽及五九年在巴黎舉行的「狄博」比賽。三個比賽均是國際性質，哥其．普格皆榮登冠軍寶座。一九六一年，哥其．普格定居於英倫。同年舉行首次音樂會，好評如潮。錦當進軍國際樂壇。今日，已躋身於世界小提琴家之林。

× × ×

麗的電視節目總監鍾景輝宣佈，該電視台主辦亞洲歌唱比賽大會消息傳來，音樂界吹起一陣風。香港地區比賽規章已在港九各區永安公司派發。

歌唱比賽舉辦目的在促進友誼。參加資格必須業餘性質，如發覺已職業化，即取消比賽資格。歌曲以流行曲及各地民歌爲主，古曲或傳統藝術歌曲前不受理。歌曲時間以不超過五分鐘爲限。

這項比賽可能是鍾景輝接辦「麗的」，發展計劃之一。比賽地區很廣，包括台灣、日本及星馬。地區很廣，但指定歌曲範圍過於狹窄。比賽辦法取採淘汰制，分初賽、複賽及決賽。今年四月四日至四月十一日舉行初賽，二月十五日舉行複賽，決賽定於五月三日。三次比賽均在「麗的」錄影室舉行。複賽與決賽以樂隊伴奏，初賽選出三十人，複賽選出十二人，最後選出兩名。兩名優勝者則代表香港參加「亞洲業餘歌唱比賽大會」。如其他音樂比賽，與賽者不能在中途（即比賽開始以後）更換歌曲，並絕對服從評判員所評之成績。最高分爲二十分；咬字、表情、台風及技巧各佔五分。

決賽者所獲獎品，首名港幣五千元，次名三千元，並各獲名貴禮物一份。又凡進入決賽者（指亞洲大賽）均獲安慰獎以茲紀念。演唱時所用語言，可用任何國家文字，甚或地區性語言，但事先要聲明，以便大會有所準備。

小提琴家哥其．普格

歌唱技術及其他

聲樂是最完美的音樂

良好的歌唱技術，說來簡單，要注意呼吸與發聲就行，但實行起來就成了一門學問，如平時略注意呼吸運用，不但有助於唱歌，說話都會好聽。著名男高音卡羅素說：「不善於控制呼吸的人，決不會唱的好。」女高音歌唱家瑪爾巴說：「正確的呼吸，是造成美麗聲音的重要技術。」准此，我們在練習歌唱時，先要解決呼吸和發聲問題。

要學習正確的呼吸方法，應以嬰兒爲師，嬰兒的呼吸是自然的，不像成年人那般「吮」着氣，他是由胸部擴張而吸氣，並非因吸了氣而擴張，許多人吸氣時，要變動肩部，要吮着，抽氣進肺部，這是人爲的，也是錯誤方法。請觀察嬰兒的吸氣，他的呼吸與發聲有緊密聯繫，他所發的聲音，總是圓滑的，飽滿的，可是缺乏控制能力，我們要學他的自然呼吸方法，同時注意控制方法，然後才運用自如。

站立姿勢——直立，隨便一脚稍伸前兩吋，身體重點放在兩脚跟上。全身肌肉放鬆。胸部挺起，挺高，千萬不要駝背。把下顎收進一點，面部放平。肩部與頸部都要放鬆。橫膈膜收緊。

開始時，假定要吹熄蠟燭。每一吹的動作，橫膈膜都要向內推。吹一口氣要用多少氣量，便吸多少，不要吸多。每日練吹二十次，漸漸增到每日五十次。每吹一次，都要把喉頭放開，全身放鬆，胸部挺高。每吹一口氣，可以慢慢地吹，直到把氣吹完，再吸氣；可是吹時總要有力，假作要把燭火吹熄那樣。

練習時，不要練到過於疲倦。應該在疲倦之前便要休息。每次練習，最多十五分鐘好了。略事休息，再練。如練習一小時，則把它分爲四個階段。

進一步，便把每吹一口氣，都變爲「嗚嗚」的聲音。可以用中庸音响，從容地進行。在「嗚」時，喉頭總要張開，不可壓着喉頭。

再進一步，然後把「呵」（O），「啊」（A）等聲母，代替了「嗚」音，直到能夠把其他聲母（UOAEI）都如此練習。練習時要注意口型，這點很緊要，最好對鏡練習。

練唱音階階段，練習方法很多；無論何種方式，「輕輕地唱」乃大前題。唱歌不是「嘩交方」；音色美不一定音量大，只要動人就夠了。

一位歌唱家因觀察「歌鳥」的歌唱而悟出唱的秘訣：「是那麼細小的鳥兒，却能唱出精緻響亮的歌聲，牠唱時，不獨是小小喉頭震動，而是全身都在震動，實在，牠的喉頭在發聲，而整個身體都在歌唱着，整個身體是一個「共鳴箱」。故此，我們唱得，歌唱不是喉嚨局部工作，而是全身工作。人們所說的「麥呼吸」不如改作「完全的呼吸」更爲徹底，因爲有呼吸光是有深度是不夠的，還要有充沛的力量，才能使整個身體活潑起來。」

有些歌者，不曉運用全身力度引起共鳴，於是壓着喉頭，像叫「救命」，自以爲這就是力量，唉，錯了！有力的歌聲純賴於共鳴。

這裏提出的僅屬於點滴，如依照方法練習，肯定有些許進益。若要進一步學好，定要有訪聲樂老師才行。現再說說歌唱的重要性。

在器樂技術尚未發達以前，音樂中以聲樂爲首要。聲音便是最完善的樂器。用美麗的詩詞，同時夾着美麗的歌聲，從感情，從理智來打動聽者心弦。使感情昇華。任何器樂比不上。我國古代也有這樣名句：「取來歌裏唱，勝向笛中吹。」那時總倚歌唱，而不讚賞絲竹。人們總歡喜聽唱（肉聲），而不喜愛聽奏（器聲）。之應論曲調：「絲不如竹，竹不如肉」；以其近之也。因爲當時總要樂中有詩；所謂「樂無詩，非樂也」，便是重視唱的基本原因。

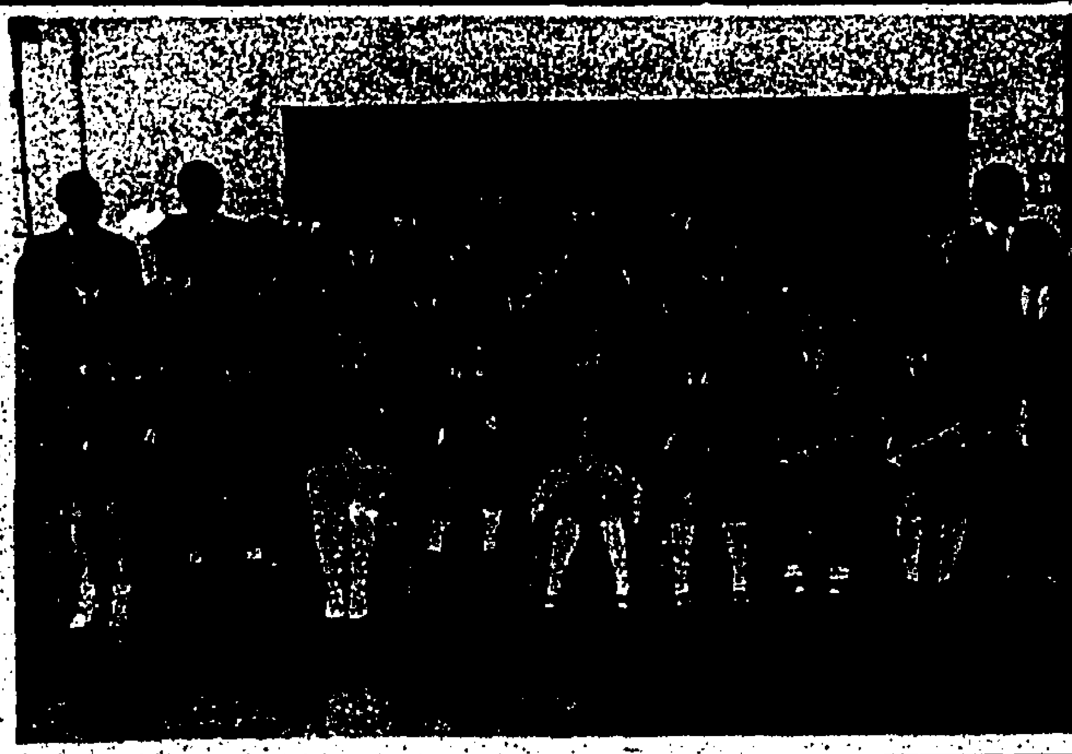
從前，我國也有許多歌者，他們有優美的音色，又加以苦心鍛鍊，因而造成聲樂上光榮史頁。現舉出唐代一位女歌者的故事：（取自唐代段安節撰的「樂府雜錄」。）

開元中（唐玄宗），內人有許和子者，吉州永新縣樂家女也。開元末，選入宮，即以永新名之，籍於宜春院。一日賜大酺於勤政樓，觀者數千萬，諠譁聚語，莫得聞魚龍百戲之音。上怒，欲罷宴。中官高力士奏：「請命永新出樓一曲，必可止喧」。上從之。永新乃撩鬢舉袂，直奏曼聲；至是，廣場寂寞若無一人。

這樣的歌聲，我們可以想像到，是如何令人心悅誠服。這種歌聲，一是天賦美質與子，再是自幼勤練而所獲結果，在進展練時，肯定經過口型的改正，呼吸調整，共鳴的發展，然後達到完美的境界。很多人沒有正確的練習，徒然用喉頭「叫救命」，不嚇壞人才怪。

沈括說：「不善歌者，聲無抑揚，謂之念曲，聲無含蘊，謂之叫曲」。要使歌聲有抑揚，有含蘊，必須練習正確的呼吸，正確的發聲；是美好歌喉唯一途徑。（上）

（下期完）



鄧肇堅小學牧童笛隊，圖左站立者：呂鼎校長，圖右站立者：張士樂先生。

校際音樂節奇葩

鄧肇堅小學牧童笛隊

位於黃竹坑的鄧肇堅小學牧童笛隊，已報名參加今年校際音樂節。

「鄧肇堅」上下午共有四十八班；有些學校缺乏學生，甚至爲了招生問題而各出奇謀，傷透腦筋。可是「鄧肇堅」不但每班學生達到飽和點，並且有超額現象。民主作風，人盡其才，和爲貴，獲得學生家長信賴，可能導致可喜現象的主流。學生乃學校「資源」，資源豐富，順理成章，辦甚麼都得心應手，牧童笛隊就是這樣壤優美產物。

牧童笛隊屢邀到工展會演奏，經常出現電台及電視。去年校際音樂節榮獲優異獎。由於各同學興趣大增，音樂老師格外加油，又獲學校大力匡助，今年校際音樂節定有傑出表現。

鄧肇堅小學校長呂鼎，教育界碩彥，飽學之士。呂校長作風民主，以致全校洋溢着民主氣氛；他興趣多樣化，所以各項措施都上軌道。筆者認識下午校徐應祥主任，和藹可親，他民主作風令人敬佩。「學生已入西班房啦。」徐主任向全體先生一唱，老師們宛似聽到抒情歌，不消一分鐘，老師們已走向各崗位。見微知著，融洽氣氛令我眼紅。音樂老師張士樂，儀表瀟洒，態度誠懇，多才多藝，有關服所有樂器本領。音樂課室廣闊，設備齊全，誤張老師大展才華。足見學校當局很重視音樂。

第二十八屆校際音樂節，定於三月十五日開始舉行，筆者願「鄧肇堅小學牧童笛隊」旗開得勝，贏得錦標歸。

古典音樂並非陽春白雪

兼答覆讀者濫竽小姐

「唱三分鐘歌，好過兩小時講道」，一位牧師這樣說：「有音樂的地方，充滿溫暖與善良」，是誰說的已忘記，却是至理名言。

一位署名濫竽的小姐（堅明是女孩子）寫信來，叫我寫篇古典音樂并非陽春白雪，任何人都可享受一類文章，鼓勵人們多聽古典音樂。用意良深，值得嘉許，既然有音樂的地方才充滿溫暖與善良，那麼無論甚麼音樂都可促成這項目標，又何必斥斥計較古典與新潮。有人或問「靡靡之音」也算嗎？不必提議，在某一尺度上也有優點，不能算壞。筆者編過幾個音樂刊物，其中一個，曾受朋友勸告：「吾好」；吾好的原因，一位說「主題不正確」，一位說「他們走新潮路綫，古典不受歡迎」；并補充說，如違背原則，有被「縮版」之虞。結論是不是我唔好，而是他們有偏見。

亡國之音

根據我國各朝代典籍記載，凡有下列內容的音樂，皆有爭格被列爲「亡國之音」；悅耳、熱情、具有刺激性的音樂，偏於享受的音樂，譬高、悲哀、綺麗的音樂，民間音樂，以及愛情歌曲等。其實這些都是有血有肉的音樂，但因時間不同，尺度竟差這麼遠。

至於如何讓人們多接近古典音樂，這是階段問題。開始吹吹口琴或牧童笛，離到鋼琴，覺得音色豐盛，自然產生進一步心向。唱歌也是一樣。香港管弦樂團每季演奏，場場滿座；他如外來的合唱團及樂隊，都高朋滿座，實個滿堂紅。更可喜的是聽衆十之七八爲青年。誰說古典音樂無人聽，誰說古典音樂是高級分子裝飾品。

古典與新潮，或者藝術與流行，只能說情勢與樂曲結構上有分野，至於所獲感受，界限實在很模糊；可能還是階段問題。音樂藝術以歌曲最接近人們生活，現以歌曲爲例，舉一凡三，無論什麼音樂都可作如是觀。

一般觀念中，藝術歌曲與流行歌曲的意義有一共同默契，并無大不了衝突。一般人來說，藝術歌曲只是一個概括觀念，不能代表某一類型音樂。依照音樂詞典註釋，「藝術歌曲」在十九世紀[illegible]，用以區別民謠的一種短小精緻的歌曲。歌曲的歌詞均出自著名詩人手筆，歌曲的伴奏很重要，并可以獨立演奏。[illegible]以舒伯特爲首，將之發揚廣大，[illegible]歌曲最高峰。但一般人想法，所謂藝術歌曲乃指正統音樂中的聲樂曲，不論歌劇或樂劇，只要是正統音樂中以人聲表達的音樂通稱藝術歌曲。就廣義而言，這看法可能正確；因正統音樂的表現正如藝術歌曲，所以這類音樂，只要感有歌詞，就稱藝術歌曲，這觀點似乎可以成立。

通俗與流行

爲了區分藝術音樂與通俗音樂，而以「流行」（或稱「時代」）來稱呼通俗音樂。以學院派眼光分析，通俗音樂稱「流行」，表示壽命不長，像流行性感冒，屬於偶發性、感染性。既然命短，女服飾，於是很快被人忘記。藝術歌曲則是永恒[illegible]

[illegible]器，把聽者的心弦[illegible]。歌曲中，明快的曲調加以活潑的節奏[illegible]

[illegible]化結構，流行曲有待改善處也很多，正如古典音樂加上新潮節奏而使之現代化，使「藝術」與「流行」在結構上更爲接近，要期待作曲家的努力了。

演出精采

香港中樂團

上週，香港中樂團在王震東指揮下演出兩場。筆者聽晚上一場，全院滿座，舞台上擠也坐滿人。節目編排大衆化，也很豐盛。以聽衆反應，那些協奏曲形式的獨奏最受歡迎，例如笛子、柳琴、笙及木琴等，掌聲四起，都聽到「安可」聲。實在，那些獨奏者確乎身手不凡。至於大鼓大鑼，人數衆多的「交响曲」，反應冷淡，無出現熱烈場面。

壓軸的大合奏「豐收鑼鼓」，排在臺上的（大小共十四個）[illegible]樣大，乃罕見樂器[illegible]在樂曲中所担任角色不突出[illegible]

琵琶依然出色。木琴獨奏，獨奏者呂炳南，演奏「走馬」及「春江花月夜」[illegible]

[illegible]

趙善同有唱和之樂

本港首[illegible]小提琴家[illegible]，現已成爲最出色的小提琴家[illegible]

[illegible]

趙善同小提琴獨奏。夫人施佩賢鋼琴伴奏

錢包

星期掌篇

火子

「小陳先生，你回來了嗎？」小陳在房中，聽得這聲音是余麗斯。「什麼啦，」他說。余麗斯堆着笑說：「我開不了這瓶子，請你代開。」小陳接過她手中的一瓶藥丸似的東西，用力一旋，瓶蓋卻擰不了。他試了兩次之後說：「有牛皮塊便可開了！」「牛皮。」余麗斯吃笑說：「有什麼關係？」小陳說牛皮能鎖緊瓶蓋，這才上力。余麗斯說：「我身上這件牛皮褸可以了吧。」小陳說可以，但若是揩脫了皮膏，可不干他的事。

「要你賠嚟！」她笑着說的同時將衣袂拿起給小陳。小陳用來貼緊了用力一旋便開了瓶蓋。

「你行！值得請你吃茶。」她說。「別講過算了。」小陳說。「你想什麼時候我請吃？」她說。

小陳說明天中午最好。

這是隨便說說笑，小陳並不以爲她眞的會請吃中午茶。怎知道第二天中午，余麗斯打電話來給他。

小陳笑說：「你眞的願破費？」她說：「我已在酒家等你，你來。」

小陳也就提早一些下班，來到茶樓，果然見她在座。小陳坐下，她將手袋壓在桌上拋了個媚眼，說：「小陳按按我的手背，看有什麼不安？」小陳尊命，牛握着她的手。她問有什麼感覺。小陳說好像沒什麼？但她笑說：「不覺到我的心跳麼？」

小陳爲之一笑問：「等會你道去什麼地方。」她說找個女朋友上公司，然後等小陳下班去吃下午茶好不好？小陳心想，她顯然是對自己有意思，女人肯睬，又怎好拒絕？小陳也就說很好，約好下班見面時間。

這天的下午，兩人看了五時半場電影，還在外面吃了飯才回家。

她與小陳是隔壁鄰居。所以小陳差不多是不必送她一程的。

第二天，她仍與小陳吃中午茶。小陳下班她特意來接。小陳毫無懷疑，認爲余麗斯愛上他了。因此，兩人十分親密。吃過晚飯，兩人去姻緣道拍拖。

依偎着走了一程，兩人坐在路旁的椅上。她簡直將整個身體靠着小陳。小陳則輕撫着她的秀髮說：「麗斯，我們什麼時候結婚？」

「我還沒有想過這回事。」她幽幽地說。

「你不愛我麼？」小陳問。「那怎會！」她說。「那麼——。」小陳說。

「我可不能跨越我的哥哥！要等我哥哥結了婚，我才可以嫁你。」她說。「你哥哥有了女朋友？」小陳問。「好像有了。只要他一結婚，我便可以結婚了。」

「你的結婚條件是什麼？」小陳說。「比方酒席、餅、嫁妝…………」

「如果我嫁你，我是什麼也不要的。」她說。小陳心中歡喜，能夠不花錢可以娶到一個年輕的漂亮妻子，還有什麼好得過？

於是小陳吻她，她偏一偏頭說：「我喉嚨發炎，不好傳染給你。」

小陳只好鬆開摟腰，就在這當兒，黑暗中閃出一個人來，一把揪着小陳的胸口說：「你這小子！」跟着一拳，打得小陳滿天星斗。「大佬，要錢，我給你。」小陳知道遇上賊，連忙將袋口的錢包拿出來。那漢子接過，用力一推，將小陳推下山的斜坡去。

小陳像斷線紙鳶，跌下去時幸好給樹幹攔着。驚魂甫定大聲喊叫，有人垂下繩子救了他上來。小陳怕麗斯被賊污辱。上來後四處找也不見她。小陳要去報警，卻在路口見到麗斯。

「你沒有什麼吧？」小陳說。「沒什麼！我去找繩子救你。」她揚揚手中的一綑繩子。「我想去報警。」小陳說。「算了。報警也沒有用的。」麗斯說。「你在黑暗中又認不得他。」

小陳說我們回去吧！麗斯截了部的士，小陳上去了，她並不上。說：「小陳先生，你先回去，我有點事。」

小陳想問什麼事，的士開了。小陳回家救治傷處。

他在十一時打電話去找麗斯，她家的人說她不在家，小陳問她去了什麼地方，他們說不知道。

第二天小陳又打電話去，一連多次都說她未返。到了第三天，她家的人說：「麗斯？」小陳一怔說：「走了，去那裏？」「她回家去了！」

小陳一輪追問，對方問他是誰。小陳說：「我隔壁姓陳的！」「是隔壁的陳先生？她有東西留下給你。」

小陳連忙過隔壁去取，打開竟是他的錢包，裏面什麼也沒動過。另外附有字條說：「小陳先生，對不起，我做了一齣戲。我的先生來接我回家了。同時，謝謝你跟我的先生因爲不相信，所以才推了你落崖下。幸而你吉人天相。抱歉、謝謝……。」以下的署名是麗斯。

小陳呆過了問屋中人說：「那麼，余老伯與余老太太，令千金住在那一個埠？」「我們是姓范的。你說麗斯？她不過是親戚。」將包裹給小陳的老頭說。

「可是她說——。」

「她是騙你的。她跟丈夫吵了，來我們這裏住了兩個月。前些時她的丈夫來了，所以……。」

范老太笑笑。小陳苦歎，想到給推下山去的事，如果這時見到麗斯，會打她的耳光呢！（完）

三月杜鵑開

三月是香港花團錦簇的季節，紅艷杜鵑港九公園山坡等各處可見，最有南國風華代表性的木棉花，也開始綻放紅花朵了。

中區商業中心人口集中大廈林立，卻倒也不乏散步「呼吸」之處，如大會堂花園，皇后像廣場及快要成爲地下鐵工地之木球場址等，稱爲「市肺」，確是一絕，現在這些「市肺」之地杜鵑花盛開，使中區更添幾分顏色，外國遊客看了，包管他們大讚香港如此多嬌。

皇后像廣場的杜鵑花最爲繁茂艷麗，今日禮拜假期遮打道行人專用，春光明媚，將有大批在花前留影，拍張美麗的彩色照片了。但中環的杜鵑還是留給繁忙之白領先生小姐在午膳後散步欣賞好了，今日還有一最佳賞杜鵑好去處，便是督轅府爲杜鵑開放，供市民自由參觀，此一年一度的機會，實不可失，今日的港督府繁花似錦與人山人海是可預期。

彩圖是開在中環皇后廣場的杜鵑花，大有歡欣景象，杜鵑花的「思鄉啼血」悲調，已一去不復有了。（小杜）

彩圖說明

人養雀仔我養鷄 既別緻時亦夠威

新聞界「報紙佬」常以獨有」爲榮，得到一則獨有的消息或照片，便習慣在文中加個「本報獨有內幕消息」或「獨有照片」之類字眼，以示威威，與別不同也。

大抵要求突出是人的通性，連不大懂事的小孩子也喜歡在上課時發出怪聲，或在大人面前做些反常規的事，以爭取別人注意，可見人類之不甘寂寞是天性如此。於是，那些穿了奇裝異服或暴露出肚臍行出鬧市的新潮少女，其心理狀態是可以理解者也。

這一日在上環路旁，拍得些豢養寵物之「籠中鷄」，也可以說是力求與衆不同者的表現吧，事實平日只是多見人養雀仔，什麼畫眉相思「朱珠淹」之類，用這些養雀仔小籠來養鷄，實前所未見，所以過路之人，除非是那些睺査査只顧兩眼前望，或是只顧低着頭希望有鈔票拾之人外，多數看見這隻特別的「籠中大鳥」時，都很感興趣的低頭看看滑稽，也算是一開眼界。

有人看見說：「咁樣養鷄法，幾新奇嚕，好過養雀仔多多嚟啦，容易服侍，飼料又慳錢，養大咗重可以劏咗佢還神祭五臟廟添。」

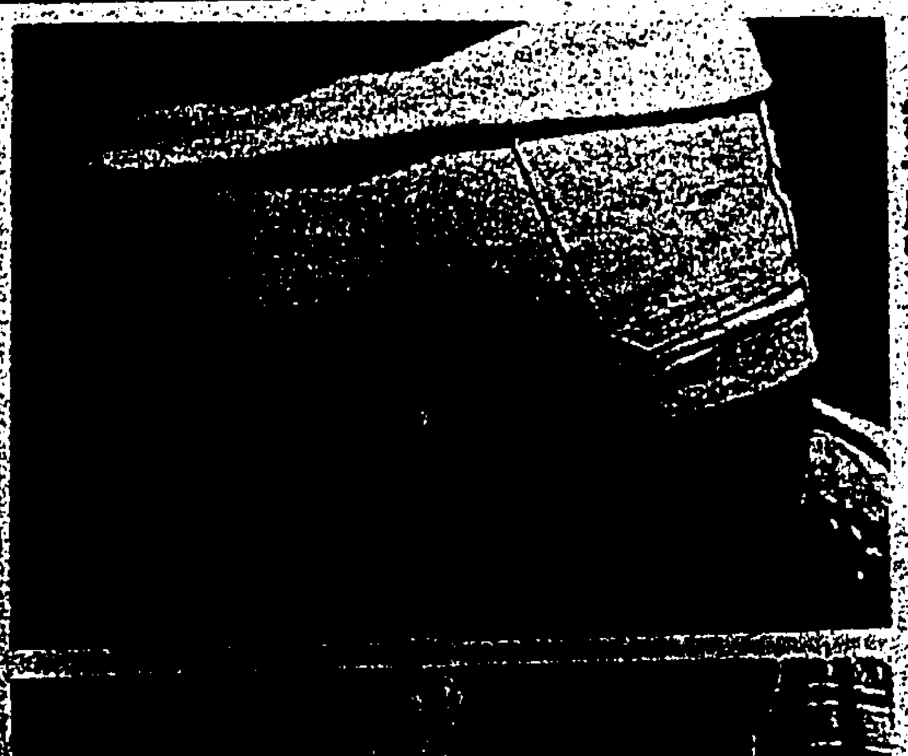
一架小巴經過剛好停在這「鷄籠」旁上客，個旁的乘客看見，也好奇地伸出頭來睇眞確些，這時那頭鷄公喔喔的叫着，在那小鐵籠中碰來碰去，車內一個後生仔說：「嘩，籠裡鷄作反呀，」引得路旁的人也笑起來。

如此受人注意，可知用這雀籠養鷄，是頗富有娛樂性的事，別以爲這公鷄在此小籠中，轉動也很艱難便不易豢養，據該主人謂牠是大得很快的，不過當作寵物來養，就從未考慮過要劏之哉的，養到幾時算幾時，而且擱在路旁，讓人參觀，這也是一件很覺威水之事。

一個好講笑的青年朋友，看見所拍這一張「籠裡鷄」相片後說：「係幾得意嚕，養隻超級大雀，正式斤兩十足，如果佢朝頭早托出去散吓步，喔喔喔啼幾聲，的眞正嘅雀仔愛好者睇見，當堂氣頂都眼突都似！」

他又說：「呢樣嘢的確玩得過，我地大可以有樣學樣，當然唔係照樣養隻肥鷄，而係養過第二樣，譬如養條鱺魚仔或者索性養隻豬之類，個陣時包成新聞人物，電視都有得上呀，」（杜記圖文）

如雀籠般的鷄籠



褲子展覽，褲窄到無可再窄，短到無可再短

世界流行性感褲裝 裙子有被淘汰危機

「再這樣發展下去，不出廿年日本將會看不到穿和服或裙子的女性了！」東京著名的時裝設計家鈴木政彥這樣嘆慨地說，他在電視上這樣疾呼，近年性好鬧事的日本婦女，對這發言也毫無可駁。

事實上也是如此，現在走上東京或大阪的街頭，矚目的女性大多數是穿上緊窄長褲，尤其是年青女士爲然，幾乎百分之八十是穿褲子的，日本的除了在祭日時份，城市穿和服女子越見稀少了。

不止日本如此，全世界的女人都喜歡穿褲子了，比歷史上任何一個時期尤甚，倫敦的時裝商人有和鈴木一樣的嘆慨，褲子的銷量大增，而裙子及套裙的銷量相對大降。時裝商是不喜歡這情形出現的，因褲子款式流行得久而較裙子耐穿，使時裝生意率有漸減的趨勢。

爲甚麼女性越來越喜歡穿褲子，而把她們的裙子摒棄呢？倫敦的時裝商認爲，無論容貌美或醜的女子，愛穿長褲的目的，是要誇張她們的臀部線條美，並認爲藉此可以發揮她們女性美之魅力。

也不是今日大聲吹噓「性解放」才有的產物，自古以來，女性都爲表現出自身的性感而努力着，如中世紀歐洲婦女的束腰而露出胸脯的上衣。今日的泳裝越見暴露等等，女星桃麗蘇黛曾這樣說：「女人秀麗的容顏是最難得到的，還要決定於天生的遺傳，但是胴體卻是人人具有，在身體各部份發揮魅力，便是女人天賦的聰明做法了。」

最近倫敦時裝界，在電視女星泰莉湯絲的領導下，舉行了一個「褲子展覽」，十二個模特兒穿了長短的褲子分別出場，而無論褲款如何，臀部都是緊貼，充份表現出性挑逗的韻味來。

這一次的「褲子展覽」，其主要的原因是推銷一種新內褲，這款內褲長及小腿，這是女性長褲開始寬鬆的部份，主辦者宣稱是最適合今日穿長褲女子的內褲了，原因是現在的緊窄褲子常把內褲的線條也在外面突現了出來，那一個三角形的痕跡并不好看，穿他們新產品長內褲便無此弊了。

無而這卻沒有得到大多數女子的贊同，原來有不少女性，以爲現出了三角形的線條，正也是性感的表現之一，倫敦有些穿長褲的少女，還爲此特地購買一種粗邊的內褲，這樣，當她們穿長褲時，臀部的線條更有吸引人的特色了。

長褲就這樣漸漸在取代百多年來佔主體的裙子之地位，最近日本一本花邊雜誌，更別開生面的舉辦了一個穿褲子臀部美的攝影比賽，題材新鮮，參加者極衆，而參加比賽的讀者中，有不少本身亦是女性。（小杜節譯）

我獨無

一個求婚者做最後的要求：「什麼是……。」他興奮地問道：「別的人有而我卻沒有？」

「我、」對方答道。（笨）

葉靈芝被傳撞車 這消息嚇壞汪萍

葉靈芝因爲有一個星期空暇，故到星加坡一遊，在彼邦遊覽及探親友，葉靈芝與汪萍在銀色圈子中是要好的一對，情同姊妹，所以，葉靈芝赴星加坡之日，汪萍雖沒有時間到機場相送，但也請她的妹妹代替她，到機場送行。

不料，葉靈芝飛星加坡之翌日，本港一些報章刊出邵氏女星葉靈芝在尖沙咀撞車，頭部受傷，流血披面，而且還有葉靈芝之照片，因爲汪萍看到這消息，嚇了一跳，她知道葉靈芝明明已赴星，爲何會突然在尖沙咀撞車受傷，抑或她抵星後，立刻返回本港，抑或因其他意外去不成。

既然報章登得如此詳盡，汪萍不由不相信，祇好打電話各方面打聽，看看葉靈芝被送到那間醫院，結果忙了半天，才知道送到伊利沙白醫院，汪萍本來是日要返回台灣拍片，奈以一看葉靈芝傷勢如何，決定改期啓程，先到醫院再說。

且說：汪萍與一班跑娛樂新聞的記者一起到醫院，當她按照房門號數，推門進入時，汪萍心急，立刻推門進入，她果然看見葉靈芝躺在床上，面部用紗布包紮部份傷口，閉目假寐，汪萍立刻驚呼葉靈芝，床上女子漫應一聲半眼微啓，又像着睡着不動了。

汪萍看見床上女子，在身型方面，雖彷彿像葉靈芝，但面部輪廓雖給繃帶遮了半邊，但看來卻不像葉靈芝，她以爲走錯房間，但看看床頭病歷表姓名，卻又明明寫着「葉靈芝」三個字，眞使汪萍一頭霧水。

一查之下，果然受傷的女孩子是葉靈芝，是邵氏公司的特約演員，藝名詩韻，與赴星的葉靈芝同名同姓，汪萍明白了，汪萍當然心裏放下大石，幸慶故人無恙。

這次汪萍誤把馮京作馬涼，雖然虛驚了一場，總算平安無事，不過這次受虛驚還有葉靈芝很多親友。

葉靈芝原爲金鷹公司出身的女演員，金鷹結束後，即爲邵氏公司所羅致，數年間拍片數十部，是甚受重視的女星。（河流）

誤傳撞車受傷之葉靈芝

離合無常的「銀色鴛鴦」

李察波頓與玉婆又傳分手

銀色圈子裏新聞最多的，首推李察波頓與伊莉沙伯泰萊，這對世界知名的明星夫婦最近又傳出婚變消息，儘管他們在去年重拾舊歡，鄭重其事的舉行第二次結婚儀式，在證婚人面前發誓永遠相愛，矢志不渝，其感人之情，簡直和沙士比亞的「羅密歐與茱麗葉」的愛情故事不相伯仲。但只可惜他們言猶在耳，未及半年光景，這對紅極一時的荷李活明星夫妻又再宣佈感情破裂，決定離婚。這不禁令人懷疑美國人是否真的對婚姻觀念不重視。

傳出波頓與麗莎（伊莉沙伯泰萊簡稱）思變的消息，是美國紐約郵報的專欄作家所發表的一篇文章，文中透露他們婚變的前因後果，是捲入了桃色事件，文中說：「這次分裂是伊莉沙伯泰萊在瑞士與一名三十七歲的廣告商人要李過從甚密，還有過一段神秘的羅曼史，而當時波頓則在此間排戲，後來便發生分居之事。」

其後，李察波頓不知是為了示威抗議，還是他又另有新歡，竟然自動向法庭申請與麗莎盡快離婚，好讓他能與其新女友共諧連理，至於波頓的新女友，據說是英國一名賽車好手的廿八歲美麗太太蘇珊亨達，蘇珊以前曾是模特兒，也是李察波頓的戲劇顧問，他們將分別想辦法迅速與枕邊人離婚，以便及早結婚，總言之，他們的離離合合，實在充滿傳奇性。

波頓與玉婆這對銀色夫妻過去多年來都是新聞多多，從他們邂逅相逢，至結婚，離婚，又再結婚，現在又離婚，簡直可以構成小說家筆下的一個充滿浪漫氣氛的愛情故事。

伊莉沙伯泰萊於一九六四年三月在加拿大與她的第五任丈夫李察波頓結婚時之擁吻鏡頭。

想當年片場初遇

他們的戀愛故事是始於一九六三年，當時彼等在荷里活合拍一部歷史名劇「埃及妖后」，他們分別飾演男女主角安東尼及古埃及女王，當時可能由於日夕相處，加上劇情須要有許多纏綿動作，談情說愛的鏡頭，結果他們假戲真做，波頓愛上這個美麗而風情萬千的名女人，而麗莎亦甚為欣賞波頓的魁梧體態與充滿男人味的性格，後來戲須拍完了，但他們餘情未了，彼此仍然繼續來往，當時他們都是有夫有妻，可是卻毫無忌憚，在公眾場合出雙入對，有如一對情侶，他們的羅曼史使整個荷里活都為之轟動。

他們公開性的出現社交場合，曾引起許多人的非議，更加令波頓太太及麗莎的第四任丈夫艾迪飛沙步跳如雷，夫婦感情一落千丈，結果難免離婚一途，而波頓與麗莎便在順理成章下結為夫婦，他們的婚禮是在一九六四年三月在加拿大舉行，李察波頓成為麗莎的第五任丈夫，許多人對他們的結合都不樂觀，因為這兩個影壇大明星都有他們的牛脾氣，麗莎是一個刁蠻任性，反復無常的女人，神經緊張而且專橫。而波頓是一個粗獷，不修邊幅的人，喜歡酗酒。所以後，儘管他們在結婚初期是如何的如膠似漆，波頓不時送給麗莎價值不菲的鑽石首飾項鍊，名貴皮草，麗莎亦經常陪伴夫婿於左右，恩愛之情，羨煞旁人。但時間久了，兩者之間的缺點漸漸暴露，加上泰萊的體態日漸豐滿，沒有往日的輕盈窈窕，而李察雖已踏上中年，但仍很有男性魅力，很受女性歡迎，難怪麗莎醋意大發，在一怒之下，各自各的去玩，去結交朋友，所以夫妻之間經常發生齟齬，鬧情緒，雖然事後大家都和解了事。可是經常性的鬧齟齬，終歸不是好現象，結果他們大家同意離婚。

他們的戀愛是從拍攝「埃及妖后」時開始，圖為彼等在戲中作親熱的擁抱。

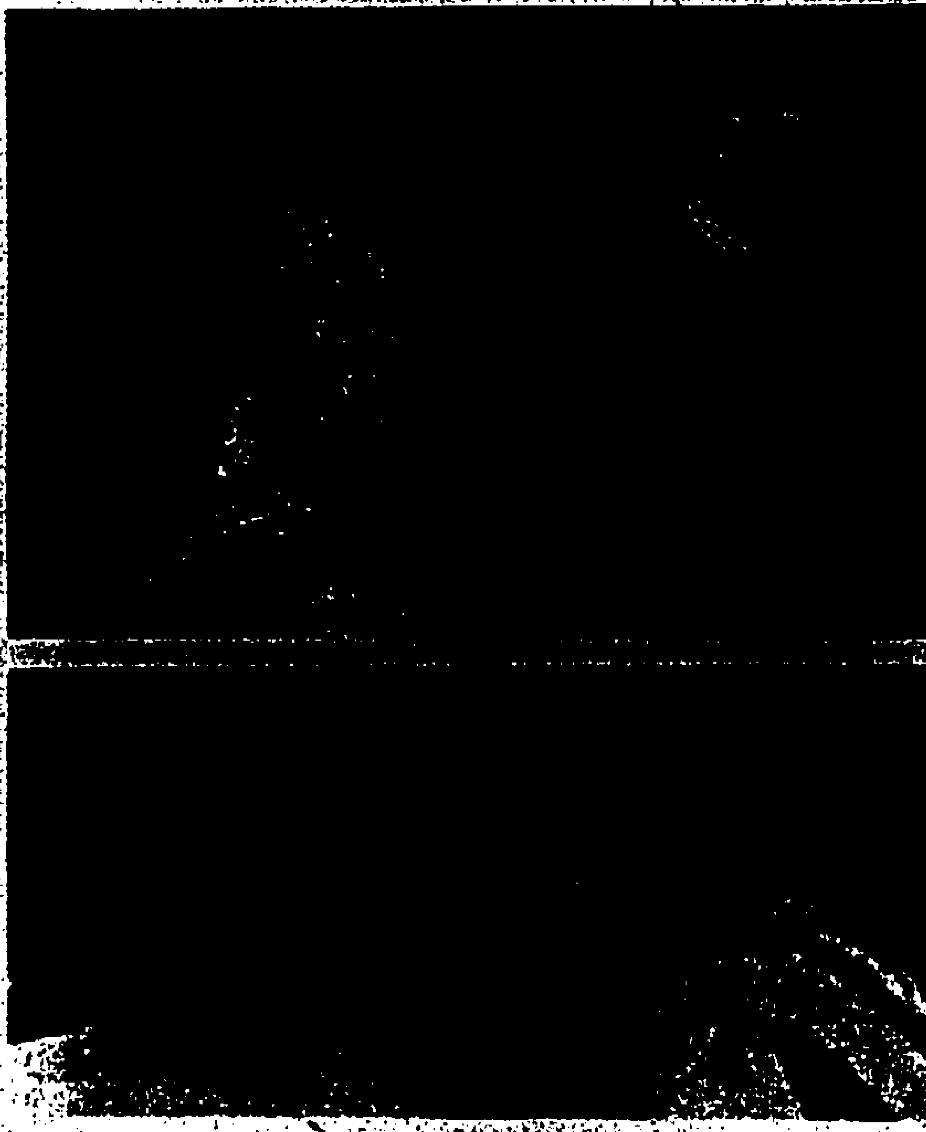
艷事傳聞各有一手

離婚後的波頓，酗酒得更厲害，而且經常和一些漂亮的名女人混在一起，最早期，有報章報導他和美國一名女演員珍實過從甚密，珍實小姐以前曾是「花花公子」雜誌的模特兒，但他們的羅曼史很快就結束，據珍實小姐向記者透露：「波頓仍然不時和麗莎見面，麗莎竟然要我走，所以我和波頓的關係就此完結。」

後來又傳出波頓和南斯拉夫公主相戀的消息，甚至已達到婚嫁階段，可是轉眼間又消聲匿跡，這位南國公主一會說下嫁給一富有的銀行家，但結果她仍是回到丈夫身邊。據這位貴族公主說：她實在不能忍受波頓的酗酒惡習。

至於伊莉沙伯泰萊的艷聞，也絕不遜色，她的男朋友是比她年輕的汽車富商亨利韋伯，他們的關係非常密切，經常手牽手的出雙入對，參加社交宴會，很多人都猜測韋伯會成為麗莎的第六任丈夫。

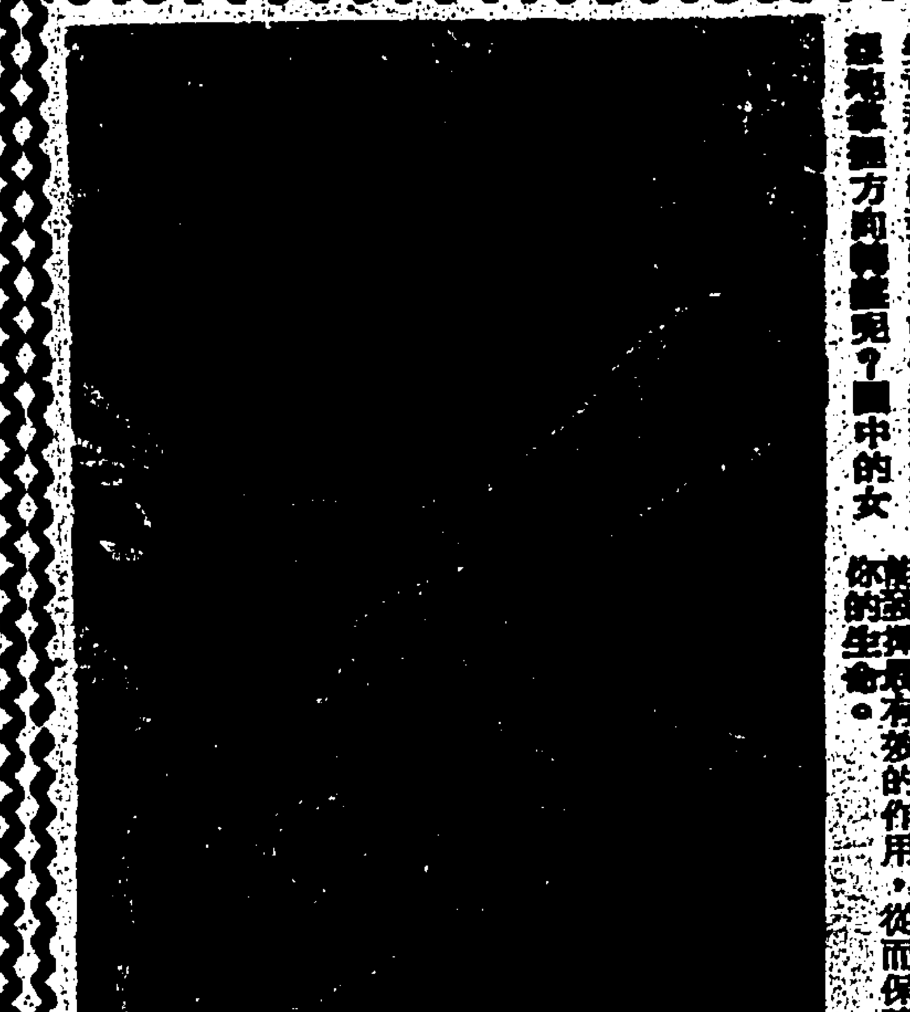
但出乎意料，麗莎和波頓會再次復合，原因可能大家分開一段時間，彼此才發現雙方的長處，加上朋友在旁拉攏相勸，於是這對歡喜冤家便冰釋前嫌，重修舊好，當時決定再結婚，是麗莎的第六次做新娘，她的第一任丈夫是力奇希爾頓，第二任是米高威爾廷，第三任是米高督狄，第四任是愛迪飛沙，第五第六任都是李察波頓，至於誰是伊莉沙伯泰萊的第七任丈夫候選人呢？那就要留待下回分解了。（武卿）



（上）曾經和麗莎相好過一段時期的汽車富商亨利韋伯。（下）李察波頓與他的新女友，廿八歲的美麗模特兒蘇珊亨達。

捕鼠機與老鼠

「當初並不是我追求你。」白太太說。「是的！」她的丈夫答道：「捕鼠機並不會追捕老鼠，但它總是會捕到老鼠」（笑）



最佳駕駛姿勢

德國現在已開始實施強迫使用汽車座位安全帶，同時並規定十二歲以下的兒童必須坐於汽車後座。但目前還未有規定出有關最恰當的駕車姿勢的細則，究竟那一種姿勢才能夠達到最理想地掌握方向盤呢？圖中的女孩子給我們指出，「十二點四十分」便是將方向盤當作一個鐘錶來看，當時間在十二點四十分時，左手握住時針所指的位置，緊。在駕駛時，身體可能放鬆，若發生撞車事故時，安全帶就能發揮最有效的作用，從而保障你的生命。

衛生與健康

維他命C可防癌

木眞

而對癌症對人類威脅似乎還在按步擴大的今日，根治癌症的辦法迄今雖還沒有被發現，但科學家經加緊研究，癌症有可能引起的主要因素。因為就他們的見解，假如我們能夠確定這一點，那麼，癌症的發生也許有辦法加以預防的。

經多方研究，科學家已經發現一點，據說，缺乏維他命C的人，他們很容易就會患上癌症的。可是，這種理論，它並不是出于推測，反之，它是經過慎密的檢討才達成的。

癌細胞假如沒有發大，它就不會蔓延。這些細胞，那也只是屬于惰性的癌症細胞吧了。換言之，它在我們體內雖然還存在，但對我們絕不會有什麼影響的。

上項理論，它也正好反映出，只要體內的癌細胞一旦發大，它就會迅速地蔓延開來，因而很快就會導致我們死亡的了。

怎樣才可以避免癌細胞的發作呢？這完全是有賴于附近組織的健全和堅強。因而防止它的發大，情形有如築了防禦工事，使洪水無法缺堤為惡吧了。換言之，只要我們體內的組織永遠都是那麼堅強，癌細胞自也無法脹大的。

體內組織是否堅強，它純粹是有賴于維他命C的支持。換言之，一旦缺少維他命C，這些組織就會鬆弛。跟着，癌細胞就有了能衝破藩籬而趨于蔓延的了。結果，我們的性命就會有問題的。

在科學家看來，維他命C實無疑是細胞組織的三合土，因為有足夠維他命C的存在，細胞組織才堅固。

喜歡吸烟的人，他們比不吸烟的人較容易生癌。這點，主因實由于吸烟足以消耗我們體內的維他命C。

舉例說吧，一支香烟，平均消耗維他命C廿五個MG，因此，每天抽烟二十支以上的人，他們體內的維他命C自也消耗不少的。結果，他們體內的細胞組織，自難免會由此鬆弛了。

怎樣才知道體內缺少維他命C呢？這點，據說，最顯著的現象，就是很容易出血，尤以牙肉為然。因此，牙肉經常出血，這也可能是生癌的預兆。

會有維他命C最多的東西就是水菓，尤以鮮橙更甚。因此，吸烟過多的人，他們應該多吃一些鮮菓。

人類情緒影響家畜

一般動物的壽命，由于牠們主人的生活過度緊張，家畜的生活，間接也會由此趨于緊張的。

主因實由于家畜對于主人的行動大約都有預感。例如：每當你想動手打一頭貓或狗，在你還未有動手以前，牠們已經感覺到不妙，並可能找地方逃避了。

當牛馬被拖入屠房前的剎那，牠們已經知道不妙，並不停地發出哀鳴的了。因此，主人過度緊張的情緒，隨時都有可能影響到家畜方面的。

上項理論，加上現實緊張環境的刺激，因此，今天的家畜，牠們也有可能患上血管硬化和心臟病的。結果，牠們的壽命自難免會由此受到打擊了。

如所週知，在現有的新都市裏，就算是居住在最豪華的人，他們也喜歡豢養犬。可是，在這擁擠的環境下，牠們不時無法走動，同時，就算交尾也會受到限制。結果，牠們自難免會形成過度暴燥和緊張了。

綜觀一切，就專家的見解，現代的家畜，最好還是把牠們看了，這才符合人道的。（芬妮）

情緒影響

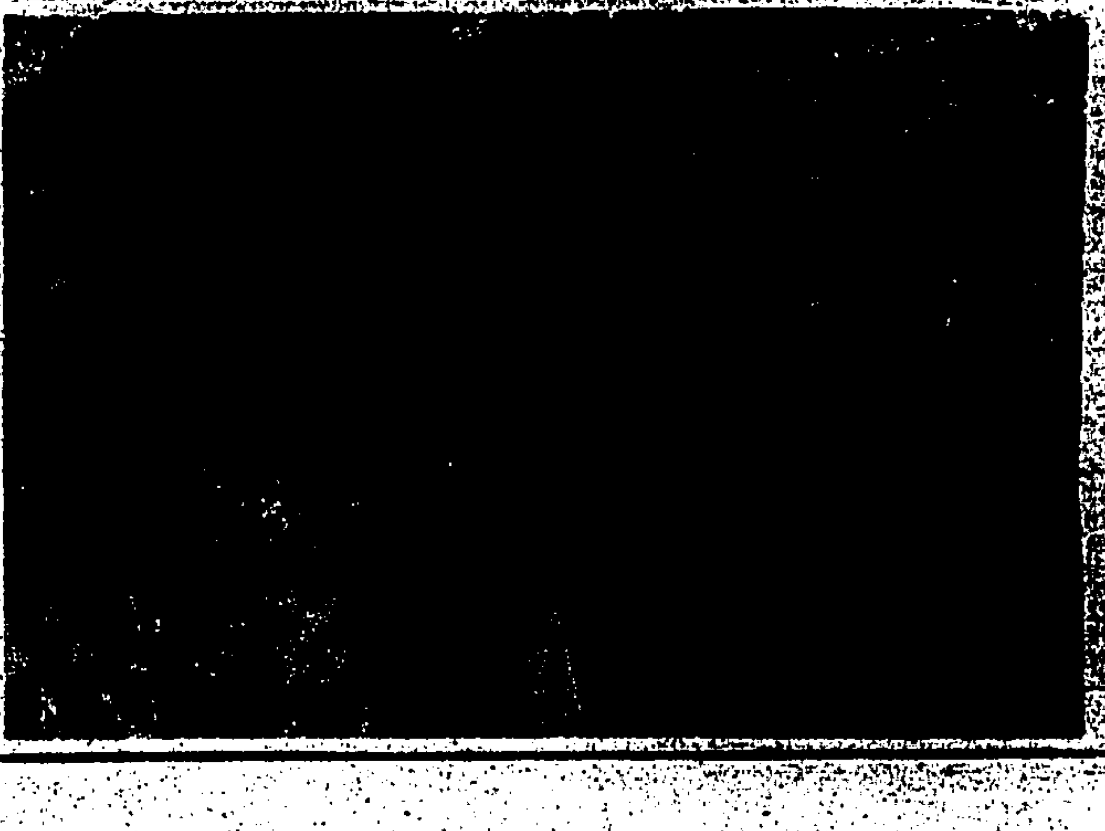
據專家指出說，也許基于生理的關係吧，女人就可算得是神經脆弱的動物。結婚或工作上的刺激，甚而是家事的紛擾，這一切都有可能影響到她們的月事未能如時來臨的。

有一些女子誠恐有可能受孕，反之，另有一些卻渴望受孕，這些心理上的影響，都有可能導致的月事失調。因此，屬于怕受孕的女子，假如一旦月事不來，經醫生檢驗證明沒有受孕，她們的月經就會馬上恢復的。

為什麼心理上的不安，竟會影響到女子的經期？這點，據專家說，它也只是神經作弄，才會導致這種後果吧了。換言之，它也不外是基于神經過度敏感，才會引起這樣的後果。

曾有過一對夫婦，他們結婚已有十年。可是，他們始終沒有生育。因此，他們找醫生檢驗一過，但醫生卻證明兩人都沒有什麼毛病。

事後，他們收養了一個孩子。可是，一個月後，妻子卻突然有了身孕。這種成果，它也正好反映出，他們結婚十年沒有生育，主因實由于妻子的神經始終都是那麼緊張，因而導致子宮頸閉塞，才會引起不孕的。（芬妮）



印度總理甘地夫人之子—山齊。甘地設廠製造汽車，失敗第一場空地

人物誌

第二號權勢人物

印度公子—山齊・甘地

伊力

（本報專用新聞週刊中文版版權）

印度總理甘地夫人有子今年二十九歲，名山齊．甘地。印度人一向只知道山齊衣着華麗，有一位做過模特兒的美麗太太，還有是他要為製造大衆化汽車一事。但最近大家已可以知道，印度總理正計劃栽培其子山齊做接班人。特別是最近山齊在國內到處旅行，為甘地夫人的緊急法例辯護，在人民中創造形象。事實上，山齊在甘地夫人的卵翼下，已成為印度第二號最有權勢的人。

雖然山齊本人並沒有任何正式的官職，所有者只是青年國大黨的黨員。但于憑母貴，他在政府內的影響力十分大，內閣部長一級大員都怕他幾分，對他的說話都不敢不從。傳說前任印度國防部長史華朗星就因為受不了山齊的趾高氣揚，凡事都要有他的一手，一氣之下而辭職。又傳說印度國大黨一位領袖狄斯特在山齊的堅持下，被迫由內閣級官員一降而為省長。有一位重要官員因為違抗山齊的命令，返家後發現便衣警察正在他家裏翻箱倒櫃。至問時，都偽稱是搜查非法外匯，凡此種種均足以顯示出山齊的狐假虎威。

山齊從小就一直非常頑皮。童年時，因為無法管教，山齊被學校勒令退學。青少年期間，更經常作些驚人之舉。他自十五歲始，即有兩大愛好：汽車和政治。所以在六〇年代後期，他到英國勞斯萊斯廠學習汽車課程，但他都考試不及格。

雖然讀不成書，但山齊死心不息。返印度後，他自己設計了一種二個座位小型汽車，並以印度的風神馬路地為名。在他母親甘地夫人的大力支持下，創辦了一間汽車製造廠。但結果一敗塗地。對甘地夫人的聲望亦大有打擊。據以前的印度報章報導山齊向銀行貸入的資金，利息低到出奇，顯然其中大有古怪。此時山齊的廠地得來十分強蠻，他將新德里二十哩外的一幅大地據為己有，對法庭頒下來的命令亦不理會。此外，亦沒有好好補償原居該處的村民，十分霸道。按照山齊的計劃，原定在一九七五年起每年生產一萬架汽車，但直至今日，只製造了幾架汽車在試驗階段，距正式推出面世還有一大段時間。

在政治上，山齊一向聲言自已工作的目標在於推廣農村衛生和教育工作，他表示不知道自己在政治方面能否有所發展。以乎也對政治的興趣並不大。對於他母親所實施的鎮壓政策，他不遺餘力加以維護，並認為外國言論對甘地夫人的批評只是曲解宣傳和別有用心的報導。不過據報在私下裏，他似乎頗為贊成自由企業制度。去年七月，山齊在一次訪問中，他曾表示應該讓自由企業繼續存在，而國營企業必須有與私有企業競爭的能力，否則就不如讓它壽終正寢好了。他又認為競爭正是使物價下降的好工具。他引美國為例說明競爭使屯積無從出現。山齊的意見後來由電台廣播，立刻引起甘地夫人黨內的不滿。而終於由政府加以禁止。後來，山齊自己發表聲明及自己不慣接受訪問，又不管別人怎樣表達自己的評語。

雖然說山齊有些意見與甘地夫人有些不同，但相信兩母子絕不會因此而反目。山齊本人的態度是反共和傾向自由企業，相信這點會得到印度商界的支持，對他將來的政治地位有頗大的幫助。印度人很相信輪迴托世之事，有很多人竟相信山齊是他外祖父尼赫魯所托世者。

從香港時裝節談到
牛仔布服裝

香港時裝節中展出之牛仔布衣着，輕鬆自然。

一年一度之香港時裝節已於上星期在香港會議中心舉行過去，一連七天的「時裝節」期內，展出的男女及兒童時裝約二千套，包括針織衫，運動裝，高級成衣，童裝，男女衣着，協調式便服及其他牛仔布成衣，可以稱得上琳瑯滿目，美不勝收。

無可否認，香港時裝在外國時裝界已經贏得空前的美譽，而在國際市場上亦佔上重要的一席，因為它足以和歐美時裝媲美，無論在設計，手工，用料方面，均可以追得上國際時裝的水準，還有最主要原因是價廉物美，目前本港產品在世界各國最高級的百貨公司內都受到重視。所以難怪今次的「時裝節」吸引了千多名以上來自不同國家的大買家，他們不惜長途跋涉，乘飛機來港實地參觀採購，可見港時裝受到歡迎的程度。同時不少外國報界人士亦專程抵港採訪，有鑑今次時裝盛會，可見香港時裝節在海外的聲望如何受到重視。

在過去的（一九七三──一九七四年）時裝節，重點着重於宣揚牛仔布服裝，所以香港現在是世界上第二大生產牛仔布及牛仔衫褲的地區，由於有這種優良的背景，本港廠家也盡量迎合顧客須要，不斷將牛仔衫褲作千變萬化的設計，大力推行大膽而新穎的牛仔布成衣，並以適應季節所需為原則。所以在今次「香港時裝節」中欣賞到的牛仔衣着，和以前的參所見的有着顯著的分別。

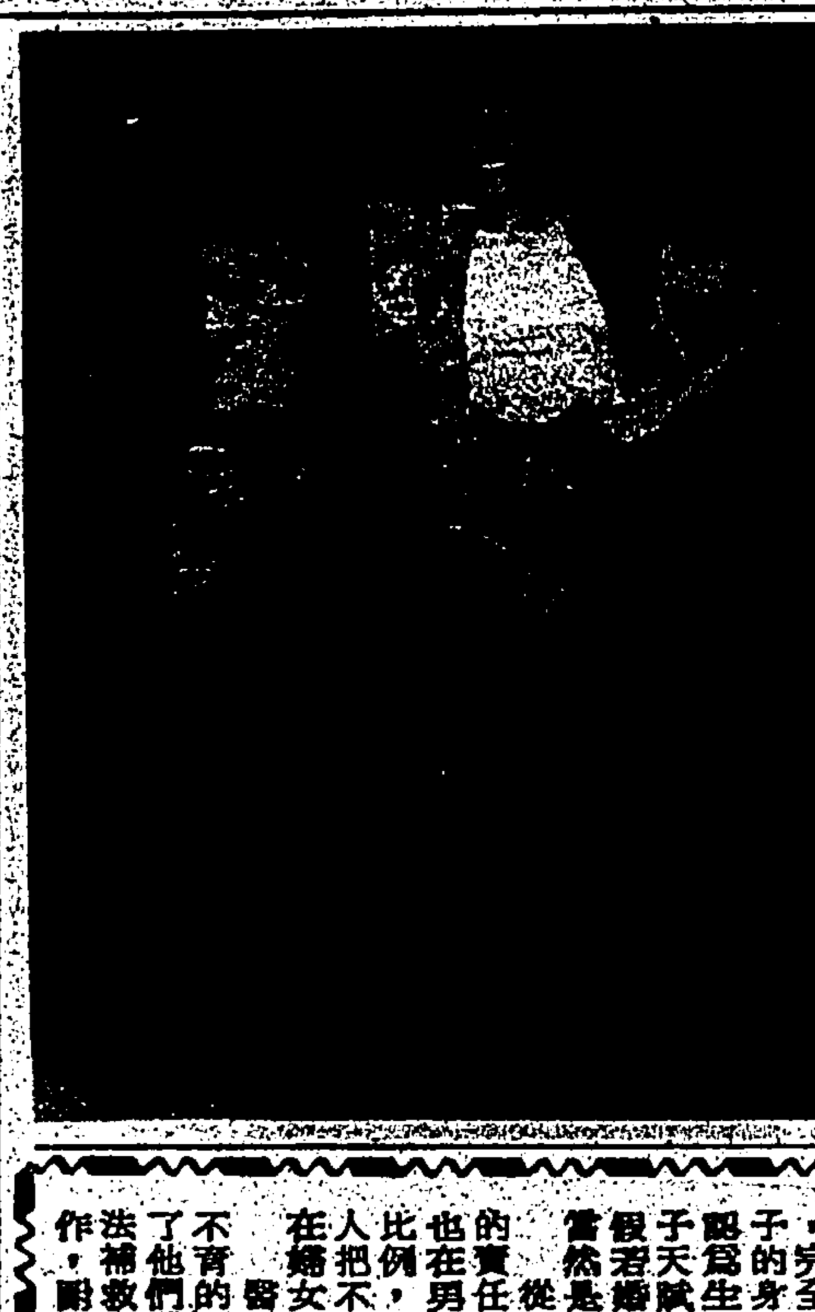
，就以去年的牛仔裝來比較，去年的牛仔成衣流行短機恤款式，緊窄的長管褲，而最令人觸目的還是那些綉在衣服上的中國色彩的動物圖案，如什麼「龍飛鳳舞」「猛虎出林」，「梅蘭菊竹」，據說這種設計是為了迎合外國人對「中國熱」的崇尚。其實這種不中不西的款式，在我們中國人眼中，真不敢恭維。但是買家卻趨之若鶩。

至於今年的牛仔布衣着，可以說是有革命性的變遷，以前那種古古怪怪，不倫不類的牛仔裝已不復出現，代之而興的卻是以瀟灑自若的裝束面世，趨向斯文自然風格，最大的特式是它真真正正的解除束縛，再不是緊緊窄窄的束身設計，而是以寬袍大袖為時尚。也不局限於牛仔褲為主，如中褲，套裝，背心；連身工人褲，斗篷等應有盡有，相當精采，整個設計均帶有復古韻味。

用料方面，似乎是麂絨及燈芯絨的天下。螺仔布在是次牛仔服裝中甚少出現，這可能由於它的質地不及前者優良舒適，以致被淘汰之故。在顏色的組合上，較流行沉中帶艷的色素，如橙紅、啡黃、草青綠，灰色等均是很吸引的色彩組合。

還有在今次的時裝展覽中，有一個很顯眼的特式，這就是每款時裝幾乎都襯有帽飾，如高級成衣有同質料的女帽，針織衫卻流行用冷帽或長巾裹頸，至於牛仔衣着，帽飾更多，如鴨舌帽，夾帽，喇叭型小帽等，用來配襯牛仔服裝，是頗為別緻。另外用頭巾包頭也相當普遍，給人一種純樸鄉土味，所以難怪大會將這組服裝定為「五爪金龍四部曲」中的「田園第一曲」。

不過，事實上今次的牛仔布成衣設計得相當不錯，而且很適合目前歐美各國的復古潮流，所以如果要創造另一個「牛仔布成功史」的話，這是一個最好的機會。（武）



國際名模特兒在第九屆「香港時裝節」中表演的燈芯絨牛仔式背心套裝，配上帽飾，不受拘束及充滿寫意情調。

連身工人褲設計特別，很有鄉土風味。

管教兒童
父母最感頭痛的問題

很多人會說，現今的孩子，由於教師們管教不嚴，所以回家後喜歡反抗父母，不及上一代的孩子那麼柔順，聽從父母的命令，由於現今的教育方式是完全着重於個人的問題，對於孩子的教導，是採取針對的方法，所以可否責罵孩子的事，便成了一個受人注意的問題。其實，父母為了能夠令到孩子學好，將來成為完人，孩子做錯了事，不防加以適當的責罵，使不懂事的孩子認識出善惡，是非的分別。

但是不當的責罵是很可能令到孩子在一怒之下離家出走，過着流浪的生活，反而弄巧反拙。更有些孩子受到責罵之後，性格會變得古怪，甚而對所有的人都有仇視的心理。這幾種的情形，都是由於大大的責罵時不得其法，令孩子做出消極的反抗。因此，做父母的在責罵兒童時，須要特別的研究責罵的方法，令其真正的從責罵之中獲知他們的過錯，以後改過自新。

責罵兒童時，須注意以下的十大點：

（一）孩子雖然間是愛好吵鬧頑皮搗亂，但他們的自尊心亦是很強的，在責罵時不能在陌生人面前進行，免他在人前失去面子，最好是能夠單獨的責罵，這樣效果是會較佳的。

（二）責罵的方式應是秉公無私的，絕不能輕輕浮浮的了事，應該毫不偏向一方，這種情形特別是發生在兒女衆多的家庭，父母因為痛愛其中一個子女，於是每每在姊妹間為某事而爭執時，父母出而調解，因為痛愛某一方的子女，就算是他的錯誤亦不加指責，反而責罵對的一方，這樣反而不能使孩子的心服。

（三）有許多父母喜歡責罵孩子的時候，連罵過嚴打，祗有使孩子練成祗怕打而不怕罵，以後在責罵時不加上一味「打」就不能令孩子聽入心裏，記着不再去犯。

（四）責罵的時候，無論孩子所犯的錯過是怎樣大，父母亦要平心靜氣的壓抑着怒火，帶有誠意與愛意去教訓，令孩子知道父母的責罵祗是勸導自己，並不是因為不愛他，討厭他而時常執着他所犯的錯處亂罵。

（五）責罵孩子要視乎個性，有些孩子的個性是很小氣的，每件事都看不開，父母進行責罵時，就要小心的勸導，不能怒目而對的，反之，個性大方，豪爽，不把事放在心裏的兒童，是可以大聲喝罵的。

（六）兩夫婦一同責罵孩子是必要的，切忌父親罵孩子時，母親加以辯護，或是母親罵孩子時，父親又爭着孩子，甚至向母親怒罵，這種情況下的兒童是會愈加得意，持着有父親或母親的偏袒與掩飾，不祗不會改過，反而更橫行無忌，亂作胡為。

（七）方法要一貫不變，有些父母責罵孩子視乎心情而定，假若心情好時，就是見到孩子做錯，亦不加以責罵，但到別天發覺孩子犯上同樣錯誤時，就加以指責，這樣做法是不能夠真正的給兒童明確的指示方式的。

（八）罵過孩子後，要忘得一乾二淨，不能還時常存在心裏，作間歇性的罵孩子，這樣反而令孩子感到極端反感，不會順從的。

（九）責罵時要有真正的目標，指出錯誤之點，令其痛心改過，永不再犯。

（十）要盡量少罵孩子，使他們知道，父母突然間罵起來，自己所犯的錯一定很大，而願意改過，因為時常的責罵，對於兒童反而不當是一回事。（若）

釣淡水蝦
少壯行

假日消遣

釣魚，恐怕很多都嘗試過了，可是，釣蝦嘛，我敢担保，釣過的人恐怕不多。

什麼地方都可以釣得到蝦，在香港可釣蝦的，更不是在海中釣，我們所釣的是淡水蝦，這些淡水蝦是生長於水潭、石澗之中，尤其是水潭中，淡水蝦生長特多。十年前我到過淌水灣銅錢灣去，那兒有水淡由山上流下來，在凹陷的地方，匯成一個個的水潭，在這些水潭中，生長着許多大隻的淡水蝦，我亦曾經到過荃灣釣三疊潭，那兒又是垂釣淡水的蝦好地方，還有大帽山上的溪澗，或者偏僻的溪流，也是。

釣蝦的工具非常簡單，只要你帶備一枝小竹枝，一些用來做車衫的白綫，還有一支穿綫的針，我們必須把針彎曲成魚鈎狀，為什麼一定要用穿綫的針呢？因為這些針的尖端很細，而且非常鋒利，蝦的口很細小，一般的魚鈎恐怕釣不到蝦的口，所以，必須我們自己動手做。釣蝦不必用鉛墜，工具就只有白綫，竹仔，彎曲的針就行了。

釣蝦的餌，我們可以在當地找，在水潭的旁邊，長滿了草，我們可以用一個小竹籮，把竹籮浸入水中，然後把竹籮往草叢中刮過去，跟住拿出水面，水迅速流去之後，便可見到一隻隻的小蝦在竹籮裏跳，我們就用這些小蝦做餌好了。

把小蝦去了硬殼，串在針上，然後放在水潭中，淡水蝦食餌的動作很輕，因此必須非常小心，只要你稍稍覺得有一些微動，你就要把竹枝提起來，不要過快，因為這個針咀只能把蝦的咀釣住一點點，如果過份大力，則會把蝦咀釣爛，蝦就會掉回水潭去，所以提上水時手要輕。

淡水蝦是有兩個長長的鉗的，很是有趣，我們在國畫中，看到齊白石畫的蝦，有兩隻長長的前臂，這就是淡水蝦了。

我曾經試過，我一個人在水潭中垂釣，足足釣了兩個鐘頭，結果釣到一斤多一點的新鮮蝦，幾個人去釣，就釣到幾斤淡水蝦了。黃昏的時候，我們乘車回市區去，到酒家叫食白灼淡水蝦，與我們吃慣的咸水蝦風味是大有不同，淡水蝦鮮味得多。

假如婚後沒有孩子

假如你婚後沒有孩子，會感覺悲哀嗎？相信至少有百份之七十的夫婦，對這個問題的回答是肯定的。誠然，男女結婚，是為了成家立室，假如沒有孩子，很明顯的是一件美中不足的事，特別中國人的「不孝有三，無後為大」思想，根深蒂固，對於婚後不育的夫婦，諸多猜疑與責備，而沒有孩子的夫婦，也自深懷疚，似乎無面目見人。其中最痛苦的，還是做妻子方面，一般人總把不能生育的責任推在做妻子的身上。他們完全認為生育既是女子天賦的本能，假若婚後不育，當然是女子有毛病了。

從醫學的觀點看，婚後不育的責任，不只在女子方面，有時也在男子方面，而且男子不育的比例，並不低於女子，過去一般人把不育的責任，糊里糊塗地推在婦女身上，那是十分冤枉的。醫學專家更證明，許多婚後不育的夫婦，是可以治療的，除了他們嚴重的疾病以外，都有辦法補救，不過，需要夫婦雙方合作，耐心等候才行。

男女在快樂地結婚之後，當然希望生孩子，至於那些不願意有孩子的夫婦，或由於健康上的原因，或因經濟上的關係，但多半屬於暫時性的，而且為數甚少，大多數的夫婦，在婚後第二年，就渴望有孩子，這是人之常情。但是假若由於生理上原因，的確無法生育時，是否應該傷感呢？或者有什麼方法補救嗎？

婚後沒有孩子，而夫婦雙方又渴望孩子，當然內心是感覺十分悲哀的，處於這種情形之下，不假若有機會，不妨去領養一個，這是個補救的好方法。在文明國家，領養別人的孩子，不獨是合法的，而且是很平常的一件事。只要夫婦雙方情願，去找機會養一個孩子，未始不可補救不育的缺點，也可以增加家庭的樂趣。不過，養親對於養子，必須看作是親生骨肉般，真心愛護，否則不如不領養。

記住：不能因為婚後不育這事來破壞婚姻的幸福，應設法請醫生找出不育的原因，加以補救。（琪）

家庭食譜
呂伍惠文女士示範

又是許久沒有到電燈用戶中心看烹飪示範，昨天主持示範的是一位業餘烹飪家呂伍惠文女士，她教授了三款食譜，包括：蒜子焗牛柳，什菜湯，砵酒焗雞及苹果布甸。

砵酒焗雞的製法：材料：光雞一隻約二磅重，醃雞料：茄汁兩湯匙，糖一湯匙，鹽一茶匙，古月粉半茶匙，醬油兩湯匙，紅砵酒四分一杯，西芫茜，蕃茄，圍邊用，適量。

製法：（一）先將雞洗淨，抹乾水份，放入醃料醃約一小時。（二）將雞連汁倒入一瓦焗盆內，外加紙封好，放入焗爐中焗二十分鐘即可。（三）雞焗好之後，一開六，排於碟上，傍邊圍上蕃茄花，西芫茜裝飾便成。

苹果布甸又是怎樣製法呢？首先準備的材料：牛油四安士，黃幼砂半杯，雞蛋兩隻，麵粉一杯半，梳打粉半茶匙，發粉一茶匙，玉桂粉半茶匙，鹽四分一茶匙，酸奶半杯，苹果，橙皮摩幼一湯匙，另備檸汁一份：水一杯半，糖半杯，檸汁一湯匙，粟粉一又二分一湯匙，蛋黃二隻。

製法：（一）牛油與糖攪勻加入且黃，（且白另打起），（二）麵粉，梳打粉，發粉，玉桂粉，鹽同篩勻，與糖膠水及酸奶相交加入牛油且之成份內。（三）再將打起之且白加入輕輕攪勻，最後加入蘋果及橙茸，然後倒入抹好油之玻璃盆內，盆面用紙蓋好，即可放入焗爐中，約焗十五至二十分鐘，吃時加檸汁。

至於檸汁的製法：水與糖煮滾，加檸汁，粟粉用水少許開勻，即倒入滾水中攪透，離火加且黃攪勻即成。

蒜子焗牛柳：材料：牛柳一條（約四磅重），蒜肉十五粒，鹽半茶匙，黑幼胡椒粉兩湯匙，蒜茸鹽半茶匙，嫣極氏醬油三湯匙，牛油三安士、TARRAGON香葉一湯匙，遮厘酒三分一杯，蔬菜：甘笋一只，芹菜兩條，洋葱一只。

製法：（一）牛柳去根抹乾水份，鑽小孔，插入蒜肉，擦鹽，胡椒粉，蒜茸鹽及嫣極氏醬油，然後用繩扎成長條形。（二）將牛油切片放在牛柳上面，撒上香葉，加酒及蔬菜，然後放入電子焗爐中，焗牛柳時時先將一小碟覆置於玻璃盆中，牛柳放置小碟上面，不封紙，先熟所需時間之一半，然後將肉汁倒出，反轉牛柳包以腊紙再熟餘下之一半時間。（三）牛柳焗好後，將繩子拆掉，切塊上碟，將原汁隔與牛柳同吃。（小主婦）

圖：呂伍惠文示範

如何使皮膚嫩滑

這是一個每一位女性都想知道的問題，通常來說，多油皮膚跡象很下巴，鼻子，前額都很油亮，那些地方的毛孔可能擴張得略大，皮膚裏面的脂腺過份活躍，產生過多的油份。這種皮膚，如果不好好處理，便會影響到面貌，即使你吃東西多麼小心，盡量少吃脂肪，所用的化粧品也是很少油份，但是依然的，如果你不始好這種毛病，常常會化粧得好好的，一會兒，還是滿臉的油光，顯得很難看。因此，為了保持你底皮膚嫩滑，下列幾點必要注意。

清潔法──多油份的皮膚最易存塵垢和殘餘的脂粉，你必須常用溫和的肥皂，常常洗臉。睡覺以前，最好用眼膏潤一潤眼蓋附近，從眼外角開始擦，最後揉到眼的內角，切不可用力擦，以輕輕地拍打動作。把眼蓋拍打，使它滲入皮膚。

食物治療──要補充維他命B二，酵母片，肉類中，心，肝，腎，牛奶，都含有豐富的維他命B。從食物裏補充維他命B，自然也吸收了維他命B二，這樣的吸收方法，會比吃藥片還有效。

化粧品的選擇──使用化粧品必須妥當選擇，粉底和粉都要選略帶粉紅色的。因為皮膚的油質，很容易使面粉的顏色變黃，粉底也要選水質的，補粉不能太多，因為臉上的油粉很容易使粉凝結。

乾燥皮膚的跡象，是皮膚表面乾燥，易生皺紋，對氣候變化，反應過敏，不能抵抗太陽的曝曬或烈風的侵襲，或由於死的細胞積在皮下，阻礙皮脂腺的分泌，至於年齡增大，也會使皮膚乾燥。不過，如果你遵守下列治療步驟，會把這毛病治理好的，首先必須知道，最好的美容術就是使皮膚保持滑潔，有些人聽了似是而非的道理，認為乾燥的皮膚不宜多洗，因此皮下的死細胞累積得太多，防礙了皮脂腺分泌，使本來已經乾燥的皮膚，變得更加乾燥，常用油質的潤面霜，經常洗澡，皮膚自會漸漸油潤而有光彩。其次，經常使用潤膚霜，阻止油脂蒸發得太快，也是好辦法之一。化粧品宜選含有油質的粉，眼部化粧膏在內。有一種保護皮膚油，是供洗澡用的，也可以使用。

綜合性皮膚，有些人的皮膚很複雜，在鼻子，口部和下巴部份非常油潤，但其他部份卻非常乾燥，治療方法是分別對付，這樣須然覺得麻煩，但效果卻特別良好。（君）

(一)史文恭和曾家五兄弟躡手躡腳走近梁山泊的陣營寨。

(二)他們一齊衝入營中，那知道一個人影也沒有，大吃一驚。

(三)他們知已中計，正要趕快撤退，但伏軍已從四面八方殺出來。

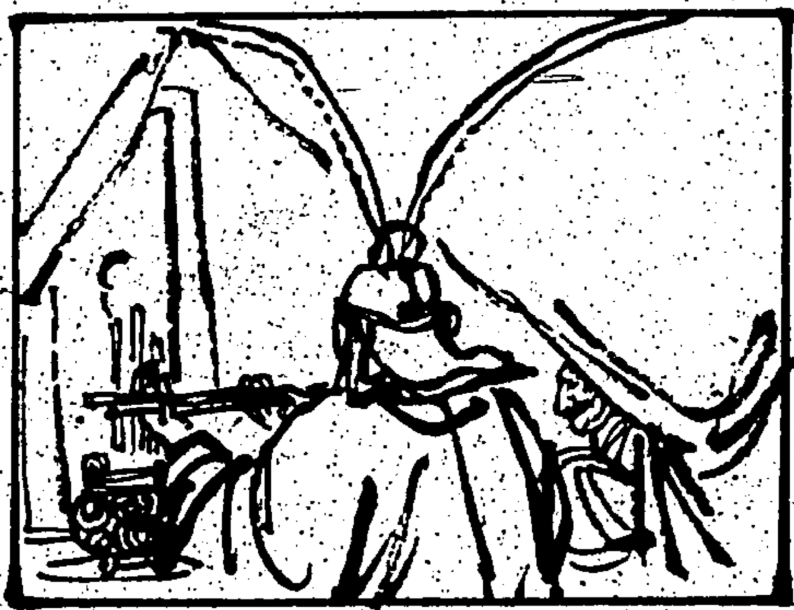
(四)梁山泊軍個個要替晁蓋報仇，勇猛殺敵，只消一會兒，敵軍全軍覆滅。

(五)曾頭市因史文恭和曾家五兄弟都已陣亡，殘軍只有大開城門投降了。

(六)宋江率領諸將和全軍人馬，進入城中，非常威風。

(七)他們打開了倉庫，把庫裏的金銀財寶搬出來，分給窮人們。

(八)同時載運着許多戰利品，得意揚揚地凱旋梁山泊。


(九)宋江為了要慶祝勝利，和安慰晁蓋在天之靈，特建立築壇祭祀。

(十)曾家軍遭覆滅以後，高太尉在京城裏得到這消息，非常生氣。

(十一)後來，他稟報了皇帝，就整備大軍，親任總司令，征討梁山泊。

(十二)他率領十個節度使和十三萬大軍，威風凜凜，離開了京城。

(一)今天是本市開府紀念日，學校放假，早晨，我剛給小思換衣，母親走來叫我出去。

(二)母親說要帶我去看報上登載的那家窮人，還準備好一包東西，叫我去送給他們。

(三)我們走到一座破舊似的閣樓裏，敲了一下門，看見一位瘦瘦的婦人。

(四)我好像在那兒見過那婦人，特別認得她帶着的那塊青頭巾。

(五)母親把那包東西送給她，她感激得一再鞠躬。我好奇地偷看着屋內的情形。

(六)屋裏面很暗，但看見裏面有一個孩子坐在地板上做着作業。

(七)但當我再看清楚時，我不禁一征，原來那孩子正是葛祿蓑。

(八)我偷偷地告訴了母親，母親叫我不要作聲。我正想躲到門背後，却給葛祿蓑回過頭來看到。

(九)我感到非常狼狽，可是葛祿蓑看見我，便笑嘻嘻地站了起來，和我搖招。

(十)我瞥見母親正要把錢送給葛祿蓑的母親，我便故意請教他一題算術。

(十一)葛祿蓑果然給我解釋，但我只留心母親與他母親的談話，沒有聽葛祿蓑的解釋。

(十二)後來，母親鼓勵葛祿蓑用功，我也握着葛祿蓑的手揮再會。

快樂誕辰

陳宛屏 十二歲 快樂誕辰上月廿三日
王玉珍 十歲 快樂誕辰上月廿二日
廖[illegible] 五歲 快樂誕辰上月十九日
潘[illegible]儀 十三歲 快樂誕辰上月十九日
許燕玉 十四歲 快樂誕辰上月四日
黃小[illegible] 十二歲 快樂誕辰上月五日

AMY CHEUNG 十歲 快樂誕辰：本月一日
陳[illegible]全 十二歲 快樂誕辰上月廿九日
鄭[illegible]玲 十歲 快樂誕辰上月廿九日
蔡世[illegible] 快樂誕辰上月廿七日
鄭[illegible]雲 十三歲 快樂誕辰上月廿六日
ERIC 十四歲 快樂誕辰上月廿五日
鄭[illegible]娟 十四歲 快樂誕辰上月廿四日

黃秀芳 十二歲 快樂誕辰：本月二日
黃若[illegible] 十三歲 快樂誕辰：本月二日
鄭[illegible]清 六歲 快樂誕辰：本月二日
鄭敏心 十二歲 快樂誕辰：本月一日
周家[illegible] 十二歲 快樂誕辰：本月一日
吳展[illegible] 十歲 快樂誕辰：本月一日
梁[illegible] 三歲 快樂誕辰：本月一日

鄧球玉 十三歲 快樂誕辰本月廿八日
吳子[illegible] 十歲 快樂誕辰：本月三日
黃月[illegible] 十三歲 快樂誕辰：本月三日
廖偉亮 十三歲 快樂誕辰：本月三日
葉錦強 十二歲 快樂誕辰：本月二日
鄭寶玲 十四歲 快樂誕辰：本月二日
邱煥玲 快樂誕辰：本月二日

小小論壇

考試並不能測驗一個學生的知識水準

趣心

在派成績表那天，我校有一個學生因看到自己成績不佳以致神經不正常，最後便入了精神病院，考試的成績只不過是一時在眼前出現吧了，又何必爲它傷神呢？

記得一位老師曾說：「考試的成績並不能代表一個學生的知識水準，好與壞的成績只是一時的得失，不必過於重視，只要你盡了你的力量去讀書，就是對得住良心，也就無愧於父母。」

考試的成績是由一點兒的勤力加上一點兒的幸運而得來的。譬如：考試是要考某書中的那十課，但其中的一個學生只讀了前面的六課，而考試剛剛出正了那六課，他的分數於是便很高了，但並不代表他眞正是成績好的，若考試出的題目剛好出了這個學生沒有讀的四課，他的分數當然是很低的了，不過我們不能說他沒有讀書，其實他只不過沒有讀中考的幾課吧了。

還有一點，教師扣分的時候，多少會有偏私的。譬如：某一學生常常幫忙老師做工作，因此老師對他的印像很好，所以在扣分方面就加以放寬，又譬如某一學生在上課，專與老師作對，例如上課時，當老師經過他座位時，在老師後面做些滑稽的動作，引人發笑，於是在扣分時，有意地多扣幾分，其實要扣的只是扣操行分，但老師通常是在兩者（考試成績及操行成績）同時加以扣分，以發洩自己一時之憤，雖不是說所有老師都是如此，但至少有一部份，甚至有一大部份是如此。

總而言之，我們應對成績方面不要看得過於緊張，但也不是要大家不看重成績而放棄讀書，我們盡了全力去讀書，成敗在所不計了。

時間寶貴談

葉捷成

「時間」是抽象的名詞，是無形的物體，我們在不自覺中便把它輕輕的放過；讓它慢慢地溜走，溜走了的時間是一去不復返的——即使你用甚麼方法也無法挽回。

「一寸光陰一寸金，寸金難換寸光陰」；「尺璧非寶，寸陰是競。」這兩句諺語已說明時間的寶貴。

時間就是生命，愛惜你的時間，就是愛惜你的生命。所以浪費了光陰，就等於浪費了生命。

儘管時間是這麼貴重，人們常忽略了它。人們不懂得時間觀念的重要性，平素不知把握時間。在青春的時期，不加倍努力，混混噩噩的虛耗日子，將來踏進社會就難以立足，那時後悔也來不及了，古語說：「少壯不努力，老大徒傷悲。」確是我們極好的座右銘。

我們旣然知道時間的寶貴，便要把握現在，爲將來奠定成功的大道而努力；然而時間如白駒過隙，人生是那麼短暫，而在這短暫的日子裏，有待我們對它的珍惜，對於一分一秒都不可輕易放過；爲自己的理想而奮鬥，必能成功。

朋友！認識時間的重要，愛惜光陰的寶貴吧！

有趣的生活

萬佛寺一遊

平凡

新春假期的一天，我和數位同學到沙田玩個痛快，順路一遊萬佛寺，我們由山路進發，好不容易才走過那近千級階梯，到達目的地時，我們都上氣不接下氣，略爲喘息後，便一塊兒的到廟內參觀，起初我對於萬佛寺的「萬」字，以爲是言過其實，但事實擺在目前，寺內四週都以無數的金色佛像整齊的砌滿着，每個佛像都是一樣的，甚爲壯觀。廟前有一佛塔，約有四、五層，從外面看去，有高雅的氣息，以一個個不同的佛像作螺旋紋列於塔的四週外面，除了外面，原來塔裏每層都有一個大大的佛像，如果和廟內的佛像比較，就是天上的月亮與星星之比。廟內的佛像和塔裏的佛像，一小一大，相影成趣。

大潭篤水塘遊記

振翅

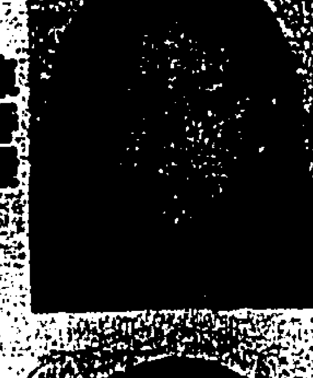
上星期日，我和幾個同學到大潭篤附近的植林區去遊玩。

記得那天的天氣不錯，陽光普照。我們只帶備了乾糧便一塊兒帶着[illegible]的心情向目的地。我們走過一條通往水塘的蜿蜒曲徑，兩旁樹木像企立的士兵等着我們檢閱似的，偶然颳風送爽，它們又彷彿向我們拍手歡迎。走了不遠，有很多的分支小徑，我們通過一條，找到一些枱椅，便在那裏開餐，淺嚐過後，便繼續我們的行程，不久，便來到了我們要找的大潭篤水塘了。這水塘並不大，但頗具特色，在塘中央，有一條古色古香的橋，我們在那裏攝了幾幀照片。在水塘附近有一個海灣，我們在那處租了幾隻艇，遨遊於山水之間，享受着大自然的美景，迎面吹來的海風，使我們陶然若醉。

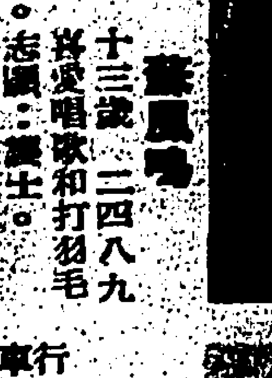
太陽快下山了，我們帶着依依不捨的心情踏上歸途。

會客室

勞悅安 十四歲 二四八八
喜愛足球、乒乓球、電工和木工。志願：木匠或社會工作者。

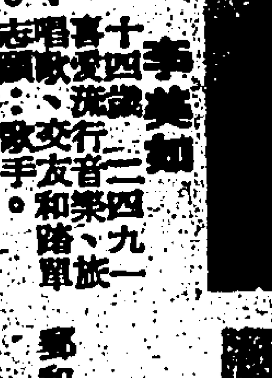


陳[illegible] 十五歲 二四九〇
喜愛游泳、旅行、[illegible]和踏單車。志願：社會工作者。



葉鳳鳴 十三歲 二四八九
喜愛唱歌和打羽毛球。志願：護士。

姜先[illegible] 十一歲 二四九二
喜愛踢足球、下棋和游泳。志願：科學家。



李美如 十四歲 二四九一
喜愛流行音樂、旅行、唱歌、交友和踏單車。志願：歌手。

許[illegible]玉 十四歲 二四九四
喜愛[illegible]、音樂、歌唱、[illegible]和[illegible]。志願：[illegible]。

吳[illegible] 十四歲 二四九三
喜愛集郵、[illegible]、[illegible]和打乒乓球。志願：科學家。

王[illegible] 十三歲 二四九五
喜愛繪畫、寫作和音樂。志願：室內設計師。

參加會客室辦法

（一）用原稿紙寫上姓名、年齡、出生日期、學校、級別、地址及興趣、志願和特長。

（二）必須付來三張近照，貼在原稿紙末尾。如要領取小客人證，必須附回郵信封一個。

（三）該信要寄到[illegible]轉兒童週刊編輯先生。

（四）刊登後，請記着你的編號，便可以參加會客室一切活動。

（五）小客人可以和會客室的其他客人交朋友，第一封信要由本會客室代轉，以後便可以直接通信。

兒童信箱

冰姐姐：

客套的說話不要多講，及麻煩你。現給我有一些問題欲請教你解答。

（一）我在去年十月左右寄給我的二元稿費，但現在收到貴刊的，而今還沒有，又空再到北角去取，稿費合共五元；上次的可否一次取回，因時間太久而作廢呢？

（二）我欲投於小小論壇有沒有稿費的？大約是多少？請麻煩你告知我，謝謝！

W.非文王上。

W.非文王讀者：

（一）你是可以一次過領取兩次的稿費的。我們因爲知道許多讀者都會因路遠或不便而未能前來領取，所以我們的稿費是有硬性規定的，太久我們不會把他們的稿費作廢的。

（二）由於小小論壇是個討論性質的園地，是供小朋友們發揮他們的文章的，所以投那一欄是沒有稿費的。

冰姐姐。

冰姐姐：

你好！希望你能迅速回答我的問題。

（一）參加兒週的活動（包括投稿、填色、填字遊戲）有沒有年齡的限制？

（二）我曾經在寒假時寄了一封信給冰姐姐，並付了一張五元、一張二元[illegible]……（兒童出版社的）……希望不要令我失望。……

小華上。

小華讀者：

（一）沒有的，我們所舉辦的活動都沒有怎樣嚴格的年齡規定，只要讀者們有興趣參加，就很歡迎他們。

（二）你以前付來的禮券已收到多時了，只是你要購買的字母機不能買到，寄給你，但也不知道你們那裏有沒有賣，你現在就寫信來說明你想要甚麼書，我們就替你買到和寄上，一定不會令你失望的。

冰姐姐。

冰姐姐：

你好嗎？這次是我首次寫信給你，客套話不多說了，我有一些問題想請教你：

（一）「[illegible]」快要登完，這一欄是否會取銷了？

（二）若未，請問此欄是否歡迎讀者來稿呢？稿費又如何計算呢？

（三）至於若讀者寫這些童話或故事如「每週童話」「有趣的動物故事」那麼長的，若能刊出，又有稿費多少呢？

希望不會浪費你太多時間。祝你生活愉快！

讀者SIEMAN上。

SIEMAN讀者：

（一）、（二）是的，這一欄早已在改版前取銷了。

（三）兒週除了讀者的園地是以字數來計算稿費外，其餘各欄均以星號來計算稿費。如果讀者有興趣投稿的話，不妨嘗試一下的。

（四）如果執筆的話，請先來信及寄一些作品來給主編姐姐，如果入選的話，冰姐姐便會去信約見的了。

冰姐姐。

中華民國六十五年　公曆一九七六年　三月七日　星期日

華僑日報　星期特刊

丙辰年二月初七日　第三張第一頁　（5）

兒童週刊

第一三〇九期

劉惠瓊主編

童話　王子和魔龍（下）

·康妮·

德美安王子後來乘着女巫再次跳上樹來捉他的時候，便一手把女巫的頭髮抓着，然後就把它纏在樹上，使女巫變成了葡提子般的吊起來，接着當第二個女巫又跳上樹來捉他時，他又以同樣的手段來對付他，於是，一下子兩個女巫就像果子般的掛在樹上了。

「快把我們放下來！」女巫們大聲地叫着說：「快放我們下來啊！你要我們怎樣，我們也可以聽從你的。」

「那麼，你們快使我爸爸的眼睛恢復看見東西吧。」王子乘機向她們提出這個要求說。

「可以，可以，」女巫們假意答應：「但是你現在必須把我們放下，我們才可以把你爸爸的那對眼睛還給你的。」

「不用了，」王子也不上當地說：「你們只要告訴我眼睛放在甚麼地方，我便會去找的了，用不着麻煩你們的。」

那兩個女巫無可奈何，便只好叫王子跑到山頂那間屋子的廚房去。她們說在廚房的火爐旁邊，他會看見有兩個小矮人在看着火的。但他一定要小心，千萬不要驚嚇他們，要輕輕地拍拍他們的肩膊，那樣他們便會把魔龍的眼睛還給他的了。女巫們還告訴他說魔龍的眼睛是給她們變成了兩個金蘋果放在一個小型的盒子裏面的。

德美安王子於是便從樹上爬下來，跑到山頂的屋子裏去了。但他一邊跑，一邊想：「我才不要相信她們的話啊！我不會依着她們的話去做的。我要做她們叫我不要做的才對！」所以，當他來到屋子的廚房裏，看見了那兩個守在火爐旁邊的小矮人時，他就不動聲色的跑到他們的身旁，然後便突然大叫一聲。他看見那兩個小矮人給他嚇了一驚後，就忽然像兩滴水點似的掉進火爐去了。

「幸好我有先見之明，」王子心裏想：「要是我不是這樣做的話，那麼恐怕我便要掉進火爐去了。」後來，王子還在火爐上面的木架上，找出了那個載着金蘋果的小盒子，他知道裏面載着的一定是魔龍的眼睛，於是便連忙帶着它走下山，當他來到樹下，他看見那兩個女巫依然吊在樹上。女巫一看見王子的手上拿着那個小盒子，就知道她們的詭計被王子識穿了，因此，她們便向王子哀求地說：「現在你已找到你要找的東西了，好應該把我們放下來了。」但王子知道她們是不懷好意的，所以，他對她們說：「我看還是待我先回去把爸爸的眼睛醫好後才放你們下來，我知道如果我的爸爸的眼睛復完了，他必定會來向你們道謝的。」說着，王子就把那兩個女巫留在半空中，獨自跑下山，把羊羣趕回古堡去了。

回到古堡，王子看見魔龍正在等待着羊羣回來給他擠取羊奶，王子起初很有把他在山上的遭遇告訴魔龍，只是拿出那個盒子載着的蘋果來給魔龍吃。魔龍見王子那麼孝順，也就把那個金蘋果吃了，牠說金蘋果的味兒非常甜啊，當牠把第一個蘋果吃進了肚子去後，牠便忽然從椅上跳了下來。

「嗅，孩子，孩子，」魔龍大叫起來說：「這到底是甚麼回事啊？我的右眼現在可以看見東西哩。」

接着王子便叫魔龍快把餘下的那個金蘋果也吃進肚子裏，魔龍吃了之後又說左眼也可以看見東西，這時，王子才把山上的遭遇告訴魔龍，魔龍聽後，也稱讚王子能幹。

後來魔龍恢復了視力，就變得比以前更威武了。牠隨即就跑到山上去找那兩個女巫算賬，於是女巫便給魔龍活生生的吞噬了。

當魔龍從山上回來後，牠便送了一把鑰匙給王子。牠告訴王子說：「這都是我的寶藏的門匙，你去把那些門全部打開吧，裏面所有的東西都是屬於你的，你將會成為我的承繼人，不過我的壽命是很長，起碼也有一萬年，所以現在我把我所有的都丟給你，你歡喜甚麼，就隨便拿去吧！」

王子聽完了魔龍的話後，就好奇地跑去用那些鑰匙把魔龍的寶藏打了開來。他發現原來魔龍的寶藏一共有三十九個房間那麼多的，每一個房間都是堆滿了金銀寶石，可以說是擁有了整個世界的財富。雖然對着這麼多的財富，但王子並不感到高興，他的心裏想：「這些財富對我有甚麼用呢？我並不需它啊！」不過，王子並沒有把心裏的話說出來，因為他不想魔龍不高興。王子因為不想魔龍太失望，就順手拾起了一顆紅寶石和一顆鑽石放進口袋裏。後來，他還在那裏找到一件銀色皮製成的短衣，那件短衣的邊是嵌滿了一顆顆大珍珠的；此外他又找到一對銀色的皮鞋，他於是便把皮鞋和短衣都穿起來，發覺它們都非常合身，穿在他的身上很是好看。

在王子將要跑出魔龍那個寶藏之前，王子還在那兒選了一把很鋒利的寶劍，但王子在選劍的時候，無意中又發現那裏還有一度生了銹的鐵門。王子很想打開那度鐵門來看看裏面有些甚麼的，但怎也無法找着那度門的鑰匙。王子一時好奇，就跑回去問魔龍那條門匙在那兒了。

「沒有了，孩子，」魔龍告訴王子說：「那條鑰匙早已掉失了。」

「那麼你知道它裏面有些甚麼東西嗎？」王子追問道。

「沒有甚麼重要的，也許是一些箱子，盒子和瓶子吧，都是垃圾了。」

可是，王子並不相信魔龍的話。他不停地追問着魔龍有關那房間裏面的情形。但他看見魔龍好像很不希望他問及那房間的事情似的，因此，他便更加懷疑和更加想知道為甚麼魔龍要把事情對他隱瞞了。

後來，在王子的苦苦追問下，魔龍終於向王子說出那房間的情形了。魔龍說：「孩子，我甚麼事情都可以應承你，但卻不能讓你到那兒去，因為我恐怕我會失去了你的。」

「那兒真是這麼危險的嗎？」王子問。

「不，只是你若跑到那兒去，就不會再回到我的身邊來了。」魔龍難過地說。

王子看見魔龍老是那樣吞吞吐吐的，不肯對他說出眞相，就更加決心要到那兒去了。後來，魔龍見他那麼堅決，就終於從牠的左耳朶裏取出了那條生了銹的鑰匙交給他。[illegible]

（完）

童年雜憶（一〇一）

——食狗肉的神——

灌園

香港是禁食狗肉的，但在我們中國來說，食狗肉不但不違法，而且古來是視為「當然」的。「孟子」一書上說：「雞豚狗彘之畜，無失其時，七十者，可以食肉矣。」把狗和雞豚相提並論，同樣都是供肉食的。

至於「屠狗」，也和「宰牛」、「殺豬」一樣，古代是視為「職業」的，並不違法，至多被視為卑賤的職業。據史記樊噲傳說：「武陽侯樊噲者，沛人也，以屠狗為事。」正義解釋說：「時人食狗，亦與羊、豕同，故噲專屠以賣之。」此言其執卑賤之業也。（見中華辭海「屠狗」條。）

民間故事傳說，西湖靈隱寺有聖僧，名濟顛和尚，（又稱濟公活佛。）喜飲酒食狗肉，人呼為「狗肉和尚」。

又相傳清代的名畫家鄭板橋，因為愛食狗肉而被騙畫了許多畫給一個自己素所輕視的人。

一般人食狗肉不奇，和尚而又被稱為活佛的食起狗肉來就奇了。一座廟裏的神，逢到「神誕」之期，要用一隻整體的狗，就像香港人拜神用「金豬」一樣，不是更奇嗎？這事確是事實。

相距我們的村十二里路，有一條有住戶三百多家的「雪家村」，在村東頭有一座廟，名叫「張王廟。」相傳張王是古代的一個王爺，有恩於地方，死後人們感念他，所以便在村頭建了這座廟，在廟裏塑了他的像來永遠供奉他。

每年農曆的二月初八日，是張王的「神誕」，祭神的供品，除了一般的雞魚肉及香花果品之外，主要的是一隻全隻的狗。據說如果沒有狗肉賀誕的話，這一年地方上可能會發生旱災或水災，因此，每年一定選一隻大肥狗作為神誕供品的。

張王廟是週圍二十里以內香火最盛的一座廟，每年神誕日，週圍二十里以內的善男信女都來「趁會」，眞是人山人海，村前村後堆滿了人。雪家村上家家把這一天當一個喜慶日子，高高興興的招待來拜神趁會的親友。

相傳張王是有三個孝順女兒的，那就是「風姑娘」、「雨姑娘」，和「雪姑娘」，每年都同來拜爸爸的壽。所以每年從正月下旬到二月初八之前，一會見到或大或小的風、雨、雪，那就是預兆着這一年四境之內一定豐收了。所以在二月初八以前的風雨和雪，都是人們所歡迎的。

張王誕表面是拜神趁會，但實際上卻是和農業分不開的，因為這一天除了一部份的人是拜神看熱鬧的之外，主要的是一些買賣農具和穀類蔬菜種籽的人。新一年的農事開始，所謂「一年之計在於春」，家家都要計劃一下，這一年主要播種一些什麼農作物；各類種子的需要數量；需要添設那幾種重要農具，在廟會上都可以盡量選擇購買，可以說是一個應有盡有的「農展會」。

張王誕，我每年都和幾個同學一起去，可以作為「春季旅行」，也可以說是專為選買樹苗花種而去的。我們的學校有一個四面楊柳，滿院梧桐，以及一個萬花如錦的花園，都是我們一班好幾年張王誕買來樹苗花種而造成的。

女教師日記

×月×日

好幾天前，班上已瀰漫着一股旅行的熱潮。

那天，我上課時，馬國良便站起來說：「易先生，星期天帶我去旅行好不好？」同學們好像早已約好似的齊聲說：「帶我們去旅行啦。」「易先生，你沒有帶過我們去旅行啦。」

「你們功課忙啦，沒有什麼時候適合的。」我說。

「現在不是很適合嗎？」文龍站起來說，「剛開課不久，沒有太多的功課，況且春季裏，百花盛開，最適合旅行的。」

「去啦，帶我們去啦。易先生！」他們叫得多麼的親密，要求得多麼的懇切，使我欲拒不得能，同時，我覺得帶他們去旅行一次，不特可以舒暢心懷，還可以聯絡感情，因此我便對他們說：「讓我先去請示校長，如果校長同意，我也無異議了。」

校長當然不反對的，她只吩咐我小心照顧學生，不要發生意外就是了。我把這消息告訴學生時，他們都高興得跳起來，只有一個學生陸綺雯默不做聲，好像完全沒有反應似的，她就是陸綺雯。

自從我替綺雯補習後，她的功課已日有進步，自卑感日見減少，在平時她已漸漸地跟同學有說有笑了，綺雯的確已改變了許多了，但是為什麼現在她又沒有興奮的表現呢？

後來，我才知道她是為了星期天她要在家裏看管弟妹，不能跟同學們一起去旅行。綺雯到底是個小孩子，看見同學都可以參加而她自己卻失去這機會，不禁流出眼淚來。我於是安慰她說：「讓我替你想想辦法吧！」

我回到家裏，跟媽媽談起這件事，媽媽說：「你們已決定到那裏去沒有？」

「決定了，我決定帶到動物公園去，讓他們看看那些活潑的小獅，欣賞那些盛放的杜鵑，我們只打算帶他們去半天的時間，這樣又省時間又省銀。」

「那就好辦了，你去跟綺雯的母親商量，那天在她返工前，把最小那三個孩子送來交給我看管，其餘兩個較大的就由你們帶着一同去，一則可以減輕我照顧的麻煩，再則可以讓那兩個孩子也享受到一些快樂，你以為怎樣呢？」媽媽說着，望着我。

[illegible]

[illegible]的孔雀

小嘉

[illegible]

兩個偉大的女性

（編者按）三八婦女節到了，爲了紀念這個有意義的日子，特選出忠明兩篇真實故事，故事中的兩位女性，都是沉沉默默，堅守崗位去幹她們本份的事，她們既不爲名，也不爲利，只爲了認爲應該這樣做而做吧了，我相信社會上有些女性，窮一生之力貢獻社會，而甘於寂寂無聞的，何祇千萬？對於這些偉大而無聞的女性，特別致以萬二分的敬意。

（一）媽媽的皮包

夕陽斜照着大地，天邊泛起一片橙黃色的晚霞，又是黃昏的時分了。

在過去的多少個日子裡，在過去每一天的黃昏時分，我放學回家入門時，第一件事是先看媽媽的「皮包」，有沒有掛在廳前的落地衣架上！

見到那個親切的「皮包」，知道媽媽已放工回家了，我就會樂在心頭，喜上眉梢，有無限溫馨的感受。

媽媽的「皮包」裡，裝的並不是五顏六色的化粧品，裝的也不是紅紅綠綠的港紙及首飾，裝的僅祇是少許坐「巴士」的零用錢，唯一的無價之寶，就是我每天必寫的一本日記簿，媽媽在我的日記簿裡，蘊藏有海樣深山重的母愛！

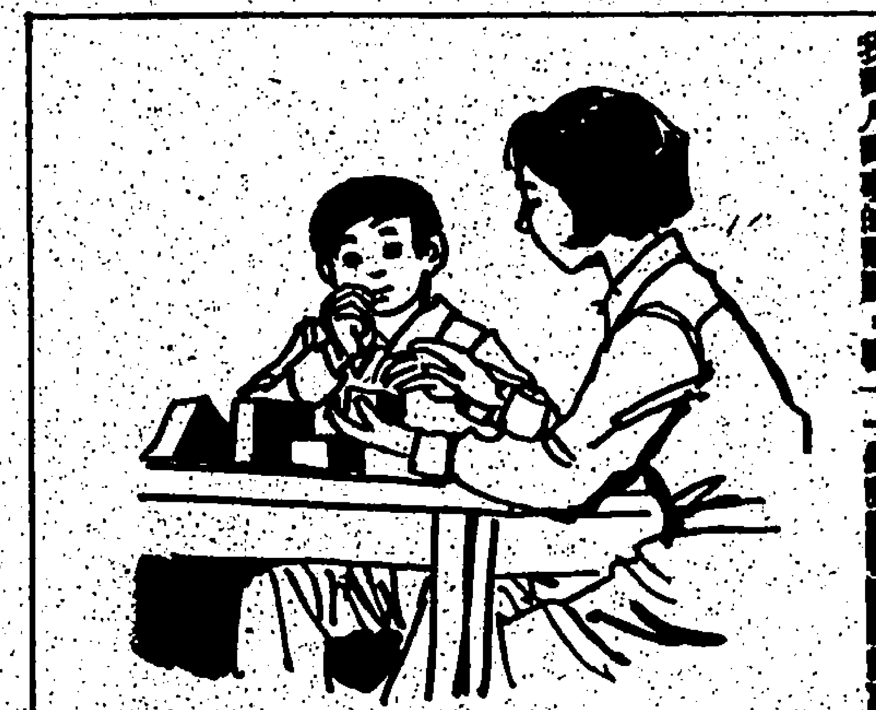
感謝媽媽的教導，從小就培養我天天寫日記的習慣。記得初初學寫時，有許多生字根本不會寫，祇有用拼音字母註上去，更好笑的常常畫狗畫貓，畫「巴士」的形狀，畫一個圓圈代表太陽，來表達自己放學途中的見聞。要通不通的，讓媽媽看圖會意。可是媽媽從來沒有生過氣，總是露出慈祥的笑容，一片苦心的教導我，啓示我，替我改錯字，替我批改造句，總不知花費多少的心血！

我的日記是從幾個字，幾句話，或是亂畫一通連自己也無法解釋的「胡思亂想圖」學起，媽媽是在每晚指導我做功課的時候，一字一句的替我批改的。

隨着歲月的增長，我的日記內容題材越來越多，字數也增加到廢話連篇了。媽媽白天忙返工，回家忙家務，忙完晚餐又要從旁指導我功課，實在太辛苦，在最後批閱我的日記時，又不願草草的看過就算，爲了精神支持不住，後來就改變方式，每天晚上將我的日記簿放到「皮包」去，第二天返工時，帶到寫字樓去，利用空閒的時間，再一字一句的，批改我的日記。

從那時起，媽媽化在我日記簿上的腦汁和心血更多了。要在眉批上指導我的文法，斜正我對人對事的觀點，啓示我正確的思想，發現我有比較成熟的造句，或是寫出比較有少靈性的題材內容時，就又圈又點，慰勉有加，將她對子女的愛心和苦心，結合殷殷的期望，蘊藏在她眉批的字裏行間，閃爍出母愛的光輝。在我看來，任何一位高貴夫人的「皮包」，不管它裏面裝有再多的財富，也比不上我媽媽的「皮包」更貴重！

媽媽每天爲我的日記，除了精神上的「傳令嘉獎」的眉批外，有時還省下她的日常零用錢，選購些我愛用的文具，參考書籍，因來獎勵我，[illegible]



受惠良多。

我的日記簿，是她「皮包」裏面唯一的財富，也是她日常精神生活的一部份，更是她「愛」的寄托。希望我在人生的旅程上，一定要持之以恒，如果有一日見不到我的日記，她就會悵然若失，心感不安了。

我深深領悟媽媽的苦心和期望，也常在媽媽面前這樣說：媽的「皮包」是我一生幸福的寶藏，也是我將來報答媽媽的「財庫」才對。媽媽聽了，就會露出欣慰的笑容，我面着對媽媽欣慰的笑容，就慚愧得滿臉通紅，因爲媽媽愛我太深，對我期望太殷切……。

多少年來，從媽媽的「皮包」裏，翻開我的那本日記簿，就可以聽到我們母子心聲的共鳴，可以共享母子親情的溫馨。因此，我有時放學回家，媽媽正在廚房忙晚餐時，我祇要在衣架上見到媽媽的「皮包」，翻出我的日記簿，翻開眉批時，好像媽媽就站在我身邊左右，耳提面示我，使我如見其面，如聞其聲，……如會其意，感受其愛，就覺得幸福永遠與我同在，就覺得自己是世界上最幸福的人，因爲我有一位無微不至的痛愛我，關心我，猶勝過愛她自己的媽媽。

婦女節來了，在我的感覺上，母親是一個偉大的女性，因此想以此文表達我的孝心和敬意，作爲祝賀婦女節的獻禮，總感到不達意。爲的是：母親的恩情是無窮無盡的，有誰能用文字或言語，表達出偉大母愛的萬一呢！

我偏愛黃昏，尤其是多麼漫天的黃昏時分，回到家門見到媽媽的「皮包」，就陶醉在媽媽慈愛的懷抱裏，覺得幸福永遠與我同在！這幸福是媽媽給我的，願快樂和幸福也永遠與敬愛的媽媽同在！

（二）我的表姐

[illegible]

作文指導

段（二）

親愛的小侄兒：

今天我要和你討論的是「段的結構」與「段的連貫」。

我們都知道，段是由句子組合而成，但怎樣安排句子，使它結構成精彩的一段呢？這便有研究的必要了。

上次我們說過，每段都有它的主旨，我們便應該根據這個原則，將與主旨有關的句子，依照句子本身的重要性而給予相當的地位，也就是說，將你自己要表達的東西多寫些句子，而用于陪襯的句子則少寫一點。

在一三〇六期的「有趣的生活」那一欄內，有一篇「弟弟的籃球」。你可以看看其中的一段！

「……一會兒，他作好了準備，開球了。果然厲害，腳一起，身一傾，手一舉，球便入了網。球球如是，最後他入了大球。當時我很欽佩，說他是常練習，當然是好球兒！」

這一段，作者主要是描述弟弟的籃球，所以便將弟弟投籃的情況描寫得淋漓盡致，而她自己的讚賞只是輕描兩句，作爲陪襯而已。

要一段寫得精彩，我們可以採取逐級高昇的排列，也可以採取迂迴的引人入勝的辦法。例如：

「名不正，則言不順，言不順，則事不成，事不成，則禮樂不興，禮樂不興，則刑罰不中，刑罰不中，則民無所措手足。」（論語子路篇）

這一段由「名」說到「言」，再由「言」而「事」，由「事」而「禮樂」，而「刑罰」至于「措手足」，一步步的逐級漸昇上去，使讀者的注意力也一級級地吸引過去。

試看看這一段：

「世間上任何一件事物，都有它的來龍去脈，有的人祇看到表面，有的人卻能看到裏層，有的人祇看到輪廓，有的人卻能洞悉它的曲折細微之處。那是什麼原因呢？無外與個人的觀察力有關。觀察力強的人，他不但對表面的現象看得清楚，而且深一層看到它的內在，絲毫不苟。欠缺觀察力的人，剛剛完全相反，人云亦云，自己缺乏主見，易陷于錯誤。寫文章亦然，任何一個成名的作家，他們目光銳利，觀察力是比一般人要強得多的，便是一個例。」（任功能的觀察力的鍛鍊）

這一段像是一條迂迂迴迴的路，從每件事的來龍去脈，說到每個人所看到的不同，再說到觀察力，和成名的作家的觀察力。讀者的注意力便會跟着這條路，而到達了作家的觀察力這一點，當然接着下一段，作者將會說及怎樣觀察與鍛鍊觀察力的問題，這便是屬于段的連貫了。

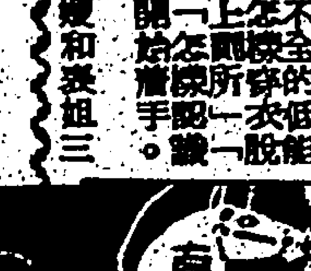
段的連貫可分爲段內的連貫和段與段之間的連貫。但其中要注意的事項也是一樣的。首先我們要注意大序。一般來說，大序是根據事情發生的先後而安排的，如果先後倒置，讀起來便會有不同的感受，例如有一首唐詩的絕句：「終日昏昏醉夢間，忽聞春盡強登山，路過竹院逢僧話，又得浮生半日閒。」如果將大序更改便完全不同了：「又得浮生半日閒，忽聞春盡強登山，路過竹院逢僧話，終日昏昏醉夢間。」

除了大序之外，我們要注意的是關係詞，如果用錯了，容易使人誤解。所謂關係詞，是指介詞和連接詞，這些我們以前已經討論過的，現在不再重覆了。

前近天氣已經回暖，但早晚還是有些涼意，你應該留心衣服的加減，以保持身體的健康。祝你快樂

雲霞姑姐字

真實的故事



[illegible]

學校與我

學習小組

荃灣官立中學中三　凱輝

考試完畢了，大家的成績都不大理想，爲了使自己在新的一學期對書本明白得更透徹，得到更大的進步，於是我班同學們便提議組成一些學習小組，一起溫習，互相勉勵。這個打算早在開學時也曾略作草議，但卻由於沒有積極地進行，計劃也因而告吹了。

這番得到各個同學的合作，四個學科小組——生物、化學、物理及數學均告順利組成。下課後，大家圍坐在一起，有不明的發問，力求貫徹到底，互相扶披切磋，氣氛異常融洽愉快；麥老師對我們更是關心備至，一有空閒便給我們作顧問，雖然這計劃只實行了一星期，但我卻感覺到成績十分美滿。

學習小組既可使功課有進步，又可助於同學之間感情的增進，委實是值得提倡的，我希望我班的學習小組能永遠維持不散，且不斷改良，而各同學及我均能真真正正得到裨益。

有趣的數學問題比賽

全完中學中二　趙麗

爲了增加我們對數學的興趣，我校其一社特地舉行了一個比賽，名爲「數學問題比賽」，有興趣的，有參加者都湧到比賽地點去。當天，大家都坐好座位後，監督者一聲號令，比賽者立刻將卷揭開，以緊張的心情應付比賽；有些低着頭，細細思考其中的問題；有些抑着頭，細思其中的內容結構；有些比賽者將頭搔搔，一分一秒的過去，比賽者絞盡腦汁，不時舉頭看看時間。比賽完畢了，大家離開比賽場地，有些比賽者說題目太難；有些比賽者怨自己太大意；但其實比賽只是一種玩意而已，那又何須在賽後怨天尤人呢！

我校的課外活動

荃灣循道學校上小六　林淑儀

每一個學生都很喜歡課外活動，每一個學生都需要課外活動。自從本學期開課以來，學校便利用每個星期六最後的二堂舉行課外活動。活動的項目很多，包括有：幻燈組，放映組是放映很多益智圖片的組，放映的有歷史、動物……等，這個組別使我們獲得很多知識的。年級組是一個大團體，這個組是讓一至六年級學生打成一片，組成一個集體生活。棋藝組是一群愛下棋的學生而設立的，包括象棋、飛行棋、波子棋等，又可以使我們能和其他同學促進友誼，這個組別使我們運用思考，是對我們很好處的。還有田徑、歌詠、羽毛球……等，這些組別都可以帶給我們一點益處，不論在知識上或身心上，都幫助我們不少。

安息日學

三育中學中三　KENNETH CHAN

我校是一間教會的中學，每逢星期六我們便得放下一切工作返教會聚會安息日學。

這天又是安息日，[illegible]之後，牧師便開始講道，[illegible]教世人，最後長老宣佈散會，我們接到教會[illegible]，到街上派給路上或放在人家的汽車和[illegible]，爲上帝而工作，把福音傳給世人。

我和同學沿校門開始，向路派發單張，[illegible]但有些人十分喜悅，以爲是要錢的，[illegible]他們才肯接受。但在沿途上，我們發現這些單張己成廢物，我們把它拾回來，但是並不覺得灰心。不過，我們已到中區，我們便在碼頭和那邊派發。不知覺，有位警察先生，不知我們是派教會的單張，干涉我們。當他知道時，我們已派了一張，直到二時，我們手上的單張，了很多。我們便回教會去，這次的工作成功與否，不是我們的力量，而是上帝的大能。

派成績表的心情

聖方濟各英文小學　強正平

今天學校派發成績表，我的心情非常緊張，直至派發的時候，各班的一、二、三名第一等候上台領成績表，跟着大家便回到課室，等候老師派發餘下的。我的名列雖然很低，但總算科科合格，我的數學，實在太劣了，分數甚低，其他的成績也不大好，知是比上次有點進步；我有此成績，可能是平時沒有好好溫習吧，下一期的考試，必須多加倍努力，務求有更好的表現，已慰父母之心。

學校的旅行

深心中學中二　玉森

學校在學期初爲我們舉行了一次旅行，那天是十二月十二日星期五，上午九時在荃灣碼頭集合，地點是梅窩。

那天天色陰暗，還有大風，溫度只有八度。我們到達目的地時，大家都興高采烈地供我們起燒烤爐，準備燒烤，但因後來的綿綿細雨，迫得我們只有在樹下燒烤，而且那天風又是這麼大，我們吃東西時少不免夾着一些沙塵，但卻另有一番滋味。

那天我們的手腳都被凍僵了，但那些巨浪似乎不怕寒風的威脅，接着一個一個的打在大石上，好像一個充滿勇氣，絕不氣餒的少年，向着這個世界挑戰。

校慶日

元朗中山紀念英文書院中二　田潔馨

十月十日，是中華民國成立的日子，也是我校的校慶。我們爲了使校慶日那天更加高興，便特別安排節目以示慶祝。在校慶日前幾天，排練了一套話劇，名叫「友情」。又因要佈置課室，所以在校慶前一天，一些同學在放學後留下來工作。我們是在下午，所以回家時已天黑了。那天又要回校排練話劇，又要去買些食物回來，又要清潔課室，因爲上午班的同學走後，地方很是不清潔。那天上午，真是忙個不了。正當我們排練的時候，有些同學走出走入，所以我們把門關上，除話劇組同學外，一個也不可進入。但忽然有人很大力地拍門，我們立刻開門看看，原來是班長，他說很想進來看看，他是一心來參觀的，有許多的同學因他而弄到沒有心情再排練了，後來話劇終於演不成，唯有改期演出。

中国成語連图故事

四面楚歌

冬兒文 青苗畫

㊀秦始皇死後，他的兒子胡亥繼承大寶，稱爲秦二世。他信用一個權奸趙高，殺大臣，誅宗室，在民間橫征暴斂，又下令恢復修築阿房宮，使到全國兵禍遍地。

㊁二世元年七月，大征兵，征了九百名戍卒去漁陽，因爲途中遇雨，誤了限期。戍卒中有二名叫陳勝、吳廣的，就不願坐死，在大澤鄉起兵反秦，立刻受到各地的響應。

㊂其中有兩支軍隊，一支是楚國名將項羽領導的，一支是沛人劉邦領導的，兩路分兵，攻打咸陽，滅秦之後，項羽封劉邦爲漢王，而他自己，則封爲西楚霸王。

㊃項羽和劉邦原來約定以鴻溝爲界，互不侵犯，而且起初在楚懷王面前約定，先入關者爲王，劉邦是先入關的，却因項羽的勢力大，吞沒了勝利的果實，劉邦自然很不高興。

㊄謀臣張良、蕭何等力勸劉邦忍耐，等侯時機。果然不久，項羽所對的諸王，內閧起來。劉邦決定趁項羽勢弱的時侯，徹底消滅他，就拜韓信爲大將，帶百萬大軍，進兵三秦。

㊅楚漢相爭，持續了五年，終於在垓下的地方，漢軍把項羽緊緊圍住，可是項羽很頑強，堅持抗戰到底。後來張良獻出一個計謀，用楚歌打動楚軍歸鄉之念。

㊆當時，項羽手下的兵士已經很少，既缺糧又缺衣服，夜裏聽見四面響起楚地的民歌，軍心大爲振動，這項羽和他最寵愛的妃子虞姬在帳幕裏喝酒，也難得難過起來。

㊇到了天亮，楚兵都跑光了，虞姬見大勢已去，便舉劍自殺。項羽騎上馬，帶着剩下的將士，一直逃到烏江，項羽看見全軍覆沒，就在江邊舉劍自刎了。

卡通

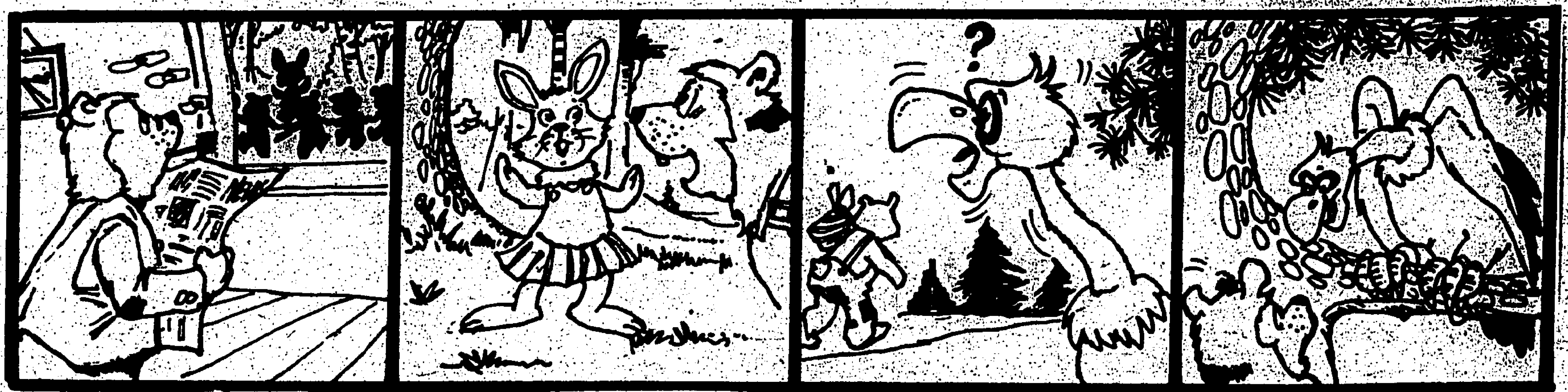
熊先生找褓姆

㊀熊先生有實八隻小熊，但最近熊太太又剛個了，所以熊先生除了要拾柴枝和採實藉外，還得照顧孩子，真是忙個不了的。

㊁後來，熊先生決定要找一個保姆和替牠照顧小熊，於是便用布包了一些餅乾起程到外面去尋找了。

㊂走了不遠，熊先生便遇見了烏鴉。烏鴉問熊先生爲甚麼那麼匆忙，熊先生就告訴他說：「我正要給我的孩子們找一位褓姆啊！」

㊃「我來替你照顧小熊吧！」烏鴉自薦地說。但當熊先生問牠是否懂得如何照顧，牠就說：「那很容易啊，我會不停地叫牠們：別跑，別跑的。」

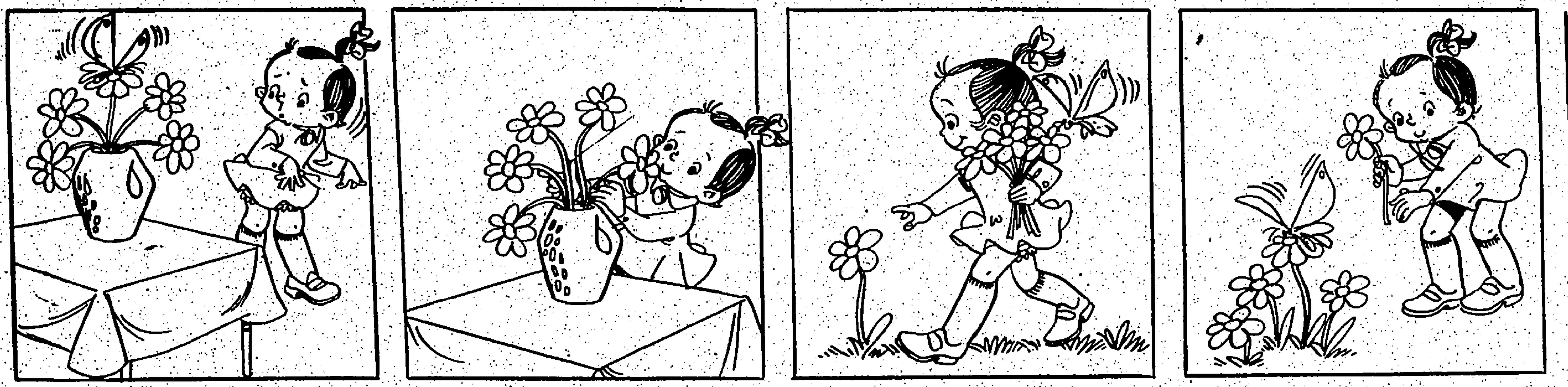


㊄熊先生知道都不找一個褓姆的所需，所以便拒絕了這烏鴉的好意。不久，熊先生又遇見兀鷹問牠到那裏兒去，牠又把找褓姆的事告訴兀鷹。

㊅「我來替你照顧孩子，好嗎？」兀鷹看中了熊先生的餅乾，說。但熊先生看見兀鷹不但樣子可怕，而且要香又書禿，所以也拒絕了牠。

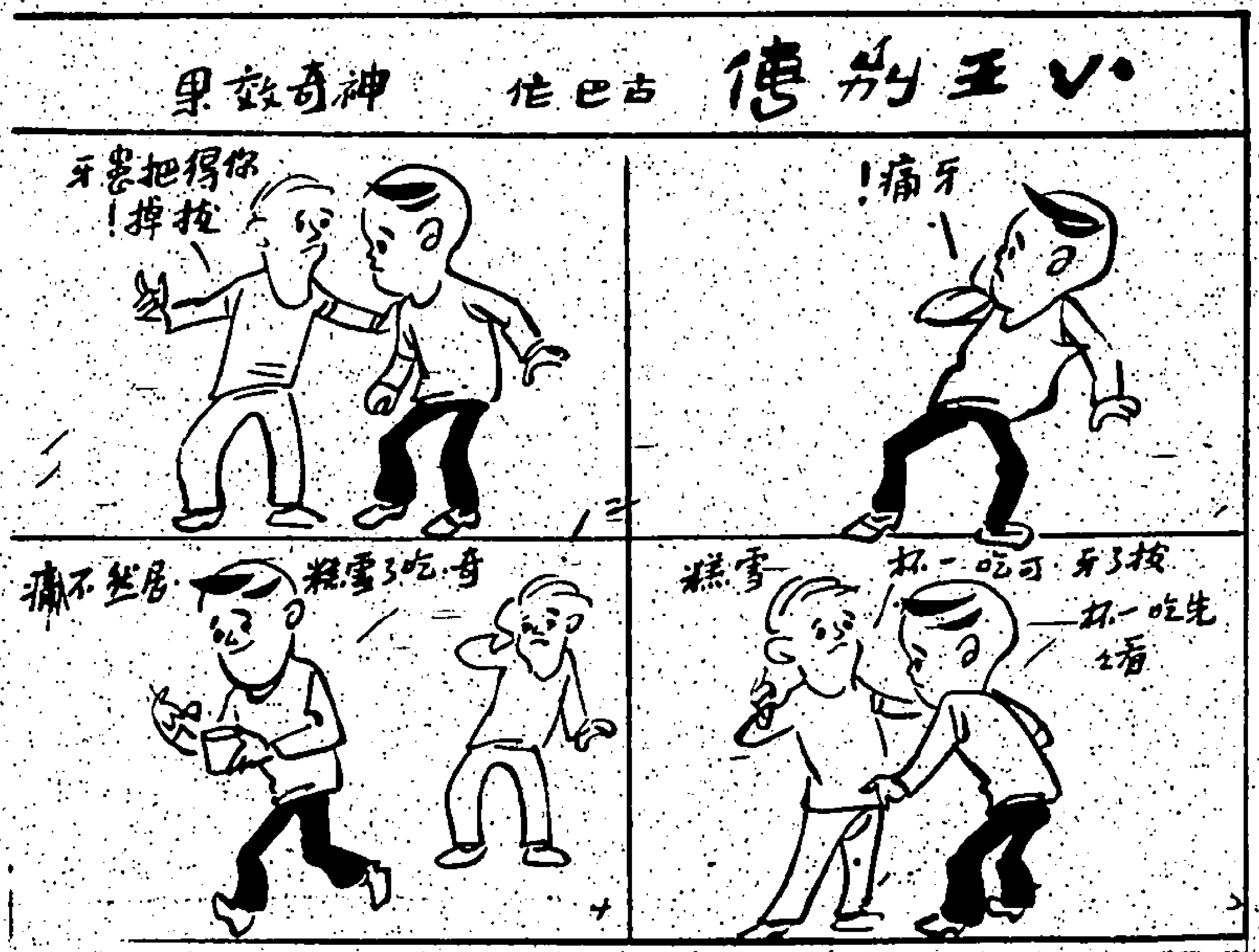
㊆熊先生跑了一段路，又遇見野兎，當野兎知道熊先生要找褓姆時，牠便又自願地說：「我是最會照顧孩子的了，我們給牠們遊戲，說故事和告訴牠們爸爸快要帶野菜和家鬍回來的。」

㊇熊先生認爲野兎的確值得做褓姆，就聘，把牠請回家去照顧小熊了，野兎也果然把小熊教得很靈活，熊先生也就安心啦。



依依不捨
許冠文作

兩婆孫
李佐華作



痛懲劫賊
大江畫

金霏有怪論
爭取遊埠不結婚

金霏近照，比前更見艷麗了。

自從和舊戀人蒲高分手後的金霏，和船業鉅子夏君共浴愛河已有好一段時光了，和夏君交往後金霏的運氣大佳，戲多了人也忙碌，去年底更作喬遷，搬到香港半山的一層豪華級洋樓中來，住處是大升一級了。

金霏說她這層樓可非男朋友所送，而是她的拍戲積蓄所買的，「一個個塔碼都是水銀燈下的血汗」，而且買了新樓便沒錢添置高級傢俬，只有慢慢的來，「時間一些，」她說：「別的可以馬虎，住則一定要舒服，以後有了自己的房子便有個靠心啦，沒戲拍閒窮時，躲在家中吃公仔麵也可以渡日嘛！」

如今最使金霏感到興趣的，已不是麻雀枱上的四方城，而是傢俬和契女，因爲她的新房子傢俬未添齊，有些又想換過，於是有空便鑽傢俬店，她也說得坦白：「不是我太眼高，而是有些喜歡的價錢又太貴，只有慢慢還會有等機會找些款式和價錢都合心意的了。」

金霏的契女是姜大衞和李琳琳之女依嗣，她對這個一歲大的女娃娃疼愛到了不得，竟使琳琳也有些妒意了，但姜李往台灣拍戲時，照顧女兒重任便是交給契娘金霏的，他們的交情深遠，絕非今日始，而是彼此在邵氏住宿舍時，大家都未經成名，相互照顧關心，發展下來金霏今日做姜大衞女兒的契娘，是甚有「歷史因素」的。

「如果早些和夏先生結婚，自己也不可以養個漂亮娃娃抱嗎？」金霏說不不，她是不會在短期內結婚的，這一次的戀愛還得用時日來考驗考驗，而且，她還要多些旅行的機會，趁自己尚在活躍之年，多看看這個世界，如果結了婚，旅行的機會便減少了。

金霏的說法有她自己一套道理，原來男友是船業商人，業務所需，經常日本歐美的各處飛來飛去，金霏如果拍片檔期有空，便隨時跟着出發，男友去談生意，她便做其美麗的遊客去也，這是極方便的事。所以她說：

「這樣我很快便可遊遍全世界的了，如果結了婚可沒這便宜囉，不要說有了孩子，未有孩子之前也沒有去得這樣爽的，是老婆嘛，還是好好在家裏的好，現在還只是女朋友，便會樣樣都將就着，所以女人還是遲婚的上算啦！」原來如此。（雯雯）

狄波拉在電影「大千世界」裏的表情

狄波拉赴泰國拜神
爲了四方佛曾救她

狄波拉年來紅得很快，很多人都說，她滿臉都是笑容，看見她笑，便使人開心，這都是事實，狄波拉的成功，是時常都笑，是引起觀衆共鳴的笑。

「這些笑容，是我由心底裏綻出來的，」她笑說，「我不是爲了作狀而笑，也許，我的個性是較樂觀，時常都希望別人跟我一樣，不停的開心與歡樂，其實，世事似靈烟，用不着看得過份認眞的，失敗了，不要緊，下次還有機會，」是嗎？」

三月中旬左右，狄波拉會到泰國去拜神。

「香港的神那麼多，甚麼神佛都有，正所謂滿天神佛，幹嗎要跑到泰國才拜，我說啊，這是遊埠的藉口。」

「不是的，眞的爲了拜神而去，」她認眞去說，「雖然在本港有各式各種的宗教，他們都有不同教義，但都勸人爲善的，我雖然不信，但也會重他們。

爲甚麼我一定要跑到那麼遠，才去拜神呢？說起來，這是七年前的事了，這是我向神許下的諾言，不論天涯海角，每年起碼也要去一次。一九六九年，我第一次去泰國，不知是否水土不服吧，住了幾天，病下來了，而且，病得頗重，看過醫生，好了一點，但沒大起色。

朋友說，有一個四方佛神，很靈，他是全泰國香火最旺盛的，就似本港的黃大仙一樣，長年到晚都有善信參拜。

他帶我去，你來，這位四方佛，不是安放在一間廟宇內的，他像我國民間的土地神一樣，建在有互通頭的路邊，佛像有四尺高左右，位於愛麗灣酒店前的噴水池旁。

我向神禱告，如還我健康，今後每年一定前來酬神。結果，也眞靈驗，我漸漸康服了，所以，六七年來，我每年起碼一次，前去酬神。」

「也許，這是心理上的治療，醫生給你的針藥，慢慢發生效力啊。」

「不管怎樣，我許下了諾言，以後便要遵守，將來即使我遠到美國居住，每年一次也必定前去還神的。」

年青漂亮的女孩子，總喜歡逛公司，買靚衫，狄波拉也不例外，她常常到公司去，看看有什麼漂亮的衣服，而實際上，爲了時常在螢幕前亮相，也不得不保持衣着的時髦呢。（鳳）

觀衆眼中的
張徹・白景瑞・劉家昌

今年春節，台灣上映的三部賀年片「秋歌」、「八道樓子」、「梅花」都有很好的賣座紀錄。因此，執導、籌劃、發行該三部影片的犬爲關心。

「秋歌」是白景瑞導演的；張徹執導「八道樓子」；「梅花」的導演是劉家昌。

三部影片都賣座很好，這是他們都關心的事。但是，三部當中，那一部最爲賣座？那一部是賣座冠軍？這對他們今後拍片在宣傳上大有用處，對於他們接拍新片的片酬及他們執導新片賣外埠版權也大有影響，利害所關，他們自然犬爲關心；利害所在，他們都力求居上；利害所在，也出現了不少奇奇怪怪的事情！

據來自台灣人士的消息，「秋歌」的賣座數字在三片當中居於第三位，意見大致是相同的，「八道樓子」的數字却並不統一，來自台灣一般院商方面的數字，兩週收入是四百多萬，來自製片方面，首週六百多萬；第二週張徹去了美國旅行，無法找到新數字，來自台灣邵氏上映「八」片院綫的紀錄是首週六百萬出頭，第二週二百多萬，合共八百四十多萬，數字比「秋歌」多了一倍。「梅花」的收入首兩週是四百八十萬，後戲院縮少，再映三週，又加多八百多萬，合計是一千三百萬之間，比「八」片又超出四百多萬。

照表面數字看「梅花」是冠軍，「八道樓子」是亞軍，「秋歌」是季軍，應無疑問。但傳述此數字者却說：「數字是數字，眞實性如何，還大有疑問，特別是「梅花」的收入數字，更有問題！」

有什麼問題呢？筆者却看不出來，後來還是他自己說：「據我和朋友們了解，「秋歌」的數字最可靠，「八道樓子」的數字是邵氏院綫提供的，將來結賬，就根據這數字，看來也較爲眞實，但「梅花」就不同了，「梅花」是中影與第一公司合作的，上映的院綫也是他們公司的院綫，正如香港邵氏兄弟院綫上映自己的片與嘉禾院綫上映自己的影片一樣，他們的賣座數字很難使人相信是眞實的！

「而且，全綫上映兩週收入不過四百八十萬，縮爲半綫上映三週反而收入達八百多萬，這個數字就有問題了！不過，這是他們的事，與你我無關，還是少爲它傷腦筋吧！」他自己也不想在這問題上傷腦筋了。

劉家昌是台灣導演，白景瑞也是，張徹却是來自香港的導演，年來在台出盡風頭，由拍片的方便與影片賣座，均使台灣影圈中人眼紅，側目，又妒又羨，早就不服氣，要殺殺他的威風了，「梅花」是中影出品，與台灣官方有相當關係，中影又正在力捧劉家昌，因此把原定上映賀歲的「大富人家」的賀年片期讓給「梅花」上映，一方面是捧劉家昌，另方面是硬碰「八道樓子」，許勝不許敗的，結果，在數字上總算取得勝利，而且必然是要勝利的，明白個中原因，就不必多追查了！

「梅花」、「八道樓子」都快要在香港上映了，香港的圈中人預下評語：「在香港，百分之百是「八道樓子」的賣座數字超過「梅花」，而且會超出許多！原因除上述關係外，張徹了解香港觀衆胃口，擁有不少觀衆，且片中主角姜大衞、狄龍、陳觀泰、傅聲、白彪、戚冠軍都有他們自己的觀衆。過去，張徹執導的影片賣座紀錄十分不錯，而且穩定，所以對「八道樓子」有信心。但劉家昌在香港是沒有觀衆的，據看過「梅花」的人說，只適合台灣人口味，不會受香港觀衆歡迎，若由他選購版權，寧願以一倍甚至更多的價錢購買「八道樓子」，也不會以半價或更低價購買「梅花」。至於白景瑞的作品，優劣不穩定，要看過才能說。」筆者對上述三片均未過目，不表示意見，但劉家昌的影片，過去在港上映的，賣座實在麻麻，張徹比較的，但「梅花」會不會扭轉劣勢？難以預測。好在這兩部片都快將在港上映，大家很快就可以親自看到，且留給大家去作判斷吧！（嘉年）

胡茵茵被劫
爲錢而來，並非爲色，損失五百

新聞網

胡茵茵在年廿八晚，在家中被劫。但她沒有報警，也很少對人提劫，她說，報案很麻煩，自己工作忙，沒時間在認人，同時，如此盜亦有道的賊，十分罕見，就放他一馬吧。

「現在的賊，大多是沒有良心，沒有人性的，」她說——「看小說，以前的賊謀財而已，那有現在的嫌錢少便斬人，同時，劫財劫色，這都是刑法太寬容之故。

年廿八那天晚上，家裏只有我，姊姊和姊夫三個人，半夜，房裏的燈突然亮着，懵然間見一個後生仔企在床頭。

我大吃一驚，睡意突消，邊問他是誰，爲什麼可以進入我們家裏，他說，他是來打劫的，我們客廳的窗花不夠堅固，所以，他便進來了。

「我只爲求財而來，小要怕，但也不要叫，否則，我一刀殺了你，好知道啦，香港地，殺人有特權，担保唔判死刑者，保咁意判咗又馬上特赦，吹咩！」人人都係，我只得幾十銀，唔信，你隨便搜搜啦，搜到算你本事。」

他搜了一會兒，眞的只有幾十銀，於是，又叫醒了姊姊與姊夫，他們有五百多元，少許首飾，都被他拿光了，臨行他仍嫌少，又說：「聽得我是胡茵茵，做戲的，該有很多錢。」

我說：「不是每個做戲的也有很多錢，有些人有本事，才多錢，而已，自己不本事，只靠一份薪金，房子也是租的，如果有錢，便住上山頂了。」

這時候，我最害怕的，便是他有非份之想，如果他要把我們綁起來，那怎麼辦？他也許看出了，笑笑說，叫我放心，他只爲錢而來，不會打我主意的，[illegible]

[illegible]市民才能安居樂業，這樣啊。」

自從進入佳視後，胡茵茵成了大忙人之一，參加「隨唐風雲」、「樓上樓下」及「生死門」等節目演出，爲了工作太忙，等週學歌及補習外文的時間也沒有了。（英合）

胡茵茵在電視「生死門」中演出

錢

妻子：「你有沒有想過你的錢是怎樣用去的？」

丈夫：「自從跟妳結婚後，我沒有想過。」（梁）

有孩子倩臉的顧依麗

顧依麗不惜拍裸戲
情場失意進軍影壇

由歌星轉入影壇發展而得爲影星的人，最近又多了一位顧依麗，顧依麗在歌壇中而頗有名氣的了，因她很小就活躍歌台，故被稱「娃娃歌后」，唱了幾年，「娃娃」之名未脫，反更見流行了。

原因是有一段時期，顧依麗經常成爲娛樂新聞的人物，那時是和傅聲相好，兩人卿卿我我，又因年紀相當，頗有兩小無猜的味道，有一陣人們甚至推測他們會成爲永久伴侶的，那時，顧依麗會浴在很幸福的希望中。

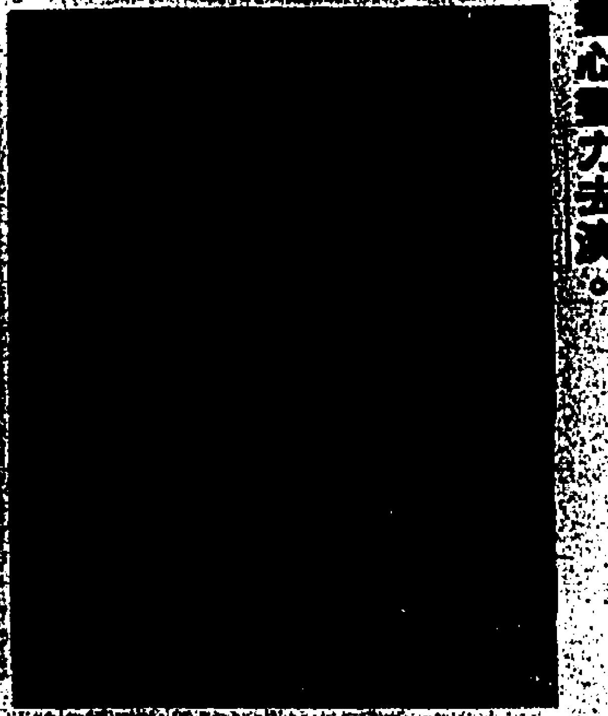
怎料長弓公司的移往台灣發展，傅聲跟着契爺張徹，長駐台灣，便使這一段情起了隔阻，年青人的愛情熱燥，一且分開兩地，便容易有變。果然便是如此，傅聲在台灣客途寂寞，先是傳出和肉彈明星[illegible]，然後便是與甄妮熱戀，如今傅聲甄妮已是「[illegible]」齊去遊埠的一對。

顧依麗在這事上，是受了一次打擊了，她年輕人有自己一套想法，以爲自己在藝壇的名氣不及別人大，所以才不能捕緊斯人，她便決心努力，奮發向上，若能爭得一席位紅起來，也足爲她吐氣了。

她的努力並沒有白費，在歌台活躍之餘，由去年底開始，顧依麗在影壇中闖出名堂來了，首先她參加了協利公司，一連拍了「龍家將」和「花心三少爺倒姐」兩部片，都是女主角之一了，然後又演了一部以成人觀衆爲對象的「蟲」，漸漸的顧依麗爲電影觀衆所熟悉了，娛樂版有關她的動態也多起來，現在人們相信七六年過後，顧依麗這「娃娃歌后」要除名了，一者是她已長大成熟不再是「娃娃」；二者是她將多拍影片少唱歌了。

顧依麗一進影壇便立即受人注意，有一很主要原因，是她不惜演脫衣的半裸戲，在「龍家將」中裸露在身上寫滿了字，給人印象深刻，在「蟲」的一片中更有「兒童不宜」的表演，而她「娃娃歌后」演「兒童不宜」戲這事，曾成爲一同拍片的人取笑她的資料呢。

說起來她是眞正有這條件的，顧依麗年青貌美又有一股青春誘惑的氣息，身材却長得豐滿成熟，演這一次較爲大胆的戲，是極具吸引力的。此外，香港影壇正缺乏青春肉彈，觀衆又喜歡看新鮮的面孔，如果顧依麗眞的把心一橫有更大胆的演出，邵音音、陳萍和艾蒂等成名肉彈，倒是有了個大勁敵哪！（慧慧文）


尹芳玲演戲，不管戲份多少，均盡心盡力去演。

尹芳玲演戲認眞

在「大富人家」這部影片中又看到久違了的尹芳玲。

尹芳玲過去，她一直以播音爲主，她的聲音不知迷倒了多少聽衆，在「收音機時代」，她是許多家庭主婦的偶像，煮飯也好，洗衫也好，到時到候就會扭開收音機聽她講故事！

尹芳玲在「大富人家」一角不算重，而她佔的戲不多，她飾演張瑛的太太，張瑛却是一個受害者，心情不好，對一切都失去信心，也失去興趣，她是他的護士，他是她的病人！他們之間是由於同情與關顧，入微的照顧，日久生情，結爲夫婦的。

但是，他們的結合並未能產生力量，無法改變自己的生活環境，更無法改變張瑛的命運，在家庭中，結果，尹芳玲在「大富人家」中更感心灰了！

尹芳玲演來恰如其份，給觀衆留下印象。但每一個角色的戲都不多，她都不管戲份是多是少，同樣盡力去演，這表現，在明星中是十分難得的。（林元）

丹娜勸人別做明星
薪金五百如何生活

很多人都羨慕明星，「第二世投胎，我一定唔會再做明星，」丹娜說：「我現在才明白，爲何有些明星要象職，如果不是我有個小康之家，不用靠自己，還可以得到他們父母的津貼，我也不敢想像，自己會不會去象職呢？」

「象什麼職？」記者問。

「你別裝傻扮懵好不好？難道要靠公仔賣出腸麼？如果我不說出來，別人以爲我們在大公司做明星，薪金一定很不錯，映說來失禮，每個月只有五百大元。」

「不過，拍戲只有新金，那可不錯啊。」

「你以爲啦，即使有戲拍，例如我主演的「長髮女郎」，收八九十萬，新金也少得可憐，除了五百大元月薪，還有生活津貼的吧？」

「哈哈，這些津貼，[illegible]三十大元，如果每天[illegible]，則每個月只有廿八九日，但也不夠吃大牌檔，一碗魚蛋粉，[illegible]而已。」

是，公司更使人啼笑皆非的，[illegible]我們代表公司去參加一些社會文化活動，例如剪綵之類，[illegible]

[illegible]

上帝保佑老闆。」（山伯）

翡翠台

星期日
八・〇〇：「小孩與象」
八・三〇：「神奇飛俠」
八・五五：「太空三虎將」
九・二〇：「小小世界」
九・四五：「卡通片」
十・〇〇：「彩虹化身俠」
十・三〇：「爸爸艷史」片集
十一・〇〇：「卡通片」
十一・一五：「清新」
十一・二五：「知多一點點」
十一・三〇：「電視劇場」
十二・三〇「英國足球大賽」
一・三〇：午間新聞
一・四五：「彩色世界」
二・四〇：「父子親情」卡通片集
三・一〇：「泰山」
四・一〇：新聞簡報
四・一五：「齊齊玩」
五・一〇：「魔術大全」
五・四〇：「動物生態奇觀」
六・一〇：「校園小金剛」
七・〇〇：「溫拿狂想曲」
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「新聞特寫」
八・〇〇：「乘風破浪」
八・三〇：「鐵探三日」
九・〇〇：「獅子山下」
九・三〇：「人間世界」
十・〇〇：「猛龍特警隊」
十一・〇〇：最後新聞報導
十一・一〇：「切割」
十一・三五：「懸案集」
一・〇〇：全日播映完畢

星期一
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「罪惡魁星」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片——「水觀音三戲白金龍」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「卿本佳人」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「杜麗莎與你」
八・三〇：「相見好」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「無敵金剛」
十一・四五：最後新聞簡報
十一・五五：國語長片精選「出賣愛情的人」
一・二五：全日播映完畢

星期二
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「無敵鐵探長」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・四〇：「包青天」
二・一〇：粵語長片——「千里送皇姑」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「淚娟婷」上集
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「總督奇趣錄」
八・三〇：「各位觀衆・鳳女小姐」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「針鋒相對」
十一・三〇：最後新聞報導
十一・四〇：國語長片精選「太極門」
一・一〇：全日播映完畢

星期三
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「鐵翼柔情」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・四〇：「今日婦女」
二・一〇：粵語長片「一步一驚心」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「淚娟婷」下集
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「歷寶之夜」
八・三〇：「開開的啦」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「神風特警隊」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：國語長片精選「情鎖」
一・二五：全日播映完畢

星期四
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「功夫」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片「英雄掌上野茶薇」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「盲童奇遇記」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「龍虎豹」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「獨行鈴探」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：英語長片——
一・二五：全日播映完畢

星期五
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「龍虎群英」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片——「眞假白金龍」
三・二五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「雙飛蝴蝶」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「警訊」
八・〇〇：「少年十五二十時」
八・三〇：「蒙太奇」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「杏林雙傑」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：國語長片精選「英雄烈女」
一・二五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「齊天大聖」
十二・三〇：「珍饈百味」卡通片集
一・〇〇：午間新聞
一・一五：「萬能神探」
二・〇五：「神犬拉西」
二・三〇：「藍寶石王子」
二・五五：「無敵神童」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「雌虎雙雄」
四・三〇：「妙術童心」
四・五五：「少俠三雄」
五・二〇：「女機妙算」
六・二〇：「警訊」——青少年特輯
六・三〇：「温故知新」
七・〇〇：「同屋共住」
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「國目世家」
八・〇〇：「青春樂」
九・〇〇：「民間傳奇」
十・〇〇：「星期六」
十・三〇：「良友雙龍」
十一・三〇：最後新聞報導
十一・四〇：午夜場
一・一〇：英語長片精選
二・四〇：全日播映完畢

明珠台

星期日
九・〇〇：播映彩色測影板
二・〇〇：「十字街頭」片集
三・〇〇：英語長片——「白鯨戰海盜」
四・三〇：「畫舫新歌」
四・五五：「超能世界」片集
五・二〇：「地心探險記」
五・四〇：「神奇旅程」片集
六・〇五：卡通片
六・二五：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・三〇：「青春舞曲」
七・〇〇：「時事漫談」
七・一五：「鐵窗內望」片集
七・五〇：「太空一九九九」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「鄭州三國全英金球獎頒獎特輯」
一〇・四〇：「名劇精選」（中文字幕）
一一・四〇：實地播映七彩最後新聞報導
一二・四五：故夢重溫——「孤兒歷險記」
一・一五：全日播映完畢

星期一
香港教育電視節目
一〇・〇五：三年級數學
一〇・二〇：五年級英文
一〇・四〇：三年級中文
一〇・五五：六年級英文
一一・一〇：四年級中文
一一・三〇：五年級數學
一一・四五：三年級英文
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：六年級英文
一・二五：四年級數學
一・四〇：三年級中文
二・〇〇：五年級社會
二・一五：三年級數學
二・三〇：六年級中文
二・四五：三年級英文
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「天倫浩劫續集」
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報告
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「試議怪狀錄」
七・二〇：「小寃家」
七・五〇：「施娜芭勸特輯」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「每週名片」——
一一・一〇：實地播映最後新聞報導
一一・一五：「科學與你」
一二・一〇：全日播映完畢

星期二
香港教育電視節目
一〇・〇五：三年級英文
一〇・二〇：六年級中文
一〇・四〇：三年級社會
一〇・五五：五年級英文
一一・一〇：三年級數學
一一・三〇：五年級社會
一一・四五：四年級數學
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：六年級數學
一・二五：四年級中文
一・四〇：三年級社會
二・〇〇：五年級英文
二・一五：三年級英文
二・三〇：六年級社會
二・四五：三年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・一五：「小笨象」片集
四・四五：英語長片——
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「家」
七・二〇：「妙芳鄰」
七・四五：「無敵金鋼」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・二〇：「鐘蘊之夜」
一〇・〇五：「百年古宅」
一〇・三〇：「紀錄片特輯」
一一・二〇：實地播映最後新聞報導
一一・二五：「黑市房客」片集
一二・五五：全日播映完畢

星期三
香港教育電視節目
一〇・〇五：五年級英文
一〇・二〇：六年級數學
一〇・四〇：五年級中文
一〇・五五：四年級英文
一一・一五：五年級數學
一一・三〇：六年級英文
一一・四五：四年級社會
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：六年級中文
一・二五：四年級中文
一・四〇：五年級英文
二・〇〇：四年級社會
二・一五：五年級中文
二・三〇：三年級中文
二・四五：五年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「音樂小樂園」
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「波比高士保伞」
七・二〇：「保嘉醫生」
七・四五：「神風特警隊」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「英國足球大賽」
一〇・〇五：名片劇場——「通天老千」（中文字幕）
一二・〇五：實地播映七彩最後新聞報導
一二・一〇：全日播映完畢

星期四
香港教育電視節目
一〇・〇五：四年級社會
一〇・二〇：六年級英文
一〇・四〇：四年級中文
一〇・五五：五年級數學
一一・一〇：三年級社會
一一・三〇：六年級中文
一一・四五：五年級社會
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：五年級社會
一・二五：六年級英文
一・四〇：四年級數學
二・〇〇：五年級中文
二・一五：四年級社會
二・三〇：三年級社會
二・四五：四年級英文
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・一五：「魔術大全」
四・四五：英語長片——「白犀牛」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」（香港電台電視部製作）
六・三〇：「人生百態」
六・五五：「生死關頭」中文字幕
七・四五：「獨行鈴探」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：首映名片——（中文字幕）
一〇・四〇：「每週論壇」
一一・一〇：實地播映七彩最後新聞簡報
一一・一五：「新聞匯室」
一二・〇〇：「紳士笑闖」
一二・四〇：全日播映完畢

星期五
香港教育電視節目
一〇・〇五：四年級數學
一〇・二〇：六年級社會
一〇・四〇：四年級英文
一〇・五五：三年級中文
一一・一〇：四年級社會
一一・三〇：六年級數學
一一・四五：五年級中文
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：五年級數學
一・二五：六年級數學
一・四〇：四年級英文
二・〇〇：五年級英文
二・一五：四年級中文
二・三〇：三年級數學
二・四五：四年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「瑞士家庭魯賓遜」片集
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「警訊」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「世界奇觀」
七・二〇：「鬼馬姑婆」
七・四五：「智勇雙雄」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「警察叔叔」
一〇・〇五：「[illegible]」
一〇・五五：實地播映七彩最後新聞報導
一一・〇〇：英語長片——（中文字幕）
一二・三五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
二・〇〇：「卡通片」
二・一五：「野外奇觀」片集
二・四五：「卡通片」
三・〇〇：英語長片——「戰無不勝」
四・三〇：「太空人」卡通片集
四・四五：「拔頭士」卡通
五・〇〇：「拉西歷險記」
五・三〇：「小小世界」片集
六・〇〇：「小淘氣」
六・二五：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・三〇：「動物世界」片集
六・五五：「囚徒艷史」片集
七・二五：「藝壇精品」
七・五〇：「警網三雄」片集（中文字幕）
八・四五：新聞及天氣報告
九・一〇：「功夫」片集（中文字幕）
一〇・〇五：「小森美戰鷹」
一〇・三〇：週末特選西片（中文字幕）
一二・〇〇：實地播映七彩最後新聞報導
一二・〇五：週末午夜場——「春宵苦短」（中文字幕）
一・三五：全日播映完畢

佳藝電視

三月七日（星期日）

六時：節目預報・五分・醒目世家・（麗藝公衆製作）・十分・今日婦女（香港電台製作）・三十分・佳視新聞。

七時：玉石之音・青年綜藝性節目。三十分WJ萬能號・日本科學幻想片集。

八時：玉飯盟。三十分・百變龍・日本科學幻想片集。

九時：武當弟子（重播）

十時：三十分・太平洋戰史。十一時三十分・最後新聞。十二時三十五分・切割（香港電台製作）。

三月八日（星期一）

十二時：新聞簡報。

一時：〇五分・午間劇場「俠女尋母」七一集。

二時：教育電視。

六時：節目預報・〇五分・卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・觀點與角度・（香港電台製作）・五十五分・洪熙官與方世玉第五十二集。

七時：五十分・武則天・第四集・大型古裝宮闈劇。

八時：生死門（第六集）。

九時：教學電視——基本會計學（七三課）

十時：汽車構造與修理（五〇課）

十一時：國語（重播一七課）。三十分・最後新聞。

三月九日（星期二）

一時：新聞簡報・〇五分・午間劇場——「俠女尋母」七二集。

二時：教育電視。

六時：節目預報・〇五分・卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・觀點與角度（香港電台製作）。五十五分・洪熙官與方世玉第五十三集・台灣製作之拳擊打鬥巨片・張玲・韓一龍・龍英主演。

七時五十分・武則天（第五集）大型古裝宮闈劇。

八時：三十分・生死門（第七集）。

九時：三十分・教學電視——實用英文（五〇課）。

十時：室內設計（甲組廿六課）。三十分・基本會計學（重播七三課）。

十一時：汽車構造與修理（重播五十課）。三十分・最後新聞。

三月十日（星期三）

一時：新聞簡報・〇五分・午間劇場——「俠女尋母」（七三）。

二時：教育電視。

六時：節目預報・〇五分・卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・觀點與角度（香港電台製作）。五十五分・洪熙官與方世玉（第五四集）・台灣製作之拳擊打鬥片。張玲・韓一龍・龍英主演。

七時五十分・武則天（第六集）・大型古裝宮闈劇。

八時：三十分・生死門（第八集）。

九時三十分・教學電視——基本會計學（七四課）。

十時：汽車構造與修理（五一課）。三十分・實用英文（重播五十課）。

十一時：室內設計（重播甲組二六課）。三十分・最後新聞。

三月十一日（星期四）

一時：新聞簡報・〇五分・午間劇場——「俠女尋母」七四集・陳麗雲・張玲・高鳴・蘇愷平主演。

二時：教育電視。

六時：節目預報・〇五分・卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・觀點與角度（香港電台製作）。五十五分・洪熙官與方世玉（五十五集）台灣製作之拳擊打鬥巨片。張玲・韓一龍・龍英主演。

七時：武則天（第七集）大型古裝宮闈劇。

八時：三十分・生死門（第九集）。

九時：放學電視——實用英文（五一課）。

十時：室內設計（乙組二十五課）。三十分・基本會計學（重播七四課）。

十一時：汽車構造與修理（重播五一課）。三十分・最後新聞。

三月十二日（星期五）

一時：新聞簡報・〇五分午間劇場——「俠女尋母」七五集。

二時：教育電視。

六時：節目預報・〇五分・卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・警訊（香港電台製作）・五十五分・洪熙官與方世玉（五六集）・台灣製作之拳擊打鬥巨片・張玲・韓一龍・龍英主演。

七時：五十分・武則天（第八集）・大型古裝宮闈劇。

八時：生死門（第十集）。

九時：三十分・教學電視——基本會計學（七五課）。

十時：國語（一八課）。三十分・實用英文（重播五一課）。

十一時：室內設計（重播乙組二十五課）。三十分・最後新聞。

三月十三日（星期六）

六時：節目預報・〇五分卡通片・十分・倚巴喇・適合兒童欣賞之片集・二十五分・佳視新聞・五十分・少年警訊（香港電台製作）。

七時：這一代・青年綜藝節目・三十分・錦繡大獎・匯傳林・李麗華主持之有獎問答遊戲節目・有獎金及豐富獎品。

八時：獅子山下（香港電台製作）。三十分・錦繡一劇——「情人再見」・描述一個畫家與女小職員的愛情故事。崇厲厲・李虹・勾峰・張冰玉主演。

十時：歷劫鴛鴦・日本武俠片集・內容描述一個捕頭大破賊黨的故事。飄倩玉・中村敦夫主演。〇五分・最後新聞。五十五分・週末劇場——「花心財神」・歌唱喜劇狂笑大喜劇・鄧千揆・狄娜・萊蒂・白蘭・喬光超・葛小寶・田豐等主演。

麗的中文台

三月七日
九・〇〇：節目介紹
九・〇三：卡通時間
十・四〇：清新
十・五〇：執法如山
十一・三五：知多一點點
十一・四〇：百折不撓
十二・〇五：生物奇珍
十二・三〇：新聞及天氣報告
十二・四五：警網雄風
一・三五：麗的影院：臥龍山生死門 主演：蘇少棠、于素秋
三・一五：沙漠神童
三・四〇：警探實錄
四・三〇：新聞簡報及節目介紹
四・三五：茲園小天地
五・三〇：少年警訊
五・四〇：星空奇遇
六・三〇：今時今日第一輯及體壇內外
七・〇〇：星期美點
七・三三：天氣報告
七・三五：力爭上游
八・〇五：鬼馬雙探
九・〇〇：車底氣囊
九・三〇：奧運序幕
十・〇五：今時今日第二輯
十一・一〇：新神秘之夜
十一・四五：杏林風波
十二・三五：完播曲

三月八日
二・〇〇：新聞及天氣・節目介紹
二・一五：妙女郎
二・四〇：脂粉雙雄
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十六集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：荒唐鐵三戰胭脂馬 主演：新馬仔、鄧碧雲
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：物有所值
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：三一萬能俠
八・〇〇：星期一晚（特備綜合性節目）
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十六集）
九・三〇：十大奇案（重播十面埋伏）
十・五〇：今時今日第二輯
十一・五五：電視首映配音英文長片：飄風襲港
十二・一五：完播曲

三月九日
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：足智多謀
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十七集）
四・〇〇：下午茶
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：公主刁蠻駙馬驕 主演：任劍輝、白雪仙
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：神犬流浪記
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：小露寶
八・〇〇：星聲笑
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十七集）
九・三〇：靜默的革命
十・〇〇：珍貴紀錄片
十・三〇：今時今日第二輯
十一・三五：香港足球賽
十二・二五：完播曲

三月十日
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：仙女下凡卡通
二・四〇：金龍探案
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十八集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：寒月驚魂 主演：南紅、謝賢
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：獵人襲地球卡通
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：電腦奇俠
八・〇〇：之乎者也
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十八集）
九・三〇：特備話劇節目
十・〇〇：標部春夢
十・三〇：今時今日第二輯
十・三五：官俠走天涯
十一・三〇：人海追蹤
十二・二〇：完播曲

三月十一日
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：萬獸之王卡通
二・四〇：亡命天涯
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十九集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞簡報及節目介紹
四・三五：麗的影院：我要活下去 主演：吳楚帆、白燕
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：得心應手
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：小露寶
八・〇〇：哈哈小田
九・一五：麗的劇場：中生緣（第十九集）
九・四五：十大疑案
十一・一五：今時今日第二輯
十一・二〇：第二次世界大戰實錄
十二・一五：奪魄遊龍
十二・四〇：完播曲

三月十二日
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：小肥豬
二・四〇：妙探瘋星
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第二十集）
四・〇〇：下午茶
四・三五：新聞及節目簡報
四・四〇：麗的影院：郎如春日風 主演：陳寶珠、呂奇
六・二〇：雅麗氏何妙齡那打素醫院賣旗呼籲
六・二五：警訊
六・三〇：今時今日第一輯
六・四五：經濟新聞及天氣報告
六・五〇：多重奏
七・〇〇：三一萬能俠
七・三〇：麗的劇場：中生緣（第二十集）
八・〇〇：家燕與小田精華
八・五五：國目世家
九・〇〇：新虎鷹龍劍
九・五五：實事世界
十・三〇：今時今日第二輯
十・三五：時人時事
十一・〇五：週五影院：恨海情花 主演：周聰、嘉玲
一・〇五：完播曲

三月十三日
十二・〇〇：節目介紹
十二・〇三：快樂家庭
十二・三〇：新聞及天氣
十二・四五：偵探歷險記
一・三五：學以致用 主持：曾近榮
二・〇〇：英國足球賽
二・四五：歡喜寃家
三・一〇：咪咪和皮皮
三・三五：新聞及節目簡報
三・四〇：麗的影院：火燒紅蓮寺（上集） 主演：陳寶珠、蕭芳芳
五・三五：柔道小金剛
六・〇〇：青年人時間（旅行歌曲點唱節目）
六・三〇：今時今日第一輯 天氣報告
七・〇〇：不進則退（校際問答比賽）
七・三〇：真相美（有獎遊戲節目）
八・〇〇：雙雄探秘
八・三〇：百戰雄師
九・二〇：特警雙雄
十・一五：今時今日第二輯
十一・二〇：週末名片：夜半鬧靈 主演：南紅、謝賢
十二・〇〇：喜劇夏集「海乘一婦人」
一・〇〇：完播曲

麗的英文台

三月七日
十二・三〇：印度電影
三・〇〇：英國足球大賽
三・五〇：週日下午電影：鐵血柔情（附有中文字幕）
五・二〇：執法如山
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：木偶競賽奇遇記
六・四〇：生物奇珍——介紹世界各地動物生活情況的珍貴紀錄片。
七・〇五：妙探飛星
七・五五：流行曲歌手謀英會
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：每週長片：革命家（附有中文字幕）
十一・〇五：週日紀錄片精選
十二・〇五：全日播映完畢

三月八日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 小人國歷險記 小老鼠麥士
五・四五：蝙蝠俠 小肥豬卡通片集
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度
六・二五：新天方夜譚
六・五〇：茱莉時間
七・一五：春滿杏林
七・四五：妙語如珠
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：和平使者——英國高級特務，苯勃為保衛世界和平而獻身於險工作。
十一・〇五：杏林春秋
十一・五五：精神病專家
十二・二〇：全日播映完畢

三月九日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 湯興與利卡通片集 羅賓漢卡通片集
五・四五：大笨狗
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度（香港電台電視部製作）
六・二五：流浪者
六・五〇：星空奇遇
七・四五：警網雄風——描述警察鐵探除暴滅邪的經過。（附有中文字幕）
八・四〇：新聞及天氣報告
九・一〇：飛利浦影院：諜網（附有中文字幕）主演：比比安德遜、李察般
十二・〇〇：難兄難弟
十二・五〇：全日播映完畢

三月十日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 閃電蝙蝠俠 猿人襲地球
五・四五：動物界的危機
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度
六・二五：神犬流浪記
六・五〇：快樂時光
七・四五：洛福探案——敘述一名出色的私家偵探反罪惡的經過。由占士加納主演。（附有中文字幕）
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：愛德華七世傳記
十一・〇五：香港足球大賽
十一・五五：全日播映完畢

三月十一日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 啄木鳥卡通片集
五・四五：動物世界——描述一名攝影家，到世界各地拍攝野生動物生活的經過。 小羊來利卡通片集
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度——香港電台電視部製作
六・二五：新天方夜譚
六・五〇：貨運雙雄
七・四五：神探艾利
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：特警雙雄
十・〇五：英國足球大賽
十一・〇五：精神病專家
十二・二〇：全日播映完畢

三月十二日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 神冤卡通片集 太空小隊
五・一五：神居歷險記
五・四五：深海探秘
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：警訊——香港電台電視部製作
六・二五：滑西劇場
六・五〇：杏林風雲
七・四五：女幹探
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：電視首映長片：國防秘密（附有中文字幕）主演：李察威麥、占士法蘭天奴
十・四〇：情寂
十一・一〇：邱吉爾回憶錄
十二・一〇：全日播映完畢

三月十三日
三・〇〇：妙狗奇遇
三・二五：遊俠瑪瑙力
四・一五：週末下午電影：「邂逅」主演：愛絲德威廉絲、法蘭波拉甸
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：神冤卡通片集
六・三〇：瑞士家庭魯賓遜
七・二〇：蒲澤之喜——描述一家人遷至新居後所發生的趣事。
七・四五：綠林好漢
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：浮華世家——本片榮獲一九七四年度之最佳電視片集艾美獎。
十・〇五：新聞透視
十・二五：週末電影：民歌演唱大會（附有中文字幕）
十二・一五：全日播映完畢

翡翠台

星期日
八・〇〇：「小孩與象」
八・三〇：「神奇飛俠」
八・五五：「太空三虎將」
九・二〇：「小小世界」
九・四五：「卡通片」
十・〇〇：「彩虹化身俠」
十・三〇：「爸爸艷史」片集
十一・〇〇：「卡通片」
十一・一五：「滑新」
十一・二五：「知多一點點」
十一・三〇：「電視劇場」
十二・三〇「英國足球大賽」
一・三〇：午間新聞
一・四五：「彩色世界」
二・四〇：「父子親情」卡通片集
三・一〇：「泰山」
四・一〇：新聞簡報
四・一五：「齊齊玩」
五・一〇：「魔術大全」
五・四〇：「動物生態奇觀」
六・一〇：「校園小金剛」
七・〇〇：「溫拿狂想曲」
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「新聞特寫」
八・〇〇：「乘風破浪」
八・三〇：「鐵探三日」
九・〇〇：「獅子山下」
九・三〇：「人間世界」
十・〇〇：「猛龍特警隊」
十一・〇〇：最後新聞報導
十一・一〇：「切割」
十一・三五：「懸案集」
一・〇〇：全日播映完畢

星期一
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「罪惡戰星」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片——「水觀音三戲白金龍」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「卿本佳人」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「杜麗莎與你」
八・三〇：「相見好」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「無敵金剛」
十一・四五：最後新聞簡報
十一・五五：國語長片精選「出賣愛情的人」
一・二五：全日播映完畢

星期二
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「無敵鐵探長」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・四〇：「包青天」
二・一〇：粵語長片——「千里送皇姑」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「淚娉婷」上集
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「總督奇趣錄」
八・三〇：「各位觀眾・鳳女小姐」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「針鋒相對」
十一・三〇：最後新聞報導
十一・四〇：國語長片精選「太極門」
一・一〇：全日播映完畢

星期三
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「鐵翼柔情」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・四〇：「今日婦女」
二・一〇：粵語長片「一步一驚心」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「淚娉婷」下集
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「蜜寶之夜」
八・三〇：「鬧鬧的啦」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「神風特警隊」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：國語長片精選「情鎖」
一・二五：全日播映完畢

星期四
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「功夫」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片「英雄掌上野茶薇」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「寶童奇遇記」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「觀點與角度」
八・〇〇：「龍虎豹」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「獨行俠探」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：英語長片——
一・二五：全日播映完畢

星期五
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「龍虎羣英」
十二・五五：午間新聞
一・一〇：「再生花」
一・三五：「包青天」
二・〇五：粵語長片——「眞假白金龍」
三・二五：新聞簡報
三・四〇：「翡翠劇場」——長白山上
四・二〇：粵語長片——「雙飛蝴蝶」
六・一五：「精打細算」
六・五五：「翡翠劇場」——三年零八個月
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「警訊」
八・〇〇：「少年十五二十時」
八・三〇：「蒙太奇」
九・〇〇：「歡樂今宵」
十・一五：「保鏢」
十・四五：「杏林雙傑」
十一・四五：最後新聞報導
十一・五五：國語長片精選「英雄烈女」
一・二五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
十二・〇〇：「齊天大聖」
十二・三〇：「珍饈百味」卡通片集
一・〇〇：午間新聞
一・一五：「萬能神探」
二・〇五：「神犬拉西」
二・三〇：「藍寶石王子」
二・五五：「無敵神童」
三・三五：新聞簡報
三・四〇：「嘯虎雙雄」
四・三〇：「妙術童心」
四・五五：「少俠三雄」
五・二〇：「女機妙算」
六・二〇：「警訊」——青少年特輯
六・三〇：「溫故知新」
七・〇〇：「同屋共住」
七・三〇：新聞及天氣報導
七・五五：「國目世家」
八・〇〇：「青春樂」
九・〇〇：「民間傳奇」
十・〇〇：「星期錄」
十・三〇：「良友雙龍」
十一・三〇：最後新聞報導
十一・四〇：午夜場
一・一〇：英語長片精選
二・四〇：全日播映完畢

明珠台

星期日
九・〇〇：播映彩色測影板
二・〇〇：「十字街頭」片集
三・〇〇：英語長片——「白鯨戰海盜」
四・三〇：「蕾舫新歌」
四・五五：「超能世界」片集
五・二〇：「地心探險記」
五・四〇：「神奇旅程」片集
六・〇五：卡通片
六・二五：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・三〇：「青春舞曲」
七・〇〇：「時事漫談」
七・一五：「鐵窗內望」片集
七・五〇：「太空一九九九」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「第卅三屆全美金球獎頒獎特輯」
一〇・四〇：「名劇精選」（中文字幕）
一二・四〇：實地播映七彩最後新聞報導
一二・四五：故事重溫——「孤兒飄泊記」
一・一五：全日播映完畢

星期一
香港教育電視節目
一〇・〇五：三年級數學
一〇・二〇：五年級英文
一〇・四〇：三年級中文
一〇・五五：六年級英文
一一・一〇：四年級中文
一一・三〇：五年級數學
一一・四五：三年級英文
一二・〇五：播映彩色測影板
一・一〇：六年級英文
一・二五：四年級數學
一・四〇：三年級中文
二・〇〇：五年級社會
二・一五：三年級數學
二・三〇：六年級中文
二・四五：三年級英文
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「天倫浩劫續集」
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報告
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「試鐵怪狀錄」
七・二〇：「小冤家」
七・五〇：「施娜芭勸特輯」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「每週名片」——
一一・一〇：實地播映最後新聞報導
一一・一五：「科學與你」
一二・一〇：全日播映完畢

星期二
香港教育電視節目
一〇・〇五：三年級英文
一〇・二〇：六年級中文
一〇・四〇：三年級社會
一〇・五五：五年級英文
一一・一〇：三年級數學
一一・三〇：五年級社會
一一・四五：四年級數學
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：六年級數學
一・二五：四年級中文
一・四〇：三年級社會
二・〇〇：五年級英文
二・一五：三年級英文
二・三〇：六年級社會
二・四五：三年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・一五：「小笨象」片集
四・四五：英語長片——
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「家」
七・二〇：「妙芳鄰」
七・四五：「無敵金轍」片集（中文字幕）
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「鐘聲之夜」
一〇・〇五：「百年古宅」
一〇・三〇：「紀錄片特輯」
一一・二〇：實地播映最後新聞報導
一一・二五：「黑市房客」片集
一一・五五：全日播映完畢

星期三
香港教育電視節目
一〇・〇五：五年級英文
一〇・二〇：六年級數學
一〇・四〇：五年級中文
一〇・五五：四年級英文
一一・一〇：五年級數學
一一・三〇：六年級英文
一一・四五：四年級社會
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：六年級中文
一・二五：四年級中文
一・四〇：五年級英文
二・〇〇：四年級社會
二・一五：五年級中文
二・三〇：三年級中文
二・四五：五年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「音樂小樂園」
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「波比高士保母」
七・二〇：「保嘉醫生」
七・四五：「神風特警隊」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「英國足球大賽」
一〇・〇五：名片劇場——「通天老千」（中文字幕）
一二・〇五：實地播映七彩最後新聞報導
一二・一〇：全日播映完畢

星期四
香港教育電視節目
一〇・〇五：四年級社會
一〇・二〇：六年級英文
一〇・四〇：四年級中文
一〇・五五：五年級數學
一一・一〇：三年級社會
一一・三〇：六年級中文
一一・四五：五年級社會
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：五年級社會
一・二五：六年級英文
一・四〇：四年級數學
二・〇〇：五年級中文
二・一五：四年級社會
二・三〇：三年級社會
二・四五：四年級英文
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・一五：「魔術大全」
四・四五：英語長片——「白犀牛」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「觀點與角度」（香港電台電視部製作）
六・三〇：「人生百態」
六・五五：「生死關頭」中文字幕
七・四五：「獨行俠探」片集 中文字幕
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：首映名片——中文字幕
一〇・四〇：「每週論壇」
一一・一〇：實地播映七彩最後新聞簡報
一一・一五：「新聞展望」
一一・四〇：「紳士笑聞」
一二・〇〇：全日播映完畢

星期五
香港教育電視節目
一〇・〇五：四年級數學
一〇・二〇：六年級社會
一〇・四〇：四年級英文
一〇・五五：三年級中文
一一・一〇：四年級社會
一一・三〇：六年級數學
一一・四五：五年級中文
一二・〇〇：播映彩色測影板
一・一〇：五年級數學
一・二五：六年級數學
一・四〇：四年級英文
二・〇〇：五年級英文
二・一五：四年級中文
二・三〇：三年級數學
二・四五：四年級數學
三・〇〇：播映彩色測影板
四・〇〇：「卡通片」
四・二〇：「瑞士家庭魯賓遜」片集
四・五〇：「戴娜一小時」
五・四〇：「小鎮春回」
六・〇〇：「歡樂青春」
六・二〇：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・二五：「警訊」
六・三〇：「十字街頭」
六・五五：「世界奇觀」
七・二〇：「鬼馬結婚」
七・四五：「智勇雙雄」
八・四五：實地播映七彩新聞及天氣報導
九・一〇：「警探叔叔」
一〇・〇五：「錦囊」
一〇・五五：實地播映七彩最後新聞報導
一一・〇〇：英語長片——中文字幕
一二・三五：全日播映完畢

星期六
九・〇〇：播映彩色測影板
二・〇〇：「卡通片」
二・一五：「野外奇觀」片集
二・四五：「卡通片」
三・〇〇：英語長片——「戰無不勝」
四・三〇：「太空人」卡通片集
四・四五：「披頭士」卡通片集
五・〇〇：「拉西歷險記」
五・三〇：「小小世界」片集
六・〇〇：「小淘氣」
六・二五：實地播映七彩新聞及天氣報導
六・三〇：「動物世界」片集
六・五五：「囚徒艷史」片集
七・二五：「戲劇精品」
七・五〇：「警網三雄」片集
八・四五：新聞及天氣報告（中文字幕）
九・一〇：「功夫」片集（中文字幕）
一〇・〇五：「小孩美國籍」新特輯
一〇・三〇：週末特選西片（中文字幕）
一二・〇〇：實地播映七彩最後新聞報導
一二・〇五：週末午夜場——「春宵苦短」（中文字幕）
一・三五：全日播映完畢

麗的中文台

星期日
九・〇〇：節目介紹
九・〇三：卡通時間
十・四〇：清新
十・五〇：執法如山
十一・三五：知多一點點
十一・四〇：百折不撓
十二・〇五：生物奇珍
十二・三〇：新聞及天氣報告
十二・四五：警網雄風
一・三五：麗的影院：臥龍山生死門 主演：蘇少棠、于素秋
三・一五：沙漠神童
三・四〇：警探實錄
四・三〇：新聞簡報及節目介紹
四・三五：荔園小天地
五・三〇：少年警訊
五・四〇：星空奇遇
六・三〇：今時今日第一輯及體壇內外
七・〇〇：星期美點
七・三三：天氣報告
七・三五：力爭上游
八・〇五：鬼馬雙探
九・〇〇：車底寶藏
九・三〇：奧運序幕
十・〇五：今時今日第二輯
十一・一〇：新神秘之夜
十一・四五：杏林風波
十二・三五：完播曲

星期一
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：妙女郎
二・四〇：脂粉雙雄
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十六集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：荒唐錢三戲胭脂馬 主演：新馬仔、鄧碧雲
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：物有所值
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：三一萬能俠
八・〇〇：星期一晚（特備綜合性節目）
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十六集）
九・三〇：十大奇案（重播十面埋伏）
十・五〇：今時今日第二輯
十一・五五：電視首映配音英文長片：颱風襲港
十二・一五：完播曲

星期二
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：足智多謀
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十七集）
四・〇〇：下午茶
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：公主刁蠻駙馬驕 主演：任劍輝、白雪仙
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：神犬流浪記
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：小寶貝
八・〇〇：星星笑
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十七集）
九・三〇：靜默的革命
十・〇〇：珍貴紀錄片
十・三〇：今時今日第二輯
十一・三五：香港足球賽
十二・二五：完播曲

星期三
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：仙女下凡卡通
二・四〇：金龍探案
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十八集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞及節目簡報
四・三五：麗的影院：寶月驚魂 主演：南紅、謝賢
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：狼人襲地球卡通
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：電腦奇俠
八・〇〇：之乎者也
九・〇〇：麗的劇場：中生緣（第十八集）
九・三〇：特備話劇節目
十・〇〇：擺都春夢
十・三〇：今時今日第二輯
十・三五：官俠走天涯
十一・三〇：人海追蹤
十二・二〇：完播曲

星期四
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：萬獸之王卡通
二・四〇：亡命天涯
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第十九集）
四・〇〇：下午茶（婦女節目）
四・三〇：新聞簡報及節目介紹
四・三五：麗的影院：我要活下去 主演：吳楚帆、白燕
六・二五：觀點與角度
六・三〇：今時今日第一輯
六・五五：得心應手
七・二五：天氣報告及經濟新聞
七・三〇：小寶貝
八・〇〇：哈哈小田
九・一五：麗的劇場：中生緣（第十九集）
九・四五：十大奇案
十一・一五：今時今日第二輯
十一・二〇：第二次世界大戰實錄
十二・一五：專題遊蹤
十二・四〇：完播曲

星期五
二・〇〇：新聞及天氣、節目介紹
二・一五：小肥豬
二・四〇：妙探福星
三・三五：別後（重播麗的電視劇）（第二十集）
四・〇〇：下午茶
四・三〇：新聞及節目簡報
四・四〇：麗的影院：郎如春日風 主演：陳寶珠、呂奇
六・二〇：雅麗氏何妙齡那打素醫院籌款呼籲
六・二五：警訊
六・三〇：今時今日第一輯
六・四五：經濟新聞及天氣報告
六・五〇：多重彩
七・〇〇：三一萬能俠
七・三〇：麗的劇場：中生緣（第二十集）
八・〇〇：家燕與小田精華
八・五五：國目世家
九・〇〇：新虎鷹龍劍
九・五五：寰宇世界
十・三〇：今時今日第二輯
十・三五：時人時事
十一・〇五：週五影院：悵情花 主演：鳳鳴、嘉玲
一・〇五：完播曲

星期六
十二・〇〇：節目介紹
十二・〇三：快樂家庭
十二・三〇：新聞及天氣
十二・四五：衛星環遊記
一・三五：學以致用 主持：曾近榮
二・〇〇：英國足球賽
二・四五：歡喜冤家
三・一〇：咪咪和皮皮
三・三五：新聞及節目簡報
四・〇五：麗的影院：火燒紅蓮寺（上集） 主演：陳寶珠、蕭芳芳
五・三五：柔道小金剛
六・〇〇：青年人時間（流行歌曲點唱節目）
六・三〇：今時今日第一輯 天氣報告
七・〇〇：不甜則退（校際問答比賽）
七・三〇：喜相逢（有獎遊戲節目）
八・〇〇：靈完授秘
八・三〇：百戰雄師
九・二〇：特警雙雄
十・一五：今時今日第二輯
十・二〇：週末名片：夜半幽靈 主演：南紅、謝賢
十二・〇〇：喜劇夏集「滄桑一婦人」
一・〇〇：完播曲

麗的英文台

三月七日
一二・三〇：印度電影
三・〇〇：英國足球大賽
三・五〇：週日下午電影：鐵血柔情（附有中文字幕）
五・二〇：執法如山
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：木偶遊鄉奇遇記
六・四〇：生物奇珍——介紹世界各地動物生活情況的珍貴紀錄片。
七・〇五：妙探福星
七・五五：流行曲歌手薈英會
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：每週長片：革命家（附有中文字幕）
一一・〇五：週日紀錄片精選
一二・〇五：全日播映完畢

三月八日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 小人國探險記 小老鼠麥士 小肥豬卡通片集
五・四五：蝙蝠俠
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度
六・二五：新天方夜譚
六・五〇：茱莉時間
七・一五：春滿杏林
七・四五：妙語如珠
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：和平使者——英國高級特務，茱莉為保衛世界和平而獻身於險工作。
一〇・〇五：杏林春秋
一〇・五五：精神病專家
一一・二〇：全日播映完畢

三月九日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 湯與謝利卡通片集 羅賓漢卡通片集
五・四五：大笨狗
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度 香港電台電視部製作
六・二五：流浪者
六・五〇：星空奇遇
七・四五：神網雄風——描述威探除暴滅邪案的經過。（附有中文字幕）
八・四〇：新聞及天氣報告
九・一〇：飛利浦影院：諜網謎（附有中文字幕） 主演：比比安德遜、李察般
一〇・〇〇：難兄難弟
一一・五〇：全日播映完畢

三月十日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 閃電蝙蝠俠 狼人襲地球
五・四五：動物界的危機
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度
六・二五：神犬流浪記
六・五〇：快樂時光
七・四五：洛福探案——敘述一名出色的私家偵探反罪惡的經過。由占士加納主演。（附有中文字幕）
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：愛德華七世傳記
一〇・〇五：香港足球大賽
一一・五五：全日播映完畢

三月十一日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 啄木鳥卡通片集 小羊來利卡通片集
五・四五：動物世界——描述一名攝影家，到世界各地拍攝野生動物生活的經過。
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：觀點與角度——香港電台電視部製作
六・二五：新天方夜譚
六・五〇：貨運雙雄
七・四五：神探艾利
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：特警雙雄
一〇・〇五：英國足球大賽
一〇・五五：精神病專家
一一・二〇：全日播映完畢

三月十二日
八・一〇：教育電視
三・〇五：教育電視
五・〇〇：兒童世界 神兎卡通片集 太空小隊
五・一五：神探歷險記
五・四〇：深海探秘
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：警訊——香港電台電視部製作
六・二五：西部劇場
六・五〇：杏林風雲
七・四五：女幹探
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：電視首映長片：國防秘密（附有中文字幕） 主演：李察威麥、占士法蘭天奴
一〇・四〇：情寇
一一・一〇：邱吉爾回憶錄
一二・一〇：全日播映完畢

三月十三日
三・〇〇：妙狗奇遇
三・二五：遊俠瑪蓮力
四・一五：週末下午電影：「邂逅」 主演：愛綠嘉娜娜莉、法蘭波拉圖
六・一〇：新聞及天氣報告
六・二〇：神兎卡通片集
六・三〇：瑞士家族魯賓遜
七・二〇：蒲澤之宴——描述一家人遷至新居後所發生的趣事。
七・四五：綠林好漢
八・四〇：新聞報導、天氣報告
九・一〇：浮華世家——本片榮獲一九七四年度之最佳電視片集艾美獎。
一〇・〇五：新聞週顧
一〇・二五：週末電影：民歌演唱大會（附有中文字幕）
一二・一五：全日播映完畢

佳藝電視

三月七日（星期日）
六時：節目預報。五分，醒目世家（香港電台製作）。十分，今日婦女（香港電台製作）。三十分，佳視新聞。
七時：玉石之音，青年綜藝性節目。三十分，WJ萬能號，日本科學幻想片集。
八時：玉假面。三十分，百變龍，日本科學幻想片集。
九時：武當弟子（重播）。
十時：三十分，太平洋戰史。十一時三十分，最後新聞。十二時三十五分，切割（香港電台製作）。

三月八日（星期一）
十二時：新聞簡報。
一時：〇五分，午間劇場「俠女尋母」七一集。
二時：教育電視。
六時：節目預報。〇五分，卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，觀點與角度（香港電台製作）。五十五分，洪熙官與方世玉第五十二集。
七時五十分，武則天，第四集。大型古裝宮闈劇。
八時：生死門（第六集）。
九時：教學電視——基本會計學（七三課）
十時：汽車構造與修理（五〇課）
十一時：國語（重播一七課）。三十分，最後新聞。

三月九日（星期二）
一時：新聞簡報。〇五分，午間劇場——「俠女尋母」七二集。
二時：教育電視。
六時：節目預報。〇五分，卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，觀點與角度（香港電台製作）。五十五分，洪熙官與方世玉第五十三集。台灣製作之拳擊打鬥巨片。張玲、魏一龍、龍英主演。
七時五十分，武則天（第五集）大型古裝宮闈劇。
八時：三十分，生死門（第七集）。
九時：三十分，教學電視——實用英文（五〇課）。
十時：室內設計（甲組廿六課）。三十分，基本會計學（重播七三課）。
十一時：汽車構造與修理（重播五十課）。三十分，最後新聞。

三月十日（星期三）
一時：新聞簡報。〇五分，午間劇場——「俠女尋母」（七三）。
二時：教育電視。
六時：節目預報。〇五分，卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，觀點與角度（香港電台製作）。五十五分，洪熙官與方世玉（第五四集），台灣製作之拳擊打鬥片。張玲、魏一龍、龍英主演。
七時五十分，武則天（第六集）。大型古裝宮闈劇。
八時：三十分，生死門（第八集）。
九時三十分，教學電視——基本會計學（七四課）。
十時：汽車構造與修理（五一課）。三十分，實用英文（重播五十課）。
十一時：室內設計（重播甲組二六課）。三十分，最後新聞。

三月十一日（星期四）
一時：新聞簡報。〇五分，午間劇場——「俠女尋母」七四集。陳寶珠、張玲、高鳴、薛家燕主演。
二時：教育電視。
六時：節目預報。〇五分，卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，觀點與角度（香港電台製作）。五十五分，洪熙官與方世玉（五十五集）台灣製作之拳擊打鬥巨片。張玲、魏一龍、龍英主演。
七時：武則天（第七集）大型古裝宮闈劇。
八時：三十分，生死門（第九集）。
九時：放學電視——實用英文（五一課）。
十時：室內設計（乙組二十五課）。三十分，基本會計學（重播七四課）。
十一時：汽車構造與修理（重播五一課）。三十分，最後新聞。

三月十二日（星期五）
一時：新聞簡報。〇五分午間劇場——「俠女尋母」七五集。
二時：教育電視。
六時：節目預報。〇五分，卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，警訊（香港電台製作）。五十五分，洪熙官與方世玉（五十六集）。台灣製作之拳擊打鬥巨片。張玲、魏一龍、龍英主演。
七時：五十分，武則天（第八集）。大型古裝宮闈劇。
八時：生死門（第十集）。
九時：三十分，教學電視——基本會計學（七五課）。
十時：國語（一八課）。三十分，實用英文（重播五一課）。
十一時：室內設計（重播乙組二十五課）。三十分，最後新聞。

三月十三日（星期六）
六時：節目預報。〇五分卡通片。十分，俏巴喇，適合兒童欣賞之片集。二十五分，佳視新聞。五十分，少年警訊（香港電台製作）。
七時：這一代，青年綜藝節目。三十分，錦繡大賽，區倩林、李麗娟主持之有獎問答遊戲節目，有獎金及豐富獎品。
八時：獅子山下（香港電台製作）。三十分，錦繡一劇——「情人再見」，描述一個富家女與小職員的愛情故事。湯麗盈、李虹、勾峰、張冰玉主演。
十時：魔謝觀音，日本武俠片集，內容描述一個稀罕的捕頭大破賊黨的故事，藏倩玉、中村敦夫主演。〇五分，最後新聞。五十五分，週末劇場——「花心財神」，歌唱喜劇狂笑大喜劇，鄧千英、秋源、葉青、白蘭、萬先超、高小寶、田麥等主演。

于倩堅持晨運獲得成績

于倩最近沒有什麼特別吸引人的消息，也少見她參加什麼活動。

「出了新年，我沒有接到新片，傾是有人找我傾過的，因爲條件不合，沒有傾成，所以，近來比較得閒，幾時有空，給我電話，我們飲茶，談談！」于倩是喜客，動不動就請飲茶。但是，飲茶卻費時失事，一坐幾小時，或者一兩小時，再加往來車船時間，眞是只要有空的時候才能應付，忙於找生活，很難有此情趣！

于倩在衆多女星中有她特別的地方，年來她甚少出外過過夜生活，據她自己說，睡得相當早，實行早睡，早起，保持身體健康與健美！她說，她能保有今天的身材，與幾年來生活正常，堅持早睡早起，每天晨運有很大關係。

「初時，我是很早就晨運的，早上晨運，一方面空氣淸新，有益身體，另方面，運動對身體健康也有好處，堅持下來，我終於發覺成績了！」

「成績？什麼成績？」

我在邵氏的時候，是有胃病的，也常常失眠，好多時候都要吃安眠藥才能睡覺，自從實行早睡早起，堅持晨運之後，漸漸胃病痊癒了，失眠也沒有了——

「關於晨運的時候，我經常警惕自己：不能懶惰，不能中途而廢，每到晨早，我就督促自己起床，天冷，天熱，寒風細雨我都堅持起來，就算碰上大風雨，我也起來，在自己的走廊中走動，我會上樓梯，落樓梯，直至疲倦爲止。幾年下來，我收到成果了。」

「不過，近來劫匪太多，我不敢太早出外了，但我還是堅持晨運的。」

在衆多女星中，堅持晨運的恐怕不多，早上九點鐘撥電話，並不怕吵醒她的女星也沒有幾個，但于倩卻最歡迎人家早上給她電話，八時，她外出未歸，九點，有時已返家了，有時則與晨運同好者飲早茶。她說：「不起早床的人，不知過飲早茶的樂趣，我，過去也不懂，現在是享受到了。」

于倩常到朋友樂道晨運的好處，她認爲比食補品，打補針更加有用，有效，但要堅持長時間，不能急於見效。

「我喜歡旅遊。」于倩說。「如果有空，我常會到各地去遊覽，歐洲，美洲我都去，我覺得到外地去旅行，是一種無上的樂趣，如果沒有新片拍，我又會到外地去旅行了。」

于倩似乎不願談離婚的事，她常把話題岔到其他問題上，比如談晨運，談旅行，她最感興趣的了。（蔡虹）

以身作例證，向朋友大談晨運好處的于倩

林青霞片場暈倒

是片事過忙眼眶盈淚還是另有隱衷

林青霞無疑是如今港台最矚目的女星了，她身在台灣可是有關其消息香港天天不少，她不是片價最高，如今每片取酬約港幣十萬上下，而兩年來她一直是影壇最忙碌的，所負的片債新陳代謝，成名迄今從來不少過五部。

如果要這小姑娘甚拍，這可眞的要她小命，當年甄珍不也如此，幾乎把身體拖垮了？但吃電影飯的人總有個觀念：「當紅的時候不多拍多賺些錢，靠了的時候誰要？」於是前車覆轍，永不可鑑，上月林青霞如此這般，又在台北片場昏厥了。

這是發生在拍白景瑞導演的「楓葉情」時候，還剩幾天的戲，林青霞不支昏倒，使這戲也不得不遲了完成，據消息云這已經是第二次，早些時拍丁善璽的「八百壯士」，林青霞也暈過一次，她瘦瘦弱弱像林黛玉的身型，操勞過度睡眠不足，如何能一年兩年的撐得牢？

據台灣來港的影片家言，林青霞常常廿四小時在片場中渡過的，拍完這組便用車子載走轉拍另一組，中間鏡頭間竭和途中便是她搶時間睡眠的時候，睡眠要「搶回來」，她的身體如何可以想見。

最近的一次昏倒，據說她眼中含淚似有難言之隱，而台灣的記者調查所得，她昏倒前一晚不是在自己家中睡，而是睡在甄妮的家中，由此推測，她前日曾和媽媽有些小爭吵，也是極可能的事。

年前林青霞還在被香港新聞界所寵愛栽培時，這原來無藉藉名的新人，兩次來港，都由媽媽陪同着，呵護備至，林媽媽給人的印象是淳樸老實，愛女如命的，但幌眼兩年，林青霞如今炙手可熱，賺的錢自然更不少，林媽媽會否成爲著名的星媽而有些改變？則未爲人所知了，林青霞也和台灣女星一樣，很少對人談及家庭事的，不像香港的男女星，常常姐妹兄弟父母都答應記者之求一同拍照受訪問，很有親切溫暖之感。

不過內情如何，下月便可問個仔細了，林青霞四月份會來香港拍片，這是本地年青影星兼製片家黃成功之邀，早便定好排期的，林青霞數度來港，都匆匆如瀑布之水，最長一次亦只停了一個禮拜，這次來港拍戲，起碼要住一個月，她可眞眞正正的領略一下旺角鋼鐵人潮的滋味了。（雅道）

纖纖弱弱有三十年代文藝氣息的林青霞

爭女友大打出手　醜事竟看作威事

時代進步了，明星藝員們已不把桃色新聞之類看作見不得人的事，已不會遮遮掩掩故作不知，也不來一個老套公式「招待記者作出否認澄淸」，而是直言不諱，好像要由此證明其生活是如此多姿多采，更似要藉此而表現是勇於面對現實的英雄好漢。

最近發生的一樁無綫電視藝員金興賢，對記者公開直言他曾因女友蘇淑萍被麗的藝員羅石靑「橫刀奪愛」，在一晚往訪佳人卻狹道相遇，而怒憤塡胸，於是「狠狠地揍了一頓」，據其云後者還倒地求饒者再。

痛打情敵，在「打」字來說果眞是英雄好漢，但女友被「搶」而變心，足以說明自己是沒有對方的愛情手法高明也，而且女友變心關鍵者在於自己及女友而已，此人卻去動粗打情敵，打那個「第三者」，還發生在號稱傳播文化藝術者身上，實屬希奇女怪之事矣！

爲爭女友而打架本已是醜聞，竟然成了威風的表示，這不是時代觀念變了，是什麼？又難怪動作片說什麼下坡，低潮，但始終有人拍攝，皆因始終有其擁護者焉。（惠記）

王引表示有二不

不喜居加拿大，不會寫回憶錄

由李翰祥的力作「瀛台泣血」不大賣座說起，王引慨嘆現代人的精神文化，電影只能以商業眼光着手，對這個大勢而言，王引說他眞正的感到失望！

近七十歲的王引仍然這樣健談，半點兒沒有龍鍾的感覺，和他結婚卅八年的袁美雲也朱能稱爲「老伴」了，好說使王引退出電影大市場的不是他的年歲，而是嘆於不能不向商業低今，他說：「這樣的藝術還成什麼樣子？還有什麼搞頭兒？」

早五，六年，王引仍在台灣組他的「王南公司」拍戲，「烟雨濛濛」「老與少」等便是那時的作品，談及此王引夫婦都笑了，他們說：「老和少的感情親情到了今日誰都不要看了。」

王引以李翰祥爲例子，是很有感慨的，這位前輩影人很佩服和欣賞李的才華，他說李翰祥實在在爲電影藝術盡過一大把力，渾身家財產都擲進去，可是遇「多嘜」這樣好的藝術作品都擋不住，便只有向商業低頭了。果然，返邵氏後小試牛刀，一系列的風月作品都能大賣座，要藝術一下子時，這「瀛台泣血」便馬上嘗到滋味了。

於是乎，王引也就收拾心情，做做香港寓公，有空看看書本字畫算啦，最近爲了謝賢的「大富人家」他又出現了，前輩風範吸引了不少靑年記者，大家都知道他是答應謝賢了很多年，因貳承諾才又玩票式的出拍這個戲，以便要見到王引活動的場面會更少了。

現在王引的兒女都在美加成家立業，曾多次要替他們辦移民手續，但王引卻嫌那邊太靜了，不錯可以享淸福，只是在異邦成了個寂寞的老人，不如在香港常常可見些老朋友的寫意，所以王引說他夫婦是不會答應兒女在加拿大長居的，他的兒女孝順，父母不去他們便常常返港來相聚。

廿一歲從影迄今年六十八，拍了近半個世紀的王引，本身經歷便是一部珍貴的中國電影史了，有出版界的朋友便請他寫回憶錄。這將是很有價值的文獻，但王引再三考慮之後，他決定不寫，他說：「原因很簡單，與我同輩的人很多仍健在，要寫得忠實，不免得罪別人，寫得不忠於事實，寫來做什麼，當做宣傳稿嗎？所以這回憶錄是想寫卻不會動筆的。」（凄凄）

由骨排變肉排的鄭少秋

快樂生辰

作家收到醫生寄給他的一張欠帳單，單上寫着這麼幾個字：「這一張帳單已經一週年了。」

作家在單上加上一句話把帳單寄回給醫生：「快樂生辰！」（梁）

骨排變肉排　鄭少秋增磅

鄭少秋自從與沈殿霞相好之後，似乎受到沈殿霞的感染，也增磅了不少！過去有名的排骨秋，現在一點也不排骨了，假如說過去他是排骨，現在，他已經超過了肉排的程度了。

過去，有好長一個時期鄭少秋都自嘲自諷地說：「我秋仔用油浸都唔肥啦！你睇幾淸楚！」但曾幾何時，他胖了，不知是由於心情好，還是由於生活好，事業順遂？或者三者均齊！但不管怎樣，他增了磅，今天不同於往日，豐滿好看得多了！

在電視台方面，他依然是受倚重者之一，在外間，他演戲的機會也比過去多了，還走埠唱歌呢，去年他與肥肥等一組團到英國去唱歌，相當旺場，他曾經說：「走埠唱歌，有收入，有得玩，比免費遊埠又勝一籌，開心，果實在使人開心，所以，特別是與肥肥在一起，好幾個同肥肥去的都瘦了，我都能保持不變！」

鄭少秋是有型的，他在瘦的時候，肥的時候都有型，在謝氏公司出品的「大富人家」中，他也參加了演出，屬客串性質，佔戲不重，但是，仍然有戲可受，不知是心理作用，還是他與沈殿霞相好之後眞受到影響，比前演得似是好多了。

謝賢與沈殿霞感情甚佳，但「大富人家」只有鄭少秋，卻不見有肥肥演出，使人有點奇怪，謝氏的另一部片「我愛夏威夷」就有肥肥了！據消息傳來，肥肥在夏威夷拍片之便，還學會了游水呢，教師一職，當然非鄭少秋莫屬！他們在夏威夷玩得開心，肥肥直至春節過了才返港，還在電視台向觀衆拜年，也看不到她的肥臉！

鄭少秋能歌，能舞，這是他早年投入電影公司時學的，原因是公司沒有戲給他演，他與李坤儀學走埠唱歌，曾下苦功，練歌練舞，想不到當時走埠沒有走成，入了港視，卻大派用場！

鄭少秋在「大富人家」最初試片時，也去欣賞，他對謝賢的執導手法大讚，說有機會時要跟謝賢學做導演，祇是，這個「想」不知甚麼時候才能實現，因爲雖有此想，但對自己是否屬導演的材料還沒有信心，但他又說，他要從各方面多學點東西，若有機會就不願放過！（路嘉）

流浪女星愛韓國菜　挪威片商動她腦筋

葉靈芝這兩年去的地方可多了，迄今七六年二月爲止，兩年裏去過丹麥兩個月，西班牙三個月；意大利三個月；韓國三個月，這幾乎有整整一年是在異國的，難怪她給自己一個綽號「流浪女星」了。

流浪女星是四處流浪去拍片，三往歐洲都是拍邵氏影片，從邵氏約滿後，由去年夏季起拍了童名山導演的「羨劫愛辨案」（已放映），然後便是最近在韓國拍的「老虎嶺女子監獄」和「女犯懲」，都是韓國導演申相玉的作品，申相玉還叫她再開新戲，葉靈芝說暫停了，好反讓她回港休息休息些日子再說。

葉靈芝並不是在韓國食住不慣才要跟着返港，雖然很多香港影星在韓國拍片都說吃不慣，但葉靈芝卻說愛吃韓國菜，喜歡那兒辣味，大概因爲本是北方姑娘的緣故，她要回港一是眞正的爲休息；二是想看看挪威影片公司那邊，有沒有叫她前往的通知。

這是一位挪威片商的邀請，年來葉靈芝在歐洲拍片日子不短，那邊娛樂雜誌經常有她的消息，一位挪威片商看了有關她的專文報導，在月前派代表到邵氏找「卡倫業」——這是葉靈芝在歐洲拍片時的名字，邵氏說「卡倫業」已約滿離職，給他葉家的電話，到打電話時又知道她去了韓國，這位挪威影片公司的代表竟打電話追到韓國去，卒之找到了葉靈芝，要說他們的工作精神，眞是沒有話說。

「既然拍過西班牙片，意大利片和丹麥片，現在我又想再拍這部挪威片了。」葉靈芝表示，這才顯得她的從影事業眞正是多姿多彩，而且外國給予的片酬不低，以港幣伸算，拍一部好過在港拍三部，那大聯絡後，挪威片商方面如籌備妥當，便會通知葉靈芝前往履約，她不繼續留在韓國，而要早些返港來，便是想看看有通知沒有。

既然回港來了，葉靈芝不拍片也沒空，挪威的拍片通知來到，汪萍卻已把她拉着，相約她一齊赴台灣，汪萍的妹妹出嫁，拉了葉靈芝做女賓，坐個壓威，也給女家的面子大增光。在邵氏時，葉靈芝和汪萍是一對要好的朋友，現在出來多時，仍是朱改，兩人親熱如姐妹，如說影圈無長遠朋友，她們兩個可算例外。（小蓮）

韓國歸來肥了五磅後的流浪女星

蕭瑤閉門是避非

減少應酬免惹煩惱

蕭瑤由台灣返港之後，經常都把自己與妹妹關在房裏，要不就陪妹妹逛公司，甚少與其他明星接觸，據說是爲了避免招惹是非！

「蕭瑤，你去台灣住了多久？」

「一個月！」

「一個月？有這麼久？記得你好像是半個月的樣子！」

「不，剛好一個月！」

「記得林珍妮說過返回台灣之後就告你們一狀的，告了你沒有？」

「不知道，沒聽說過！」

「聽說爲了對林珍妮要告狀，你也要開記者招待會，澄淸一切，實行和她唱對台戲，可是眞的？」

「沒有呀！根本沒有！」

「眞的沒有？人家說得那麼眞實，怎會假呢？蕭瑤，你不敢說是不是？」

「不是的！根本沒有，怎麼說呢！不信，你可以問我妹妹！」

「蕭瑤把妹妹擡出來作擋箭牌了，可見她倆情感。其實，她應該說明白，她妹妹長得怎樣，有多高，多大，大家都未知道，她的話，又怎能作得準？怎能叫人相信？」

蕭瑤說，妹妹是與她一起來港的，爸爸，媽媽大約月底也回來，住一個時期，便等妹妹再回轉台灣，媽媽可能留下來陪她！

「聽說你出替羅午珙演出「還珠血滴子」，可眞有此事？」

「事情倒是眞的，但要沒有變化才能確定；影圈中事，變化極大，陣前換人是常有的事，所以，有無變化，要等成了事實之後才知道！」

「對！你說得對！假如羅午珙突然回來，會不會有變？」

「這個我也不知道！」蕭瑤說。「我希望不會有此事情發生，若眞有此變，那就十分尷尬了！」

早幾天，蕭瑤帶着妹妹逛公司，由九龍到香港，又由香港到九龍，到家來，她說：「走得乏死了，回到家來，坐下，不想動了！」

不過，公司逛得多，不等於東西買得多，蕭瑤說她這位妹妹很慳儉的！不亂買東西，特別那些價錢貴的衣物，更是連看也不多看一眼，因此，陪她逛公司純粹是「逛」是一種娛樂。姊妹倆出雙入對，充份顯出姊妹間的眞摯感情。（林天）

爲免招麻煩，盡量減少無謂應酬的蕭瑤